

Dopo il calo del tasso di sconto, risanamento ed euro più vicini secondo il ministro del Tesoro

Ciampi: «La strada è giusta»

«Ma attenti ai facili ottimismo» - Meno teso il clima sullo stato sociale

Prodi: sulle pensioni bisogna comunque intervenire «Spesa previdenziale fuori controllo» avverte l'Inps Bicamerale: l'ultimo scontro è sul sistema elettorale

ROMA «Tutto va nella giusta direzione». Il ministro del Tesoro e del Bilancio Carlo Azeglio Ciampi è soddisfatto dopo la decisione del governatore della Banca d'Italia Antonio Fazio di limitare di mezzo punto il tasso di sconto. Ciampi, soddisfatto anche dall'ottimo esito della terza fase della privatizzazione Eni, dà una lettura positiva alle prossime scadenze, anche se ammonisce che sarebbe pericoloso farsi prendere dall'entusiasmo solo perché finora l'obiettivo del 3% è stato rispettato: i conti decisi vanno fatti tra 6 mesi.

Ma i sindacati sono sicuri che il taglio del tasso di sconto deciso venerdì dal Governatore della Banca d'Italia proietterà una luce diversa sul negoziato sulla riforma dello stato sociale che ripartirà mercoledì. Secondo D'Antoni «il clima del confronto ora potrà cambiare». Per Innocenzo Cipolletta, Confindustria, «se si vogliono nuove riduzioni del costo del denaro bisognerà prendere decisioni precise sui risparmi e le spese previdenziali».

E resta comunque il fatto che la spesa previdenziale dovrà in ogni caso essere tagliata. Su questo punto ha insistito ancora Prodi. Anche perché le previsioni Inps indicano una continua crescita del disavanzo dell'ente.

Ultime schermaglie intanto - con accuse di FI al Pds - alla Bicamerale, che domani dovrebbe chiudere i suoi lavori con la votazione dell'ordine del giorno sulla contestatissima legge elettorale a doppio turno. Ma c'è anche chi sostiene (Soda, del Pds) che l'accordo non dovrebbe essere oggetto di votazione.

● A pagina 2

EMERGENZA



Vittime anche al Sud nel mare in tempesta

Ondata di maltempo sull'Italia del Nord

ROMA L'Italia settentrionale è avvolta dal maltempo, il cui fronte non accenna a diminuire. Sei le persone morte. La Protezione Civile ha invitato a non mettersi in viaggio. Una frana ha travolto un pensionato nel Comasco, un uomo è morto nel Bergamasco mentre liberava dall'acqua la cantina allagata, due anziani coniugi sono annegati nel mare in burrasca in Abruzzo, e altri tre uomini sono periti tra le onde, a Taranto, nel Teramano e nel Metapontino. Le regioni più colpite dalle piogge sono la Lombardia e il Trentino-Alto Adige, ma il rischio per la possibilità di straripamento dei corsi d'acqua riguarda anche altre zone. E nelle prossime ore si attende una recrudescenza delle condizioni meteorologiche.

● A pagina 3

FARNESINA

La Slovenia ha ormai tutti i requisiti per farne parte La Nato apre all'Est nel segno della pace

ROMA Dopo l'inatteso «no» di Clinton, l'Italia prende con decisione ancora maggiore le difese della Slovenia nella sua richiesta di ingresso nella Nato. Con un'iniziativa inconsueta e forte, il ministro degli Esteri Dini ha deciso di scrivere assieme al collega sloveno Zoran Thaler la dichiarazione che pubblicheremo, in vista del vertice dell'Alleanza a Madrid.



Lubiana, affermano i ministri, ha le carte in regola e fanno intendere che ogni rinvio sarebbe pretestuoso o immotivato. La Slovenia ha avuto un ruolo importante di cuscinetto tra l'Italia e la guerra nei Balcani. E la sua funzione strategica è assodata; non essendo stata schierata con l'Urss, il suo passaggio alla Nato non urterebbe suscettibilità o Oriente; in più, essa renderebbe omogeneo l'allargamento a Est dell'alleanza.

Secondo indiscrezioni, sulla decisione di Clinton di «rinviare» la Slovenia peserebbe l'influenza congiunta della Gran Bretagna e della Russia, che considerano la Slovenia un Paese a influenza tedesca e temono la crescita militare della Germania verso il Mediterraneo e i Balcani.

Tra dieci giorni a Madrid i 16 Paesi dell'Alleanza atlantica avvieranno il processo di allargamento della Nato a nuove nazioni dell'Europa centrale. Il 27 maggio a Parigi i membri della Nato e la Russia hanno sottoscritto un atto di valore storico, con il quale i Paesi fino a ieri appartenenti a blocchi militari e ideologici opposti si impegnano reciprocamente a costruire le condizioni di una sicurezza comune. E negli stessi giorni un grande Paese come l'Ucraina ha sottoscritto analoghi accordi con la Nato e con la Russia. Una «nuova architettura di sicurezza» comincia così a delinearsi nel nostro continente. All'indomani della caduta del muro di Berlino si era creduto che il dissolvimento dei regimi comunisti e del Patto di Varsavia fosse sufficiente a garantire pace e stabilità. La tragedia jugoslava - e negli ultimi mesi la crisi albanese - si è incaricata di dimostrare che non era così. Se sono scomparse le minacce e i pericoli che derivavano dalla contrapposizione bipolare, altre minacce sono emerse, invece, in questi anni: l'instabilità democratica, il nazionalismo, la pulizia etnica, l'integralismo religioso, antiche e nuove rivendicazioni territoriali. Insomma, la pace e la stabilità non vengono da sé: bisogna creare le condizioni perché possano affermarsi e nessuno possa insidiarle. Costruire un sistema di sicurezza in Europa è, dunque, una necessità vitale e la Nato è uno dei pilastri fondamentali di tale strategia di sicurezza.

● Segue a pagina 8

L'assemblea dei soci a Trieste

Le Generali primo azionista Comit

TRIESTE Le Assicurazioni Generali sono il maggior azionista della Comit: il gruppo assicurativo ha infatti incrementato dell'1 per cento la quota detenuta nella Banca Commerciale Italiana, portando la sua partecipazione al 4,95%. L'annuncio è stato fatto dal vicepresidente e amministratore delegato della compagnia, Gianfranco Cutty, nel corso dell'assemblea di bilancio. Cutty ha detto che questo avrà «risvolti assicurativi importanti», considerando la collaborazione già avviata tra la Compagnia triestina e la Banca Commerciale, sia in Italia sia all'estero, soprattutto in Sud America.

L'aumento della quota Generali consente alla compagnia assicurativa di superare di un balzo gli altri grandi azionisti Comit,

ossia Commerzbank con il 3,059%, Paribas con il 3,04% e Gefin del gruppo Burgo con il 2,03%.

L'assemblea dei soci della compagnia triestina ha approvato ieri mattina il bilancio '96, chiuso con un utile netto, per la sola capogruppo, di 519,7 miliardi, maggiore dell'8% rispetto all'anno precedente. Sarà distribuito, a partire dal 21 luglio, un dividendo in contanti di 375 lire per azione, invariato rispetto allo scorso anno.

Più forte l'idea dell'asse bancario-assicurativo. Il presidente Bernheim: allo studio iniziative da realizzare in Francia

Il presidente della Comit, Antoine Bernheim, ha accennato ad alcune «operazioni» che sarebbero allo studio in Francia. «Non si è certi che queste avranno una conclusione favorevole», ha detto - tuttavia vi sono buone speranze.

● A pagina 6
Fiumanò e Greco

Dure critiche alla decisione del Gip romano di respingere la richiesta d'archiviazione per l'azione partigiana

Via Rasella: la storia non si processa

Secondo il Capo dello Stato la valutazione di quei fatti va affidata agli studiosi

«Decisione aberrante, incredibile, pazzesca» è stata definita da Napolitano, Taviani, Pisapia, Folena. Cauti invece il presidente della Camera Violante

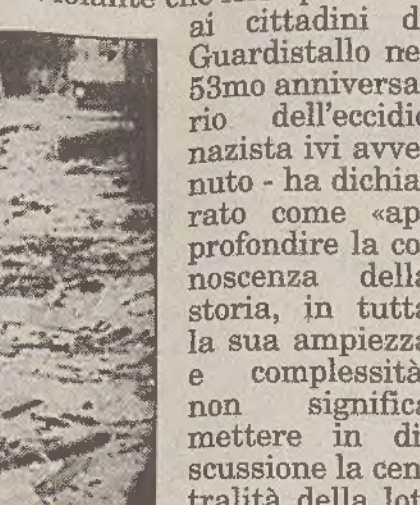
ROMA L'attentato a via Rasella «è un fatto storico e quindi deve essere commentato dagli storici». Il Capo dello Stato rimanda ogni valutazione agli studiosi, ma intanto la decisione del Gip Maurizio Pacioni di respingere la richiesta di archiviazione per quel fatto, perché giudicato «un atto illegittimo di guerra», ha creato un putiferio.

Ma era prevedibile dal momento che ha chiamato subito in causa - oltre che ex militanti partigiani e comunisti della prima ora - giuristi, politici di un partito e dell'altro, storici, avvocati, e naturalmente i rappresentanti istituzionali. Così che



con i quali è stato definito il provvedimento del magistrato: dal ministro dell'Interno Napolitano, dall'ex presidente della Consulta Ettore Gallo, dal senatore a vita Emilio Taviani, dal presidente della Commis-

sione Giustizia della Camera Giuliano Pisapia, dal pedisino Pietro Folena, dal Verde Luigi Manconi, da Rifondazione. L'unico che ha cercato di mettere in un angolo i sentimenti dell'indignazione è stato il presidente della Camera Luciano Violante che ieri - parlando ai cittadini di Guardistallo nel 53mo anniversario dell'eccidio nazista ivi avvenuto - ha dichiarato come «approfondire la conoscenza della storia, in tutta la sua ampiezza e complessità, non significa mettere in discussione la centralità della lotta di liberazione dal nazifascismo come fondamento della Repubblica e come valore non solo per i vincitori ma per tutti gli italiani».



dal nazifascismo come fondamento della Repubblica e come valore non solo per i vincitori ma per tutti gli italiani».

● A pagina 3

LE NOSTRE INCHIESTE

Trieste: in gran parte vivono da soli, e proliferano le case di riposo private

Viaggio nel «pianeta anziani»

TRIESTE Il «pianeta anziani» è il più affollato di Trieste: quelli che vivono da soli sono la maggioranza e, tra loro, le donne costituiscono una maggioranza schiacciante. In questo caso però essere in tanti non costituisce una forza, anzi. Più si moltiplica il bisogno e più diventa affannoso creare i servizi adeguati. Che la popolazione anziana sia prevalente è un dato statistico ma anche visivo a Trieste: basta girare per le strade. Nel qual caso si può notare un altro, conseguente, fenomeno: la proliferazione della «case di riposo» private, in concorrenza, per così dire, con l'apparato pubblico. Cominciamo da oggi un viaggio, in questo «pianeta anziani», talora sorprendente, nel bene e nel male.

● In Trieste
Gabriella Ziani



Minacciato con il coltello: catturato il malvivente Genova, ragazzo rapinato per strada delle scarpe di ginnastica «firmate»

GENOVA Costretto, sotto la minaccia di un coltello, a togliersi le proprie scarpe perché «griffate». Erano un paio di «Nike» da ginnastica. L'episodio è avvenuto nel centro storico genovese. Vittima un tredicenne, Andrea, che ha dovuto consegnare al malvivente anche il proprio portafoglio, contenente qualche migliaio di lire. Grazie alla descrizione fornita ai carabinieri, in pochi minuti l'autore della rapina è stato identificato e rintracciato. Si tratta di un marocchino di 22 anni: è stato denunciato in stato di libertà per rapina aggravata.

«Quel tipo di scarpa va per la maggiore fra i ragazzi - spiega un rivenditore di articoli sportivi - Sono scarpe da jogging con le

suole gonfiate, secondo le marche, con cuscini d'aria o con del gel, il che consente di ammortizzare le vibrazioni. Più le suole sono alte e vistose e più piacciono. Il prezzo varia, secondo i modelli, dalle 170 alle 240 mila lire». Il giovane extracomunitario contava probabilmente di rivenderle a un buon prezzo. Per impossessarsi del bottino, ha spinto il ragazzino contro un muro e, minacciandolo con un coltello, gli ha ordinato di togliersi le scarpe e si è fatto consegnare il portafoglio che conteneva cinquemila lire. Andrea, tornato a casa con ai piedi i soli calzini, ha raccontato tutto ai genitori che lo hanno accompagnato dai carabinieri.

ALL'INTERNO



ALBANIA

Tregua «elettorale» delle bande

● A pagina 8

HONG KONG

Una festa per vincere la paura

● A pagina 8

PEDOFILI

Un pentito e altri dieci indagati

● A pagina 4

RAID

Naziskin minacciano prostitute

● In Trieste

FRANCIA

Schumi conquista la «pole»

● In Sport

Prestiti Personali
in tutto il Nord Italia

Dipendenti, Autonomi, Pensionati, Casalinghe e Agricoltori anche per Dipendenti che hanno avuto disguidi

Il prestito che volete «senza muovervi da casa» chiedetelo al...

Numero Verde
167-266486
La telefonata è gratuita.

Chiama subito e scegli il prestito che vuoi:
«da 3 a 15 milioni anche con firma singola» lo riceverai entro 24 ore.

Il prestito è rimborsabile tramite bollettini postali.

FORUS S.p.A.
Finanziamenti in Italia
Orario continuato dal Lunedì al Sabato dalle 8.30 alle 20.00
Direzione Generale: Milano

NICOLINI assicurazioni

RISPARMIO DI PREMIO con la FRANCHIGIA

Esempio: tariffa con FRANCHIGIA max unico 1.500.000.000

Potenza	TRIESTE	PROVINCIA	FRANCHIGIA
fino a 8 cv	393.300	348.100	100.000
da 9 a 10 cv	511.300	452.500	100.000
da 11 a 12 cv	648.900	574.300	200.000
da 13 a 14 cv	688.200	609.100	200.000
da 15 a 16 cv	884.900	783.200	300.000
da 17 a 18 cv	1.061.800	939.800	300.000
da 19 a 20 cv	1.238.800	1.096.400	300.000
oltre 20 cv	1.573.100	1.392.300	300.000

La tua polizza è aumentata? Puoi recedere senza preavviso

SIAMO IN VIA RETI 4
(da piazza S. Giovanni a via Carducci) - TRIESTE-TEL. 36.11.66 (r.a.)

Scossone nella Bicamerale in vista della giornata di domani, decisiva per forma di governo e legge elettorale

Riforme, azzurri contro il Pds

Fl: la boxxa non rispetta gli accordi sullo scioglimento delle Camere

ROMA E ora Forza Italia accusa il Pds di un «colpo di mano» sui poteri del Capo dello Stato, mentre cresce l'attesa per la decisione sull'ordine del giorno che riguarda la legge elettorale.

In vista di domani, dunque, ultimo giorno di lavoro per i «Costituenti» prima della pausa estiva, le polemiche crescono attorno all'argomento più complesso affrontato dalla Bicamerale: forma di governo e quindi legge elettorale. Proprio il nodo sciolto dagli esponenti di tutti i partiti a casa di Gianni Letta, braccio destro di Silvio Berlusconi.

Adesso, però, che la fase di riordino delle bozze è terminata, gli azzurri Giorgio Rebuffa e Giuseppe Calderi-

si denunciano il colpo di mano: sulla carta sarebbero stati limitati i poteri di scioglimento del Parlamento da parte del Presidente della Repubblica. «Il testo non è stato aggiornato - avvertono - quindi un Presidente della Repubblica neoeletto potrà sciogliere la Camera solo dopo 12 mesi. E' il modo migliore per produrre una situazione di conflitto molto pericolosa».

Figuriamoci, replica Cesare Salvi del Pds: «Quello che voi paventate può accadere al massimo un paio di volte in un secolo».

Giuseppe Pisanu, capogruppo di Forza Italia a Montecitorio, però non ci sta: «Non siamo più disposti ad arretrare di una sola virgola, né tantomeno a su-

bire colpi di mano dell'ultima ora».

Oltretutto, sottolinea Rebuffa, «si tratta di una questione decisiva da cui dipende l'intera forma di governo». E aggiunge: «Non è assolutamente accettabile che quanto stabilito in commissione e documentato dallo stenografico sia negato, mancando alla parola data, sia da parte del presidente D'Alema sia del relatore Salvi».

Ma lui è sicuro che la faccenda «si risolverà con serenità».

La rabbia, però, e la violenza delle polemiche sono il segnale di rapporti sempre più tesi tra i due partiti. Ci si scontra su tutto. Anche se poi si trova una base di accordo.

Non è da meno la legge elettorale. Per Antonio Soda del Pds la legge istituita dalla Bicamerale non prevede l'adozione di documenti che non siano proposte e testi di legge. Insomma niente voto sull'ordine del giorno che dovrebbe sancire il grande accordo.

I popolari, per bocca di Leopoldo Elia, insorgono. E' strano, dice, che «ci sia un allontanarsi dall'intento».

Perplesso è anche Rifondazione comunista che ritiene indispensabile passare al voto.

Ma Pierferdinando Casi-

ni del Ccd crede sia sufficiente una soluzione che porti lo stesso risultato anche senza un pronunciamento formale della commissione. E Giulio Macerati di Alleanza nazionale assicura che il suo partito non farà le barricate per la votazione di un ordine del giorno: «Non sarà An a fare da ostacolo ad una conclusione positiva della Bicamerale».

Non c'è dubbio, comunque, che prima di domani, giorno della votazione finale sui documenti (è probabile che D'Alema chiedi un voto unico per tutto) una mediazione sarà trovata. Magari con la presentazione di un documento sottoscritto da tutte le forze politiche. Nessuna esclusa.



Il leader della Lega: rivoluzioni senza armi, ma con il sorriso

Cacciari, presentato da un quotidiano come il catalano Pujol, si proporrà leader alle prossime elezioni».

Sindrome d'accerchiamento quella del senatur. Da una parte i magistrati e Cacciari, dall'altra i politici «romani» che fanno accordi sulla legge elettorale. Sente il fiato sul collo Bossi e dal Veneto si lancia in un attacco alla Bicamerale: «D'Alema è bravo, a differenza di Berlusconi e Fini ma ha tre nemici: la grande Lega, la crisi economica e quella istituzionale, alla quale non si riuscirà a far fronte con il teatrino della Bicamerale».

Venezia Massimo Cacciari, che in un'intervista si è proposto come leader di un futuro partito del Nord Est. «Vogliono dividere i lombardi dai veneti - ha urlato nel comizio il senatur - Come? Ad esempio con quel partito del Nord-est di cui

Come cambierà l'Italia

5 Feb

Il presidente della Repubblica

- Viene eletto a suffragio universale diretto
- Il voto è incompatibile con altre cariche

Il Parlamento

- La Camera sarà composta da 400 deputati e il Senato da 200 senatori
- Viene istituita la Commissione delle Autonomie

Il Referendum

- Per promuovere una consultazione referendaria occorreranno 800.000 firme
- E' introdotto il referendum propositivo per approvare una legge di iniziativa popolare sulla quale il Parlamento non si è pronunciato

30 Giu

Il Federalismo

- Le Regioni potranno decidere liberamente sulle forme politiche di autogoverno e di amministrazioni

La legge elettorale

- Si voterà in due turni: al primo si assegnano il 55% dei seggi con il sistema maggioritario uninominale e il 25% con il sistema proporzionale e al secondo si vota tra le due coalizioni che hanno ottenuto il maggiore numero di collegi: chi vince prende il premio di maggioranza, ossia il restante 20% dei seggi

La Corte Costituzionale

- Anche i singoli cittadini potranno ricorrere direttamente alla Corte costituzionale per la tutela dei diritti fondamentali garantiti dalla Costituzione

Queste proposte approvate dalla commissione Bicamerale dovranno essere valutate dal Parlamento

Oggi il raduno a Pontida, in autunno le elezioni padane

Bossi: la «campagna d'estate»

MILANO Bossi scalda i muscoli per la «campagna d'estate». E oggi a Pontida spiegherà al popolo leghista le nuove iniziative del Carroccio. Ma in un comizio a Massanzano, in provincia di Padova, ha già anticipato a grandi linee la sua strategia. «Le rivoluzioni maturano con calma, dopo anni, quando il popolo ha capito i cambiamenti - ha detto l'altra notte in Veneto - devono essere rivoluzioni del sorriso, dove l'arma è nella testa della gente, perché altre armi non ce ne sono e quindi non ne possono trovare». Chiaro il riferimento al comando serenissimo di Venezia.

Bando alle armi, quindi, si ritorna alla rivoluzione del sorriso. «La rivoluzione possibile passa solo attraverso la via della legalità democratica - ha precisato Bossi - Non bisogna fare il gioco di Roma che vuole dividere il Nord». Ad ascoltarlo erano centinaia che sventolavano le bandiere padane e con indosso le camicie verdi. Molti di loro saranno anche oggi a Pontida per sentire i nuovi slogan del senatur.

«Non basta il cuore, occorre anche il cervello per razionalizzare e pure il coraggio - ha aggiunto Bossi - quelli del campanile offrono a Ro-

ma l'alibi per la repressione, anche se hanno suscitato simpatia perché la gente ha capito che è ora di muoversi». E il senatur individua nei magistrati che indagano a Verona sul Carroccio alcuni dei promotori di questa repressione: «Nel mandare a casa di tanta gente carabinieri e poliziotti senza un motivo chiaro ci leggo il terrore, il tentativo di spaventare, ma io gli do un suggerimento, i più esperti nei complotti sono i poliziotti».

Eppure Bossi comincia a temere la discesa in campo di possibili concorrenti. Primo fra tutti è il sindaco di

Veti nel Polo e dentro An sulla candidatura a sindaco

Storace non marcia su Roma

ROMA «Gelosie» e «veti» gli impediscono di candidarsi. Francesco Storace di Alleanza nazionale rinuncia alla poltrona di sindaco di Roma. E così Francesco Rutelli, attuale primo cittadino della capitale, in corsa per il «bis», continua a restare l'unica certezza per le elezioni amministrative di novembre che dovrebbero rinnovare consiglio e giunta comunale.

«Quando il Polo diventa come l'Ulivo e subentrano le gelosie ed i veti, non ha senso condurre una battaglia che potrebbe sembrare personalistica», parole

amare e severe allo stesso tempo quelle usate da Storace per spiegare stato d'animo e retromarcia di una candidatura che non è stata sostenuta a sufficienza.

L'occasione per lo sfogo è stata offerta da uno scambio di battute con i cronisti a margine della festa provinciale di Firenze di Alleanza Nazionale. «Mi è stato chiesto - spiega - un atto di generosità: due giorni fa ho così comunicato al presidente del mio partito la mia indisponibilità a candidarmi a sindaco di Roma per motivi politici. Ma que-

sta generosità non può essere unilaterale». Il Polo, ha aggiunto Storace, «a differenza dell'Ulivo, non fonda la propria ragione sociale sulla cultura di apparato».

Già. Ma da chi arrivano i veti e chi si scatena in gelosie? Alla domanda Storace si è limitato a replicare di «aver già detto abbastanza». Riferendosi, però, all'eventuale candidatura di Teodoro Buontempo, detto «Er Pecora», anche lui di An, dopo avere ricordato la sua «grande stima», ha aggiunto che, «in questa vicenda, è uno di quelli che mi ha deluso di più».

PRIVATIZZAZIONI

Hanno sottoscritto 830 mila italiani
Ciampi promuove Eni 3:
«E' stato un successo di portata straordinaria»

ROMA Un bilancio con i fiocchi, a dispetto di chi aveva avanzato dubbi sulla reale appetibilità dell'operazione.

Il giorno dopo la chiusura della terza tranche di Eni, il ministro del Tesoro Ciampi lascia libera la soddisfazione: «E' stato un successo straordinario, andato ben oltre le più ottimistiche previsioni, con una domanda fortemente eccedente».

I numeri dell'operazione appena conclusa giustificano l'ottimismo. L'offerta pubblica di vendita riservata al pubblico italiano ha interessato 830 mila sottoscrittori (più del doppio che nella seconda tranche). Per soddisfare l'eccesso di richieste (triplo rispetto all'offerta) l'offerta globale è stata aumentata del 26 per cento elevando il numero delle azioni da 1 miliardo a 1,265 miliardi.

Qualora infine l'opzione di «green shoe», sottoscritta dal globl coordinator fino a 143 milioni di azioni, venisse interamente esercitata (com'è probabile) l'offerta globale ammonterebbe a 1,408 miliardi di azioni, per un controvalore di 13.300 miliardi (il prezzo definitivo dell'opv è stato fissato infatti a 9.288 lire per azione) e la partecipazione del Tesoro in Eni scenderebbe dall'attuale 69,1 al 51,5 per cento.

Un ridimensionamento della partecipazione comunque ben lontano dal sottra-

re il controllo al Tesoro: «Un soggetto come l'Eni si controlla anche con una quantità di azioni inferiori». Anche ammesso che si voglia mantenere il controllo di società di queste dimensioni - ha detto Ciampi - lo si può fare scendendo al di sotto della maggioranza assoluta come dimostra il caso di Stet-Telecom, nella quale dopo la fusione il Tesoro detiene una quota del 44,5 per cento».

Dopo aver sgombrato il campo da presunti «attaccamenti al saldo controllo dell'Eni, Ciampi ha anche chiarito la ragione del limite quantitativo dell'offerta. Si poteva collocare anche molto di più - ha ammesso il ministro - ma riteniamo che non si debba spremere il mercato ma goccia, anche perché dobbiamo tenere conto che presto verranno collocate Autostrade e soprattutto Stet-Telecom».

Ciampi ha anche sottolineato che l'operazione appena conclusa è la principale offerta azionaria del '97, in tutto il mondo, e la più grande mai realizzata prima in Italia. In tutto, dalle tre tranche Eni, il Tesoro ha incassato circa 28 mila miliardi, una «cifra che va a riduzione del debito e che vale oltre un punto percentuale del Pil». A proposito della privatizzazione della Stet il ministro ha ribadito di non prevedere alcuno scorporo e vendita separata di Tim.

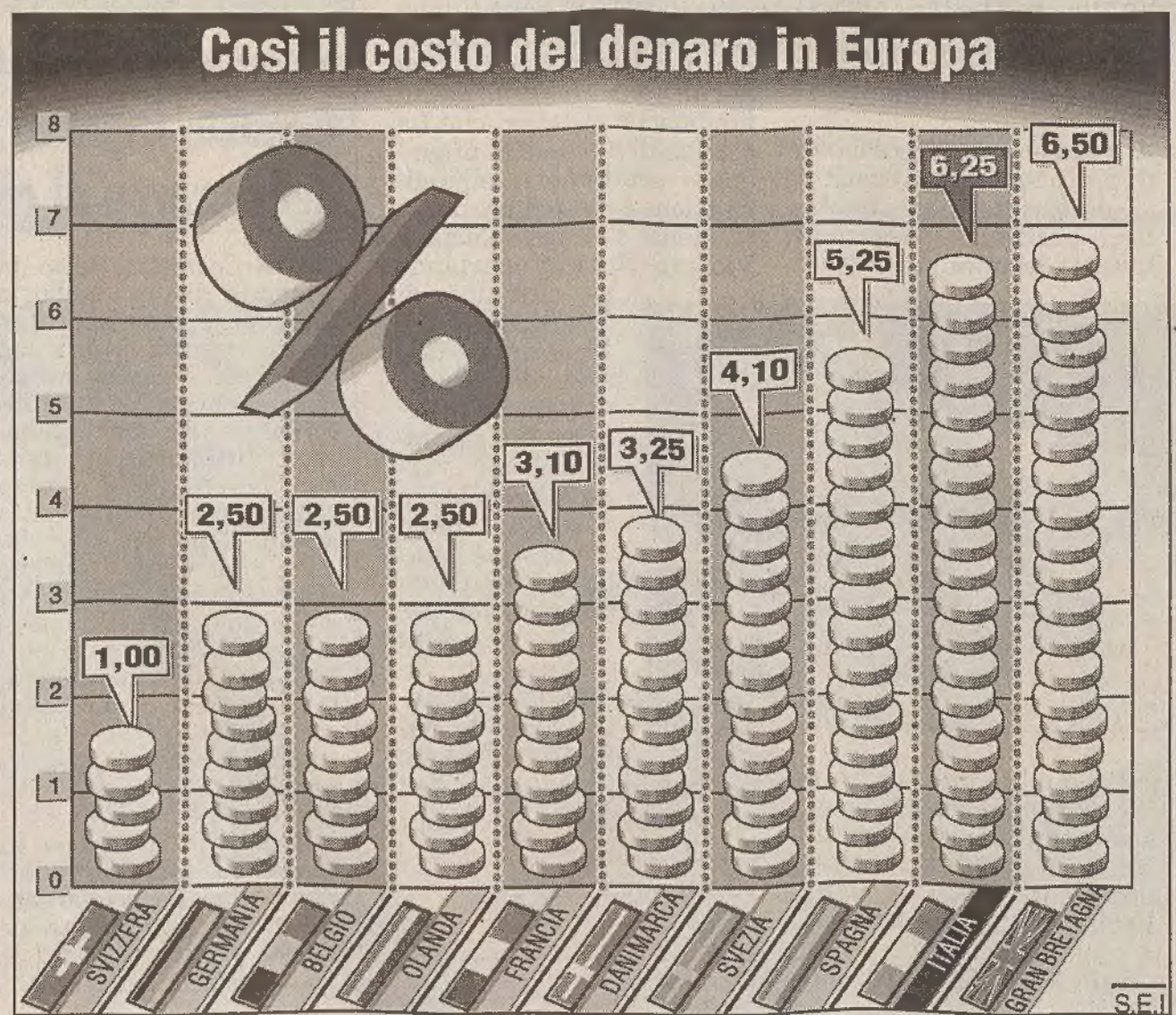


Il ministro del Tesoro: «Si può mantenere il controllo anche sotto la maggioranza assoluta come per Stet-Telecom»

La limatura di mezzo punto del «tus» da parte della Banca d'Italia soddisfa governo, sindacati e industriali

Il nuovo tasso di sconto sblocca lo stallo sul welfare

Ma le pensioni restano il nodo e l'Inps conferma: «Fuori controllo la spesa previdenziale»



ROMA «Tutto nella giusta direzione». Carlo Azeglio Ciampi è soddisfatto. Dopo la decisione di Antonio Fazio di limare di mezzo punto il tasso di sconto il ministro del Tesoro dà una lettura positiva alle prossime scadenze, anche se ammonisce che sarebbe pericoloso farsi prendere dall'entusiasmo. Comunque «il tasso di sconto è stato abbassato, i tassi di mercato a breve e a lunga si stanno muovendo nella stessa direzione, il risanamento procede ed è creditizio». E tutto ciò è un ottimo viatico, oltre che per l'ingresso in Europa, per i prossimi appuntamenti, il più delicato e vicino dei quali è la trattativa sullo stato sociale.

L'obiettivo del 3 per cento finora è stato rispettato visto che il fabbisogno a metà anno è perfettamente in linea con le previsioni - ha ripetuto Ciampi - ma questo non vuol dire che è già raggiunto visto che ancora mancano sei mesi ed è quindi importante non lasciarsi prendere da facili e precipitosi ottimismo. E' importan-

te non passare dal «non ce la faremo mai» dei mesi scorsi, al «ce l'abbiamo fatta» che sento ora ripetere in giro».

Ma i sindacati sono sicuri che il taglio del tasso di sconto deciso venerdì dal Governatore della Banca d'Italia proietterà una luce diversa sul negoziato sulla riforma del Welfare che partirà, dopo il brusco avvio del 18 giugno, mercoledì. E anche il sottosegretario Enrico Micheli è pronto a fare la stessa scommessa: «E' un fatto molto positivo anche in funzione della politica dello sviluppo che tra poco attuerà il governo». E proprio questa è la speranza di Cgil, Cisl e Uil, che il governo si senta meno pressato sul fronte dei risparmi e possa parallelamente liberare risorse per occupazione e investimenti.

Resta comunque il fatto che la spesa previdenziale dovrà comunque essere tagliata. Su questo punto ha insistito Romano Prodi che anche negli ultimi giorni ha ripetuto che la spesa per le pensioni dovrà essere portata in linea con la crescita dell'economia, riducendo

quindi sensibilmente alcune uscite. Nel mirino soprattutto le pensioni di anzianità per le quali si sta pensando a disincentivi. «Si potrà lasciare il lavoro quando si vuole, ma andranno ben commisurati gli importi delle pensioni all'età dell'uscita e alle prospettive di vita», ha ripetuto Prodi in una trasmissione televisiva.

Del resto le previsioni Inps per il triennio '97-99 che saranno rese note nei prossimi giorni indicano una continua crescita del disavanzo dell'Ente. Dai 21 mila 600 miliardi del '97 salirà ai 26 mila 300 del '98 fino a raggiungere i 39 mila 500 miliardi del '99. Proprio per far cambiare rotta a questa dinamica il governo spera di riuscire a intervenire sulla spesa e sulle prestazioni.

Anche la Confindustria dice ottimista sull'esito della trattativa sullo stato sociale. Ma per Innocenzo Cipolletta «se si vogliono nuove riduzioni del costo del lavoro bisognerà prendere decisioni precise sui risparmi e le spese previdenziali».

Definiti in un decreto ministeriale i nuovi «tetti» che entreranno in vigore da martedì

Mutui, oltre il 15,4 per cento è usura

ROMA Scende la media dei tassi di mercato e si riducono di conseguenza le soglie percentuali oltre le quali gli interessi sono illeciti, ascrivibili al reato di usura. Ieri il ministro del Tesoro Ciampi ha fissato in un decreto i nuovi «tetti» massimi dei tassi usurari.

Secondo la legge si incorre nel reato quando i tassi sono superiori del 50 per cento a quelli medi praticati dal mercato: in base a questo criterio guida sono stati ridefiniti i diversi «limiti» dell'usura nei vari settori (8 in tutto), dai mutui

al leasing, dall'apertura di credito in conto corrente al factoring.

Un mutuo con un tasso superiore al 15,42 per cento o un credito finalizzato all'acquisto rateale di un'enciclopedia con un tasso annuo superiore al 47,34 per cento saranno da martedì di prossimo considerati come operazioni di usura. Alla stessa stregua sarà illecito un interesse superiore al 23,8 per cento per l'apertura di credito in conto corrente.

Ecco, per ogni area di operazione, i nuovi tassi.

Aperture credito c/c: fino a 10 milioni il tasso medio è 15,90 per cento, quello usurario il 23,85 per cento (oltre 10 milioni il 13,12 e 19,68).

Anticipi, sconti da banche a imprese: fino a 10 milioni 12,42 (tasso medio) e 18,63 (tasso usurario), oltre 10, 11,20 e 16,8. Factoring: fino a 100 milioni tasso medio di mercato 12,91, tasso usurario 19,365. Oltre 100 milioni tasso medio 11,52, tasso usurario 17,28. Crediti personali: da banche a famiglie 15,25 e 22,875.

Anticipi, sconti, crediti personali da intermediari non bancari fino 10 milioni, 29,08 e 43,62; oltre 10 milioni, 24,28 e 36,42. Leasing fino a 10 milioni 25,56 e 38,34; da 10 a 50 milioni, 16,15 e 24,225; da 50 milioni a 100, 13,87 e 20,805; oltre 100 milioni, 11,52 e 17,28.

Crediti per acquisti rateali fino a 2,5 milioni, 31,55 e 47,34; da 2,5 a 10 milioni, 23,70 e 35,55; oltre 10 milioni, 17,17 e 27,75. Mutui 10,28 e 15,42. Cessioni quinto dello stipendio fino a 10 milioni, 24,39 e 36,585; oltre 10 milioni, 20,66 e 30,99.

IL PICCOLO

Fondato nel 1881
EDITORIALE O.T.E. S.p.A. - DIREZIONE, REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE
34123 Trieste, via Guido Reni 1, Telefono 0431/31.111 (quindici linee in selezione postale) - Fax 0431/33311

Direttore responsabile: **MARIO QUAINA**
Vicedirettore: **Leopoldo Petto**

Caporedattore centrale: Francesco Carrara. Caporedattore: Piero Trebbiani.
Inviato: Paolo Ruzic. Attualità: Lino Missio (responsabile), Roberto Altieri (vice), Elena Comelli, Roberto La Rosa, Baldovino Udriga, Pierluigi Fumano, Fabio Cuccini, Pierluigi Garofalo, Massimo Greco, Mauro Manzoni, Cultura-Spettacoli: Marina Nemethi (responsabile), Alessandro Marzani, Elena Lora (vice), Renzo Sansoni, Carlo Muscarello, Cronaca-Regioni: Fulvio Coni (responsabile), Pierluigi Sabatini (vice), Federico Barletta, Claudio Erb, Furio Baldacci, Corrado Barbadori, Paola F. Arianna Boria, Giulio Garau, Silvio Maranzana, Giuseppe Palladini, Piero Spirito, Guido Viti, Gabriele Ziani, Sport: Roberto Sotgiu (responsabile), Roberto Degras (vice), Maurizio Cisterni, Elena Marco, Giorgio Antonino Barba (responsabile), Franco Femia (vice), Guido Barletta, Donato Dico, Roberto Misto, Luigi Turel, Rifondazione: Fabio Malacrea (responsabile), Alberto B. (vice), Laura Borsari, Maria Contessa, Ferdinando Viola.

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Emanuele Melzi (Presidente), Guido Carignani (Vice Presidente), Luciano Rossi (Vice Presidente), Maria Enrichetta Melzi Carignani, Sergio Hauser, Giovanni Terenzi, Andrea Zanussi, Eugenio Del Piero, Ferruccio Bonfanti, Andrea Pittini, Giovanni Gabrielli.

COLLEGIO SINDACALE: Piero Vidoni (Presidente), Claudio Sambrì, Paolo Mazzitelli.

ABBONAMENTI: c/c postale 25342

ITALIA: con preselezione e consegna decentrata agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo L. 431.000, sei mesi L. 215.000, tre mesi L. 109.000, (sei numeri settimanali) annuo L. 368.000, sei mesi L. 185.000, tre mesi L. 94.000, (cinque numeri settimanali) annuo L. 306.000, sei mesi L. 154.000, tre mesi L. 80.000. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese postali - Arrivati L. 3.000 (max 2 anni) INTERNET: tre mesi 55\$, sei mesi 130\$, annuo 260\$.

Sped. in abb. post. comma 26 art. 2 - Legge 549/95

L'edizione dell'Istria viene venduta solo in abbinamento con la «Voce del Popolo»

PUBBLICITÀ: S.P.E., piazza Unità d'Italia 7, tel. 040/366555, fax 040/366046.

PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo: commerciale L. 287.000 (festivi, posizione e data d'estate L. 344.000), Finanziaria L. 447.000 (festi), L. 557.000, R.P.C. L. 274.000 (festi), L. 325.000 (la cop.), L. 320.000 (festi), L. 384.000 - Redazione L. 350.000 (festi), L. 420.000 - Manichette L. 1.500.000 - Pila L. 925.000 (festi), L. 1.100.000 - Finestrella L. 1.250.000 (festi), L. 1.500.000 - Microlegge Legale L. 415.000 (festi), L. 498.000 - Apogee/Articoli L. 425.000 (festi), L. 500.000 (la cop.), L. 540 - 10.900 per parola (Annuo, rinvio L. 4.950 - 9.900 - Partecip. L. 7.200 - 14.400 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (L. 60).

La tiratura del 28 giugno 1997 è stata di 60.150 copie

Certificato n. 3204 del 13.12.1996 © 1995 O.T.E. S.p.A.

Lombardia (nella zona dei laghi) e Trentino-Alto Adige le regioni più colpite - Ritorna la grande paura in Valtellina - Un uomo ucciso nel Comasco da una frana

Nubifragi e alluvioni all'inizio delle vacanze

E lungo le coste col mare in tempesta un drammatico sabato: cinque persone annegate



Un torrente di acqua e fango attraversa il paese di Daone, vicino a Trento: l'Adige ha superato il livello di guardia.

Interrotta in mattinata per varie ore l'autostrada del Brennero. Ieri sera straripamenti dell'Adige nel Veronese. Centinaia di sfollati in Val Camonica

MILANO Emergenza maltempo nel Nord Italia. Nei giorni del grande esodo vacanziero violento precipitazioni stanno provocando frane e allagamenti. Le situazioni più gravi si registrano in Lombardia dove ci sono state due vittime. L'altra regione duramente colpita è l'Alto Adige dove da 80 anni non si verificavano precipitazioni di questa intensità. Altre cinque persone invece sono morte nelle località balneari a causa del mare mosso: tre in Abruzzo, uno vicino Taranto e uno nel Metapontino. E la pioggia non darà tregua neanche oggi.

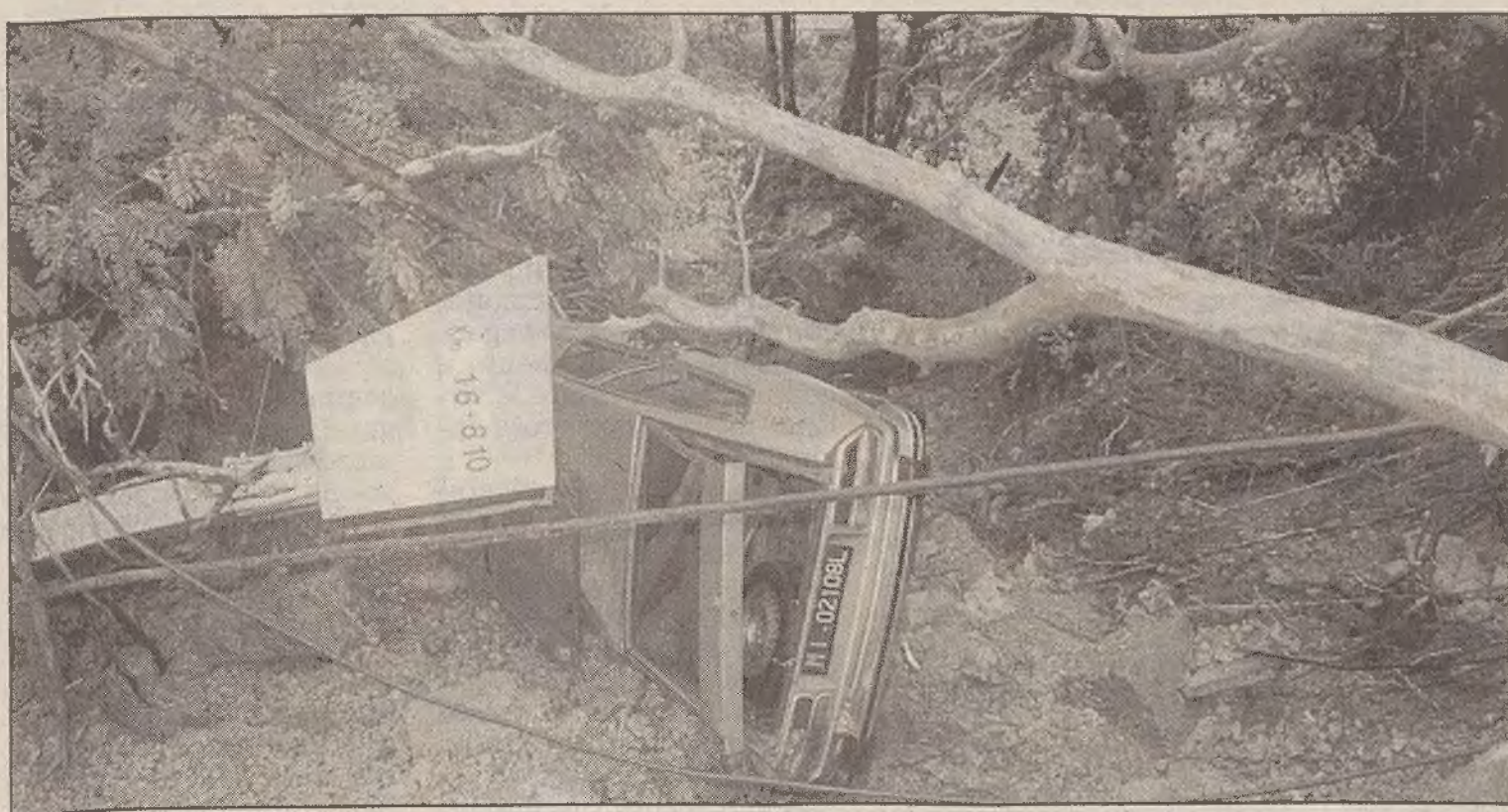
E' comunque la Lombardia la regione del Nord dove si sono verificati i maggiori danni. L'assessore regionale alla Protezione civile, Milena Bertani, ha chiesto lo stato d'emergenza per tutto il territorio lombardo. Le forti precipitazioni hanno messo in ginocchio soprattutto la Valtellina. La provincia di Sondrio è infatti isolata a causa delle interruzioni stradali e ferroviarie: la statale 510 è l'unica strada percorribile dalla Svizzera o dal passo dell'Aprica. Venti le famiglie evacuate nel comune di Piuro a causa di una frana. E altri 14 nuclei familiari sono stati allontanati dalle loro case a Prata Camportaccio. Sempre in provincia di Sondrio, a Samolaco, sono state fatte evacuare 15 persone a causa dello straripamento di un corso d'acqua.

Allarme anche nel Comasco dove una frana ha ucciso Ettore Sessi, pensionato di 78 anni, in vacanza a Lezzeno sulla sponda orientale del Lago. L'uomo è morto nel tentativo di mettere al riparo la sua macchina. A Como l'erosione del lago ha causato l'allagamento della centrale piazza Cavour. Mentre a Bellagio il sindaco ha chiesto lo stato di calamità.

Il maltempo non ha risparmiato le province di Brescia e Bergamo. Nel Bresciano è straripato il fiume Oglio e allagamenti si sono verificati anche nelle zone rivierasche del lago d'Iseo. Ma le situazioni più critiche si registrano a Pazzolo, a Pontoglio e in Val Camonica dove sono state sfollate oltre 150 persone. Nel Bergamasco invece ieri pomeriggio è rispuntato un timido sole dopo 48 ore di pioggia. Anche in questa provincia c'è stata una vittima: è Enrico Staffoni, 30 anni, abitante a Pizzo di Costa Volpino alla foce dell'Oglio, preso da collasso nello sforzo di liberare una cantina dall'acqua.

Viabilità in tilt in Alto Adige, l'altra regione italiana colpita dall'ondata di maltempo. L'autostrada del Brennero è rimasta chiusa fino alle 13: il provvedimento precauzionale è stato deciso a causa dell'alto livello dell'Adige, che è trascinata ieri sera nel Veronese. Chiusa anche la statale del Brennero per una frana a nord di Bolzano.

Vitaliano D'Angerio



Un'auto travolta da una frana nel Comasco, dove un uomo è morto travolto da acqua e sassi proprio per salvare la propria vettura.

Allerta della Protezione civile: sconsigliato mettersi in viaggio verso le zone a maggiore rischio

E oggi il tempo peggiorerà di nuovo

TRIESTE Per oggi pomeriggio, e sino a domani mattina, sono previste in Friuli Venezia Giulia piogge e temporali di forte intensità.

Secondo quanto comunicato dall'Ersa, dal pomeriggio-sera in Carnia potrebbero cadere oltre 30 mm di pioggia e nella nottata saranno possibili forti temporali su tutta la regione. Nella mattinata di domani, invece, la situazione dovrebbe migliorare decisamente.

L'Ersa precisa inoltre che la situazione «è tale da giustificare un livello di attenzione superiore al normale». Ma - precisa tutta-

via il centro meteorologico nazionale - «è possibile che la perturbazione modifichi leggermente la sua traiettoria, per cui l'evoluzione meteorologica sulla regione potrebbe anche essere diversa».

Il Friuli-Venezia Giulia, assieme a Piemonte, Lom-

bardia, Veneto, Trentino-Alto Adige, Emilia Romagna e alta Toscana, è tra le regioni che il Dipartimento della Protezione civile della Presidenza del Consiglio dei ministri indica a rischio maltempo. La Protezione civile, in particolare, in relazione all'ulteriore

peggioramento delle condizioni meteorologiche previste dal Servizio dell'Aeronautica militare per oggi, invita tutti coloro che avessero programmato la partenza per queste zone a non mettersi in viaggio se non in caso di assoluta necessità.

«Lo stato di allerta di alcuni corsi d'acqua, che hanno raggiunto e superato in alcuni casi il livello di guardia - precisa la nota - nonché la possibilità, a causa delle persistenti piogge, di improvvisi smottamenti franosi, rendono estremamente pericolosa la viabilità in tali regioni».



Per Violante non si mette comunque in discussione la centralità della lotta di Liberazione - Sakai annuncia un possibile intervento di Flick

Coro di critiche e polemiche alla decisione del gip di Roma di valutare penalmente i partigiani romani

Via Rasella, un «attentato» alla storia

Lapidario Scalfaro: «Certe valutazioni vanno fatte dagli studiosi»

IL PUNTO

Stimolante intervento di Alessandro Portelli al convegno svoltosi alla Sapienza di Roma

«La ricostruzione degli avvenimenti non è compito che spetta ai giudici»

ROMA «Negli ultimi anni al sistema giudiziario è stata delegata una funzione di crescente supplenza riguardo alla ricostruzione storica». Lo sottolinea lo studioso Alessandro Portelli, in un emozionante saggio sul ricordo delle Ardeatine. Un contributo prezioso, forse fondamentale all'incontro dei giorni scorsi alla Sapienza di Roma sulla politica della memoria. Questa funzione di supplenza è iniziata con Kappler, ora si ripete con le Foibe, con Priebke, e torna ad accadere con l'attentato di via Rasella.

«Da questa supplenza - rileva Portelli - discendono due conseguenze. In primo luogo, il compito del giudice è di dirimere nitidamente la fattispecie e chiudere il caso con una sentenza definitiva, mentre compito dello storico è di tenere il caso aperto e rendere conto della complessità delle vicende storiche. La supplenza giudiziaria dunque facilita la sensazione che, passato il giudizio, la sentenza, il caso sia chiuso e non ci riguardi più».

In secondo luogo la ricostruzione giudiziaria facilita la percezione della storia come sequenza di crimini e legittima l'ideologia «grigia» di chi vuole tenerne fuori. Gli eventi giudicati non solo appartengono al passato, ma sono opera di individui singoli con i quali noi innocenti non abbiamo niente a che fare».

Di fronte a certi episodi



controversi, sottolinea Portelli, c'è chi si trincerava - come Norberto Bobbio - dietro alla categoria della «guerra giusta». «E' una categoria problematica, perché giustifica qualsiasi aggressione» e inoltre l'aggettivo «giusta» contraddice il sostantivo cui è collegato, «guerra». «In guerra infatti - incalza Portelli - non solo si va a dare la vita, ma anche a prenderla; si rischia di morire ma si è anche disposti a uccidere».

«Quello che rende diversa la guerra partigiana -

osserva lo studioso - non è tanto la giustezza della sua causa, che può essere rivendicata anche da altre vicende militari, ma piuttosto il fatto che, a differenza di tutte le altre, i partigiani hanno scelto di parteciparvi, e ripetono la loro scelta a ogni azione che compiono. Essi non possono giustificare il fatto di avere ucciso con formule quali l'obbedienza a ordini, oppure l'appartenenza a una macchina impersonale».

Ed ecco il punto, dietro

al quale sta anche la dimensione di eventi come quello di via Rasella. «Un soldato può dire, come un militare italiano che racconta la ritirata di Russia: «Eravamo poveri diavoli, sbattuti colà non certo di nostro volere». Lo stesso soldato, quando da partigiano, ordina l'esecuzione di condanne a morte di spie fasciste, è chiamato a dare ragione, a se stesso prima che a ogni altro, del proprio volere».

«Questo comporta una difficoltà nella memoria. Nel tempo della «guerra giusta» i partigiani hanno compiuto azioni che nel tempo di pace appaiono «ingiuste» alla stessa coscienza in nome della quale furono compiute. La civile condanna della violenza rende incomprensibile la necessità della violenza trascorsa».

Ed ecco che la memoria ufficiale ha reagito a questa discrepanza in due modi: «cancellando completamente la violenza dal quadro del ricordo, come se la Resistenza fosse stata un pranzo di gala e i partigiani (sempre morenti nei monumenti ai Caduti) non avessero mai dovuto uccidere. Poi, quando questo procedimento non è stato più praticabile, accennando nella condanna generica della violenza a partigiani e a repubblicani, piazzale Loreto e le Fosse Ardeatine». In un'assurda «par condicio» della memoria.

p. r.

ROMA L'attentato a via Rasella «è un fatto storico e quindi deve essere commentato dagli storici». Il Capo dello Stato Oscar Luigi Scalfaro, in visita in Canada, ha rimandato ogni valutazione agli studiosi; ma intanto la decisione del Gip romano Maurizio Pacioni di respingere la richiesta di archiviazione per quel fatto, perché giudicato «un atto illegittimo di guerra», ha creato un putiferio. Ma era prevedibile dal momento che ha chiamato subito in causa - oltre che ex militanti partigiani e comunisti della prima ora - giuristi, politici di un partito e dell'altro, storici, avvocati, e naturalmente i rappresentanti istituzionali. Cesare Salvi del Pds avverte che il ministro della Giustizia, Giovanni Maria Flick, starebbe pensando «se intervenire o meno sulla vicenda».

«Aberrante», «incredibile», «pazzesco», «assurdo», questi i termini più comuni con i quali è stato definito da tutti il provvedimento del magistrato: dal ministro dell'Interno Giorgio

Napolitano, dall'ex presidente della Consulta Ettore Gallo, dal senatore a vita Paolo Emilio Taviani, dal presidente della Commissione Giustizia della Camera Giuliano Pisapia, dal pedisimo Pietro Folena, dal Verde Luigi Manconi, da Rifondazione. L'unico che ha cercato di mettere in un angolo i sentimenti dell'indignazione è stato il presidente della Camera Luciano Violante che ieri ha dichiarato come «approfondire la conoscenza della storia, in tutta la sua ampiezza e complessità, non significa mettere in discussione la centralità della lotta di liberazione dal nazifasci-

simo come fondamento della Repubblica e come valore non solo per i vincitori ma per tutti gli italiani».

Gallo ha ricordato che della questione si è occupata sia la magistratura militare che quella ordinaria, oltre alla Cassazione. Lo provano infatti le motivazioni della sentenza Priebke dell'anno scorso scritte dal presidente Agostino Quistelli («L'attentato di via Rasella fu un vero e proprio atto di guerra...»), lo provano le altre motivazioni nel processo Kappler del 1948 («gli attentatori facevano parte di una organizzazione militare inquadrata nella Giunta milita-

re»), lo provano le motivazioni infine della Suprema Corte del 1957 («si trattò di un attacco di guerra...»).

Eppure c'è chi non la vede così, come l'ex Guardasigilli e attuale componente della Corte Costituzionale Giuliano Vassalli, torturato nel comando tedesco di via Tasso e poi liberato dietro intervento del Vaticano. Per Vassalli i precedenti pronunciamenti non sono mai avvenuti sul versante penale per cui la decisione del gip potrebbe avere un «fondamento formale». Per l'avvocato Giovanni Zuccheretti, difensore di una delle parti civili per via Rasella, sono attacchi inaccettabili e ideologici.

A Massimo Caprara, allora segretario di Palmiro Togliatti, che aveva detto che via Rasella fu un'azione effettuata da «cani sciolti» e non da formazioni partigiane regolarmente aderenti al Partito comunista, Massimo Caprara, uno dei gappisti che partecipò all'attentato, ha replicato secco: «E' una menzogna, a noi fu ordinato».

Piero Ferraro

Da documenti finora segreti degli archivi inglesi risulta che Churchill era disinformato sui successi dei cetnici

Londra appoggiò Tito per sbaglio

LONDRA Documenti governativi finora segreti aprono finalmente uno spiraglio di luce sul perché a metà guerra mondiale l'allora primo ministro Winston Churchill decise di cambiare alleato in Jugoslavia abbandonando il cetnico «monarca» Draza Mihailovich e schierandosi con lo sconosciuto e comunista maresciallo Josip Tito.

Quello che acquista sempre più importanza, scrive l'«Independent» di ieri sulla base dei documenti che saranno resi pubblici domani, è il ruolo di una «talpa» so-

vietica tra gli agenti britannici, James Klugmann, già considerato responsabile di avere convertito al comunismo la spia Donald McLean. Questi, con una sistematica opera di disinformazione, riuscì a spostare l'appoggio britannico da Mihailovich a Tito. A guerra finita Mihailovich fu fatto fucilare a Belgrado da Tito.

Le 969 cartelle ora derubricate dal «Public Record Office» (l'Archivio di Stato britannico che si trova a Kew, alla periferia di Londra) contengono i particolari delle operazioni dello

«Special Operations Executive» in Grecia, Jugoslavia, Bulgaria e Romania, che, per quanto riguarda i Balcani, operava dal Cairo, in Egitto.

In uno scritto del dopoguerra Churchill ebbe poi a pentirsi della scelta operata nel corso del conflitto. Klugmann, secondo i documenti, era riuscito a far in modo che le informazioni sui successi di Mihailovich nella lotta ai tedeschi non raggiungessero mai Londra, dove un'altra recluta di Klugmann, John Cairncross, anche lui appartenen-

te al gruppo di traditori di Cambridge, lavorava nel 1943 nella sezione Jugoslavia di Bletchley Park a Londra.

In quella sezione venivano deciftrati i messaggi segreti dei tedeschi, dai quali provenivano le conferme o le smentite ai rapporti dei propri agenti e alleati sui vari fronti di azione. Proprio la decifrazione dei messaggi tedeschi nell'operazione «Ultra» hanno poi confermato che Mihailovich non agiva per conto dei tedeschi come era stato fatto credere a Churchill.

Torre Annunziata: si allarga l'inchiesta sulla gang di pedofili che «imperversava» a scuola

Altri 10 indagati per colpa del pentito

Ha però negato di avere preso parte direttamente agli abusi sui ragazzini

IL CASO

Presentato nuovo disegno di legge

In tv dalle 7 alle 22 stop alla violenza per tutelare i bimbi

ROMA Bandita la violenza in tv, almeno dalle 7 di mattina alle 22 di sera. E poi divieto di girare spot pubblicitari con piccoli attori al di sotto dei 10 anni, e di far partecipare i minori di 14 anni ai programmi televisivi, magari facendo loro «marinare» la scuola. Sono questi i punti chiave di un nuovo disegno di legge.

Fra pochi giorni infatti dovrebbe essere ultimato il codice di autoregolamentazione. Il codice obbligherà tutti i firmatari a occuparsi degli spettatori più piccoli. Che passano sempre più tempo davanti al televisore. Secondo i dati dell'Istat circa il 90% dei bambini italiani tra i 3 e i 10 anni trascorre tutti i giorni almeno qualche ora davanti alla tv.

FASCE ORARIE IN TV: Se ne prevedono due per tutte le emittenti pubbliche e private. Una prima che parte dalle 7 e termina alle 22 in cui è vietata la trasmissione di situazioni o fatti violenti. Nella seconda invece, dalle 14.30 alle 20, le tv dovranno mandare in onda solo programmi fatti su misura dei minori,

secondo criteri ben precisi e senza interruzioni pubblicitarie.

PARTECIPAZIONE AI PROGRAMMI: I bambini al di sotto dei 14 anni non potranno prendere parte a trasmissioni che «possano turbare o pregiudicare la loro sensibilità», in ogni caso non possono partecipare durante le ore di lezione.

DIRITTO ALLA PRIVACY: Tutte le testate giornalistiche dovranno garantire che non vi siano interferenze nella vita privata dei bambini e che vicende legate ai minori siano oggetto di spettacolo.

STOP AI MINI-ATTORI: Vietato l'impiego dei bambini sotto ai 10 anni negli spot pubblicitari. Per pappi, pannolini e bibboni si potranno usare i cartoni animati. Messa al bando anche gli spot di prodotti «direttamente indirizzati al consumo dei minori» e quelli che promettono regali destinati ai piccoli. I programmi per bambini non potranno avere sponsor.

CONTROLLO: Dal Garante dell'editoria sarà istituito un collegio con il compito di promuovere audiovisivi per i bambini.

Domattina gli insegnanti di tutti i circoli didattici del Comune scenderanno in piazza «a garanzia dei diritti dell'infanzia»

NAPOLI Si apre una crepa nel muro di omertà eretto dalla banda dei presunti pedofili di Torre Annunziata, che continuano a negare qualsiasi coinvolgimento e denunciano di essere le vittime di una clamorosa ingiustizia.

Uno degli arrestati starebbe infatti collaborando con gli inquirenti. Ha negato di aver preso parte direttamente agli abusi sui ragazzini della scuola elementare del Rione dei Poverelli, riferendo però di essere al corrente di strane storie, delle atroci violenze.

Non è ancora ritenuto un

«pentito», ma i magistrati prestano molta attenzione alle sue dichiarazioni. Tant'è che nel registro degli indagati sarebbero finite altre dieci persone. Insomma, l'inchiesta si allarga. Con altre mamme di alunni o ex alunni della scuola della vergogna che si starebbero rivolgendo agli investigatori per segnalare episodi che potrebbero essere utili agli inquirenti.

Mentre le indagini proseguono spedite, si registra un nuovo «giallo» al III Circolo didattico di Torre Annunziata: alcune maestre hanno denunciato ieri alle

forze dell'ordine la scomparsa delle foto (esposte in bacheca) che ritraevano vari gruppi di allievi. Sarebbero sparite nel nulla dalla sera alla mattina.

Lavoro giudiziario a parte, non si placa la rabbia di molti genitori nei confronti della stampa. «Torre Annunziata: 50 mila abitanti tutti brutti, sporchi e cattivi? I mass media hanno fatto proprio un buon lavoro. Li ringraziamo».

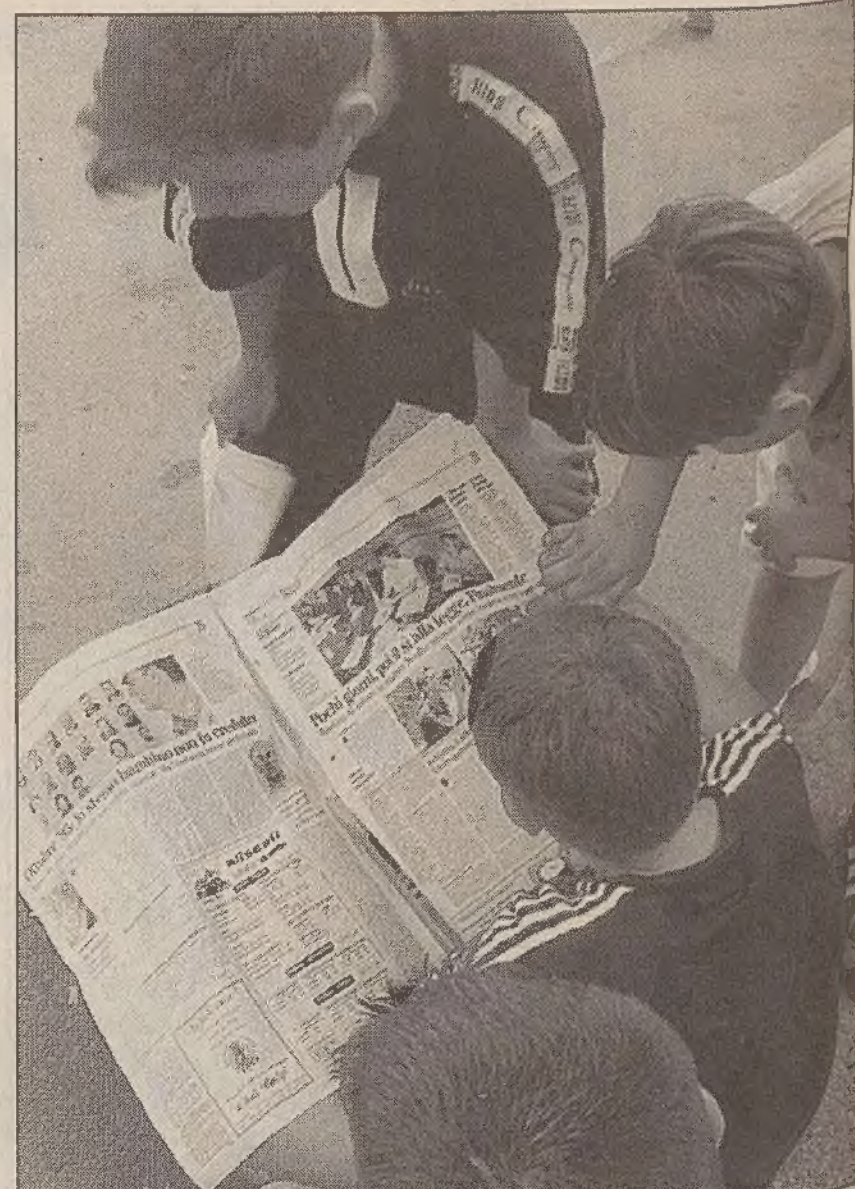
Si apre così il volantino redatto e distribuito da alcune mamme dell'elementare «degli orrori» (e sì, perché nella stessa cittadina vesuviana sono davvero in tanti a definirla in questo modo). Un documento che prosegue con toni analoghi: «Vi ringraziamo per l'appog-

gio che avete dato alle forze sane di questa città. Per il ruolo importantissimo di informazione vera... Vi ringraziamo per aver fatto scoprire ai bambini di vivere in un paese da incubo dove la propria scuola è divenuta all'improvviso la casa della violenza, con i propri maestri a fare da «mostri».

Il comunicato è stato distribuito ai molti genitori che anche ieri si sono radunati nell'istituto, per la consueta assemblea.

Intanto i dirigenti scolastici e i docenti di tutti i circoli didattici di Torre Annunziata scenderanno in piazza domattina per una manifestazione a favore della «garanzia dei diritti dell'infanzia».

Paolo Grassi



Bambini del Rione dei Poverelli mentre leggono un giornale che parla dell'arresto della banda di pedofili.

IN BREVE

Usavano figlio handicappato per spacciare soldi falsi

RIMINI Un bambino napoletano di 12 anni, con un leggero handicap fisico, è stato utilizzato dai genitori per spacciare banconote false. È stato arrestato per detenzione e spaccio di banconote false il padre, un napoletano di 45 anni, e denunciato a piede libero la madre. Dove avevano preso alloggio, i carabinieri hanno trovato quattro milioni di soldi «buoni», probabilmente già cambiati, e un milione e 800 mila in banconote false, tutte da 10 mila. Il meccanismo: il ragazzino entrava in tabaccherie o negozi, comprava qualche cartolina e ritirava il resto.

Ritirate le carte di circolazione e multe per 4 milioni a una trentina di «aspiranti Schumacher» del Torinese

TORINO Gare automobilistiche nella notte nelle vie cittadine, forse per un giro di scommesse: è lo scenario che si è presentato ai carabinieri intervenuti l'altra notte in corso Cuneo a Venaria, alle porte di Torino. Come all'autodromo di Monza una trentina di auto gareggiava ad alta velocità e circa 400 spettatori assistevano entusiasti. Tutti e trenta gli automobilisti sono stati identificati, ritirate le carte di circolazione ed elevate multe per oltre 4 milioni. Giovani e incensurati, gli «aspiranti Schumacher» sembra non fossero nuovi a questo tipo di divertimento.

Necrologio in latino su un quotidiano romano per ricordare la moglie e il figlio scomparsi

ROMA Un necrologio in latino rivolto agli dei «mani» di Laura e Salvatore ha fatto la sua comparsa sul quotidiano romano «Il Tempo». Nella lingua dei padri un anziano ingegnere, Ernesto, ha amato ricordare la moglie «dulcissima» e il figlio «dilectissimum», scomparsi la prima nel 1984 e il secondo nel 1990 a 33 anni. Entrambi nel mese di giugno. Al dolore si unisce anche Rosa, la «fidelis ancilla» che da sempre ha vissuto con questa famiglia e che ricorda come il padre ci tenesse a insegnare l'antica lingua al suo unico figlio.

Si introduce in un'abitazione per tentare violenza ma la giovane lo fa fuggire e permette il suo arresto

NAPOLI Un uomo, Antonio D'Apice, di 49 anni, è stato arrestato dalla polizia a Sorrento con le accuse di atti di libidine violenti e di violazione di domicilio nei confronti di una giovane donna. Secondo quanto ricostruito dagli investigatori, alcune notti fa l'uomo si sarebbe introdotto nell'abitazione della giovane, che vive da sola, e avrebbe tentato di abusare di lei. La donna sarebbe tuttavia riuscita a dare l'allarme, mettendo in fuga l'aggressore e consentendo alla polizia di rintracciare e arrestare D'Apice. L'uomo è ex titolare di una discoteca.

Venezia, la Life si rompe ma si ricompatta per rieleggere Padovan alla presidenza

VENEZIA La Life si rompe, ma si ricompatta, attorno al leader storico del gruppo, Fabio Padovan. Proprio l'ex deputato leghista, criticato da molti soci per il suo appoggio ai secessionisti di San Marco, è stato nominato ieri a Venezia presidente nazionale del movimento dei Liberi imprenditori federalisti europei. È stato votato da 30 delegati, mentre 11 voti sono andati all'unico antagonista, il comonense Giorgio Alt. C'è stata la fuoriuscita polemica di due iscritti che hanno restituito la tessera.

Domani Toni Negri rientrerà in Italia dopo 14 anni di «esilio» sotto la torre Eiffel

Il «professore» preme sull'indulto

Dell'eventuale legge fruiranno Sofri, Bompressi e Pietrostefani

SASSI DAL CAVALCAVIA

Dopo cinque mesi torna in libertà Loredana Vezzaro

«La mia colpa? Essere con loro sul ponte»

TORTONA «Tutto quello che è successo dopo è stato terribile. A chi pensasse di ripetere il nostro errore - anzi no: il loro errore - dico che è il modo migliore di rovinarsi la vita». Loredana Vezzaro, l'unica donna della «banda dei sassi» di Tortona, lo dice con un filo di voce davanti alle telecamere nel suo primo giorno di libertà. Qualcuno ci ha effettivamente riprovato non più tardi di lunedì scorso colpendo un camionista: sempre sulla Torino-Piacenza, a cinque chilometri di distanza dalla Cavallotta, ma l'inchiesta è a un punto morto. L'indagine sulla morte di Maria Letizia Berdini invece sarà chiusa entro luglio con otto delle undici persone ancora in carcere.

Loredana scende qui, sotto un cielo temporale, a un passo dal processo. Libera e terrorizzata: dalla gente, dagli sguardi che incontra. Parla a monosillabi ma lascia parlare gli occhi, miopi, dolci. «È stato terribile, non ci spezzavo più che mi mollasse. L'avevano promesso troppe volte». Ha quasi vent'anni. In mezzo al branco c'era anche lei la notte del 27 dicembre sul cavalcavia della Cavallotta quando la Berdini morì in auto centrata da un sasso. È stata la prima ad ammetterlo, in qualche modo anche l'unica, visto che gli altri del gruppo poco alla volta hanno ritrattato tut-

ti quanti. Loredana era finita agli arresti domiciliari il giorno di San Valentino dopo settimane di carcere duro. Venerdì è tornata libera e ieri ha accettato di parlare del suo incubo. L'ha fatto con i capelli crespi tirati indietro, gli occhiali sul naso, il filo di voce dei timidi e l'avvocato Mario Boccassi a darle coraggio.



«Li conoscevo appena, tranne Sandro Furlan il mio ex fidanzato. Mi dispiace sinceramente per la morte della Berdini»

Meglio togliersi il pensiero subito, accontentare i giornalisti una volta per tutte e dopo ricominciare a vivere, se sarà possibile. Sarà possibile Loredana?

«Lo spero. Spero di riprendere a lavorare presto. La mia colpa è di essere stata là quella sera e di aver visto tutto. Ma si è trattato di un caso perché non era la mia compagnia, li conoscevo appena. Tranne Sandro, ovviamente». Sandro è uno dei quattro fratelli Furlan ancora in carcere in attesa del processo: lei ci tiene a chiamarlo «il mio ex fidanzato» e lo nomina senza emozionarsi. Il loro amore si è perso per sempre nella giostra di confessioni e bugie che ha ridato solo a uno dei due la libertà, assieme a un filo di speranza.

Loredana vuole tornare quella che era a Natale: una come tante, una commessa. Che a sei mesi di distanza maledice il divertimento pazzo di una sera di fine anno e si dice «sinceramente addolorata per la morte di quella donna». Erano in tanti, pochi sono usciti di scena. La Cassazione ha respinto il ricorso del tribunale della libertà per Gianni Mastarone, indicato da Loredana come il colpevole del lancio assassino. Assieme a lui restano dietro le sbarre i quattro fratelli Furlan (Franco, Gabriele, Paolo e Sandro), il cugino Paolo Bertocco e l'amico Francesco Lauria. Una perizia ha riconosciuto Roberto Siringo capace di intendere e di volere: il fatto di essere «per carattere soggetto a suggestioni» gli evita gli arresti domiciliari in una comunità.

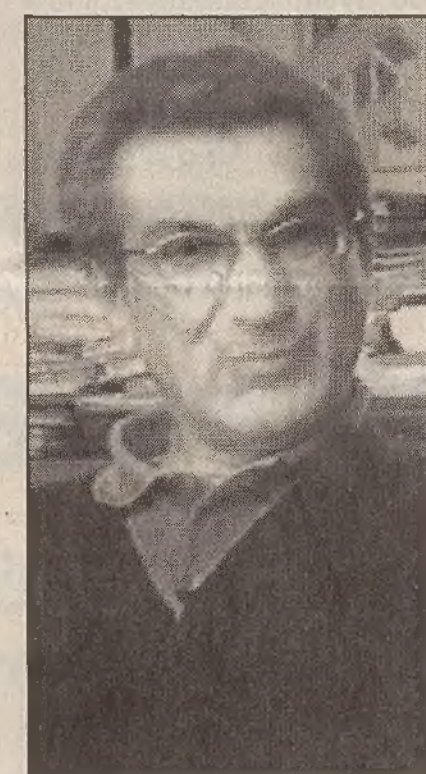
ROMA È il count-down, il conto alla rovescia. Il professore, a quattordici anni esatti dalla sua clamorosa fuga da Roma in pieno processo «7 aprile», è pronto ad abbandonare gli ozi di Parigi per consegnarsi nelle mani della giustizia italiana. Si porta dietro - con quel nome, Toni Negri, che ancor oggi fa il suo effetto - l'età avanzata e l'orgoglio ferito. Per il «cattivo maestro» di Padova, per il quale si sono scritte migliaia di pagine istruttorie, in fondo è l'ultima carta da giocare. E lui, decidendo di rientrare dall'esilio forzato, questa carta la gioca mettendo sul piatto i suoi 12 anni di carcere da scontare con il tentativo di affrettare il varo della legge sull'indulto.

Negri, dalla sua, ha il consenso generale di quanti spingono da tempo per chiudere con gli «anni di piombo». Di quella «intelligenza» cioè, silenziosa ma persuasiva, che - nel riprendere il discorso di qualche anno fa «stoppato» perché an-

cora troppo presto - si sta muovendo per far approvare prima della fine dell'estate il provvedimento in commissione Giustizia della Camera. L'iter sarà poi tutto in discesa, facilitato di certo da tutte quelle forze di sinistra e di destra che sembrano aver dimenticato cosa fosse l'Italia a cavallo degli anni '70 - '80. Per l'approvazione della legge, oltretutto, non è neppure necessario il quorum qualificato dei due terzi essendo sufficiente la maggioranza assoluta.

L'indulto - ha chiarito qualche giorno fa Giuliano Pisapia, che di quella commissione è il presidente - riguarda tutti, chi è in carcere e chi è riparato all'estero. Non è un provvedimento ad personam ma riguarda i reati...

Nel contesto, quindi, dovrebbero rientrarvi sia



Frattanto è deceduto in ospedale a Milano Giuliano Naria assolto dopo 9 anni di carcere nell'86 dall'accusa di aver ucciso un giudice

Adriano Sofri sia Giorgio Pietrostefani e Ovidio Bonpressi giacché - come si legge nel testo - a parte l'ergastolo che «dovrebbe essere commutato in 21 anni, si riducono della metà le altre pene detentive e di 5 anni quelle non superiori a 10. Tra l'altro viene condonato il reato di banda armata e di associazione sovversiva. Tutto bene, ma dei morti che cosa ne facciamo? L'indulto - ha detto in proposito l'avv. Luigi Ligotti - è un provvedimento che più che altro ha un significato politico. Ma non può valere per i fatti di sangue. Nel rispetto dei pensieri e dei sentimenti dei miei clienti credo debba esistere un discrimine tra chi ha ucciso e chi no».

Frattanto è morto ieri all'istituto dei tumori di Milano, Giuliano Naria, l'ex operaio dell'Ansaldo accusato di terrorismo nel 1976, arrestato per l'omicidio a Genova del giudice Cocco, poi assolto con formula piena dieci anni dopo, dopo circa 9 anni di carcere preventivo.

Tutto si è risolto positivamente dopo l'avaria e il velivolo è atterrato a Peretola senza provocare danni ai passeggeri

Paura in volo tra Bologna e Firenze sull'Atr 42

FIRENZE Brivido in volo. Un week-end di paura per i passeggeri di un velivolo della Compagnia Avianova - Alitalia in seguito al blocco di un motore. Tanta paura, molto spavento, ma tutto si è risolto per il meglio grazie all'abilità del pilota che ha condotto l'aereo sulla pista di Firenze senza danni.

Tutto è iniziato sopra gli Appennini quando una spia rossa si è accesa a intermittenza, la pressione dell'olio si è abbassata: è stato in quel momento che il comandante dell'Atr 42 dell'Avianova partito da Bergamo e diretto a Roma si è reso conto che il motore destro era

fuori uso. Erano le 7.52. È scattato l'allarme. Il velivolo aveva già superato Bologna, il comandante ha avvertito la torre di controllo di Firenze dell'emergenza e alle 8.08 ha compiuto un atterraggio allo scalo fiorentino «Vespucci» di Peretola. Alla fine i 13 passeggeri (oltre i 4 membri dell'equipaggio) del Bergamo-Roma hanno riservato al comandante due lunghissimi applausi, di quelli che un po' vanno al comandante e un po' alle proprie coronarie che hanno retto. L'aereo aveva atterrato a Peretola senza danni: la pista era stata sgomberata, in pratica lo scalo chiuso per mezz'ora a

qualunque altro volo, pompieri, polizia e ambulanze ammassate ai bordi della pista. Il comandante che è stato bravissimo - racconta un passeggero - ci ha avvertito che dovevamo atterrare a Firenze per alcuni controlli. Abbiamo intuito che c'era qualcosa che non andava. L'atterraggio che non era previsto a Firenze secondo quanto riferito dai vigili del fuoco è avvenuto senza particolari difficoltà e i passeggeri sono scesi solo un po' spaventati ma senza riportare alcuna ferita. Il velivolo è stato subito preso in consegna dai tecnici dell'aeroporto per le verifiche del caso.



È mancato all'affetto dei suoi cari il

PROFESSOR

Fulvio Gioseffi

Preside a riposo

Ne danno il triste annuncio la moglie JOLANDA, i figli FRANCO ed ELENA, il fratello GUIDO, la nuora GABRIELLA, il genero FABIO e i parenti tutti.

La famiglia ringrazia sentitamente tutto il personale della V Medica dell'ospedale Maggiore per l'assistenza prestata. I funerali avranno luogo martedì 1.º luglio alle ore 11 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 29 giugno 1997

Ciao

nonno Fulvio

I nipoti LORENZO e STEFANIA

Trieste, 29 giugno 1997

Addolorata partecipa al lutto la consuecra ISABELLA D'AMBROSI.

Trieste, 29 giugno 1997

Partecipano commossi al lutto GIANLUCA D'AMBROSI e famiglia.

Trieste, 29 giugno 1997

EDDA, NINO e PAOLA RIEFOLO ricorderanno sempre con tanto affetto il cugino

Fulvio

Trieste, 29 giugno 1997

Piangono l'amico fraterno: SILVIO e ANNA MARIA BARI con ELENA e DANIELE.

Trieste, 29 giugno 1997

Partecipa al dolore per la perdita del caro

Fulvio

famiglia FABRIS.

Trieste, 29 giugno 1997

Piangono zio

Fulvio

LIA, LUCY e famiglie

Trieste, 29 giugno 1997

Si è spento il 27 giugno il nostro caro

Elido Stepich

Ne danno il triste annuncio la moglie MARIA, la figlia GIULIANA assieme al genero DARIO, alla madre NATALINA e ai nipoti ARIANNA con LORENZO e DENIS.

I funerali seguiranno martedì 1 luglio, ore 11.20, da via Costalunga.

Trieste, 29 giugno 1997

I tuoi adorati nipoti ZINZO e PUCCI non ti scorderanno mai.

Trieste, 29 giugno 1997

Si ringrazia la 6.a Medica del SANTORIO, dalla cucina al personale paramedico e dai capaci medici al primario per la bontà e professionalità.

Trieste, 29 giugno 1997

Partecipano commossi i cugini LENA con la figlia ADA e LIVIO con la moglie ESTER e il figlio PAOLO.

Trieste, 29 giugno 1997

Dall'Australia con profondo dolore ti salutano il fratello LUCIANO con la moglie NEVINA e i nipoti DANIELA e DAVID con la moglie AMANDA e il piccolo MATTHEW.

Trieste, 29 giugno 1997

Partecipano al dolore gli amici del camping Excelsior.

Trieste, 29 giugno 1997

Partecipano al dolore famiglie DELLA VALLE, ROSSI.

Trieste, 29 giugno 1997

Giordano Tinta Fulvio

Son passati tre anni ma vivi ogni giorno nei nostri cuori e nei nostri pensieri. Ci manchi tanto.

MARIA e famiglia

Trieste, 29 giugno 1997

IV ANNIVERSARIO

Norma Debrevi in Tugnizza

Ti ricordiamo sempre.

Trieste, 29 giugno 1997

Luigi Filannino

Lo ricordano sempre vivo la moglie, la nipote e la nuora.

Trieste, 29 giugno 1997

Improvvisamente ci ha lasciati

Duilio Grasso

Lo ricorderanno con affetto la moglie NERINA, PAOLO e PATRIZIA con STEFANO, FRANCO e ROSSANA unitamente a tutti i parenti.

I funerali avranno luogo martedì 1 luglio alle ore 9.20 dalla Cappella di via Costalunga.

Non fiori ma contributi alla ricerca medica e alla solidarietà civile

Trieste, 29 giugno 1997

Partecipano al lutto i condomini di via Cattaruzza 10 e LIVIO e LAURA MARTELLA-NI.

Trieste, 29 giugno 1997

Famiglie FURLANI, BAIZ e GASPERI partecipano con vivo cordoglio per la scomparsa del caro cognato e zio.

Trieste, 29 giugno 1997

Ciao

nonno

- STEFANO

Trieste, 29 giugno 1997

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

Luciano Turus

desiderano ringraziare il medico curante dottor PATRIZIO VITTORI, gli infermieri dell'assistenza domiciliare di Rozzoli, tutti gli amici, parenti e conoscenti che si sono stretti a loro.

Trieste, 29 giugno 1997

Impossibilitati a farlo personalmente i familiari di

Bruno Gazzea

ringraziano commossi per le attestazioni di solidarietà e affetto ricevute.

Trieste, 29 giugno 1997

ANNIVERSARIO

Luciano Cavarzan

6-7-1995

Nerina Cavarzan

27-6-1996

La figlia LUCIANA

Trieste, 29 giugno 1997

XII ANNIVERSARIO

Dario Furlan

Ti ricordo.

CORRADINA

Trieste, 29 giugno 1997

Il 28 giugno è mancata all'affetto dei suoi cari

Luigia Canaletti in Blasi

Addolorati, ne danno il triste annuncio il marito ALBANO, il figlio DANTE con la moglie ANNAMARIA, i nipoti ALBERTO e ANDREA, il cognato MARIO e la cognata AURELIA, il fratello, le sorelle e parenti tutti.

Si ringrazia il medico curante dottor FABIO SAMANI.

I funerali si svolgeranno martedì 1 luglio alle ore 13 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 29 giugno 1997

Partecipano al lutto i condomini di via Cattaruzza 10 e LIVIO e LAURA MARTELLA-NI.

Trieste, 29 giugno 1997

Famiglie FURLANI, BAIZ e GASPERI partecipano con vivo cordoglio per la scomparsa del caro cognato e zio.

Trieste, 29 giugno 1997

Ciao

nonno

- STEFANO

Trieste, 29 giugno 1997

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

Luciano Turus

desiderano ringraziare il medico curante dottor PATRIZIO VITTORI, gli infermieri dell'assistenza domiciliare di Rozzoli, tutti gli amici, parenti e conoscenti che si sono stretti a loro.

Trieste, 29 giugno 1997

Impossibilitati a farlo personalmente i familiari di

Bruno Gazzea

ringraziano commossi per le attestazioni di solidarietà e affetto ricevute.

Trieste, 29 giugno 1997

ANNIVERSARIO

Luciano Cavarzan

6-7-1995

Nerina Cavarzan

27-6-1996

La figlia LUCIANA

Trieste, 29 giugno 1997

XII ANNIVERSARIO

Dario Furlan

Ti ricordo.

CORRADINA

Trieste, 29 giugno 1997

Uniti nell'amore che ci ha donato, ha raggiunto il caro papà, la nostra dolcissima mamma

Anna Abbondanza ved. Gentile

Grazie di tutto mamma dai tuoi figli MARIA con FULVIO, CARMELA, GIANNI con PATRICIA.

I funerali avranno luogo martedì 1 luglio alle ore 10.40 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 29 giugno 1997

Dolce

nonnina

non piangiamo per averci persa, ma ringraziamo per averci avuta: MICHELA, NICOLETTA, ELISA e CRISTINA.

Trieste, 29 giugno 1997

Affettuosamente partecipa al dolore la famiglia MAURO.

Trieste, 29 giugno 1997

È mancato all'affetto della moglie NADIA

Fabio Covi

Ne dà il doloroso annuncio unitamente ai parenti tutti.

I funerali avranno luogo martedì 1 luglio alle ore 12.20 da via Costalunga.

Trieste, 29 giugno 1997

È mancato all'affetto della moglie NADIA

Fabio Covi

Ne dà il doloroso annuncio unitamente ai parenti tutti.

I funerali avranno luogo martedì 1 luglio alle ore 12.20 da via Costalunga.

Trieste, 29 giugno 1997

È mancato all'affetto della moglie NADIA

Fabio Covi

Ne dà il doloroso annuncio unitamente ai parenti tutti.

I funerali avranno luogo martedì 1 luglio alle ore 12.20 da via Costalunga.

Trieste, 29 giugno 1997

È mancato all'affetto della moglie NADIA

Fabio Covi

Ne dà il doloroso annuncio unitamente ai parenti tutti.

I funerali avranno luogo martedì 1 luglio alle ore 12.20 da via Costalunga.

Trieste, 29 giugno 1997

È mancato all'affetto della moglie NADIA

Fabio Covi

Ne dà il doloroso annuncio unitamente ai parenti tutti.

I funerali avranno luogo martedì 1 luglio alle ore 12.20 da via Costalunga.

Trieste, 29 giugno 1997

È mancato all'affetto della moglie NADIA

Fabio Covi

Ne dà il doloroso annuncio unitamente ai parenti tutti.

I funerali avranno luogo martedì 1 luglio alle ore 12.20 da via Costalunga.

Trieste, 29 giugno 1997

Caro papà

Pino Brenni

ci hai lasciati improvvisamente.

Lo piangono dandone il triste annuncio la moglie MIRANDA, il figlio PAOLO, la nuora GIULIA, il fratello ATTILIO, la cognata NUCCIA, la nipote ANTONELLA, i consuecra LEITIZIA e PASQUALE.

Le esequie avranno luogo martedì 1 luglio, alle ore 11.40, dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 29 giugno 1997

Dolce

nonnina

non piangiamo per averci persa, ma ringraziamo per averci avuta: MICHELA, NICOLETTA, ELISA e CRISTINA.

Trieste, 29 giugno 1997

Affettuosamente partecipa al dolore la famiglia MAURO.

Trieste, 29 giugno 1997

È mancato all'affetto della moglie NADIA

Fabio Covi

Ne dà il doloroso annuncio unitamente ai parenti tutti.

I funerali avranno luogo martedì 1 luglio alle ore 12.20 da via Costalunga.

Trieste, 29 giugno 1997

È mancato all'affetto della moglie NADIA

Fabio Covi

Ne dà il doloroso annuncio unitamente ai parenti tutti.

I funerali avranno luogo martedì 1 luglio alle ore 12.20 da via Costalunga.

Trieste, 29 giugno 1997

È mancato all'affetto della moglie NADIA

Fabio Covi

Ne dà il doloroso annuncio unitamente ai parenti tutti.

I funerali avranno luogo martedì 1 luglio alle ore 12.20 da via Costalunga.

Trieste, 29 giugno 1997

È mancato all'affetto della moglie NADIA

Fabio Covi

Ne dà il doloroso annuncio unitamente ai parenti tutti.

I funerali avranno luogo martedì 1 luglio alle ore 12.20 da via Costalunga.

Trieste, 29 giugno 1997

È mancato all'affetto della moglie NADIA

Fabio Covi

Ne dà il doloroso annuncio unitamente ai parenti tutti.

I funerali avranno luogo martedì 1 luglio alle ore 12.20 da via Costalunga.

Trieste, 29 giugno 1997

È mancato all'affetto della moglie NADIA

Fabio Covi

Ne dà il doloroso annuncio unitamente ai parenti tutti.

I funerali avranno luogo martedì 1 luglio alle ore 12.20 da via Costalunga.

Trieste, 29 giugno 1997

È mancato all'affetto dei suoi cari

Michele Parisi

Lo ricorderanno sempre la moglie ANNA, il figlio FABIO, i cognati ANGELO, NINO, SILERIA e il nipote MATTEO.

I funerali seguiranno martedì 1 luglio alle ore 9 da via Costalunga.

Trieste, 29 giugno 1997

Dolce

nonnina

non piangiamo per averci persa, ma ringraziamo per averci avuta: MICHELA, NICOLETTA, ELISA e CRISTINA.

Trieste, 29 giugno 1997

Affettuosamente partecipa al dolore la famiglia MAURO.

Trieste, 29 giugno 1997

È mancato all'affetto della moglie NADIA

Fabio Covi

Ne dà il doloroso annuncio unitamente ai parenti tutti.

I funerali avranno luogo martedì 1 luglio alle ore 12.20 da via Costalunga.

Trieste, 29 giugno 1997

È mancato all'affetto della moglie NADIA

Fabio Covi

Ne dà il doloroso annuncio unitamente ai parenti tutti.

I funerali avranno luogo martedì 1 luglio alle ore 12.20 da via Costalunga.

Trieste, 29 giugno 1997

È mancato all'affetto della moglie NADIA

Fabio Covi

Ne dà il doloroso annuncio unitamente ai parenti tutti.

I funerali avranno luogo martedì 1 luglio alle ore 12.20 da via Costalunga.

Trieste, 29 giugno 1997

È mancato all'affetto della moglie NADIA

Fabio Covi

Ne dà il doloroso annuncio unitamente ai parenti tutti.

I funerali avranno luogo martedì 1 luglio alle ore 12.20 da via Costalunga.

Trieste, 29 giugno 1997

È mancato all'affetto della moglie NADIA

Fabio Covi

Ne dà il doloroso annuncio unitamente ai parenti tutti.

I funerali avranno luogo martedì 1 luglio alle ore 12.20 da via Costalunga.

Trieste, 29 giugno 1997

È mancato all'affetto della moglie NADIA

Fabio Covi

Ne dà il doloroso annuncio unitamente ai parenti tutti.

I funerali avranno luogo martedì 1 luglio alle ore 12.20 da via Costalunga.

Trieste, 29 giugno 1997

Il 27 giugno si è spenta serenamente

Cassandra Synadinos ved. Concini

Addolorati lo annunciano i figli GIORGIO e ROBERTO, le nuore CLAUDIA e FRANCA, i nipoti ELENA, GIULIO, GUIDO e i parenti tutti.

Le esequie avranno luogo mercoledì 2 luglio alle ore 12 nel cimitero greco.

Trieste, 29 giugno 1997

Dolce

nonnina

non piangiamo per averci persa, ma ringraziamo per averci avuta: MICHELA, NICOLETTA, ELISA e CRISTINA.

Trieste, 29 giugno 1997

Affettuosamente partecipa al dolore la famiglia MAURO.

Trieste, 29 giugno 1997

È mancato all'affetto della moglie NADIA

Fabio Covi

Ne dà il doloroso annuncio unitamente ai parenti tutti.

I funerali avranno luogo martedì 1 luglio alle ore 12.20 da via Costalunga.

Trieste, 29 giugno 1997

È mancato all'affetto della moglie NADIA

Fabio Covi



Ieri l'assemblea della compagnia triestina: riconfermati al vertice Antoine Bernheim e Gianfranco Guty

Generali gonfie di utili: Francia nel mirino

La compagnia maggiore azionista della Comit: «È soltanto un investimento»

La società è disposta a fare nuove acquisizioni «ma non a tutti i costi. Quello che conta veramente è la redditività»

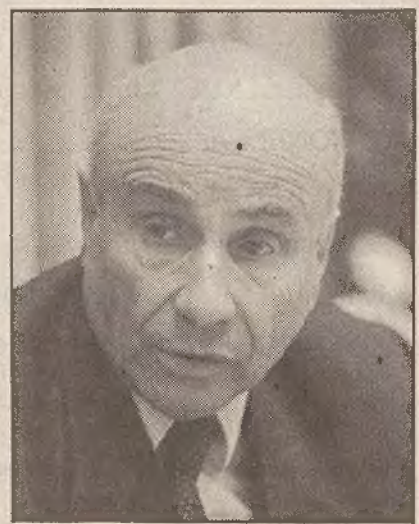
TRIESTE L'assemblea delle Generali non è la *Croisette*. Però ieri tutti si aspettavano qualche effetto speciale. La compagnia triestina, intanto, è divenuta la maggiore azionista di Comit (ora la partecipazione sale al 4,95 per cento). E subito sono affiorati i soliti grandi scenari a base di scalate e fusioni *virtuali*. Ma forse i piccoli azionisti della compagnia speravano sino all'ultimo (dopo oltre cinque ore: un record) di poter ascoltare l'annuncio a sensazione. Che invece non c'è stato. Hanno però ascoltato cifre, come al solito, *stellari*. Quest'anno, poi, c'era una ragione in più: le Generali hanno messo a segno un utile netto consolidato di 1.438 miliardi (erano 695 nel 1995). E la raccolta premi viaggia verso i 40 mila miliardi.

Ma Spulcioni, l'anima di dentro dei tanti piccoli azionisti della compagnia (ieri erano 483), si è lamentato perché la Borsa penalizza il titolo (in un anno ha perso il 3,7 per cento), ha scagliato qualche freccia in direzione di Mediobanca che fa quello che vuole. E ieri c'è stato gran lavoro per il presidente francese, Antoine Bernheim, e il vicepresidente e amministratore delegato, Gianfranco Guty, riconfermati al vertice della compagnia. Le Generali — hanno detto — «sono pre-

senti in quasi tutti i portafogli», puntano sulla redditività, sulla solidità economica. Insomma, l'oro di Trieste va misurato sulla lunga distanza mentre il mercato borsistico oggi sconta anche l'effetto privatizzazioni.

In realtà, ieri, c'era come l'impressione che gli azionisti delle Generali si voltassero a guardare la compagnia che sta per spiccare un gran balzo, sospinta da un utile quasi raddoppiato, ma non si sa ancora in quale direzione. Tutti sospesi con il naso all'insù. Dove si va? In Francia? Nell'Europa orientale? Intanto per effetto dell'aumento gratuito di capitale deciso nel '96 gli azionisti Generali avranno comunque un guadagno del 10 per cento, anche se il dividendo (375 lire) resta invariato rispetto allo scorso anno.

Bernheim ha anche affrontato alcune questioni «politiche» (come le scarse garanzie per le compagnie nella gestione dei fondi pensione, divenuti in sostanza monopolio delle banche, i costi per la transizione verso l'euro) esprimendosi spesso in italiano (*scusate se continuo ad essere molto incerto*), occupandosi di tutti. E sbottando in francese una



A sinistra il presidente Antoine Bernheim, a destra l'amministratore delegato Gianfranco Guty.



sola volta, stuzzicato dall'irriducibile Spulcioni, al quale risponderà (mandando in tilt l'interprete) che questa è l'assemblea delle Generali e non di Mediobanca. Però è proprio dalla Francia che potrebbe venire qualche sorpresa: nel mirino potrebbe esserci anche Athena (controllata dal gruppo Worms) anche se «non è stata presentata nessuna offerta».

Di fatto Bernheim ha detto che «vi sono buone speranze che alcune operazioni di sviluppo esterno possano avere successo. In Francia le Generali si trovano come a casa loro anche se la nostra quota di mercato (premi per 28 mila miliardi) può essere migliorata».

Il vicepresidente Gianfranco Guty ha spiegato

che le Generali sono disposte a comprare, ma non a tutti i costi. Per questo in Austria, sfumato l'affare Creditanstalt, si guarda avanti: «L'interesse delle Generali era relativo. L'accordo fatto con le tre maggiori banche regionali austriache ci garantirà una pari a quella che avremmo avuto con Creditanstalt». Ma la Ca, finita a Bank Austria, era una bella chiave d'accesso per i mercati dell'Europa orientale. E qui Guty chiarisce che qualcosa di nuovo c'è all'orizzonte: la gestione degli interessi della compagnia nell'Europa dell'Est (in Ungheria le Generali controllano il 20 per cento del mercato; di recente è stata costituita una compagnia in Slovacchia, si concentrerà «in un unico

polo». Stessa operazione è stata annunciata per Austria e Germania.

Il rafforzamento nella Comit, annunciato da Guty, ha comportato un esborso di 345 miliardi di lire. La quota ha precisato: è stata acquisita dalla Creditanstalt, anche per non far lievitare troppo il prezzo. La compagnia triestina, nel parterre di controllo della Commerciale, sale al primo posto sorvolando Commerzbank (3,059%) e Paribas (3,04%). Una posizione solo *virtuale* perché le quote eccedenti il 3 per cento non hanno diritto di voto. Guty, che è anche vicepresidente dell'Istituto di credito, ha chiarito che si tratta di un investimento, «senza alcun disegno strategico per la banca. Noi facciamo gli assicuratori». Di fatto con la Comit ci possono essere «risvolti assicurativi importanti», considerando anche la collaborazione avviata fra compagnia triestina e la Commerciale, soprattutto in Sud America.

Ma l'annuncio ha subito rimesso in moto l'ennesimo scenario *galattico* (più volte riportato dalla stampa) secondo cui ci sarebbe il progetto di unire Generali e Comit a Mediobanca attraverso un incrocio azionario. Roba da far saltare Spulcioni sul duomo di Firenze. Bernheim ha sedato ipotesi di scalate o di fusioni: «Non partecipo neanche alla gestione di Mediobanca». Umori e sensazioni che il presidente onorario Enrico Randone, abituato da anni a sentirne di tutti i colori, non ha potuto respirare. Ieri, per la prima volta, non è riuscito a venire. E per lui c'è stato un grande applauso.

Piercarlo Fiumanò



L'acquisizione di Prime è costata 336 miliardi. Banche e assicurazioni: «L'Italia è partita tardi con appena il 22% del mercato»

TRIESTE «Si parla tanto di Europa e le Generali vengono accusate dall'Antitrust di aver creato una posizione dominante in tre sole province. Se fosse vero dovremmo chiudere tutti gli accordi che abbiamo in Italia», Gianfranco Guty, in assemblea, ha annunciato che la compagnia ha presentato appello al Tar del Lazio e a Bruxelles contro il veto posto dall'Antitrust all'accordo con Unicredit. L'accordo risale al gennaio dello scorso anno e prevede la costituzione di una compagnia (Casse e Generali Vita) in compartecipazione con la holding bancaria che comprende le Casse di Verona e Treviso, presieduta da Paolo Biasi, e coinvolge anche la Cassa di risparmio di Trieste: «Mentre in Europa tutte le compagnie assicurative crescono senza difficoltà — ha detto Bernheim — la posizione dell'Antitrust in Italia risulta incomprensibile. Indubbiamente è un problema grave».

Riduzione del tasso di sconto: un «siderurgico», attento alla finanza, la pensa come Prodi

Anche Lucchini è «contentino»

TRIESTE Dal tondino alla polizza, con *non-chalance*. Protagonista della siderurgia nazionale, già presidente di Confindustria, attento all'evoluzione della politica economica in tutte le sue sfaccettature, Luigi Lucchini non disdegna di buttare l'occhio sul bel mondo finanziario: e da alcuni anni siede nel consiglio delle Generali. Lucchini non si nega a una chiaccherata a margine dell'assemblea.

Riduzione del tasso di sconto, finalmente. Troppo tardi?

«Mah, diciamo che sono

contentino (come Prodi, ndr). Bisogna mettersi in testa che l'imprenditoria italiana deve essere messa in condizioni di operare con un costo del denaro pari a quello della concorrenza estera. Non ci siamo ancora arrivati, speriamo che la decisione di Bankitalia apra una stagione di maggiore disponibilità».

Perché il governatore Fazio si è mostrato così riottoso?

«Penso che Fazio attenda notizie più dettagliate sul fronte dei tagli da apportare alle spese statali superflue».

La strada del risanamento, indicata dal governo nel Dpef, le pare credibile?

«Le intenzioni sono buone, ma vanno concretamente realizzate. In questo Paese non possiamo continuare a spendere più di quanto guadagniamo».

Maastricht: il gioco vale la candela?

«Qualsiasi prezzo pagato verrà ricompensato. Ma intendiamoci: come ha già detto qualcuno, non ci si deve arrivare morti e, una volta arrivati, dobbiamo saperci restare».

to la posizione della compagnia dopo l'assemblea: «Abbiamo documentato la nostra estraneità a qualsiasi responsabilità».

Commenti positivi per l'acquisizione della Prime, costata 336 miliardi, a capo di un gruppo che gestisce un patrimonio di 7.250 miliardi di lire per conto di 90 mila clienti. Bernheim ha poi rimarcato l'interesse della compagnia per la bancassurance, concretizzato con varie intese con istituti di credito locali: «Siamo partiti tardi — ha detto Bernheim — ma abbiamo grossi piani in cantiere. In Francia il 56 per cento dei prodotti Vita viene distribuito agli sportelli bancari. In Italia siamo appena al 22 per cento».



Lei ha scommesso sui Paesi dell'Est investendo in Polonia: ne è valsa la pena?

«Il mercato polacco è in espansione, il Pil cresce sensibilmente. I governi post-comunisti mi sembrano seriamente orientati a portare la Polonia nell'area comunitaria».

La Ferriera di Servola è un affare?

NEL «PARTERRE»

La compagnia ha presentato appello al Tar del Lazio e alla Commissione Ue

Antitrust, bocciata l'intesa con Unicredit Bernheim: «Ma così non si va in Europa»

Intanto risulta lievemente diminuita la quota delle Generali posseduta dalla Spafid, prima azionista della compagnia, secondo l'ultima comunicazione Consob resa nota stamane in occasione dell'assemblea di bilancio della società. La quota azionaria della Spafid, fiduciaria di Mediobanca che ha anche in gestione i warrant relativi all'aumento di capitale, risulta in possesso del 7,41% delle Generali, contro l'8,54% comunicato all'assemblea dello scorso anno. La Spafid è presente con il 6,7% delle azioni. Al secondo posto figura Mediobanca, al 5,88%, al terzo la Banca d'Italia al 4,88% e al quarto posto Euralex, al 4,77%, tutti e tre invariati. Il numero totale degli azionisti è aumentato dai 145.779 dell'anno scorso a 168.116. Risultano esercitati il 68,66% dei warrant al servizio dell'aumento di capitale del primo luglio del '91.

p.c.f.

«Siamo ancora lontani dal costo del denaro degli altri Paesi»

«Abbiamo perso tempo, ma non è stata colpa delle autorità amministrative triestine, anzi: ci sono le solite difficoltà nazionali nell'assumere decisioni. Abbiamo risolto un paio di problemi: la centrale elettrica e i rapporti con il sindacato. Adesso, compatibilmente con l'andamento di un settore dalla forte caratterizzazione ciclica, si può pensare a programmare gli investimenti».

Come va l'acciaio?

«Riassumo: ottimo il '95, disastroso il '96, una timida inversione di tendenza nel '97».

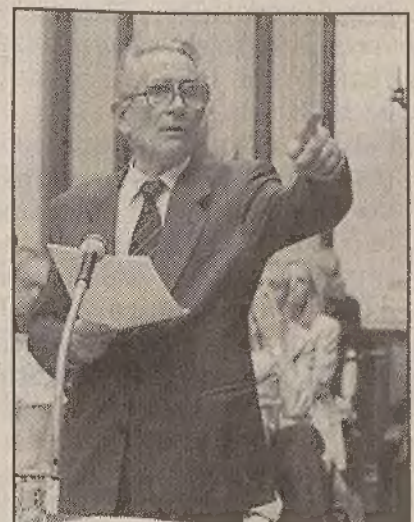
Massimo Greco

TRIESTE E' la giornata del riscatto per il piccolo azionista. Che aspetta con ansia l'appuntamento assembleare per sfogarsi, per auto-

compiacersi, per attaccare, per ringraziare. Davanti a quegli esponenti dell'alta finanza nazionale e internazionale — che governano scelte e strategie della «pubblica compagnia» triestina — con un sentimento di devozione verso il simbolo, di rispetto e un po' di diffidenza verso il management, il tipico signor Rossi, che da decenni ha riposto i propri risparmi nelle zampe del Leone, pretende di essere ascoltato dai signori della polizza. All'attenzione dei quali sottopone i problemi più vari: dalle vette dell'economia mondiale alle minuzie della gestione. C'è chi si scalda (entro i limiti imposti dal necessario rispetto delle forme), c'è chi preferisce l'arma dell'ironia, c'è chi rimembra con enfasi che le Generali non hanno mai tradito.

Per esempio, Alberto Faccini, alle spalle 15 anni di assemblee e 25 di azionariato, lamenta la persistente modestia del dividendo. Andava bene ai tempi di Merzagora, già il periodo Randone non era dei più brillanti, ma adesso... Occorrono due-tre dividendi per comprarsi un caffè: propone allora di negoziare con Illy uno sconto per agevolare al bar l'azionista in ristrettezze.

C'è poi un tema che attraversa gran parte degli interventi: una volta le Generali erano regine del listino di piazza Affari, adesso la quotazione è scesa e il titolo è costantemente depresso. Lo evidenzia il milanese Alberto Leali. Che però sdrammatizza subito il suo rilievo: si stupisce, con tante belle signore



sedute in platea, come i fotografi si accaniscano a riprendere soltanto uomini. E chiede un'inversione di tendenza. Estetica.

Un brusio accompagna al microfono una vecchia conoscenza degli appuntamenti assembleari triestini: è l'intramontabile Sergio Spulcioni (nella foto). Comincia dalle questioni pubblicitarie: la scritta «Generali» sopra un bel palazzo della fiorentina piazza della Signoria è decisamente inadeguata, passa-

no sotto l'insegna milioni di turisti ma non la vede nessuno. Dunque, provvedete. Dall'orgoglio aziendale alla dignità del piccolo azionista: Spulcioni chiede che rappresentanti della «categoria» siedano in consiglio di amministrazione. E intima a Mediobanca (il cui fantasma aleggia frequentemente nelle preoccupazioni degli intervenuti): non boicottate questa proposta. L'indomani toscano si impelaga nello sconfinato oceano dei warrant, che vengono riportati a una dimensione più umana e terrena: perché, in fondo, «sono come le supposte». Variamente utilizzabili.

Il meneghino Antonio Baxa ha affrontato la traversata in Adriatico per chiedere lumi sul saldo dei danni subiti dalla Venezia Fenice: con 25 miliardi la questione è chiusa? Tra gli applausi, invita il vertice a tramutare le azioni «risparmio» in «ordinarie» e a costituire un fondo di acquisto «azioni proprie».

Il professor Gerin ricorda il triste destino dei caffè triestini, in via di estinzione. Bisognerebbe fare qualcosa. Gli risponde Guty: è vero, ne sono rimasti solo tre (Specchi, Tomaseo, San Marco), da caso sono tutti delle Generali. Che se li tiene non certo per gli incassi, ma per scelta culturale.

magr

Noi apriamo voi chiedete

Computer Discount, la grande catena italiana dell'informatica apre il punto vendita di Gorizia, in corso Italia 123/B.

Vi aspetta una serie di grandi *vantaggi*: ampia scelta di tutte le migliori marche, ottimo rapporto qualità/prezzo e personale qualificato. Con una *garanzia* in più: laboratorio tecnico per l'assistenza diretta.

GORIZIA

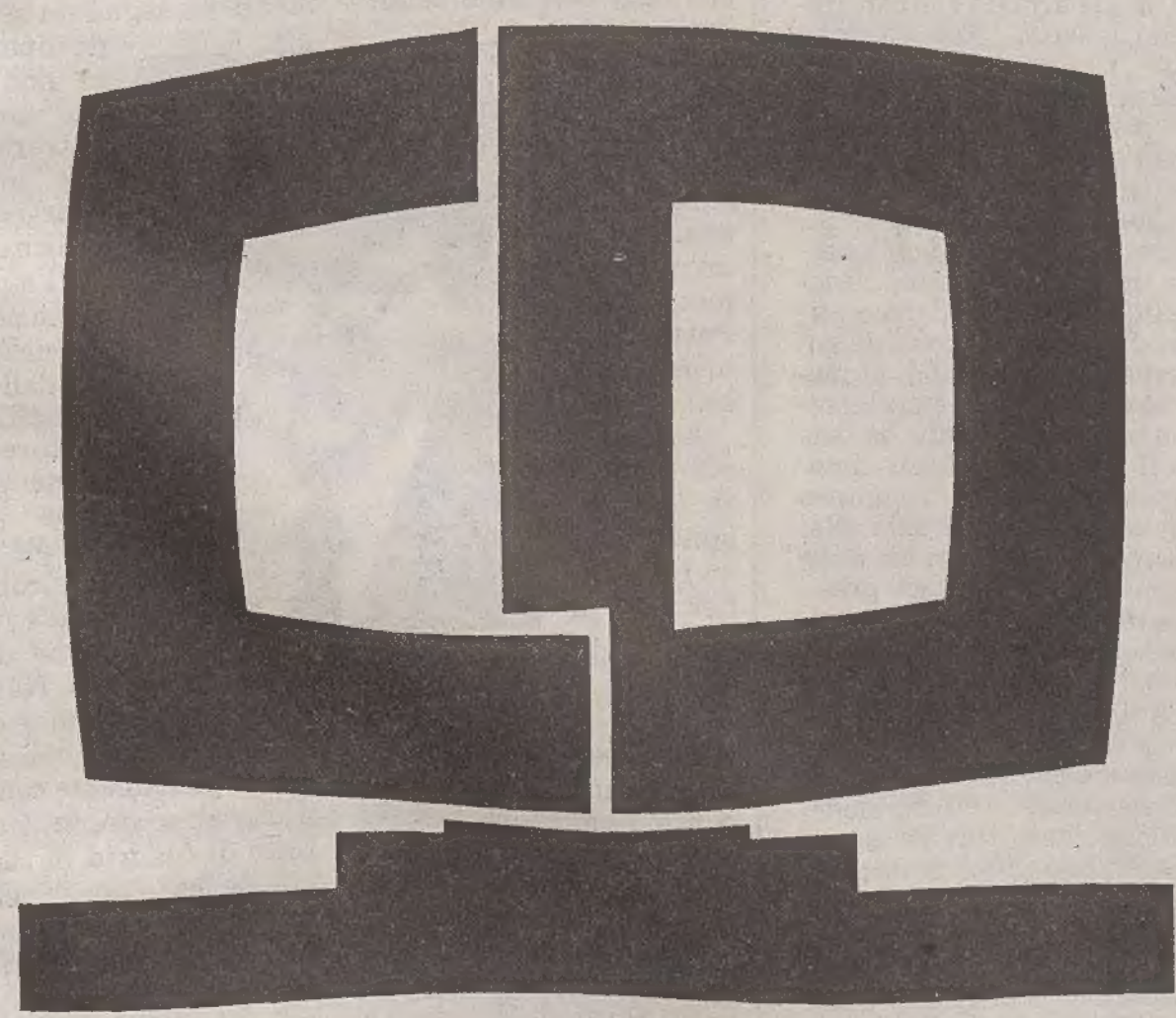
Corso Italia 123/B - Tel. 0481-32280 Fax 0481-32303

* Salvo esaurimento scorte

Sabato 5 luglio
giornata speciale!
Solo per questa
occasione offerte
e prezzi particolari
con rinfresco.
VI ATTENDIAMO

L'attrazione del cento punti vendita Computer Discount è la qualità. Qualità dell'offerta, migliaia di prodotti garantiti dalle migliori marche del mondo, accompagnati dalla certificazione CE e proposti ai prezzi più convenienti.

E qualità dei servizi: personale qualificato, materiale informativo e laboratori interni in ogni punto vendita, per l'assistenza tecnica diretta.



COMPUTER DISCOUNT

la catena italiana dell'informatica

COMPUTER DISCOUNT. PER CHI CERCA UN CENTRO DI QUALITÀ PERMANENTE

Alla vigilia del passaggio alla Cina comunista chi ha deciso di restare preferisce non pensare al futuro

Hong Kong ora esorcizza la paura

Tutti sono concentrati sulla grande festa che durerà 48 ore: ci sarà anche Dini

HONG KONG Il palcoscenico è pronto, gli attori sono in costume, le luci e i microfoni perfetti. E gli spettatori cominciano ad arrivare. Il principe Carlo d'Inghilterra è arrivato ieri, e lascerà Hong Kong maestosamente, a bordo del «Britannia», lo yacht reale in porto da qualche giorno. Il primo ministro Tony Blair e tutte le nazioni del mondo manderanno ministri o addirittura primi ministri per assistere al passaggio della più ricca colonia europea in Asia nelle mani della Cina comunista.

Per l'Italia, ci sarà il ministro degli Esteri Dini, che presenzierà sia all'addio degli inglesi, con cerimonia, spettacolo e banchetto, sia all'arrivo dei cinesi, con cerimonia, spettacolo e banchetto.

Un sacrificio indispensabile: gli inglesi sono nostri partner europei, con i cinesi abbiamo rapporti commerciali che non lasciano spazio alle scortesie.

Hong Kong sembra non pensare al «salto nel buio» che il passaggio alla Cina comporta. Nonostante i 4 mila soldati che all'ultimo momento Pechino ha deciso di mandare nella ex-colonia, nonostante i sintomi preoccupanti della volontà precisa di piegare Hong Kong alle regole del regime, e di sopprimere al più presto le prime timide espressioni di democrazia. A Hong Kong, in queste ore, si pensa solo alla grande, immensa festa che durerà 48 ore: fuochi d'artificio, spettacoli, cocktail, happening, eventi. I turisti sono centinaia di mi-

gliaia, alberghi e ristoranti sono pieni: «Non so che succederà dopo ma per adesso sono felice, gli affari vanno bene come non mai», confessa il padrone di un ristorante di lusso. Solo i giornalisti, arrivati per assistere all'«Handover», come si chiama in inglese il passaggio delle consegne, sono più di 8.400: «Non si devono preoccupare», ha scritto un inviato tedesco: «se i cinesi tentano qualcosa, li possiamo difendere noi giornalisti, che siamo più del doppio dei loro soldati qui». Hong Kong, in queste ore, è più brutta. I palloni colorati e le luci al neon, i palloni con i draghi, le bandiere grandi e piccole: tutto fa pensare a un triste luna park di periferia. E' perduto il fascino della città che univa lo charme mille-

nario dell'Oriente al radicalismo tecnologico e urbano dell'Occidente.

Ma cosa succederà martedì mattina, quando si dovrà ripulire tutto e cominciare a lavorare, agli ordini di Pechino? Chi ha scelto di restare preferisce non pensarci troppo. «Gli inglesi ci hanno comandato a bacchetta per più di un secolo. Pechino non potrà fare molto peggio», commenta un piccolo imprenditore.

Il Parlamento di Hong Kong, tardiva istituzione britannica, cederà il passo a un altro Parlamento, composto da 60 membri selezionati da altri 400 fedelissimi al Partito comunista cinese. L'era coloniale sta per finire ma per la città quella che sta per spuntare non è ancora un'alba di libertà.



Il principe Carlo d'Inghilterra scende dall'areo che lo ha portato a Hong Kong. Ripartirà con il panfilo «Britannia»

DALLA PRIMA PAGINA

Nato, apertura all'Est: e la Slovenia è pronta

Per cinquant'anni l'Alleanza atlantica è stata lo strumento per assicurare stabilità e sicurezza ai paesi dell'Europa occidentale. Oggi, aprendosi a nuove nazioni, la Nato può e deve estendere questa sua funzione di pace e sicurezza ai paesi dell'Europa centrale. D'altra parte, da 18 mesi migliaia di uomini dell'Ifor/Sfor garantiscono in Bosnia la pace di Dayton, dopo che per 44 mesi quella terra è stata insanguinata e devastata dalla guerra e dalla pulizia etnica. All'Alleanza atlantica, peraltro, guardano con speranza e fiducia tutti coloro che vogliono un'Europa di pace e convivenza.

L'allargamento della Nato, infatti, non è pensato per minacciare qualcuno, ma per rassicurare tutti. Non è voluto «contro» qualcuno, ma vuole innescare un coinvolgimento, a diversi livelli, di tutti i paesi del continente europeo. E' questa la ragione per cui la Nato ha ricercato con la Russia un'intesa sulla sicurezza europea, culminata nell'«Atto fondatore» di Parigi. E' questa la ragione per cui a Sintra, qualche giorno dopo, è stato creato il Consiglio per il partenariato euroatlantico (Eapc), che vede riuniti insieme i 16 membri della Nato, tutti i paesi dell'Europa centrale e sud-orientale, la Russia e gli Stati della Csi.

E in tale quadro di riferimento che va collocato il processo di ampliamento della Nato, che deve corrispondere ad almeno tre criteri: l'ingresso dei nuovi membri deve essere «bilanciato» in direzione delle diverse aree della regione; anche a coloro che oggi non sono candidati vanno estese forme di consolidamento della sicurezza attraverso un rafforzamento del Partenariato per la pace.

La Slovenia presenta tutte le condizioni e i requisiti per essere fin da oggi un nuovo membro dell'Alleanza atlantica. E' un Paese democratico e stabile. Da un punto di vista strategico e militare riveste un ruolo cruciale per collegare l'Ungheria all'Italia e agli altri membri dell'Alleanza. E, inoltre, uno Stato che non faceva parte del Patto di Varsavia e il suo ingresso nell'Alleanza atlantica renderebbe ancor più evidente che la nuova Nato non è semplicemente il rovesciamento delle antiche alleanze. Peraltro, lo sviluppo economico della Slovenia - che registra le migliori prestazioni di crescita tra i paesi centro-europei - garantisce che essa sia anche in grado di sostenere i costi finanziari del suo ingresso nella Nato.

E, d'altra parte, la Slovenia ha dimostrato in questi anni, con atti politici concreti, di poter contribuire alla stabilizzazione nella regione. Lubiana ha svolto un continuo ruolo di moderazione nella lunga e dolorosa crisi jugoslava. Con l'iniziativa trilaterale di cooperazione con Italia e Ungheria, la Slovenia ha rafforzato i legami di cooperazione politica, militare ed economica con i suoi partner. Con la partecipazione alla Forza multinazionale di protezione in Albania ha dimostrato di sapersi assumere le responsabilità essenziali per la pace. Non vi è, dunque, alcuna ragione per non accogliere l'aspirazione della Slovenia a far parte della Nato fin dal primo turno di allargamento. E, francamente, ha poco senso sostenere che rinviare l'allargamento a un paese «virtuoso» come la Slovenia sarebbe la conferma che ci sarà sicuramente un secondo turno di nuove adesioni. Fare divenire la virtù una colpa è cosa che difficilmente potrà essere compresa dall'opinione pubblica slovena ed europea.

E, in ogni caso, è nostra radicata convinzione che la possibilità che a un primo turno di allargamento ne segua un secondo dipenderà non già da quanti entreranno per primi, bensì essenzialmente dall'evoluzione politica in Europa, dalle relazioni che matureranno nei prossimi anni tra gli Stati europei e dall'evoluzione della cooperazione tra Nato e Russia. Sono dunque queste le ragioni per cui riteniamo pienamente convinto che al prossimo vertice Nato di Madrid la Slovenia debba essere inclusa tra i paesi a cui l'Alleanza atlantica deciderà di allargarsi.

Lamberto Dini
Zoran Thaler

DAL MONDO

Belgrado, per Vuk Draskovic la coalizione Zajedno è morta

BELGRADO Lo ieratico leader del «Movimento per il rinnovamento serbo» (Spo) Vuk Draskovic, uno dei triumviri della coalizione d'opposizione che è riuscita a tenere sulle piazze centinaia di migliaia di persone per circa tre mesi in segno di protesta contro «furti» elettorali del governo alle amministrative del novembre '96, ha annunciato ieri la rottura della stessa coalizione «Zajedno» (Insieme). Draskovic ha addossato la colpa della fine di «Zajedno» agli altri due leader della coalizione, Zoran Djindjic, presidente del Partito democratico e primo sindaco non comunista della capitale, e Vesna Pesic, che guida la piccola Alleanza civica. Le prime crepe erano apparse subito dopo che il governo del presidente Milosevic aveva riconosciuto la vittoria elettorale di «Zajedno» nelle principali città della Serbia, compresa Belgrado.

Riga: crolla piattaforma e uccide otto ragazzini nella dimostrazione sull'efficienza dei pompieri

RIGA Otto ragazzini lettони sono morti e 19 sono rimasti feriti ieri nel crollo del cesto-piattaforma di una scala dei pompieri, staccatosi per cause imprecise dalla struttura mentre era in corso una festosa dimostrazione dell'efficienza dei vigili del fuoco di Talsi, 120 chilometri a Ovest della capitale. Lo ha reso noto il ministero dell'Interno di Riga, precisando che nella piattaforma-cesto a 18 metri dal suolo si trovava una ventina di bambini e adolescenti, quando è avvenuto il tragico incidente. La festa era stata organizzata dai vigili del fuoco per dare una dimostrazione della loro efficienza nell'effettuare operazioni di soccorso. Il ministero ha precisato che, tra i feriti, quattro versano in gravi condizioni.

Turchia, per snidare le coppie dal parco il sindaco islamico fa tagliare gli alberi

ANKARA Il sindaco della città centrale turca di Kayseri ha annunciato che farà tagliare gli alberi del parco comunale per evitare che vi si radunino le coppie per baciarsi, ha scritto ieri il quotidiano «Hurriyet». Il sindaco Sukru Karatepe, membro del partito islamico Refah, ha detto di avere preso la decisione dopo le proteste di molte persone che abitano nei pressi del parco e che si sono dette «disturbate» dalla presenza di numerose coppie intente ad effusioni amorose. «Quando avremo tagliato gli alberi, gli abitanti potranno vedere bene le coppie e denunciarle alle autorità comunali», ha detto il sindaco citato dal giornale. Per le autorità islamiche baciarsi in pubblico è considerato un atteggiamento scandaloso. La stampa turca è da tempo impegnata contro il partito islamico del premier uscente Erbakan.

Nave per turisti sfonda e penetra per tre metri in un edificio in costruzione a Manhattan

NEW YORK Una nave che trasportava 520 passeggeri, al ritorno da un giro turistico nella baia di New York, è sfuggita venerdì al controllo e ha sfondato un edificio in costruzione sul molo Ovest di Manhattan. Dodici persone sono rimaste ferite non gravemente. Un guasto meccanico forse la causa dell'incidente. La prua della nave, lo «Spirit of New York», lunga quasi 50 metri, è entrata per 3,4 metri nel muro dell'edificio, un centro equestre non ancora completato e quindi non in funzione.

Non ha resistito a lungo agli interrogatori

Kobe, il serial killer ha solo 14 anni

TOKYO Ha già confessato. Ha solo 14 anni, e non ha resistito per molto agli interrogatori degli investigatori. E' lui il «mostro di Kobe», l'assassino spietato che ha ucciso Jun Hase, un bambino di 11 anni, mozzandogli poi la testa e ficcandogli in bocca un messaggio delirante: sfidava la polizia, raccontava di provare un grande piacere quando uccideva e criticava il sistema scolastico giapponese.

E' stato soprattutto questo particolare accenno a mettere sulle sue tracce gli agenti, che sono stati aiutati anche dagli psicologi specializzati in serial killer.

«Non solo, come tutti gli assassini seriali, questo sembrava narcisista e infantile», ha spiegato un funzionario della polizia: «ci siamo resi conto che sembrava così perché lo era davvero».

Dopo la decapitazione, il giovane killer aveva anche minacciato nuovi delitti qualora la polizia o i giornali, come avvenuto in un primo tempo, avessero ancora storpiato il suo nome.

Il giovanissimo assassino conosceva bene Jun Hase (che era un ritardato mentale) perché frequentava lo stesso istituto. A portare

letteralmente a casa sua i poliziotti, sono state le tracce rilevate accanto ad alcune carcasse di piccioni, uccisi con crudeltà nella stessa zona dove era stato trovato il corpo del bambino. La polizia poi, perquisendo la casa del sospetto, ha ritrovato il coltello usato per staccare la testa dal corpo del bambino ucciso.

Per ora la polizia giapponese non ha ancora rivelato il nome del ragazzo arrestato. Ma sta ancora continuando le indagini per scoprire se sia stato sempre lui ad uccidere una ragazza, pochi giorni prima della

morte di Hase, e a ferirne un'altra poche ore dopo: secondo i funzionari è probabile che anche in questi casi sia stato coinvolto il «mostro».

L'arresto mette fine a una vera e propria emergenza sociale, a Kobe e nelle zone vicine, dove i genitori erano arrivati al punto di stabilire delle ronde armate per proteggere i loro bambini nei quartieri più a rischio. L'età del «mostro» apre però un nuovo problema: c'è qualcosa nel sistema educativo giapponese che può creare serial killer a 14 anni?

Già registrate irregolarità mentre la Forza di protezione è mobilitata all'ultimo uomo

Schede sparite e zone fuori controllo ma in Albania comunque oggi si vota

TIRANA Due milioni di elettori, 20 partiti in lizza, mille candidati, 115 collegi elettorali, con una lista proporzionale e una maggioritaria, per eleggere 155 deputati. Questi i numeri «normali» delle elezioni albanesi di oggi. Poi ci sono però i dati che svelano l'emergenza, la scommessa di questo voto fortemente voluto dall'Italia e dalla comunità internazionale, e contrastato in vari modi da tutte le fazioni albanesi.

Saranno 238 i gruppi di osservatori internazionali, vere e proprie squadre di controllo che per conto dell'Osce dovranno tenere d'occhio 3570 seggi, l'80% del totale. A proteggerli dovranno pensare, mobilitati all'ultimo uomo, i soldati della Fmp, la Forza di protezione multinazionale guidata dall'Italia: 7133 militari, di cui la metà italiani, che dovranno proteggere i quasi 500 osservatori Osce. Nessuno si nasconde che nell'attuale situazione gli osservatori, e anche i soldati, sono un bersaglio ideale per chiunque



Un parà italiano presidia da un cingolato gli spazi adiacenti la più grande moschea di Tirana: in alcune zone del Paese gli osservatori dell'Osce non hanno avuto accesso.

voglia far fallire la prova elettorale, o inficiarne in qualche modo il risultato.

E che questa volontà ci sia lo si è visto bene nelle ultime ore, per i mille strani «contrattamenti» che hanno costellato la distribuzione del-

le schede elettorali. Quelle destinate al Meridione, verso il capoluogo di Saranda, sono sparite per diverse ore. A Cerrik, provincia di Elbasan, le bande armate hanno materialmente impedito la consegna delle schede. Tutta la zona, del resto, non è ancora sotto il controllo della polizia. Non è migliore la situazione a Valona: in queste ore regna la calma solo per una tregua imposta dal-

le bande armate che controllano la città. Non vogliono che irregolarità elettorali possano dare la scusa a Tirana per invalidare il voto, che sarà certo contrario al partito del presidente Berisha.

Ma la calma non deve ingannare: Valona è ben lontana da qualsiasi forma di legalità e di ordine democratico. «Se uscirà dal voto un governo senza Berisha, coopererò con la polizia e uccideremo tutti i criminali», ha detto il capobanda Zani, dimostrando di aver compreso tutto della democrazia. Del resto, nel Settentrione dove sono i partigiani del presidente a controllare la situazione, le cose non vanno meglio. Nel distretto di Bajram Curri, dove è compresa la città di Berisha Tropoja, gli osservatori Osce non potranno neppure mettere piede: ufficialmente perché «non è disponibile un elicottero». Il presidente si dice certo della vittoria: «Ma è meglio aspettarla in silenzio», aggiunge con un sorriso. Il voto quindi non sarà regolare. Su questo si può giurare. Ma votare è ugualmente essenziale.

A Graz confermato il segnale negativo da parte ortodossa

Chiese come l'Europa, divise

GRAZ Si è conclusa con un nuovo segnale negativo, da parte ortodossa, l'assemblea ecumenica di tutte le Chiese europee a Graz, in Austria. I cristiani d'Oriente, a differenza di quanto avvenne otto anni fa nel primo incontro di Basilea (Svizzera), non hanno votato, nella loro stragrande maggioranza, le raccomandazioni finali, approvate con 490 voti favorevoli, 5 contrari, su 700 delegati cristiani.

Sebbene le raccomandazioni introdotte - come richiesto dagli ortodossi - un divieto perentorio a «ogni forma di proselitismo», esse

contenevano pure una concessione della libertà religiosa e di pensiero forse ancora troppo difficile da digerire per l'Oriente cristiano. Nel testo, i cristiani, in quanto tali e non come Chiese europee, ammettono con «vergogna» le colpe «pesanti ed opprimenti» avute nell'antemitismo. Approvato senza troppi problemi è stato invece il meno impegnativo «Messaggio» di Graz, tre paginette in tutto, in cui si esortano cattolici, protestanti e ortodossi a «evitare atteggiamenti competitivi» e «ad iniziare un processo di risanamento delle memo-

rie». Le Chiese si dichiarano consapevoli che le loro «divisioni e inimicizie provocano continuamente conflitti e costituiscono un serio ostacolo nel rendere visibile il dono della riconciliazione». Le Chiese europee s'impegnano per la difesa dei diritti umani e in particolare «per promuovere la posizione e l'uguaglianza delle donne in tutti i campi inclusi gli incarichi decisionali». Una formula generica, che evita qualsiasi riferimento a possibili ruoli delle donne nelle strutture ecclesiastiche. Il tema del sacerdozio femminile avrebbe potuto inasprir-

re ulteriormente le differenze intercrisiane, stavolta tra cattolici e ortodossi da un lato e protestanti dall'altro. Per gli ottimisti, Graz è riuscita comunque a tenere aperto un dialogo e a scongiurare il pericolo di una rottura nei rapporti con le chiese cristiane d'Oriente.

A Est il «libero mercato delle idee spirituali» è ancora temuto

L'assemblea ecumenica ha di fatto riflesso, sul piano religioso, le difficoltà d'integrazione tra i Paesi e le culture di un'Europa ancora profondamente divisa tra Est ed Ovest. Gli ortodossi orientali si sono sentiti attaccati dalle Chiese occidentali, cattoliche e protestanti, e vedono «a rischio» la loro sovranità territoriale, dopo la caduta dei muri e l'apertura di un «libero mercato delle idee spirituali». I timori hanno spinto il Santo Sinodo russo ad annullare l'incontro a Vienna tra il patriarca di Mosca Alessio II e il Papa.

In Gran Bretagna scalpore per un'iniziativa «stile fast-food»

Aborto in 10 minuti: polemica

LONDRA Un'interruzione di gravidanza ambulatoriale portata a termine in 10 minuti, che si potrà sbrigare anche nella pausa per il pranzo, sarà offerta dal prossimo mese in cliniche specializzate di Londra, Leeds e Manchester.

L'annuncio fatto dall'Associazione «Marie Stopes International», è stato accolto con soddisfazione dal sottosegretario alla Sanità Tessa Jowell, che lo ha definito «un importante passo in avanti in campo medico» ma che ha criticato il direttore della «Stopes», Tim Black, per avere banalizza-

to il problema e presentato il nuovo procedimento come «un nuovo servizio senza problemi medici o morali».

Aspra la reazione delle associazioni anti-abortiste e della Chiesa cattolica. «E' l'ultima scoperta della «fast economy» - ha commentato Josephine Quintavalle dell'organizzazione antiabortista «Life» - oltre al «fast food» ora arriva il «fast abortion».

Non credo che l'ora di pranzo sia il momento migliore per liberarsi di un figlio non desiderato».

Attualmente circa 160 mila donne ogni anno in Gran Bretagna interrompono una gravidanza entro 12 settimane dal concepimento. La «Marie Stopes» afferma che l'intervento, del costo di circa 770 mila lire (quanto la sostituzione di un dente a Londra), in Gran Bretagna è il più importante sviluppo in questo campo dalla legalizzazione dell'aborto, avvenuta nel 1967. La tecnica, già sperimentata in Olanda e Stati Uniti, è una combinazione tra una limitata dilatazione e il metodo dell'aspirazione. Il nuovo intervento, che vuole essere meno invasivo possibile, è praticato con un leggero anestetico locale.

ESPLORAZIONI

Col convoglio individuate duemila bombe della Grande guerra
**Museo o attrazione per sub
il treno nel lago di Bohinj**

LUBIANA Futuro incerto per il treno militare austroungarico inabissatosi nel '17 nel lago di Bohinj e localizzato solo ora dai coniugi Ross, una coppia di subacquei tedeschi.

L'incidente avvenne probabilmente a causa di una frana sulla linea ferroviaria locale, una diramazione della Transalpina: un evento che i locali ricordano ancora oggi, senza sapere indicare il luogo esatto dell'incidente.

La piccola locomotiva elettrica e i due vagoncini si trovano a una profondità di 20 metri. Come hanno riferito i protagonisti della scoperta è ancora bene visibile il carico: circa 2 mila bombe a mano, che dovevano essere trasferite alle truppe sul fronte del-

l'Isonzo, a ridosso del Monte Nero. Ora si pensa a recuperare il tutto. Nel frattempo gli artificieri della Difesa territoriale slovena hanno «recintato» la zona del lago per motivi di sicurezza. Gli esperti escludono che dopo tanto tempo di permanenza in acqua le granate possano esplodere. Tuttavia si teme l'arrivo di frotte di sub e curiosi, il che ostacolerebbe notevolmente le eventuali operazioni di recupero.

In ogni caso, come afferma l'ing. Tadej Brate, non vi dovrebbero essere difficoltà per «estrarre» la locomotiva e i vagoncini mediante una classica autogrù. «Prima però - afferma - bisognerà recuperare le granate». Si aprono intanto varie ipotesi sul fu-

turo della scoperta. C'è chi ne vorrebbe fare un'attrazione turistica, da esporre magari nei pressi dell'incantevole lago di Bohinj. Oppure c'è anche chi vorrebbe chiudere il tutto in un museo. Per le operazioni di recupero non si esclude il ricorso a esperti di Italia e Austria, i quali potrebbero essere interessati soprattutto per motivi storici. Gli austroungarici posarono i binari fino in alta montagna, a Zlatorog. Per i primi due anni i vagoncini furono spinti da cavalli, poi la linea venne elettrificata.

a.r.



Le due piccole estensioni di Caulerpa, che verranno distrutte nei prossimi giorni sempre con la tecnica dell'aspirazione, sono comunque la conferma dell'eccezionale capacità riproduttiva di quest'alga tropicale.

**Due colonie dell'«alga-killer»
trovate sui fondali di Veglia**

VEGLIA Sono state scoperte sui fondali di Malinska (isola di Veglia) altre due colonie di Caulerpa taxifolia, la cosiddetta alga-killer.

In verità, si tratta di colonie di piccole dimensioni e, secondo gli esperti, facilmente neutralizzabili grazie alla tecnica dell'aspirazione. La scoperta è avvenuta grazie ad alcuni subacquei, che durante lo scorso week-end erano impegnati in un'azione di pulizia dei fondali antistanti la località vegliota.

Come noto, due anni fa venne individuata per la prima volta una colonia di Caulerpa di circa mille metri quadri di superficie, in seguito distrutta grazie all'impiego di un massi aspiratore che si rivelò molto efficace nella lotta al temibile vegetale.

Da allora, i fondali di Malinska vengono regolarmente controllati ogni sei mesi e la situazione viene tenuta sotto controllo, anche considerando l'effetto negativo che tale presenza comporta sui molluschi.

Improvviso e inatteso «raid» ministeriale contro l'emittenza privata

Oscurate Tv e radio dalmate

Le emittenti non avrebbero versato i fondi per le concessioni

Programmi sospesi e attrezzature sigillate: reazioni indignate in tutta l'area spalatina. A seconda dei casi i «debiti» variano tra i 15 e i 50 milioni di lire

SPALATO Improvviso e soprattutto inatteso «raid» dell'Ispettorato governativo per le telecomunicazioni contro una serie di emittenti private nella Dalmazia centrale. Gli inviati dell'Ispettorato hanno fatto sospendere immediatamente i programmi di «Tv Marjan» e di «Radio KL-Eurodom» a Spalato, le cui attrezzature sono state sigillate.

Iniziativa analoga, con la sospensione immediata della relativa programmazione, sono state prese anche nei riguardi delle emittenti radio locali di Metkovic, Ploce e Makarska. All'emittente radio spalatina «Gradska Mreža» (Rete Città) è stata invece notificata l'ingiunzione di cessare l'attività.

Secondo quanto reso noto dall'Ispettorato per le telecomunicazioni, i provvedimenti di sospensione o chiusura delle predette emittenti sono scattati in quanto le stesse - nonostante le ripetute sollecitazioni del competente ministero - non si erano ancora «messe in regola con le disposizioni di legge» (articoli 85 e 86) in

materia di emittenza privata.

In altre parole, le emittenti «sigillate» non avrebbero ottemperato completamente e tempestivamente agli obblighi finanziari risultanti dai contratti di concessione. Non avrebbero, cioè, versato regolarmente quanto dovuto alle casse statali in cambio del permesso di trasmettere.

Il black-out imposto alle radio locali che si sottraggono al controllo della Hrt (come dire la Rai in Italia) ha suscitato una sequela di reazioni indignate in tutta l'area spalatina, ma quella che ha probabilmente provocato il malcontento più «acceso» è stata l'ingiunzione di «Tv Marjan», tradottasi in una serie di contumelie

all'indirizzo del responsabile locale dell'Ispettorato per le telecomunicazioni. Il quale si è limitato a far notare come la sua azione sarebbe potuta essere anche molto più perentoria e pesante, arrivando fino al sequestro di tutte le attrezzature.

Resta da stabilire quanto sia «politico» e quanto «economico» il duro intervento dell'organismo statale: se da una parte gli obblighi finanziari sono da adempiere, e semmai sono da ridiscutere i parametri, in un Paese che attende ancora il «decollo» economico, va sot-

tolineato come la pluralità di voci e opinioni sia comunque garanzia di democrazia, quella stessa decantata dal potere ma ancora invocata dalle assise internazionali.

Quanto alle emittenti «oscurate», da un calcolo approssimativo risulta che, a seconda dei casi, per poter riprendere le trasmissioni dovranno sborsare da un minimo di 15 e fino a 50 milioni di lire. Da aggiungere un particolare curioso: lo stop imposto a «Tv Marjan» sembra avere esacerbato in particolare il suo direttore, Marin Crnja, che nel '90 aveva fatto parlare di sé come ministro dell'Istruzione e della cultura e come acceso sostenitore del partito al potere.



La formazione regionalista propone la disobbedienza civile per sbloccare l'iter

Contro le lungaggini nell'ammodernamento della rete costiero-carsica

Strade, il Foro all'attacco

CAPODISTRIA Incitamento alla disobbedienza civile per l'irresponsabile atteggiamento finora assunto soprattutto dall'esecutivo e dai responsabili della Dars, la società per l'incremento della rete stradale slovena, sulla delicata problematica dell'ammodernamento delle antiche comunicazioni viarie nella regione costiero-carsica.

La proposta, ma sarebbe meglio definirla provocazione anche perché non è stata seguita da precisazioni su come attuarla, è stata formulata nel corso di una

conferenza stampa dai vertici della formazione politica regionalista Foro del litorale. Sulla scorta di una dettagliata documentazione è stato fatto presente che il problema di assicurare efficaci collegamenti stradali alla regione litorale-carsica, si trascina ormai da decenni. I primi progetti concreti vennero infatti elaborati una ventina di anni fa, ai tempi dell'ormai ex Federazione jugoslava. In base agli ultimi sondaggi i regionalisti sostengono che la situazione si è fatta particolarmente critica so-

prattutto negli ultimi tre anni. In questo periodo nonostante le numerose interpellanze presentate dai deputati di questa zona al parlamento, le estenuanti trattative avviate da influenti politici e le sempre più frequenti sollecitazioni degli imprenditori, le autorità centrali continuano a fare orecchie da mercante. Inespugnabilmente con svariate motivazioni si continua a rimandare l'inizio dei lavori del segmento Kastele-Serminio. Si tratta di uno dei segmenti stradali più importanti dell'intera

area che dovrebbe collegare direttamente l'altopiano carsico al porto di Capodistria. I regionalisti fanno inoltre presente che proprio in questa zona aumentano le sciagure della strada. L'ultima in ordine di tempo è avvenuta proprio

in questi giorni nella frazione di Cepki, dove un autobus con una quarantina di scolari si è schiantato contro una casa. Due finora i morti e una trentina i feriti.

Inoltre i contribuenti e le aziende del Capodistria fanno affluire fior di quattrini nelle casse statali, senza alcun riscontro pratico per questo territorio. I dirigenti del Foro del litorale propongono perciò durante le giornate nevralgiche della stagione turistica di procedere a un blocco totale del traffico, nella località di Crni Kal.

IN BREVE

A Fiume progetti di rilancio

**Uffici e tecnologia nuovi
per consolidare l'attività
del Servizio marittimo**

Fiume Il Servizio marittimo adriatico, l'azienda fiumana per la prestazione di servizi in mare, è in procinto di stanziare due milioni di kune (600 milioni di lire circa) per l'apprestamento di nuovi uffici e l'acquisto di tecnologia informatica. Secondo i dirigenti dell'azienda, che dispone di una flotta di 8 rimorchiatori, due tanker, tre maone e due gru galleggianti, c'è la prospettiva di ottenere delle concessioni per attività di rimorchio nel porto di Fiume, il che consentirebbe al Servizio marittimo adriatico un consolidamento finanziario.

**Dalla Germania ordini per due petroliere
al consorzio cantieristico «Tre Maggio»**

Fiume Il direttore generale del consorzio navalmeccanico fiumano «3 Maggio», Vladimir Brusic, a firmare ad Amburgo un contratto per l'apprestamento di due petroliere (più un'opzione per altre due), ciascuna di 13 mila tonnellate di portata. Buone notizie per il cantiere quarnero, considerato soprattutto che i partner tedeschi, le armatrici Ernste e Bitner Schiffart-Gessel-Shaft si rivolgevano finora esclusivamente ai cantieri navali tedeschi. Arriva pertanto a quota sette navi il registro delle ordinazioni dello stabilimento.

**La pianta toponomastica e turistica di Capodistria
è finalmente disponibile dopo tre anni di ritardi**

CAPODISTRIA «Koper-Capodistria, pianta della città». Dopo tre anni di preparazione con ritardi dovuti alla mancanza di mezzi finanziari, su iniziativa della Società turistica e con la collaborazione del Comune di Capodistria, è stata pubblicata la prima carta tipografica del centro storico-commerciale e portuale del Litorale sloveno. A realizzarla, con tecnologia computerizzata, colori armonici e dettagli, l'Istituto di geodesia e fotogrammetria Fgg di Lubiana. E' edita in cinque mila copie (su scala 1:5000) e in quattro lingue: sloveno, italiano, inglese e tedesco.

**Importavano tori falsificando le fatture
Condannati due imprenditori istriani**

CAPODISTRIA Epilogo dopo otto anni al tribunale circondariale di Capodistria di un singolare processo per una maxitruffa, il cui procedimento penale si era iniziato nel 1990, dunque ai tempi dell'ormai ex Federazione jugoslava.

Stando alle risultanze delle indagini avviate e più riprese da diversi pool di inquirenti, per i radicali mutamenti subiti dalla legislazione slovena, in seguito al crollo della Federazione jugoslava, il collegio giudicante ha infine appurato che nel 1989 tre imprenditori privati del Capodistria, in base alle normative allora vigenti in Jugoslavia, hanno costituito un'impresa privata per l'importazione di una speciale razza di tori da alcune ex repubbliche jugoslave. Falsificando documenti e fatture avrebbero intascato illegalmente diverse decine di milioni di lire riscuotendo particolari premi per lo sviluppo intensivo della zootecnia nel litorale sloveno.

A due ex dirigenti dell'azienda sono stati comminati complessivamente quattro anni e 11 mesi di reclusione, mentre un terzo è stato assolto da ogni imputazione.

Visitate Pisa e Siena

**Zaratini e spalati in Toscana
con Università popolare e Ui
per un seminario culturale**

ZARA Può essere definita veramente «speciale» la comitiva organizzata dall'Università popolare di Trieste e dall'Unione italiana di Fiume che, qualche giorno fa, è rientrata da un importante viaggio in Toscana, sulla costa della civiltà, dell'arte e della lingua italiana. Speciale perché era formata dai connazionali di Zara e di Spalato, i più lontani cioè dai Centri di contatto triestini, fiumani e istriani e, ciononostante, felicemente uniti in due Comunità non soltanto ben funzionanti e curate dai due enti collaboratori ma anche in contatto fra di loro.

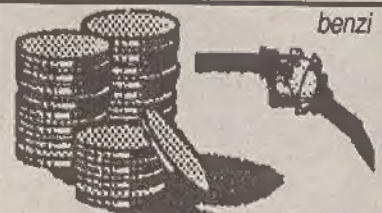
La reciproca cordialità ha contribuito non poco al successo del viaggio, imperniato soprattutto sulla visita di Pisa e di Siena, le caratteristiche e i momenti delle quali sono stati gradevolmente illustrati dal professor Roberto Ambrosi, guida scientifica del viaggio, che non ha trascurato di richiamare l'attenzione dei gitanti anche sulla valle dell'Arno, su Certaldo, su Colle Val d'Elsa e sulle aree ombre e marchigiane attraversate dell'itinerario.

LORIS DILENA GIUSEPPE TURZI

ISTRIACHERSO LUSSINO VEGLIA
GUIDA NATURALISTICA

IN EDICOLA

21 fascicoli (18 uscite settimanali - 3 fascicoli in omaggio: n. 2-4-21). Il volume risulterà di 252 pagine tutte a colori, con 189 foto e 20 piante di località con percorsi suggeriti dagli autori, consigli su località caratteristiche, clima e periodo delle escursioni, pernottamenti e ristorazione.

SERGIO SCHIBERNA
editore

I CAMBI

SLOVENIA
Tallero 1,00 = 11,07 LireCROAZIA
Kuna 1,00 = 274,42 Lire

Benzina super

SLOVENIA
Tallero/l 93,10 = 1.085,74 Lire/lCROAZIA
Kuna/l 4,35 = 1.193,74 Lire/l

Benzina verde

SLOVENIA
Tallero/l 85,80 = 1.000,55 Lire/lCROAZIA
Kuna/l 4,02 = 1.103,18 Lire/l

(*) Dati forniti dalla Banca Koper di Capodistria

**CHECK-UP ALFA ROMEO.
30.000 LIRE, 20 CONTROLLI,
IL SERVIZIO TARGA ASSISTANCE.****Check-up Alfa Romeo. Il modo più sereno di andare in vacanza.**

Il piacere di guidare un'auto in piena efficienza. Il modo più sereno per iniziare le vostre vacanze è con Check-up Alfa Romeo.

Dal mese di maggio, e fino al 30 settembre 1997, avrete l'opportunità di far eseguire venti controlli sulla vostra Alfa Romeo al prezzo straordinario di 30.000 lire.

L'auto ha bisogno di interventi? Se decidete di effettuarli pagherete un importo pari al solo costo degli interventi: il check-up, quindi, non vi sarà costato nulla. Superato il check-up, potrete contare su sei mesi di assistenza stradale Targa Assistenza valida in tutta Europa. E se in occasione del check-up cambiate

l'olio motore con Selenia e sostituite il filtro olio e il filtro aria, i Concessionari e la Rete di Assistenza Alfa Romeo vi offrono uno sconto pari al valore del filtro aria (a listino, IVA esclusa).*

* Se l'intervento sull'auto consiste solo nel cambio olio motore e nella sostituzione del filtro olio e del filtro aria, il costo del check-up verrà comunque addizionato.

La Rete Alfa Romeo utilizza esclusivamente ricambi originali.

Alfa Romeo vi consiglia i lubrificanti Selenia MOTOR OIL.

A fianco di chi Guida.

OGGI

Il sole: sorge alle 5,18
Tramonta alle 20,58
La Luna: sorge all' 1,48
Tramonta alle 15,25

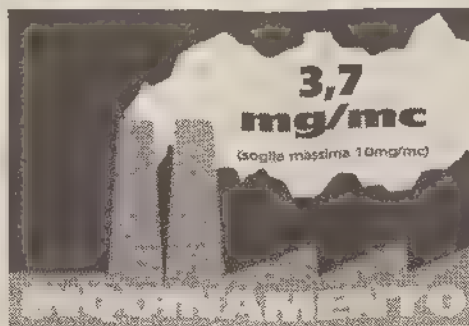
27.a settimana dell'anno, 179 giorni trascorsi, ne rimangono 186.

IL SANTO

SS. Pietro e Paolo

IL PROVERBIO

L'uomo nobile deve essere tardo nel parlare e rapido nell'agire



TEMPO

Temperatura: 22,5 minima
26,5 massima
Umidità: 51 per cento
Pressione: 1013,3 stazionaria
Cielo: nuvoloso
Vento: 8,3 da Nord Est
Mare: calmo 22,7 gradi

MAREE

Alta: ore 6.35 +4 cm
ore 18.30 +41 cm
Bassa: ore 11.37 -17 cm
ore -- -- cm
DOMANI
Alta: ore 7.59 +11 cm
Bassa: ore 1.45 -37 cm

AUTO
CAMPOMARZIO

TRIESTE • Via Campo Marzio 18
☎ 040/3181111

TRIESTE

Cronaca della città

AUTO
CAMPOMARZIO

CONCESSIONARIA FIAT

Viaggio nel mondo della terza e quarta età: come affronta la nostra città questo impressionante fenomeno

Pianeta anziani, il più affollato

Su cento cittadini 52 non sono produttivi, su cento morti le nascite sono 40

L'«arcipelago» delle case di riposo

E il vero problema è dove sistemare i nonni (con calore e umanità)

«Sa qual è il vero problema, a monte di tutto? Che nella nostra società non c'è più tempo per nessuno. Che anche quando l'anziano trova una residenza accogliente e sana, è l'umanità che gli manca, è la casa dov'è vissuto tutta la vita. Lui sa che da quel posto uscirà in un modo solo. E' un pensiero tragico».

Luisa Nemež, presidente dell'Organizzazione tutela consumatori, tralascia per un attimo le riflessioni professionali, e vede solo l'aspetto umano, quello che conta maggiormente.

Ma quali problemi appaiono al suo ente, provenienti dalle «abitazioni collettive polifunzionali»?

Soprattutto questioni di denaro: caparre che non tornano indietro quando dovrebbero, per esempio, e carenze di assistenza.

«Qualcuno ha scelto questo mestiere pensando a un'attività lucrosa - conclude Luisa Nemež - ed è da lì che piovono proteste. Altri invece sono noti per la loro ottima qualità: di chi ha fatto della propria struttura una «casa di vetro», con la nostra partecipazione, ci si può senz'altro fidare».

Jole Burlo, responsabile della Cgil pensionati, è destinataria di angosciose richieste: dove sistemare un parente anziano appena uscito dall'ospedale, che ha bisogno di molta e duratura assistenza? Insomma, un non autosufficiente?

Alcune strutture ci sono - e ne parleremo nelle

prossime puntate di questa nostra inchiesta - , ma non bastano: «Noi consigliamo sempre il ritorno a casa - spiega Jole Burlo - e la richiesta di contributo alla Regione per l'assistenza. Proprio il sindacato ha ottenuto che i fondi regionali passassero dai miseri tre miliardi ai sette: ma pensi che le richieste sono per venti».

La Cgil si sta impegnando in una nuova campagna: per una sorta di «affido» dell'anziano, che trovi ospitalità anche presso non parenti.

Secondo la responsabile dei pensionati, nelle residenze private non associate al sindacato «c'è un lavoro nero pazzesco».

L'opinione è condivisa da Bruna Braida, del Tribunale del malato: «Alcune case si servono di extracomunitari, che vanno a far pulizie la sera, in cambio di un letto gratis per la notte».

Un altro problema spinoso riguarda le rette: chi paga? Il diretto interessato, e/o i congiunti «civilmente obbligati» (come impone la legge), cioè figli, generi e nuore, sorelle, nipoti diretti. Ma se i parenti litigano sul triste soldo, per dirimere la faccenda bisogna farsi causa in famiglia.

«E' l'ente pubblico, invece, che dovrebbe promuovere l'imposizione di legge», dice Burlo. E alla domanda: che trattamento le risulta nelle strutture private?, risponde con una secca e desolata battuta: «Mai sentito parlare di fichi cotti per cena...?». Per fortuna, anche questa non è la norma.

Salvata dai topi: un caso eccezionale e terribile. E' successo quando gli operatori della disinfestazione hanno aperto quell'appartamento. Dentro c'era una donna anziana, nel più completo, agghiacciante isolamento. Piaghe sulla schiena, perché non si alzava mai dalla sedia, sporcia e lezzo. E' stata ricoverata in una casa di riposo comunale.

L'episodio non fa la norma. Ma è uno sconcertante spiraglio sul pianeta-anziani, il più affollato di Trieste. Quelli che vivono da soli sono la maggioranza e, fra loro, le donne costituiscono a propria volta una maggioranza, schiacciante.

In questo caso però essere in tanti non fa la forza: il rapporto è inversamente proporzionale. Più si moltiplica il bisogno, più diventa affannoso creare servizi adeguati. Sembrano sempre carenti, anche quando non lo sono proprio tanto. In una città dove la fascia tra i 25-29 anni è quasi pari a quella tra i 65-69 (17.959 e 16.541 persone), dove si contano 380 abitanti tra i 95 e i 99 anni, e ben 32 ultracentenari (di cui il 90 per cento donne), la vita non può che essere diversa.

L'età media, a Trieste, è pari a 46,2 anni (43,5 per gli uomini, 48,6 per le donne). Degli ultrasessantacinquenni il 63 per cento sono donne. L'indice di vecchiaia dice che ci sono 2,6 an-

ziani per ogni bambino tra 0 e 4 anni.

I dati - aggiornati al '97 - sono stati raccolti ed elaborati dal Gruppo di lavoro sull'epidemiologia dell'Azienda sanitaria n. 1: per conoscere lo stato delle cose al fine di programmare un servizio mirato. La sua lettura, i suoi grafici e diagrammi parlano anche troppo chiaro. Su cento cittadini, 52 non sono produttivi, contro 48. Per cento morti, nascono solo 40 bimbi.

Un'altra cifra impressionante: analizzando il gruppo degli ultrasessantacinquenni, la percentuale di donne sole (vedove, nubili, divorziate) è pari al 67 per cento (per gli uomini è del 25). Il 42,2 per cento delle famiglie, a Trieste, è costituita da un solo componente. La solitudine è non solo dietro l'angolo, ma spesso l'unica, mesta compagnia.

Del resto, basta camminare per strada con gli occhi attenti per accorgersi del «target» triestino. Basta an-

dare sugli autobus o far la fila da qualche parte. Così guardando, però, salta agli occhi anche qualcos'altro: portone dopo portone, si susseguono targhe più o meno tutte uguali, e i finestroni degli autobus recano, anch'essi, pubblicità più o meno tutte uguali. Sono i segnali di un'altra, strana particolarità triestina: il fiorire rigoglioso - e c'è chi dice selvaggio - di cosiddette case di riposo private.

Il loro nome corretto è «abitazioni collettive polifunzionali». «Case di riposo» è il termine che designa quelle comuni o religiose, ovvero «non commerciali». Le residenze private, secondo una lista dell'Azienda sanitaria, la più aggiornata, sono poco meno di novanta. I posti letto sono tra i 1600 e i 1900. Basta aprire l'elenco telefonico a pagina 142: l'arcipelago di «riposi» e di «nonni» appare lì in tutta la sua decisa imponenza.

Una targa su un portone: e dietro? Non siamo andati a controllare un numero così elevato di appartamenti, sia chiaro da subito. Ma l'analisi incrociata di dati e opinioni professionali dimostra come le fasce migliori di questo mondo privatistico abbiano ormai decisamente valicato il confine dei profili incerti e sommersi, e dialoghino da pari a pari con gli enti pubblici. Esiste il sindacato di categoria, si scrivono codici di deontologia, si firmano intese con la Lega consumatori e si è orgogliosi della trasparenza, ci si convenziona con medici, si progettano strutture, che nemmeno l'Azienda sanitaria, a tutt'oggi, possiede.

D'altro canto, il settore pubblico cerca - con convinzione, con impegno, con mille complicate iniziative di raccordo - di usare come buoni alleati i privati, i volontari, le associazioni benefiche e quant'altro (ed è tanto...) gravita sul territorio. La Regione sta approntando una «legge sugli anziani» proprio per creare un contenitore normativo generale, oltre che per dare ufficialmente impulso a una politica sempre più tesa a far restare ciascuno a casa sua: non stradicare una persona anziana è come un atto d'amore, dopo tutto.

Non solo: anche con la collaborazione degli imprenditori privati, è già nata una legge regionale che

per la prima volta regola, in modo serio e severo, questi luoghi di soggiorno riservati ad anziani del tutto autosufficienti o, al massimo, solo parzialmente. Approvata in aprile, ha bisogno del regolamento attuativo, che deve essere approntato per luglio e poi passare alla Corte dei conti. In autunno, presumibilmente, sarà operante.

E allora chi non sarà in regola con le strutture, con le barriere architettoniche, col personale, con la legge 626 sulla sicurezza nei posti di lavoro, avrà un tempo limitato per «aggiustarsi». Oppure dovrà sparire. Qualcuno dice che Regione, Comune e Azienda staranno ben attenti a gestire questa nuova fase: se le case



private dovessero chiudere, molti anziani resterebbero veramente senza un tetto. Qualcuno dice anche che finora ciò che i critici chiamano «business» e «fiorente azienda» è risultato assai comodo agli enti pubblici, ha tolto loro una gran castagna dal fuoco...

Ma le cose si muovono: l'arcipelago-anziani sta in un panorama vasto e complesso, talora sorprendente in bene e in male, e siamo andati a sondarlo, nei suoi molteplici aspetti. Senza alcuna pretesa di aver raggiunto la completezza assoluta, che non è di questo mondo - specie se il mondo è grande come questo.

Gabriella Ziani
(1. continua)

Picchiato uno spazzino accusato di proteggere le donne

Raid nazista in largo Panfil: insulti e minacce alle prostitute

Raid nazista contro le prostitute l'altra notte in Borgo Teresiano. A guidarlo, secondo quanto accertato dalla polizia, Giampaolo Scarpa, 43 anni, noto alle cronache degli anni '70 e '80 per le scorriere assieme al fratello maggiore e ad altri camerati.

Alle quattro del mattino in via Galatti e in largo Panfil si sono sentiti risuonare passi pesanti di uomini con gli «anfibii». Sono apparse teste rasate e magliette nere. Le prostitute, che nelle ultime settimane si sono moltiplicate e hanno ampliato il proprio raggio

d'azione, non hanno fatto in tempo a sorprendersi e a impaurirsi: sono state immediatamente investite da insulti e minacce di morte fino a essere costrette a fuggire. La rabbia degli assalitori, quattro ragazzi orchestrati da un uomo, si è sfogata contro uno spazzino che fa il turno di notte in Borgo Teresiano: è stato accusato di proteggere le donne e colpito con una granaglia di pugni in faccia.

Le urla, i colpi e i lamenti hanno presto svegliato gli abitanti della zona e una pioggia di telefonate si è abbattuta sul centralino della

polizia. Gli agenti di una volante sono stati bloccati in via Milano da un gruppo di prostitute di colore in fuga che li hanno indirizzati sul luogo del pestaggio. In largo Panfil l'aggressione era ancora in pieno svolgimento. Lo spazzino, in tenuta di lavoro, sanguinava ed era barcollante. Tutt'attorno le «teste rasate», con pesanti scarpe militari, pantaloni neri, di cui una con la scritta skinheads. «Magnaccia», «Bastardo» erano gli epiteti lanciati verso di lui. I cinque hanno continuato a picchiare anche dopo aver vi-



sto gli agenti, se la sono presa anche con i poliziotti: «Trattate i negri e le puttane, meglio degli italiani». Alla fine sono stati fermati e identificati, quindi sono potuti risalire sulla propria «Audi 80» e allontanarsi in tranquillità.

A guidare il quintetto, come detto, era Giampaolo Scarpa. Assieme a lui quattro ragazzi, di età compresa tra i 16 e i 21 anni. Il gruppo era almeno parzialmente composto dagli stessi attivisti del Movimento sociale Fiamma tricolore

A guidare gli aggressori Giampaolo Scarpa, oggi quarantatreenne, noto per episodi di squadrismo negli anni '70 e '80

che nelle settimane scorse avrebbero picchiato due studenti dell'Oberdan che gravitano attorno ai centri sociali.

E' stato chiamato il «118» e lo spazzino è stato medicato sul posto rifiutandosi di farsi accompagnare all'ospedale. Si è riservato di sporgere querela contro gli aggressori. Negli ultimi giorni contro l'accresciuta presenza delle prostitute nella zona era aumentata l'insolenza degli albergatori. Alla polizia era anche giunta voce che gruppi di cittadini intendevano formare ronde antiprosituzione.

Silvio Maranzana

Nuova SEAT CORDOBA VARIO e Nuova SEAT AROSA

1.4 CC • AIR BAG • SERVOSTERZO • ALZACRISTALLI ELETTRICI • CHIUSURA CENTRALIZZATA • CERCHI IN LEGA • SEDILI SDOPPIATI • PORTAPACCHI REGOLABILE

L. 24.278.000
CHIAVI IN MANO - APIET INCLUSO
L. 20.993.000

Inclusi incentivi governativi sulla rottamazione (D. L. 669)



1.0 CC • 50 CV • INIEZIONE MULTIPUNT • GRANDE COMFORT E SOPRATTUTTO GRANDE SICUREZZA

L. 16.102.000
CHIAVI IN MANO - APIET INCLUSO
L. 13.364.500

Inclusi incentivi governativi sulla rottamazione (D. L. 669)
Su richiesta versioni Comfort, Electron, Musica e Style



A tutte le signore sarà offerta la tessera CLUB AROSA

CONCESSIONARIA SEAT
PER TRIESTE E GORIZIA

Autoline Trieste

ZONA INDUSTRIALE NOGHIERE - Tel. 040/232371

Punto vendita e assistenza:
GIEFFE AUTOMOBILI via C.A. Colombo 23
Montebelluna - Tel. 0431/410022

Il presidente dell'Ogs replica all'interrogazione di Rc in consiglio regionale

«L'Explora andava noleggiata»

Nicolich: «Mantenerla ferma costa un miliardo all'anno»

«Riceratori in Antartide nel '97-98, per un progetto a livello mondiale»

«Explora», è polemica infinita. Dopo l'interrogazione in consiglio regionale di Roberto Antonaz e Fausto Monfalcone, esponenti di Rifondazione comunista, relativa al futuro della nave oceanografica dell'Ogs, parte con una raffica di smentite il presidente dell'Istituto, Rinaldo Nicolich. Il noleggio della Ogs-Explora, precisa in una nota, «costituisce l'unico modo per dare all'Osservatorio geofisico sperimentale (Ogs) la possibilità di mantenere il possesso della nave e utilizzarla in futuro». «L'Ogs-

Explora — si legge nel testo — non è stata venduta, ma noleggiata alla società di servizi geofisici Western e il consiglio di amministrazione deciderà, entro lo scadere del 30/6 mese e senza alcun vincolo e condizionamento attuale, se cedere la nave stessa (ricevendone un importo a saldo) oppure riaverne il pieno possesso. In questo caso, l'Ogs potrà decidere se trattenerla, a prezzi fortemente scontati, le attrezzature installate a bordo dalla Western, che sono di gran lunga superiori a quelle attuali, ormai obsolete. L'Ogs, comunque, conserva il diritto di utilizzare la nave, riattrezzata dalla Western, per circa



sei mesi, durante la probabile campagna di ricerche in Antartide 1998-99».

Nicolich sottolinea ancora una volta nel suo intervento che «non esiste la copertura finanziaria per mantenere la nave inattiva» sino al novembre '98 e

che «non sono possibili al breve utilizzi alternativi».

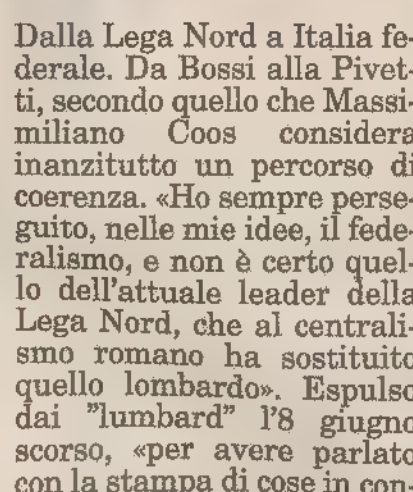
Ritornando alla missione Antartide, il presidente dell'Ogs ricorda che il finanziamento accordato all'Ogs per realizzare l'ultima campagna antartica è stato di 4500 milioni. «Ta-

le importo non è sufficiente a coprire i costi della campagna e quelli del periodo di inattività sino alla campagna successiva. Infatti — viene precisato — il mantenimento della nave in condizioni di inoperatività costa approssimativamente un miliardo di lire all'anno». In altre parole, non sarebbe stato possibile, a detta dei vertici dell'ente, mantenere la nave ferma per un così lungo periodo di tempo. Quanto al noleggio, assicura Nicolich, esso «non penalizza» i ricercatori dell'ente, che, nel '97-98, saranno impegnati a guidare in Antartide un'importante programma scientifico, l'Ocean Drilling Project.

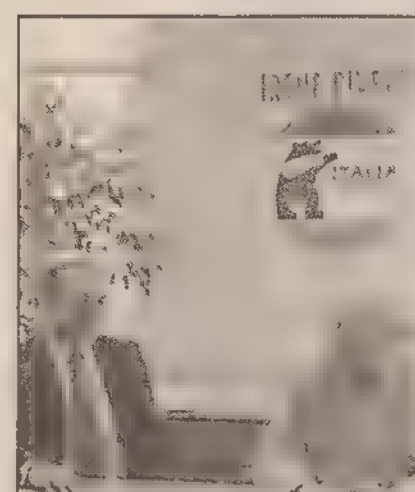
f.b.

L'ex leghista espulso passa nel movimento della Pivetti

Coos a Italia federale «Bossi mi ha deluso»



Dalla Lega Nord a Italia federale. Da Bossi alla Pivetti, secondo quello che Massimiliano Coos considera inanzitutto un percorso di coerenza. «Ho sempre perseguito, nelle mie idee, il federalismo, e non è certo quello dell'attuale leader della Lega Nord, che al centralismo romano ha sostituito quello lombardo». Espulso dal "lombard" l'8 giugno scorso, «per avere parlato con la stampa di cose in contrasto con le direttive della segreteria», l'ex segretario leghista non ci ha messo molto a fare il gran salto. A finire, cioè, dritto dritto nel movimento che raccoglie i dissidenti anti-bossiani. Coos rivestirà, come ha precisato l'attuale segretario provinciale Gianfranco Drioni,



il ruolo di coordinatore della programmazione sul territorio, e curerà i rapporti con gli altri partiti, che Italia federale vuole intensificare. «Il nostro è un movimento in crescita — ha rilevato Coos — che vuole porsi come reale cerniera tra i va-

ri partiti, contribuire al dibattito in maniera concreta».

Sotto quest'ultimo profilo, è stato espresso apprezzamento per il progetto sul porto vecchio dell'Assindustriali. «L'elaborato di Pacorini — ha detto Coos — parte con almeno due punti di forza: può effettivamente portare all'unione delle idee, in città, e inoltre, forse vera la metà delle potenzialità che esprime, darebbe da lavorare a Trieste per vent'anni almeno...».

Coos, va ricordato infine, non sarà solo a Italia federale. Assieme a lui sono confluiti nel movimento pivettiano tre ex leghisti: Egidio Balestra, già consigliere comunale, Denis Calabrese e Alessandro Gardosi.

f.b.

Sbloccati da una legge i progetti cofinanziati: ora i due Paesi potranno scambiarsi gli scienziati

Ricerca, Italia e Slovenia più vicine

Il Ccd conferma Marzi alla segreteria Marini neo-presidente

Nominato, a chiusura del congresso, il nuovo direttivo provinciale del Ccd. Come anticipato, alla presidenza è salito Bruno Marini, mentre Maurizio Marzi è stato confermato segretario provinciale e Stefano Rigotti segretario amministrativo. Oltre ai vertici, venti risultano i membri eletti.

Italia e Slovenia, un passo avanti nella cooperazione per la ricerca. È stata recentemente ratificata dai parlamenti dei due Paesi una legge che sblocca dopo vari anni i progetti di ricerca cofinanziati. Si tratta di un grosso passo avanti che vedeva allocate delle risorse già con la legge 212/92 ma che da allora non avevano mai trovato un impiego. I contributi a titolo gratuito sono finalizzati alla cooperazione in ambito scientifico, tecnologico, culturale, scolastico della formazione e dell'informazione, secondo quanto previsto dagli ac-

cordi tra l'Italia e i Paesi interessati (in questo caso la Slovenia).

«Attendevamo da anni questo passo in avanti — ha spiegato Bojan Sedmak, a capo del laboratorio di tossicologia dell'ambiente dell'Istituto di biologia di Lubiana — anche perché in ambito scientifico esistono già delle collaborazioni con dipartimenti dell'Università di Trieste, ma con questa ufficializzazione potranno partire dei progetti di ricerca davvero interessanti che prevedono l'impiego di ricercatori sloveni in Italia e italiani in Slovenia spesi-

dai Paesi in cui viene realizzato il lavoro. I finanziamenti saranno indirizzati nel mio caso a proseguire la ricerca sulla tossicità delle acque e andranno a rivestire un'importanza non da poco anche per Trieste e il suo golfo. In collaborazione con il laboratorio distaccato di Portorose cercheremo di monitorare costantemente il mare della costa dell'Alto Adriatico in modo da tenere sotto controllo le fioriture di alghe nel golfo e le relative tossine di origine algale che spesso finiscono con il penalizzare il settore della miticoltura».

FIERA Buone notizie nella Giornata internazionale del legno, ultima manifestazione di spicco

Campionaria, chiudono i cancelli

Sconti e autobus-navetta per accedere al TriesteSportShow

Si è svolto ieri, nell'ambito della 49.a Fiera Campionaria di Trieste la Giornata internazionale del legno, che ha trattato dell'interscambio italo-sloveno e delle sue prospettive. L'incontro con i due grandi partners scandinavi dell'Italia, ovvero la Svezia e la Finlandia, è divenuto un «classico» delle Giornate internazionali del legno a Trieste.

Quest'anno l'incontro assume un'importanza tutta speciale in quanto, come noto, a partire dal 1996 i due Paesi sono entrati a far parte dell'Unione Europea. Vari e di attualità i temi trattati. Nella comparazione con i dati dello scorso anno emerge che la fase critica raggiunta nel luglio del '96 sembra superata. Allora i prezzi dei segati raggiunsero il minimo storico, contemporaneamente all'esuberanza nei magazzini e a un consumo praticamente azzerato. L'offerta si spense a tal punto da essere ancor più bassa della già bassa domanda. Passato il momento più delicato si ricominciò a ben sperare in una situazione migliore, che attualmente però nel settore domanda, ha raggiunto un livello di stallo. All'incontro in Fiera hanno partecipato i maggiori importatori e commercianti di legname d'Italia. Oltre che per una logica ragione logistica, la percentuale più elevata di presenze proveniva dal Triveneto, regione con maggior numero di industrie del settore mobiliario e

dei serramenti, utilizzatrici del legname di provenienza scandinava.

La Campionaria ha vissuto anche la Giornata del turismo, che ha visto il vivace Workshop della 4T Turismo sulla prima borsa del turismo invernale e l'interessante convegno «Trieste, porta d'Oriente?». Potenzialità, equilibri e prospettive per un turismo rivolto all'Est.

La Fiera giunge così al finale della sua quarantesima edizione: oggi infatti sarà l'ultimo giorno di apertura. Nel pomeriggio, alle 18 ci sarà la premiazione dei vincitori del quinto Trofeo «La Bora» di modellismo. Al concorso hanno partecipato 200 concorrenti. Primo classificato è risultato il signor Sergio Martini; il premio del pubblico andrà al signor Fabio Bazzarini.

Da ricordare che in coincidenza con la manifestazione TriesteSportShow, grazie agli accordi intercorsi fra le due organizzazioni, ci saranno reciproche tariffe scontate di entrata. Il biglietto di ingresso alla fiera dà diritto di accesso alla manifestazione allo stadio Rocco con prezzo ridotto a lire 3000. Altra informazione a favore dei visitatori: la Fiera mette gratuitamente a disposizione del pubblico due autobus navetta dell'Act con partenza ogni 20 minuti dallo stadio Rocco alla volta della Fiera e viceversa, a partire dalle 15 fino alle 24.

FIERA Tradizionale visita ieri di un gruppo di ospiti del Centro di Fisica di Miramare

Appuntamento con gli scienziati



Com'è ormai diventata una consolidata tradizione anche questa edizione della campionaria di Montebello è stata visitata da un gruppo di scienziati stranieri che partecipano in queste settimane ai «Diploma Courses» ed ai seminari del Centro di Fisica Teorica di Miramare.

Il gruppo (di cui una parte è stata fotografata da Marino Sterle) era composto da una cinquantina di ricercatori provenienti da Asia, Africa, Europa dell'Est e Sudamerica, che hanno dimostrato vivo interesse per i vari stand.

L'appuntamento in Fiera è stato guidato, come di consueto, da Sergio Bradaschia. Si tratta di un «rito» che si ripete ormai da dieci anni, grazie alla sensibilità dei dirigenti dell'ente fieristico cittadino.

KIENZLE
SPORT LADY

Modello Sport 2 Lady, movimento al quarzo con data, cassa in acciaio bicolore, impermeabile 10 atm/100 metri, fondo a vite, quadrante in 3 versioni: bianco, champagne oppure blu, bracciale acciaio bicolore con chiusura di sicurezza personalizzata.
Lire 228.000

Dante
DAL 1899 A TRIESTE
Corso Italia, 9 - (Galleria Rossoni)

LIBRI SCOLASTICI
a pagamento rateale con i
BUONI O.V.
in convenzione bancaria
Informati presso i nostri uffici
di via Carducci 28 o telefona al 660770

TIME TO MUSIC
super offerte novità
32.900 COMPACT DISC
22.000 MUSICASSETTE
Via S. Nicolò 24 - 631116

**ACQUISTA OGGI
E PAGHI DOMANI**
nel 200
negozi della città, ma solo con i
BUONI O.V.
paghi in 6 mensilità senza interessi
Informati presso i nostri uffici
di via Carducci 28 o telefona al 660770

IL PICCOLO
FIERA

Settimana
PIU

Solo questa settimana
sconto **10%** extra
sui **Prodotti solari**
dei Marchi più prestigiosi.

Naturalmente nelle
COSULICH PROFUMERIE
TRIESTE • GORIZIA • UDINE • PORDENONE • MONFALCONE

Inaugurato ieri allo stadio TriesteSportShow

Lo sport diventa salone e il Rocco si trasforma

Fino al 6 luglio, ogni giorno dalle 17 alle 24 manifestazioni sportive e di intrattenimento. Giochi, arrampicata sportiva, pinball, drink e incontri

«Tu pensa alle scarpe, il resto lo mettiamo noi», è questo il motto (e lo spirito) con il quale ieri Licio Bossi ha inaugurato allo stadio Rocco «TriesteSportShow», primo salone mitteleuropeo dello sport che promette emozioni, happening e divertimento all'interno della pratica sportiva. Sino al 6 luglio, ogni giorno dalle 17 alle 24, la struttura del Rocco diventerà contenitore di sport e spettacolo. Organizzato dalla Publispot con il patrocinio di Regione, Provincia, Camera di Commercio, Coni e Apt, e sponsorizzato dalla Fiat e dalla Banca popolare

di Trieste, «TriesteSportShow» promette grosse soddisfazioni.

Sotto l'immensa struttura dello stadio, il parterre è stato predisposto ad ospitare diversi giochi. Una torre è diventata palestra per gli appassionati della arrampicata libera. Nello slargo antistante l'entrata della curva Sud, la direzione dei lavori di Alessandro Settimo ha «inventato» uno spericolato percorso per le mountain bike. Nell'anello sottostante le gradinate, le tribune e le curve, le federazioni sportive e altri espositori hanno trovato posto per incontrare

la gente. Informazione, promozione e naturalmente, la possibilità di sorbire una bibita e di consumare un panino. Il rettangolo di gioco infine, è stato «sezionato» in diversi mini-spazi riservati ai giochi praticati sul manto verde, dal calcio all'hockey, dal football americano al golf e via dicendo. E ancora percorsi per i praticanti lo skating, il pinball (sorta di calciobalilla vivente ennesima trovata dalla patria del football), speleologi, sub in immersione, una postazione mobile delle Poste a garantire l'annullo filatelico, un sito in Internet e convegni, dibattiti e incontri con campioni atleti, tecnici e giornalisti impegnati su questo versante.

«Una cultura dello sport»



ha evidenziato Licio Bossi — che tanto ha fatto per una Trieste tra le più sportive d'Italia. Un'avventura che ha coinvolto staff organizzatori, tecnici comunali, enti tutti, e un progetto che spera di raccogliere l'assenso di un pubblico che ha bisogno di idee e situazioni nuove. «Il Comune di Trieste ha sostenuto fin dall'inizio un progetto ambizioso di livello internazionale — ha detto il vi-

cesindaco Damiani —. Un appuntamento che è solo il primo di tutta una serie di manifestazioni che l'amministrazione promuoverà durante l'estate. Sport, concerti e spettacolo (pare che oltre a Zucchero e Bocelli ci sarà ancora qualche calibro da 90), che non senza una vena polemica, Damiani ha definito degni di un capoluogo regionale. Sulla valenza del Rocco si sono soffermati De

Gioia e Tanfani per la Regione, mentre Stelio Borri del Coni provinciale ha rivolto un appello agli enti per delle nuove regolamentazioni che consentano alle federazioni e al volontariato di poter continuare a svolgere il proprio ruolo. Alle 17 l'apertura con esibizione di step dance, aerobica ecc. Si entra con 5.000 lire (gratis per i bambini fino agli 8 anni).

Maurizio Lozel

Ricoveri precauzionali solo per alcuni

L'incendio di Servola condizioni migliorate per gli intossicati

Sembrano nettamente migliorate le condizioni degli intossicati nell'incendio scoppiato la notte tra venerdì e sabato nell'appartamento di via Vigneti 28, a Servola. Ieri sera all'ospedale infantile Burlo Garofalo non risultava ricoverato nessuno dei bambini che avevano respirato il fumo acre del rogo: Giulia Miladossi, che era stata accompagnata all'ospedale infantile assieme alla mamma Paola Morsellino, e Lisa e Fabio Mordenti che vi erano stati condotti con la mamma Serena Scubla.

Una diagnosi di «intossicazione per esposizione a fumi d'incendio» era stata stilata anche per Vitaliano Mordenti, 35 anni, Michele Satalino, 37 anni, Marco Satalino, 16 anni, Caterina Diodicibus, 37 anni, Angelo Antolovich, 84 anni, Natalia Metuglio, 85 anni, Vilma Ozzo, 86 anni, Cirillo Giovannini, 91 anni, Romildo Belletti, 47 anni, Gianfranco Prisco, 44 anni, Nicolina Sancia, 73 anni, Bruno Paello, 84 anni, Tullio Pitteri, 52 anni, Anna Perlini, 47 anni, fabiana Ulgicrai, 35 anni, Galliano Balestrieri, 39 anni e i poliziotti Giovanni Tius e Giampiero Petrucci.

Le fiamme sono scoppiate all'ottavo piano, nell'appartamento di Galliano Balestrieri, 39 anni. I vigili del fuoco lo hanno incrociato mentre stava scendendo le scale di corsa tutto nero di fumo e con i capelli bruciati. Logicamente anche Balestrieri è stato portato all'ospedale di Cattinara, dov'è stato ricoverato.

L'incidente, che ha coinvolto due macchine, è avvenuto nel pomeriggio tra Prosecco e Rupinpiccolo

Frontale da paura, guidatori intrappolati

I pompieri hanno lavorato a lungo per «liberarli»: se la caveranno



La «Talbot» di Milic (sin.) e la «Golf» di Ciacchi distrutte dopo lo spaventoso frontale di ieri pomeriggio. (Foto Lasorte)

Giovane di 33 anni
Era agli arresti domiciliari: beccata in città su un motorino rubato

Era agli arresti domiciliari: è stata pizzicata, in città su un motorino rubato. E' stata spedita in carcere femminile a Udine, dopo l'arresto, per evasione e ricettazione. Protagonista Manuela Esposito, 33 anni, che era appunto agli arresti domiciliari per reati legati agli stupefacenti. E' stata sorpresa l'altra notte in sella a un motorino dal Nucleo radiomobili dei carabinieri. La Esposito è stata subito identificata e come se non bastasse è stato controllato anche il motorino. Il numero, impresso sul telaio, era stato reso illeggibile. Gli uomini dell'Arma hanno accompagnato la donna in caserma e poi l'hanno spedita a Udine.

La Questura contesta la versione dei giovani dei centri sociali

Ferito anche un poliziotto nella rissa in piazza Unità

La polizia nega ogni responsabilità nel ferimento di due giovani dei centri sociali avvenuto l'altro pomeriggio in piazza Unità e contesta seccamente la versione data sull'episodio dal Comitato per i diritti negati. Anzi, come riferisce una nota della questura, a rimanere picchiato e contuso sarebbe stato soprattutto un poliziotto, il viceispettore Maurizio Maggio che ha riportato lesioni al tendine del braccio sinistro le quali sono state giudicate guaribili in due settimane. Secondo una nota emessa ieri dalla questura, l'intervento deciso delle forze dell'ordine ha posto fine a una rissa e Maggio è stato colpito proprio mentre tentava di dividere i contendenti. La

Digos sta stilando un dettagliato rapporto sull'episodio che verrà poi inoltrato alla magistratura.

L'ennesimo motivo di scontro di questi ultimi mesi è stato dato da una manifestazione di solidarietà ai paracadutisti della «Folgor» indetta per l'altro pomeriggio in piazza Unità dal Movimento sociale Fiamma Tricolore. E' stato nei pressi del bar Unità che è poi avvenuta la rissa. Secondo la versione della polizia, «quattro giovani appartenenti al locale Collettivo spazi sociali sono venuti alle mani con due presunti esponenti del Movimento sociale Fiamma tricolore, dando luogo a una rissa cui è stato posto fine dal deciso intervento delle forze di polizia.»

«Come al solito gli agenti non hanno capito nulla, o forse non hanno voluto capire — sosteneva il comunicato di venerdì del Comitato per i diritti negati — e hanno caricato violentemente i giovani del quartiere di Cavana ferendone due e lasciando scappare i provocatori neofascisti che sono andati tranquillamente a ricongiungersi al proprio gruppo.»

In un altro comunicato, emesso ieri, Radio Balkan fa riferimento a un tirapugni che sarebbe stato usato da un giovane del Movimento sociale e rileva che uno dei ragazzi dei centri sociali ha subito una ferita sotto l'occhio (sono stati necessari quindici punti di sutura), per la quale è stata stilata una prognosi di venti giorni.

E' intervenuto anche l'elicottero per il trasporto del ferito più grave

Gigantesche operazioni di soccorso, automobilisti imprigionati tra le lamiere divelte, minuti interminabili di panico mentre si tentava di estrarli dalle macchine accartocciate. Il responso alla fine è stato confortante: ferite abbastanza serie, ma non gravi, per i due uomini rimasti coinvolti e intrappolati in uno spaventoso frontale avvenuto ieri, attorno alle tre e mezzo del pomeriggio, sulla strada tra Prosecco e Rupinpiccolo. Mirko Milic, 49 anni, abitante a Rupinpiccolo, se la caverà in 40 giorni. A Luca Ciacchi, un giovane di 26 anni di Santa Croce, sono state diagnosticate ferite che guariranno ancora prima, in due settimane soltanto.

Per soccorrere i protagonisti del violento scontro si sono mobilitati l'elicottero e due automezzi del «118», i vigili del fuoco di Opicina e i carabinieri di Aurisina. I pompieri hanno lavorato a lungo, per quasi tre quarti d'ora, aiutandosi con le pinze oleodinamiche per liberare i due automobilisti rimasti incastrati, dopo il violentissimo impatto, al volante delle proprie vetture. Ciacchi guidava una «Volkswagen Golf», che si è anche rovesciata. Milic una «Simca Talbot Horizon». Le due macchine, portate via da carri attrezzi, ora sono da buttare.

E' stato uno dei pochi casi in cui si è mosso l'elicottero per incidenti avvenuti in provincia. Milic è stato portato in volo fino a Cattinara poi, ironia della sorte, visto che le sue condizioni erano meno gravi del previsto, è stato accompagnato con un'autoambulanza all'ospedale Maggiore, più specializzato nella cura delle lesioni riscontrate. Ricoverato invece a Cattinara, Ciacchi.

Il traffico è stato interrotto a lungo, ma per fortuna la strada è poco frequentata.

RADIO ANCONA
DAL 1955 A TRIESTE CON
PHILIPS
INCREDIBLE SURROUND
Radioregistratori-CD
a partire da
L. 189.000
Via F. Severo 95
Tel. 040/55303

SERRAMENTI NOBILI
IN ALLUMINIO P.V.C., ALLUMINIO - LEGNO
PORTE BLINDATE, PORTE PER INTERNI, TENDE DA SOLE
FACILITAZIONI DI PAGAMENTO
FINO A 36 MESI SENZA ACCONTI
FRATELLI FILIPPI Snc
TRIESTE - VIA FONTANA 4/B - TEL. 361847

ITALNOVA
tutto donna
TAGLIE GRANDI
PREZZI PICCOLI
Jeans - Impermeabili - Tempo libero
Piazza OSPEDALE 7

Birra LASKO
K&K&K

LAMPI D'ESTATE
Dal 1 luglio al 2 agosto nel reparto Boutique
vendita straordinaria per rinnovo locali.
Sconti del 30 e del 50%* sulle collezioni
primavera estate e autunno inverno delle
marche più prestigiose.
*Per pagamento in contante e con carta di credito.

Salvatore Ferragamo
gai
mattiolo
mimmina VALENTINO

Godina BOUTIQUE
VIA CARDUCCI, 10

1 ORA E SENZA APPUNTAMENTO

L'ASSISTENZA FORD DÀ UN GRANDE VALORE AL TUO TEMPO

Alcuni esempi	Fiesta	Escort	Mondeo
Cambio olio e filtri	L. 143.000	L. 221.000	L. 225.000
Batteria	L. 139.000	L. 167.000	L. 209.000
Pasticche freni	L. 115.000	L. 111.000	L. 158.000
Terminale marmitta	L. 232.000	L. 334.000	L. 490.000

Prezzi comprensivi di ricambi originali, manodopera e IVA.

- Interventi entro un'ora, senza appuntamento
- Prezzi chiari e competitivi
- Manodopera e ricambi garantiti Ford

La Concessionaria Trieste
Via Caboto, 24 • Tel. 040 / 3898144
Roiano - Via dei Giacinti, 2 • Tel. 040 / 411990
basanti guidare dall'esperienza

Ribi&Co
VIAGGI E TURISMO - GRADO
• VIAGGI: OFFERTE ESCLUSIVE dei migliori operatori.
• ULTIME DISPONIBILITÀ
Nuovi appartamenti.
Sconto 10% sulla 2.a settimana
GRADO V.le Europa Unità 5
Tel. 0431-80166 - Fax 0431-82966

IL GIORNALE DI GRADO

L'Isola del Sole fra Venezia e Trieste

STAGIONE 1997

Pagina a cura della SPE in collaborazione con
AZIENDA DI PROMOZIONE TURISTICA DI GRADO E AQUILEIA - VIALE DANTE, 72 - 34073 GRADO - TEL. 0431/899211 - FAX 0431/899209

TERME 1997

MOTONAVE MARCONI
Fino a settembre
COSTA ISTRIANA
Crociere giornaliere
Mini-vacanze di relax
PIRANO - ROVIGNO - BRIONI - LUSSINPICCOLO
Passaggio nave + Hotel 4 stelle
SCONTI PER INDIVIDUALI E GRUPPI
Ribi&Co GRADO 0431-80166

Brevi annotazioni

Lo vedo spesso, solo e pensoso, camminare lungo i viali dell'isola. Le mani relegate dietro alla schiena, il passo mesto, la testa china, assorta.

Di tanto in tanto lo scorgo soffermarsi e alzare lo sguardo, mostrando così i suoi occhi chiari, velati da una lontana e vaga malinconia. Una malinconia tutt'altro che risentita.

Così lo lascio riprendere il suo lento e taciturno cammino, senza disturbare quella chiusa intimità. Talvolta mi accorgo che riprende il suo passo dopo aver brevemente sorriso a se stesso. E quella timorosa brevità rende quel sorriso struggente.

Questa è la mia rappresentazione del Maestro Corbato. Di quel Alberto Corbato che raccoglie in sé l'ultima, solitaria, a tratti desolata, devozione di un'isola davvero di sabbia. Di un'isola che può ricomporsi in uno stato d'animo, in una commossa rievocazione.

Credo che l'atto del ricordare, se vi è passione se vi è partecipazione, rappresenti il più elevato senso della commozione. E la commozione altro non è se non la piena coscienza della semplicità. In caso contrario l'atto del ricordare diventa solo un'esercitazione retorica, un esercizio di memoria.

Così, quando posso leggere i bozzetti, i racconti, del Maestro Corbato, posso godere di quel suo gentile soffermarsi sulle cose minute, per me è un giorno di festa. Allora anch'io sono partecipe di quella Grado che non c'è più, di quella Grado alla quale mi aveva introdotto ed educato mia nonna sarta. Mia nonna Jole che già alla fine degli anni '20 confezionava tailleur per le nobildonne della «Piccola Europa».

Anch'io sono partecipe di quella Grado immobile e idilliaca, fatta di puro cristallo; che rivive nella devota commozione di quel

minuto e garbato Maestro.

Né credo che quel suo modo retrospettivo di porsi, voglia rappresentare un indugio compiaciuto sul trascorso. Anzi. È solo la più elevata forma d'amore per la sua Isola e per la vita. È la consapevolezza che i ricordi non solo sono i migliori investimenti che abbiamo fatto ma sono anche l'unico ormezzio di una vita che fugge da tutte le parti.

Ecco che quell'uomo solo e pensoso, a tratti desolato, è l'ultimo custode dei segreti ormai sepolti sotto un dosso di sabbia, l'ultimo cantore di una antica rassegnazione, di una passione fatta di devoti silenzi e di infinita dedizione, l'ultimo malinconico erede di una ruvida nobiltà.

Queste brevi annotazioni, caro Maestro Corbato, per mostrarLe la mia riconoscenza, la mia gratitudine, e se Lei permette, il mio affetto.

Alessandro Felluga

Libri e attrezzi da pesca per rivivere le tradizioni

«Dalla Bassa alla Laguna - Reti e attrezzi da pesca della tradizione gradese e strumenti di lavoro agricolo della pianura friulana».

È questo il titolo dell'esposizione che si è aperta ieri nella sala Candoli all'interno della spiaggia (ingresso Parco delle Rose) e che sarà completata con una speciale rassegna dedicata all'editoria enogastronomica regionale che ben s'attaglia agli oggetti in esposizione. La mostra proseguirà sino al 28 settembre.

Si tratta di un'iniziativa dell'Azienda di promozione turistica di Grado e Aquileia, del gruppo gradese dell'Associazione nazionale marinai d'Italia e delle Edizioni della Laguna.

Per quanto concerne le reti e gli attrezzi usati dai pescatori verranno ricostruiti vari scenari: da quello lagunare a quello dei vari tipi di pesca in

mare aperto. Fra i libri esposti vi sarà anche «Scene di pesca» di Mario Marzari uscito nei giorni scorsi che racconta i vari metodi di pesca dell'Adriatico.

La sezione dedicata alla Bassa friulana è allestita invece dai Musei Formentini della civiltà contadina del Friuli imperiale di Aiello del Friuli. Oltre agli strumenti di lavoro agricolo verrà per l'occasione allestita anche una tipica cantina.

E concludiamo con la sezione libri che quest'anno proporrà in particolare un'esposizione di opere che trattano l'enogastronomia regionale. Un filone che sta avendo sempre più successo e che si arricchisce di anno in anno di nuove opere o di ristampe di vecchi ricettari.

E nel corso dell'estate non mancheranno nemmeno alcuni assaggi enogastronomici di varia origine e provenienza regionale.

Il numero due di Grado e la provincia isontina

Pur nella sua varietà di argomenti, la rivista Grado e la provincia isontina a partire dal secondo numero che si trova in edicola in questi giorni, diventa in parte tematica.

Lo sport a Grado e i suoi riflessi provinciali sono il tema di questo numero e un tanto per collegare il tema all'inedita immagine di copertina.

A ogni modo in questo numero si potrà leggere di manifestazioni, de «Il mare una voce», del turismo culturale a Trieste e in Regione, di sport con la storia che spazia dal «Lawn tennis» al giro d'Italia di ciclismo e con l'attualità intitolata «Un'isola di talenti». Ed ancora si potrà leggere di «Mens sana in corpore sano».

Sempre per quanto concerne lo sport verrà fatto anche un bilancio - con una relazione del presidente provinciale del Coni Giorgio Brandolini - di quanto è accaduto in provincia di Gorizia lo scorso anno.

Cambiando completamente argomento si passerà poi a dire della ormai imminente processione di Barbana, di ricordi, personaggi e ambienti gradesi e anche delle suore che un tempo erano in servizio all'ospedale di



Grado. Con loro anche i medici, i paramedici e tutto il personale. Si faranno successivamente delle ipotesi sull'origine del nome di Grado, si parlerà di Grado durante la Prima guerra mondiale, di fotografie sempre di Grado, in una importante opera inglese dell'800, della mostra sulle tradizioni della pesca inaugurata ieri nella sala Candoli, di «Grado d'autore», di «Cultura e dintorni» e di notizie provenienti dagli archivi dei francesi a Gorizia nella primavera del 1797.

AGENZIA IMMOBILIARE "SCAVONE"
LARGO GRISOGONO 15
GRADO - TEL. 0431/80090
...
AFFITANZE ESTIVE DI APPARTAMENTI
DISPONE IN VENDITA A GRADO:
CENTRO STORICO: appartamento ristrutturato al piano terra composto da due camere matrimoniali, soggiorno, pranzo, doppi servizi e ripostiglio.
CITTÀ GIARDINO: trilocale all'ultimo piano con ampia terrazza d'angolo, posto auto.
PINETA: bilocale con giardino al piano rialzato.

BRUNO DE MARCHI
ATTREZZATURE ALIMENTARI
Orario: 8-12.30 - 15-18.30 chiuso il sabato
Redipuglia (GORIZIA) - Via III Armata, 14
TEL. (0481) 489566 FAX (0481) 489307

Athena
Immobiliare
GRADO
CITTÀ GIARDINO terzo piano, ingresso soggiorno, cucina, due camere, terrazza abitabile, lastrico solare, posto auto, vista mare e laguna.
CENTRO zona porto San Vito, appartamento terzo piano ingresso, soggiorno, cucina, due camere, bagno, ripostiglio. Prezzo interessante.
PINETA primo piano, ingresso, soggiorno, cucina, 2 camere 2 terrazze con vista mare.
CITTÀ GIARDINO ultime disponibilità appartamenti in nuova palazzina da 50 a 95 mq.
AFFITIAMO APPARTAMENTI PER LA STAGIONE ESTIVA
GRADO - Gall. Esplanade 8 - Tel. 0431/83546

INFO Line
Numero Verde
187-014198
365 GIORNI ALL'ANNO
INFORMAZIONI TOTALMENTE GRATUITE
CHIAMATA GRATUITA
Feriali dalle 18 alle 23
Sabato e festivi dalle 15 alle 24
Per informazioni commerciali Tel. 0348 - 2647044

AGENZIA IMMOBILIARE
GABBIANO
VENDE A GRADO
✓ Causa trasferimento centralissimo bar-trattoria 70 posti a sedere, aria condizionata. L. 100.000.000.
✓ Fronte mare 11,5 ettari terreno con progetto esecutivo per costruzione: pontili/banchine, approdo nautico, rimessaggio natanti. Trattative riservate solo per appuntamento.
✓ Parco delle Rose appartamento in palazzina 1.o piano, 50 m dalla spiaggia, 3 camere da letto, soggiorno, cucina, bagno, 2 terrazze. Parzialmente da riattare. L. 170.000.000.
Uffici: 34074 MONFALCONE (GO)
Viale San Marco 36
Fax 411860 - Tel. 0481/45947

GRADO
AGENZIA
FUTURA
GRADO - ITALY
COMPRAVENDITE - AFFITANZE
CENTRO STORICO in casa d'epoca completamente ristrutturata disposto su due livelli, soggiorno con angolo cottura, due camere, doppi servizi, vista aperta.
CENTRO VIALE pedonale soggiorno con angolo cottura, una camera, bagno, terrazzo, risc. autonomo.
CITTÀ GIARDINO soggiorno con angolo cottura, una camera, bagno, terrazzo.
GRADO - Via Conte di Grado, 11 - Tel. 0431/84711

IL CALENDARIO DELLE MANIFESTAZIONI

GIUGNO

Fino al 3/7: GRADO - Sala mostre ingresso principale della spiaggia - CINQUANTA SECOLI DI VAGHI E PERLINE - DALLA MESOPOTAMIA AL LIBERTY.

Fino al 5/7: GRADO - Campi della spiaggia - 3.o MARE-BASKET '97 - Camp giovanile di basket (Publi Point).

Fino al 31/8: AQUILEIA - Museo Civico - MOSTRA: «POP-PONE - L'ETÀ D'ORO DEL PATRIARCATO DI AQUILEIA».

Fino al 7/9: AQUILEIA - Casa Pasqualis - MOSTRA: «PRIMA DEI ROMANI - SCOPERTE DI PREISTORIA E PROTOSTORIA FRA COLLINE E MARE».

Fino al 30/9: AQUILEIA - Museo Archeologico Nazionale - MOSTRA: «LE MONETE D'ORO DEL MUSEO DI AQUILEIA».

Dal 28/6 al 28/9: GRADO - Sala Candoli - MOSTRA: «DALLA BASSA ALLA LAGUNA - RETI E ATTREZZI DA PESCA DELLA TRADIZIONE GRADESE E STRUMENTI DI LAVORO AGRICOLO DELLA PIANURA FRIULANA» e RASSEGNA DEDICATA ALL'EDITORIA ENOGASTRONOMICA REGIONALE.

Sabato 28: GRADO (ore 21.30) - Auditorium Biagio Marin - «MUSICA A 4 STELLE» - CORI IN LAGUNA con la partecipazione de «I Cantauri», il Co-

ro Portelli di Mariano del Friuli e il Coro Grion di Monfalcone.
Domenica 29: GRADO - Primo - GOLF: Primo Golf Challenge - 18 buche Stableford - 2 cat. (Golf Club Grado).

Domenica 29: AQUILEIA (ore 20.30) - Basilica - CONCERTO de I SOLISTI VENETI diretti da Claudio Scimone (Società Conservazione Basilica).

Dal 29/6 al 5/7: GRADO - Campi della spiaggia - 3.o MARE-BASKET '97 - Camp giovanile di basket (Publi Point).

LUGLIO

Dall'1 al 13: GRADO - Palazzina delle Rose - PERSONALE DI ENRICO DEL BELLO.

Mercoledì 2: GRADO (ore 21.30) - Campi della Scala TEATRO IN PIAZZA - «L'APARTAMENTO» (Grado Teatro).

Venerdì 4: GRADO (ore 18) - Giardino del Gazebo - LIBRI E AUTORI SOTTO L'OMBRELLO.

Incontro con GIULIO ANDREOTTI e il suo libro «De prima Re Publica» - presenta Paolo Scandaletti.

Venerdì 4: GRADO (ore 21.30) - Campi della Scala TEATRO IN PIAZZA - «L'APARTAMENTO» (Grado Teatro).

Dal 4 al 13: GRADO - Sala mostre ingresso principale della spiaggia - PERSONALE DI MICHELE PARISANO.

Sabato 5: GRADO (ore 21.30) - Auditorium Biagio Marin -

«MUSICA A 4 STELLE» - CONCERTO del duo MARIN-ARIAGNO (violino-pianoforte).

Domenica 6: GRADO (ore 8) - «PERDON DE BARBANA» - Tradizionale processione votiva con barche attraverso la laguna.

Domenica 6: GRADO - Primo - GOLF: Trofeo Camping Tenuta Primo - 18 buche Medal - 2 cat. (Golf Club Grado).

Domenica 6: GRADO - REGATA INTERNAZIONALE PER MODELLI RADIOCOMANDATI DI BARCHE A VELA (Ausonia).

Domenica 6: AQUILEIA (ore 20.30) - Basilica - CONCERTO del Coro «NOVA SCHOLA GREGORIANA» (Società per la Conservazione della Basilica).

Lunedì 7: AQUILEIA (ore 20.30) - Basilica - CONCERTO: CORO «I MADRIGALISTI DI TRIESTE» ORCHESTRA «I CAMERISTI TRIESTINI» (Società per la Conservazione della Basilica).

7 e 8: GRADO (ore 21.10) - Basilica di Santa Maria delle Grazie - «VOSE PER BIAGIO MARIN» (La Bavisela).

Dal 7 al 12: GRADO - CORSO DI PITTURA DI PAESAGGIO «EN PLEIN AIR» (Libera Accademia Città di Cividale).

Mercoledì 9: AQUILEIA (ore 20.30) - Basilica - CONCERTO dell'ORCHESTRA «BENEDETTO MARCELLO» del Centro Culturale Kolbe di Venezia - salmi in lingua originale unghere-

se (Società per la Conservazione della Basilica).

Sabato 12: GRADO (ore 18) - Giardino del Gazebo - LIBRI E AUTORI SOTTO L'OMBRELLO.

OMAGGIO A GRADO: dalle «Malghe di Grado» a «Mar Grado».

Sabato 12: FESTA DEI PATRONI DI GRADO E AQUILEIA. GRADO (ore 20.30) - Basilica di Sant'Eufemia - MESSA SOLENNE. Campo Patriarca Elia - «SARDELADA» (Portaria della Madonna di Barbana).

Ore 8: MERCATINO DELL'ANTIQUARIATO; ore 19 - Basilica - MESSA SOLENNE; ore 21 - Piazza Capitolo - ESIBIZIONE FOLCLORISTICA E CONCERTO del CORO S. AMBROGIO DI MONFALCONE (Pro Loco Aquileia).

12 e 13: GRADO - Campo ex Casa Balila - «BASKET 3 CONTRO 3» (Vivere Basket).

Nasce Honda CR-V. Il nuovo movimento.



Nasce Honda CR-V, nuovo movimento per gente dinamica. Con il cambio manuale o automatico intelligente «Grade Logic» e il motore ultracompatto 2.0 DOHC 16V, si diffonde rapidamente dalle megapoli fino agli angoli più sperduti del pianeta. E questo grazie alla trazione integrale ad inserimento automatico che domina anche il fuori strada. In termini di spazio, invece, il nuovo movimento è democratico: la versatilità degli interni soddisfa il singolo come la maggioranza. Indirizzi precisi non ne ha: Honda CR-V si adegua alla perfezione alle vostre idee anche quando decidete di cambiare. Nuova Honda CR-V, l'idea del movimento è di muovere le idee.

L. 39.800.000*

MODELLO	CAMBIO	PREZZO*
RVI	Manuale	39.800.000
RVS	Manuale	44.700.000
RVS	Automatico	46.700.000

Tutti i modelli sono equipaggiati con climatizzatore e doppio airbag di serie. *Modello RVI. Prezzi chiavi in mano A.P.I.E.T. esclusa.

HONDA
First man, then machine.

Venite da noi a scoprire il nuovo movimento.

Concessionaria Honda

DEAN AUTO

STARANZANO
Via M. G. Deledda 1
Tel. 0481/483300

• Vendita • Assistenza • Ricambi

Prima visita, ieri pomeriggio, organizzata da CamminaTrieste

Porto vecchio, sorprese e spazi oltre quel muro

L'esperimento ha avuto successo e sarà ripetuto quanto prima anche con le scolaresche. L'aspetto cadente dei magazzini ha meravigliato un po' tutti

«Vedere e conoscere cosa c'è oltre il muro, per superare il muro di ostilità in modo da far rivivere su nuove basi antichi splendori di una città che ha bisogno di andare avanti». E' con questo spirito che CamminaTrieste, comitato per la difesa dei diritti del pedone, ha organizzato ieri pomeriggio una visita alle strutture del Porto Vecchio. E a guardare il numero dei partecipanti — un centinaio (nella foto Sterle) — non si può certo dire che i triestini si disinteressino del progetto sul futuro del porto e della città.

Superare il varco portuale non è stato facile. Nei giorni scorsi CamminaTrieste ha dovuto ottenere ben quattro permessi: dalla polizia, dalla Capitaneria di porto, dalla Guardia di finanza e dalla direzione dell'Autorità portuale. E ciò solo per una visita esterna alle strutture, una lunga passeggiata con spiegazioni — fornite dalla vicepresidente di Italia Nostra, l'architetto Antonella Caroli — lungo gli ampi spazi tra i vecchi magazzini. Il tutto, sotto il vigile sguardo di un dipendente dell'Autorità portuale e di un addetto alla sorveglianza.

«Dopo cent'anni gran parte di questi magazzini — ha rilevato la Caroli — non ha problemi statici, e quindi potrebbero essere benissimo restaurati e destinati ad altro uso. Una manutenzione straordinaria che non richiede alcuna demolizione».

CamminaTrieste dal canto suo condivide il progetto degli industriali, ne giudica utili le proposte in quanto «il riutilizzo urbanistico del Porto vecchio apre un nuovo scenario per lo sviluppo di Trieste». E per questo intende sin d'ora ripetere le visite «oltre il muro», sia per gli adulti sia per i più piccoli. Contatti sono già stati presi con le autorità scolastiche per far conoscere il Porto Vecchio agli alunni delle elementari.



Sarà stato anche il sabato pomeriggio, ma l'impressione che il Porto Vecchio ha dato a chi non lo aveva mai visto era quanto meno desolante. A parte la meraviglia per l'ampiezza degli spazi, non l'ombra di una nave, magazzini e uffici chiusi, viali deserti con

qualche rimorchio parcheggiato qua e là. Ogni tanto un gatto attraversava gli spazi asfaltati per rifugiarsi negli oscuri scantinati dei vecchi magazzini. Le colonne in ferro delle balconate, che non vedono una mano di colore da molti decenni, riescono ancora

a destare interesse per la loro eleganza. E squarci sulle pareti esterne, aperti dalla caduta dei rivestimenti in malta, lasciano vedere i blocchi di arenaria. «Perché per tanti anni non si è fatto nulla?», si è chiesto più di qualcuno.

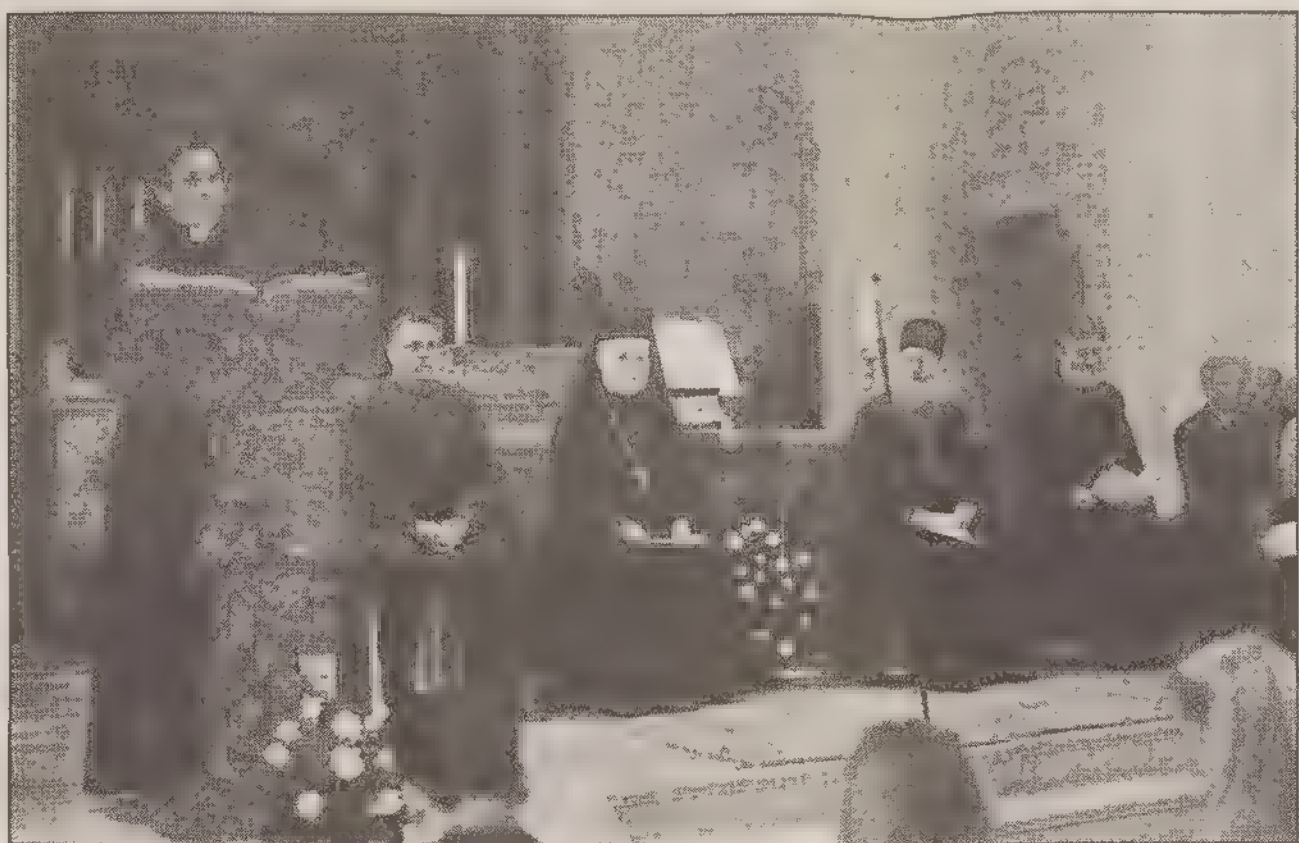
gi. pa.

Celebrata alla chiesa di Nostra Signora di Sion Dopo il convegno di Graz anche in città una due-giorni dedicata all'ecumenismo

A Trieste dal 1700 ad oggi non ci sono mai stati problemi inter-religiosi

Si è appena concluso il convegno di Graz sull'ecumenismo. E su questo delicato tema a Trieste grazie alla sensibilità e al lavoro svolto dai giovani delle comunità serbo ortodossa, greco ortodossa, confessioni riformate e cattolici è stata realizzata una due giorni dedicata all'ecumenismo. Un lavoro serio e importante — lo ha definito il vescovo Ravignani nel suo intervento presso la chiesa di Nostra Signora di Sion, nella quale si sono svolti gli incontri — al quale ha preso parte l'arcivescovo Loris Capovilla, già segretario del

Papa Giovanni XXIII. L'appuntamento ecumenico si è sviluppato in due incontri serali. Il primo è stato dedicato al culto interconfessionale e ha visto presenti il metropolita serbo ortodosso, Jovan, il pastore avventista, Giuga, il parroco serbo ortodosso, Rasko, l'archimandrita greco ortodosso, Elefteriou e l'arcivescovo Capovilla. Nella riflessione al testo biblico scelto dai giovani, come del resto tutti i canti e i momenti di preghiera, don Ettore Malnati, parroco della Comunità di Nostra Signora della Provvidenza e di Sion, ha evidenziato l'unicità della città di Trieste dove dal 1700 a oggi non ci sono mai stati problemi di carattere interreligioso.



Un valore positivo — ha sottolineato don Malnati — che deve servire a fare ulteriori passi avanti verso una maggiore comprensione delle varie culture religiose. Nella seconda giornata l'arcivescovo Capovilla ha tenuto una relazione su quello che è stato il cammino

ecumenico della Chiesa cattolica, l'importante ruolo svolto da Papa Giovanni XXIII e il fondamentale contributo portato dal Concilio Vaticano II. Proprio in un'ottica simbolica di avvicinamento da parte della Chiesa cattolica l'arcivescovo Capovilla ha

regalato ai graditi «ospiti» della chiesa di Sion un vecchio, quale simbolo della Chiesa che deve attraversare le varie difficoltà della storia senza guardare ai problemi di adesso ma avendo come unico obiettivo l'unità.

an. bul.

Concorso Responsabile amministrativo della scuola, scadono i termini

Scade il 3 luglio il termine per presentare domanda per il concorso per soli titoli (ai fini dell'aggiornamento delle graduatorie provinciali) per l'accesso alla qualifica di responsabile amministrativo della scuola.

Tra le disposizioni per coloro che non sono mai stati precedentemente inseriti nella graduatoria permanente provinciale c'è il superamento delle prove di un precedente concorso. Ma anche 360 giorni di servizio nella qualifica prevista a partire dal 22 febbraio '93 incluso e il non essere, all'atto della domanda, responsabile amministrativo a tempo indeterminato.

IN BREVE

Uffici aperti per «trasferire» i defunti Dal primo settembre «liberi» nuovi loculi al cimitero di Sant'Anna

Dal primo settembre sarà pronta la seconda parte del campo XIV del cimitero di Sant'Anna, dal loculo 2161 al loculo 4320 ove giacciono i sepolcri dal 30 luglio '86 al 10 luglio '87. Ne dà notizia il Comune. Coloro che intendessero trasportare in altra sepoltura i resti dei propri defunti potranno rivolgersi al Cimitero in via dell'Istria 206 da lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 11.30, mentre lunedì e mercoledì dalle 14 alle 16, a partire dal primo fino al 31 luglio.

Sciopero, disagi nelle materne e nei centri estivi Da venerdì le graduatorie per gli asili e i nidi

Lunedì nero domani per gli uffici degli enti locali (Comuni e Provincia) per lo sciopero di una giornata del personale. A parte le difficoltà per gli utenti che non potranno utilizzare gli uffici da rilevare che il comune mette in allerta i genitori per i possibili disagi dei servizi educativi del Centro estivo e dell'asilo nido.

Si informa anche che dal 4 luglio saranno esposte in via del teatro 5 (albo del settore 16) le graduatorie provvisorie per gli accoglimenti negli asili nido comunali a decorrere dal primo settembre.

Il generale di divisione dei carabinieri Gioacchino Greco in visita alle autorità cittadine dopo l'insediamento

Nei giorni scorsi il generale di divisione Gioacchino Greco, dal 6 giugno a capo della Divisione Carabinieri Vittorio Veneto di Treviso, nel quadro delle visite di presentazione dopo il suo insediamento, è giunto in visita a Trieste. L'alto ufficiale ha incontrato al Commissariato del governo, Michele De Feis, al procuratore generale della Repubblica, Elio Pasquariello, al primo presidente della corte d'Appello Giorgio Allegri, al sindaco di Trieste Riccardo Illy e al Comandante militare regionale, generale Francesco Sottile.

Domani scade il termine per i redditi e l'Ici: ecco i punti di raccolta e i rispettivi orari

Domani, 30 giugno, scade il termine utile per la consegna della dichiarazione dei redditi e per quella delle dichiarazioni Ici. Ecco punti di raccolta e orari. Per la consegna singola: centri civici solo al mattino dalle 8.30 alle 12. Settore 14 (tributario e entrate) al piano terra dell'Anagrafe dalle 8.30 alle 12 e dalle 14 alle 19. Via del Ronchetto 77 dalle 8.30 alle 12 e dalle 15.30 alle 19. Per la consegna cumulativa con distinta bisogna andare in via del Ronchetto 77 dalle 8.30 alle 12 e dalle 15.30 alle 19. Dichiarazioni tardive, dal primo, luglio, al settore 14 -Tributario ed entrate.

Stasera Festa dell'Alabarda sul Molo Pescheria organizzata dal movimento Nord Libero

Questa sera Festa dell'Alabarda organizzata dal movimento indipendentista Nord Libero sul Molo Pescheria. Specialità di carne e pesce nei chioschi enogastronomici, pesca di beneficenza e musica con la Witz Orchestra. Dalle 18 si può firmare la petizione per il territorio libero.

La ditta

Fornirad

di L. Cesanelli & C. S. a. s.

ELETRONICA - INFORMATICA - NAUTICA

Comunica

alla spettacolare clientela
che il punto vendita

CT CENTRO TRIESTINO INFORMATICA

di VIA PASCOLI 4

si trasferisce da
MARTEDÌ 1 LUGLIO
in

VIA CONTI 11
TEL./FAX 773776

Folies Bergères

moda intima

ULTIME DUE SETTIMANE

di



SVENDITA TOTALE

per rinnovo

con SCONTI

dal **20 all'80%**

su

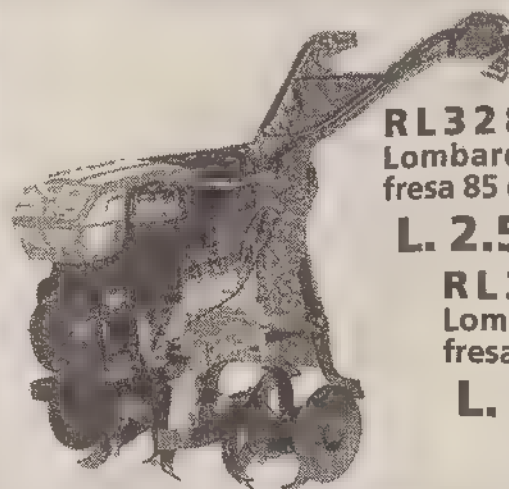
costumi da bagno
calze collant

biancheria intima
abbigliamento

Via Carducci 17 - Trieste - tel. 631155

MOTOZAPPE

MECCANICA BENASSI S.p.A.



RL328L motore diesel
Lombardini 7HP completo di
fresa 85 cm

L. 2.560.000 + IVA

RL308L motore diesel
Lombardini 10HP completo di
fresa 70/100 cm

L. 3.097.000 + IVA

TAGLIABORDI

elettrico 450 W

L. 110.000

TAGLIABORDI

elettrico 350 W

L. 77.000

KS 1500 TS/40 + KS 4600 TS/45

ELETTROSEGA 1800 W

L. 271.000

FORBICI per ERBA

con batteria ricaricabile

autonomia fino a 40 minuti

L. 85.600

GS1050

TAGLIASIEPI HS 660 S/4

Profi 500 W

L. 255.000

HS 550 S/2

- MADE IN GERMANY -

RIVENDITORE ESCLUSIVO



RMA S.p.A.

FURLANI

VIA VALDIRIVO 30 • TRIESTE TEL. 639244 - 632200

SPECIALE SCUOLA

Come t'azzecco la scelta per il futuro

Per inserirsi nel mondo del lavoro è necessario costruirsi una professionalità e competenze specifiche

Farò l'insegnante o mi dedicherò alla difficile sfida del businessman? Sarò segretaria in un'azienda o farò l'artigiano? Sarà meglio puntare su una specializzazione nel campo del turismo o sull'informatica? Insomma cosa farò da grande? Su quale percorso è destinato a snodarsi il mio futuro, quali tappe scandiranno i miei prossimi dieci anni? Quali saranno le difficoltà, quali le scadenze più significative? Sono centinaia, soprattutto in questi giorni, i giovani (ma anche i genitori) che bramerebbero una bella sfera di cristallo per decifrare - almeno con una certa approssimazione - gli scenari possibili del loro prossimo futuro.

Sono passati appena pochi giorni dall'inizio delle vacanze. La maturità ha decollato. E nell'animo dei ragazzi, dubbi, interrogativi e perplessità si accavallano a ritmi serrati. L'obiettivo è chiaro a tutti, giovani e familiari. Si tratta di definire una rotta saggia e densa di soddisfazioni verso il domani, si tratta di disegnare una strategia valida per aggredire al meglio le mille difficoltà e le infinite incognite del mondo dello studio e del lavoro.

Ma al giorno d'oggi il compito si presenta improbo come forse mai è accaduto nella storia. Il sogno di ogni studente è quello di entrare nel mondo del lavoro senza attese eccessive, senza parcheggi esasperanti, senza la trafila pesan-



tissima dei mille lavoretti che nulla hanno a che fare con la propria preparazione portati a termine solo per sbarcare il lunario.

Le possibilità di scegliere tra diverse opportunità lavorative passando quasi direttamente dai libri al mondo del lavoro è però una realtà riservata oggi solo a pochi eletti: più bravi o più fortunati. Per la grande maggioranza dei ragazzi l'occupazione è invece una conquista in piena regola.

Per cimentarsi in questa

vera e propria caccia al lavoro migliore la fantasia e l'intraprendenza possono certo risultare di grande aiuto. Ma la ricerca richiede comunque che ci si attenga ad alcune fondamentali regole base.

La prima norma riguarda la preparazione. E' quasi impensabile, al giorno d'oggi, mettersi in cerca di un posto di lavoro senza qualifiche specifiche. Il diplomato (ma non accade così anche ai laureati?) che si presenti a un colloquio di lavoro

privo di una professionalità e di caratteristiche mirate al futuro impiego è destinato a fare ben poca strada.

Le aziende, grandi o piccole che siano, necessitano - a ciascun livello - di operatori specializzati. La buona volontà e la voglia di fare purtroppo rientrano difficilmente in un curriculum accettabile. Anzi, spesso un'eccessiva remissività (del tipo «sono disposto a fare qualsiasi tipo di lavoro»), decida lei cosa potrei fare... invece di rivelarsi un'arma vincente ottiene il risultato opposto. E convince definitivamente il vostro interlocutore che voi per lui non potreste fare proprio nulla di costruttivo.

Nell'approccio al mondo del lavoro, è fondamentale dunque disporre di un solido bagaglio culturale e professionale. I corsi e la scuola per forgiare tale patrimonio oggi non mancano.

Dai linguistici alle scuole tecnico-professionali, dai corsi d'artigianato alla gestione aziendale, dall'informatica alle scuole sanitarie le opportunità sono infinite: basta ponderare con calma e realismo quali sono i settori che rivelano una significativa espansione da punto di vista occupazionale. Ma è altrettanto importante valutare quali sono i vostri reali interessi e le vostre attitudini specifiche. Senza un effettivo interesse, senza una profonda rispondenza psicologica qualsiasi carriera, anche la più stimolante, rischia di arenarsi miseramente fin dalle prime battute.

SPECIALE SCUOLA

Vacanze «under 18» a due passi da casa

Estate: bimbo mio dove ti metto? La lunga maratona delle vacanze scolastiche ha preso ormai il via, anche per i più piccoli. E come ogni anno le famiglie si ritrovano a fare i conti con un interrogativo: che ne faccio del piccolo? Sarà l'estate della nonna o quella della baby-sitter? Sarà la volta delle ferie alternate mamma-papà o sarà possibile ripiegare sulla buona volontà di amici, amiche, parenti o gentili vicine di casa?

Per la grande maggioranza delle mamme e dei papà, le vacanze estive rappresentano un autentico problema: soprattutto se il pargolo è ancora in tenera età. Certo nessuna famiglia rinuncerà a trascorrere con i figli qualche giorno di ferie. Ma permettersi due o addirittura tre mesi di vacanza è per la maggior parte dei genitori solo un sogno impossibile. Il problema di sistemare i bimbi - senza spese esagerate e nel pieno rispetto dei piccini e delle loro inclinazioni - può essere risolto in maniera ottimale ricorrendo ai numerosi centri estivi che da alcuni anni vengono organizzati anche nella nostra città.

In questo settore sono attivi numerosi operatori privati che propongono alle famiglie soluzioni diversificate sia dal punto di vista della spesa sia sul versante delle occupazioni proposte ai bambini. Come scegliere? Un accorgimento utile è quello di muoversi con un buon anticipo sulla data d'inizio delle vacanze. La richiesta è notevole. A non darsi da fare in tempo si rischia dunque di non trovare posto nella struttura prescelta nel periodo richiesto.

Il sistema del passaparola è sempre valido per individuare un centro adeguato. Ma poi, per non incorrere in spiacevoli sorprese, è sempre consigliabile recarsi sul posto e prendere contatto direttamente con gli operatori.

Gli animatori dei centri estivi potranno mostrarvi la struttura e illustrarvi quale sarà il programma di attività che verrà proposto ai piccini. La maggior parte dei centri dispone di un giardino o di un terrazzo in cui i bambini trascorreranno molte ore all'aperto giocando e dedicandosi a varie iniziative. Attenzione però a non enfatizzare l'importanza dell'aria aperta

e a trascurare invece il programma di animazione. D'accordo che l'estate è un periodo di vacanza (dall'asilo o dalla scuola). Ma dal mattino al pomeriggio la giornata è lunga per i bimbi. Impegnarsi in attività di vario tipo può costituire un'attrattiva notevole.

Naturalmente i centri estivi propongono attività decisamente più soft di quelle scolastiche: lavori manuali, disegno, animazione teatrale. E a queste iniziative si affiancano di norma alcune attività fisiche calibrate ovviamente a seconda dell'età e delle capacità dei piccoli.

Per i più grandicelli l'attività fisica può costituire invece proprio l'attrattiva principale delle vacanze. In questo senso un'ottima soluzione è quella di ricorrere ai centri che propongono una full-immersion quotidiana negli sport più consoni ai mesi estivi: dal nuoto, al tennis alla vela. Anche in questo caso i bambini trascorrono l'intera giornata (di solito dal mattino al primo pomeriggio) insieme agli animatori, alternando lo sport (in chiave ludica) alla ginnastica, ai giochi all'aria aperta.

ATELIER DI CREATIVITA'  **LA-FENICE**

Corsi di:
Disegno • Musica • Teatro
• Scrittura creativa
• Pasta di sale • Cartapesta • Creta

Tel. 302334 Via Belpoggio 4 Tel. 3220152

AL ars linguæ®

Tedesco per ragazzi in Austria

«Ars Linguæ vi offre cultura e divertimento!»

«Vacanze Studio intelligenti e soprattutto convenienti ad un passo da casa.»

«Tanti ritornano, perché non provate anche voi?»

RICHIEDETE IL DEPLIANT ILLUSTRATIVO! 040/212987

CORSI GRATUITI FINANZIATI DALLA REGIONE FRIULI-VENEZIA GIULIA

ENFAP ENTE NAZIONALE FORMAZIONE ADDESTRAMENTO PROFESSIONALE

ANNO FORMATIVO 1997 - '98

CORSI DIURNI DI PRIMA FORMAZIONE

- Operatori Office Automation (biennale)
- Impiantisti Elettrotecnici civili e industriali (triennale)
- Impiantisti Termoidraulici specializzati in climatizzazione (triennale)

CORSI POST-DIPLOMA E DI QUALIFICA

- Tecnico CAD-CAM
- Consulenti Assicurativi e Finanziari
- Controllo di Gestione
- Tecnici della Gestione Aziendale e Automazione Ufficio
- Tecnici Software
- Grafico Internet
- Operatori di Sistemi Computerizzati
- Impiantisti Elettrotecnici Civili-Industriali

CORSI DI AGGIORNAMENTO

- Operatori di D.T.P.
- Procedure applicative e automazione ufficio
- Linguaggi
- Tools Avanzato
- Contabilità e Bilancio
- Paghe su P.C.
- Revisione dei Conti
- Internet User
- Gestione di Reti Intranet
- 3D Studio Max

L'effettuazione dei corsi è subordinata all'approvazione da parte della Regione Friuli-Venezia Giulia

INFORMAZIONI E ISCRIZIONE: ENFAP Segreteria Via S. Francesco 25 - 34133 TRIESTE
Tel. 040/635292-635494 • Fax 040/660410

ORARIO: da lunedì a venerdì 10.00 - 12.30 da lunedì a giovedì 17.00 - 19.30

INTERNET E-MAIL: ENFAP@ENFAP.FVG.IT - HTTP://WWW.ENFAP.FVG.IT

UNA COOPERATIVA SENZA FINI DI LUCRO

comunità educante

UN SISTEMA ARTICOLATO DI SCUOLE

VITTORIO BACHELET

Scuola Media Comunità Educante **Nuovo Liceo Europeo**

Orario dal lunedì al venerdì
Legalmente riconosciuta

Legalmente riconosciuto con piano di studi secondo le direttive C.E.E.

SERVIZI INTEGRATIVI: attività di studio pomeridiano - corsi di sostegno e integrativi di latino, francese, disegno, attività espressive, informatica - pranzo

Per facilitare la frequenza, aperta a ragazzi e ragazze, sono istituiti speciali BORSE DI STUDIO e ASSEGNI DI STUDIO (Legge n. 14/91)

Sono aperte le iscrizioni al

CENTRO ESTIVO 1997

Libera scelta del periodo di frequenza (minimo 2 settimane)
dal lunedì al venerdì dalle 7.30 alle 17.30

Per informazioni via Besenghi 16, tel. 308060

SCUOLA

Facciamo i compiti tutti insieme

Per colmare le lacune scolastiche, per migliorare il proprio rendimento o per fare i compiti non è più necessario il fai da te. Sull'onda di una richiesta sempre più pressante da parte degli studenti e delle loro famiglie, sono infatti sorti dei veri e propri centri didattici privati in grado di fornire risposte mirate alle esigenze degli alunni di tutte le età, dalle elementari alle superiori grazie all'apporto di insegnanti qualificati.

Un'attenzione particolare viene infine riservata ai più piccoli. Le famiglie possono infatti trascorrere l'estate in piena tranquillità perché vi è la possibilità di far svolgere i compiti ai propri figli in una struttura specializzata sotto la guida di educatori esperti, così da scongiurare la noia che sempre scandisce il ritmo dei compiti per l'estate.

SCUOLA

Le lezioni d'inglese in allegria

Sull'importanza delle lingue straniere, tutti d'accordo. Ma certo tra il dire e il fare ce ne corre. I motivi? Un pizzico di pigrizia, il tempo che scarseggia. O, ammettiamolo, un forte timore di annegare tra sbadigli di noia e ore sonnecchiosissime a penare tra libri e quaderno. Ma i tempi delle lezioni soporifere sono finiti per sempre. Oggi le scuole di lingue mettono infatti in campo una gamma notevole di opportunità di apprendimento.

Dalla tradizionale strumentazione audiovisiva ai più nuovi metodi interattivi agli incontri personalizzati con gli insegnanti di madrelingua per imparare il linguaggio parlato ce n'è per tutti i gusti.

L'allievo può apprendere le inflessioni o le espressioni peculiari utilizzando cassette o video in lingua originale e può verificare i risultati raggiunti mediante strumentazioni informatiche.

SCUOLA

Quest'estate vado all'estero per un tuffo tra i vocaboli

Le vacanze all'estero in lingua straniera.

È una delle formule di maggior successo per imparare le lingue straniere: il divertimento è praticamente assicurato e, grazie al metodo della full immersion, l'apprendimento risulta senz'altro più facile di quello che può avvenire a scuola o ai tradizionali corsi.

I soggiorni abbinano allo svago un certo numero di ore di studio.

Il programma prevede di solito oltre alle lezioni in-

tensive di lingua di gruppo e alle eventuali ore di studio serali, un fitto carnet di attività ricreative e sportive.

Lo studio, che ha sempre un carattere teorico-pratico, prevede l'apprendimento della grammatica, la padronanza della lingua parlata e di quella scritta.

Si verifica quindi in gruppo il grado di comprensione e la conoscenza della lingua parlata.

L'insegnamento viene sempre impartito da insegnanti di madrelingua.

VIA MERCADANTE, 1 - TRIESTE
telefono dalle 9 alle 12
al 638862



APERTO OGNI GIORNO per bambini da 0 a 10 anni per:

- servizi ai neonati, assistenza, controllo peso
- servizi di piccolissimi, intrattenimento, giochi
- servizi di doposcuola e sala video
- servizi feste di compleanno
- animazione
- servizi di trasporto dal baby parking a casa.

Il bambino può rimanere al baby parking per poco tempo (anche mezz'ora) o per più ore, ogni giorno o solo quando ne hai necessità. Possono essere acquistati abbonamenti a prezzo agevolato. Siamo aperti dalle 7.30 alle 13.30 e dalle 15.30 alle 19.30.

È un'iniziativa della **CO.S.T.I.E.R.A.**
COOPERATIVA SOCIALE TUTELA EDUCAZIONE INFANZIA RADAR
VIA MERCADANTE 1 - TRIESTE

Affinché la tua passione diventi vera professione scegli la scuola della concretezza!

Aperte le iscrizioni gratuite - a numero chiuso - al corso di

GRAFICO

PROGETTISTA NEL SETTORE PUBBLICITARIO ED EDITORIALE

Se vi interessa operare nell'affascinante mondo della comunicazione e disporre del diploma di scuola media non perdetevi questa occasione unica per Trieste e provincia.

Il Centro è riconosciuto dalla Regione Friuli-Venezia Giulia e a tutti, previo esame finale, verrà assegnato un attestato di qualifica riconosciuto nell'ambito della Comunità Europea.

Centro di Formazione Professionale
Opera Villaggio del Fanciullo

Opicina - via di Conconello 16 - Tel. 040/211451
Una struttura immersa nel verde a pochi minuti dal caotico centro cittadino (bus linea 4 e tram linea 2)
con servizio mensa e campi sportivi.

Vuoi riprendere gli studi?

PER I TUOI STUDI
IL CENTRO FOSCOLO

Organizzazione scolastica da vent'anni a Trieste in via Gatteri 6

635300 r.a.

TREBICIANO Politici, tecnici e abitanti hanno discusso sul progetto comunale che prevede la riapertura

Ritorna il fantasma della discarica

Venier (Rc) ha avanzato seri dubbi - Alla Provincia la parola definitiva

Bonifica di una ex grande discarica o piuttosto riapertura e avvio di un immondezzaio a cielo aperto? Nell'assemblea promossa venerdì sera da Rifondazione comunista alla Casa del popolo di Trebiciano, politici, tecnici e abitanti hanno dibattuto a lungo sul progetto comunale di riaprire la vecchia discarica della frazione.

Iacopo Venier (Rc), che ha condotto l'assemblea assieme al consigliere comunale Igor Canciani, e al consigliere circoscrizionale Lia Tisel Luisa, dello stesso gruppo, ha ricordato agli intervenuti che Rifondazione ha promosso un incontro con la popolazione per poter raccogliere pareri e indicazioni di chi vive sulla propria pelle la realtà di certi interventi.

Domani il consiglio comunale sarà chiamato a pronunciarsi con un parere obbligatorio (ma non vincolante) sulla preannunciata riapertura della discarica di Trebiciano, chiusa ormai da più di un ventennio. Ma sarà l'Ente provinciale, competente in materia, a doversi pronunciare in maniera definitiva su tale provvedimento.

Venier ha palesato seri dubbi sulla validità di tale

intervento. «Per quale ragione - ha rilevato - si vuole riaprire una vecchia cicatrice sul Carso mettendo eventualmente a repentaglio la salute dei residenti (inquinamento delle falde) e la salubrità dell'ambiente? Riaprire la discarica per far posto ad altri materiali inerti



vuol dire innalzare il livello del suolo di almeno 6 metri, comprimendo i materiali già depositati con eventuale pericolo di spargimento di liquami, facendo "sorbire" agli abitanti il passaggio di mezzi pesanti per anni e anni. La ditta che ha eseguito i ri-

lievi sul posto è la stessa che dovrebbe dar corso ai lavori: un modo di procedere negli accertamenti - ha rimproverato Venier - piuttosto discutibile. Oltre a riaprire una discarica sul territorio interessato dal progetto del Parco del Carso, e che il piano regolatore definisce zona agricola, perché creare una discarica sull'altipiano, quando esiste la priorità di predisporre una a mare, compatibilmente allo sviluppo del porto nuovo?»

Presente all'assemblea, il geologo Giorgi, della ditta che dovrebbe curare la riapertura del sito, ha voluto puntualizzare che l'intervento verrebbe a risanare uno spazio dove sono più che visibili gli scarichi effettuati nel passato. E inoltre, ha aggiunto il tecnico, se avrà corso l'intervento di risanamento questo sarà effettuato con materiali di solo scarico e non con gli inerti.

Su questa linea si sono trovati d'accordo alcuni abitanti già ai vertici del deceduto comitato degli usi civici locali. Tante altre persone di Trebiciano hanno invece ricordato con toni accesi disagi e incertezze del passato; per loro la discarica deve rimanere chiusa in un sarcofago.

Maurizio Lozei

SAN DORLIGO Interventi e provvedimenti approvati dal consiglio comunale

Seicento milioni per la parrocchia

Assunzione di mutui per lavori pubblici, reimpiego dei fondi per la ristrutturazione della parrocchia di Bagnoli e approvazione di alcuni progetti preliminari.

Su questi punti si è maggiormente concentrata l'attenzione durante l'ultimo consiglio comunale di San Dorligo, svoltosi l'altra sera con una lunga serie di punti all'ordine del giorno.

Un altro passo dell'iter burocratico necessario all'ampliamento del cimitero di San Dorligo, già annunciato dall'amministrazione comunale, è stato compiuto l'altra sera dal consiglio, che ha approvato all'unanimità una richiesta di ben 800 milioni alla Cassa depositi e prestiti di Roma. Il mutuo servirà a coprire l'impegno economico del progetto, e verrà restituito in 40 rate semestrali.

Con la stessa procedura sono stati chiesti inoltre, sempre alla Cassa deposi-

ti e prestiti, circa 130 milioni necessari a finanziare un progetto per l'eliminazione delle barriere architettoniche nella scuola elementare di San Dorligo.

Durante la seduta è sta-

Approvata all'unanimità anche la richiesta di 800 milioni alla Cassa depositi e prestiti per l'ampliamento del cimitero

to inoltre ufficializzato l'impegno dell'amministrazione al reimpiego dei fondi dell'«uso civico» di Bagnoli, per i lavori di ristrutturazione della sede parrocchiale della frazione.

Si tratta in questo caso di 600 milioni, già disponibili sul conto della Tesoreria unica della Regione.

L'INTERVENTO

Mensa, appalto che fa discutere

A seguito dell'incontro dell'amministrazione muggesana con gli utenti del servizio di refezione scolastica, nel corso del quale il sindaco ha espresso l'intenzione di sperimentare la questione della mensa da parte di una ditta privata, il gruppo consiliare dell'Ulivo ritiene di esprimere alcune considerazioni.

Il sindaco apparentemente non sembra ispirato in questa scelta da motivi di risparmio economico, ma per sua stessa affermazione la privatizzazione è finalizzata a migliorare la qualità del servizio pur spendendo sicuramente di più. Dovrebbe però forse accertarsi in maniera più seria se il servizio attuale è veramente così scadente come dice, dato che la sua idea non è stata condivisa dai genitori e dagli insegnanti presenti all'incontro, e anche all'interno della stessa giunta sussistono diversità di opinioni, come evidenziato pubblicamente in quella sede dall'assessore Santoro.

Auspichiamo quindi che l'amministrazione, prima di procedere a sperimentare l'appalto, attivi quell'indagine sul gradimento del servizio, tramite un questionario a tutta l'utenza, così come richiesto anche dai genitori, e verifichi se gli eventuali inconvenienti segnalati non possano essere ovviati con altri accorgimenti che comportino anche spese aggiuntive ma sicuramente inferiori a quelle di un appalto.

Inoltre, pur non esprimendo contrarietà a priori sulla gestione dei servizi da parte di privati, i consiglieri dell'Ulivo richiamano l'attenzione della giunta sulla particolare dei servizi alla persona e sulle necessarie cautele e verifiche. Si impegnano infine ad attuare il massimo controllo sul percorso che la giunta intende avviare, affinché sia improntato alla massima trasparenza e a reali garanzie di miglioramento qualitativo a fronte di un maggior onere a carico dei cittadini, questione che - teniamo a sottolineare - riguarda non solo il sindaco ma l'intero consiglio, rappresentante della comunità che, pagando le tasse, finanzia i servizi.

Il sindaco ci ha dato però l'impressione di aver affrontato il problema in maniera superficiale rispetto alle modalità di affidamento dell'appalto che, ricordiamo, essendo dell'ordine di circa un miliardo deve avvenire con procedure pubbliche e secondo la normativa comunitaria.

Il gruppo dell'Ulivo al consiglio comunale di Muggia

SANTA CROCE

Stamane messa solenne e processione per celebrare la ricorrenza di San Pietro e Paolo

Il borgo si veste a festa per onorare i patroni

Come in passato anche oggi Santa Croce onora i patroni Santi Pietro e Paolo che, secondo una tradizione plurisecolare avrebbero subito il martirio il 29 giugno, e si veste a festa.

Era usanza in questo borgo una volta abitato principalmente da pescatori (di cui San Pietro è il santo protettore) e scalpellini, in occasione della festa cospargere le vie del paese di foglie di salvia selvatica ed erigere in più punti imponenti portali intrecciati di fiori, rami d'edera, polloni di frassino e fronde di ginepro.

Le bambine vestite di bianco salivano sulle scale appoggiate dietro le colonne, e dall'alto gettavano fiori sul Santissimo al passaggio della processione.

Dopo un lungo lavoro di preparazione, nei giorni scorsi è stato costruito proprio uno di questi portali accanto alla chiesa «Inven-

Oggi si celebrano anche i 150 anni della fondazione della parrocchia. Alla festa donne in costume, scout e la banda di Aurisina

zione della Santa Croce». Per l'occasione verranno inoltre addobbate con fiori e fronde le finestre e le porte delle case e innalzati quattro altari.

Oggi si celebrano pure i 150 anni della fondazione della parrocchia.

Alle 10 verrà celebrata la Messa solenne nella chiesa «Invenzione della Santa Croce», e alle 11 partirà dalla chiesa parrocchiale la processione che si snoderà per le vie del paese, con soste agli altari, davanti ai quali foglie di salvia faranno da tappeto. E ciò per ripetere gli antichi riti che avvenivano davanti al pozzo presso la chiesa di San Rocco, e nella piazza Crosada.

Alla processione, presieduta dal parroco di Prosecco Rodolfo Bogatec, nativo di Santa Croce, parteciperanno donne in costume, scout dell'Agesci di Santa Croce e il gruppo bandistico di Aurisina.

Cristina Circa



DUINO-AURISINA

Dal 10 luglio le iscrizioni al concorso «Helleborus»

«Vecchio e nuovo sul Carso»

Ritorna il concorso fotografico «Helleborus», aperto a tutti e organizzato dalla sezione ecologia e tempo libero del Gruppo volontari Duino-Aurisina - Santa Croce. Il concorso, patrocinato dal Comune di Duino-Aurisina, è aperto a ragazzi e adulti, dilettanti e professionisti, residenti e non nel comune stesso.

Quest'anno il tema del concorso è: «Vecchio e nuovo sul Carso, da Santa Croce al Timavo». Tutti gli scatti però dovranno essere effettuati nell'ambito del comune di Duino-Aurisina e del territorio di Santa Croce.

Ogni autore potrà partecipare con un numero massimo di quattro opere, sia a colori sia in bianco e nero, il cui formato non dovrà supe-

rare i 30x40 cm. Dietro a ogni stampa dovrà venir impresso nome, cognome, età, indirizzo, recapito telefonico dell'autore, e la specifica

La manifestazione è aperta a tutti, ma le immagini dovranno essere scattate nel territorio comunale e in quello di Santa Croce

del luogo in cui è stata scattata la foto.

Tutte le fotografie pervenute costituiranno una mostra che verrà allestita nella Biblioteca comunale di Aurisina, in concomitanza con la festa patronale di

San Rocco il 15 agosto. La partecipazione al concorso è gratuita ma prevede un'iscrizione preventiva che si può fare alla sede del Cco di Borgo San Mauro (Sistiana) dal 10 luglio al 1.º agosto, dal lunedì al venerdì dalle 16 alle 18. Per avere maggiori informazioni gli interessati possono anche telefonare negli stessi giorni e orari allo 040/299616, oppure nelle ore serali allo 040/299001.

Il Gruppo volontari ha ideato il concorso rivolgendosi a tutti coloro che amano la natura, desiderano salvaguardarla e sono curiosi di cercare gli aspetti meno noti o appariscenti, offrendo altri immagini che permattano di conoscere meglio il territorio.

G. St.

PROFUMERIE

Limoni

35 PUNTI VENDITA IN ITALIA

La nostra esperienza al Tuo servizio

A tu per tu con il sole

Trattamento viso e corpo

La nuova linea di trattamento Lancaster è stata interamente studiata con protezioni UVA più elevate e una gamma di livelli SPF ancora più ampia. Così, potrai goderti il sole e conquistare una meravigliosa abbronzatura, sentendoti protetta e sicura.

I solari Lancaster si avvalgono di ingredienti altamente efficaci. La Bio-melanina agisce neutralizzando i radicali liberi, causa primaria del precoce invecchiamento cutaneo.

L'Heliotan, un'esclusiva Lancaster, stimola la naturale capacità della pelle di produrre pigmento (la melanina), enfatizzando e prolungando l'abbronzatura di oltre il 60%.

Lancaster, tra te e il sole.

LANCASTER

TRIESTE: Piazza della Borsa, 8/A

UDINE: Via V. Veneto, 25

AVVISI ECONOMICI

MINIMO 12 PAROLE
Gli avvisi si ordinano presso le sedi della SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE S.p.A.

TRIESTE: sportello via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergesto 11, tel./fax 040/366766. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. Sabato: 8.30-12.30. **UDINE:** via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630. **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354. **MONFALCONE:** largo Anconetta 5, tel. 0481/798829, fax 0481/798828. **PORTOFINO:** via I. G. S. Giovanni 9 (condominio Gamma), tel. 0434/553670, fax 0434/553710. **MILANO:** Direzione: viale Milanofiori, strada 3/a, Palazzo B/10, 20090 Assago, tel. 02/5777.1; sportello via G.B. Pirelli 30, tel. 02/6769.1, fax 02/67715325. **BERGAMO:** via G. D'Alzano 4/f, tel. 035/222100, fax 035/212304. **BOLOGNA:** sportello via Gramsci 7, tel. 051/253267, fax 051/252632. **BRESCIA:** via S. Martino della Battaglia 2, tel./fax 030/42353. **FIRENZE:** sportello viale Giovine Italia 17 (angolo via Paolieri), tel. 055/2346043. **LODI:** via Marsala 55, tel. 0371/472220. **MONZA:** corso Vittorio Emanuele 1, tel. 039/2301008, fax 039/360701. **ROMA:** lungotevere Arnaldo da Brescia 10, tel. 06/32392330, fax 06/3202878. **TORINO:** corso Massimo d'Azeglio 60, tel. 011/6688555, fax 011/6504094.

La SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale, per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

Le rubriche verranno accettati avvisi TOTALMENTE in neretto a tariffa doppia.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritte.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1. lavoro personale servizio - richieste; 2. lavoro personale servizio - offerte; 3. impiego e lavoro - richieste; 4. impiego e lavoro - offerte; 5. rappresentanti - piazzisti; 6. lavoro a domicilio artigianato; 7. professionisti - consulenze; 8. istruttorie; 9. vendite d'occasione; 10. acquisti d'occasione; 11. mobili e pianoforti; 12. commerciali; 13. alimentari; 14. auto, moto, cicli; 15. roulotte, nautica, sport; 16. stanze e pensioni - richieste; 17. stanze e pensioni - offerte; 18. appartamenti e locali - richieste affitti; 19. appartamenti e locali - offerte affitti; 20. capitali, aziende; 21. case, ville, terreni - vendite; 22. case, ville, terreni - vendite; 23. turismo, villeggiature; 24. smarrimenti; 25. animali; 26. matrimoniali; 27. diversi.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblica, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1 - 3 lire 650 feriali, festivo + feriali lire 1000; numeri 2 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 lire 1600 feriali, festivo + feriali 2400, numeri 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 lire 1850 feriali, festivo + feriali lire 2800.

L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica «avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni o omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Per gli «avvisi economici» non sono previsti giustificativi o copie omaggio.

Lavoro pers. servizio richieste

COLLABORATRICE domestica con libretto sanitario cerca lavoro presso famiglia. Tel. 944742. (A7436)

FAMIGLIA due persone cerca collaboratrice domestica giorni e ore da accordarsi. Scrivere a cassetta n. 16/E Published 34100 Trieste. (A.7339)

Impiego e lavoro richieste

ASCENSORISTA trentennale esperienza a vari livelli esamina proposte offerte. Scrivere a cassetta n. 21/E Published 34100 Trieste. (A7422)

CERCASI governante 30 ore settimanali con inquadramento sindacale primo contratto telefonico martedì 1 dalle 10 alle 12 630262. (A7400)

MAGAZZINIERE autista trentennale con esperienza plurennale militesse offresi. Tel. 040/824792 ore pasti.

RAGIONIERA plurennale esperienza amministrazione e magazzino cerca lavoro scopo miglioramento zona Palmanova Gorizia Udine. Tel. 0432/923641. (GPd)

RICERCHE e OFFERTE

di PERSONALE QUALIFICATO

Impiego e lavoro offerte

A.A.A.A. SOCIETÀ con sede a Trieste ricerca personale qualificato con disponibilità immediata per la seguente posizione: responsabile di segreteria cui affidare la direzione del reparto. Richiedersi spiccate doti organizzative predisposizione ai rapporti interpersonali, totale padronanza parlata e scritta della lingua tedesca preferibilmente madrelingua, buona conoscenza della lingua inglese. Costituisce titolo preferenziale la conoscenza dello spagnolo. Conoscenza ambiente Windows (per Dos). Serietà dinamismo autonomia operativa completano il profilo del candidato. Inquadramento e retribuzione adeguati alle reali capacità. Inviare curriculum vitae dettagliato e referenziato a cassetta n. 25/E Published, 34100 Trieste. Astenersi dal rispondere se non in possesso dei requisiti richiesti. (A7448)

AGENZIA immobiliare ricerca agenti da inserire acquisizione vendita indispensabile presenza automobili. Tel. 040/392731.

AGENZIA viaggi Monfalcone ricerca banconista esperto/iste mi booking e vendita al pubblico per immediato inserimento. Scrivere fermo posta C.I. 37807294 Monfalcone. (C00)

ASSUMONS montatori di carpenteria e saldatori. Tel. 0431/586175. (GUd)

CERCASI apprendista per barpaninoteca-gelateria Grado, luglio agosto. Richiedersi volontà, serietà. C.p. 53, 34072 Gradisca d'Isonzo. (C0462)

IMPORTANTE GRUPPO INDUSTRIALE

assume

PERITO ELETTROTECNICO

per il proprio reparto di Manutenzione

Max 35.enne, con carattere, personalità e capacità organizzative. Si richiede conoscenza dei PLC, elementi di calcolo per dimensionamento macchine e impianti elettrici. Gradita l'esperienza in trancia e/o trafiliera. Sede di lavoro: Villesse (Gorizia)

Gli interessati possono inviare curriculum a Casella n. 38-G Pubblicità Battistoni - 20052 Monza (Mi)

CERCASI diplomata e/o laureata con esperienza ufficio legale e conoscenza nuove normative Ue. Praticata in Windows e Word 6. Scrivere a cassetta n. 15/E Published 34100 Trieste. (A7312)

CERCASI esperta paghe e rilevazioni presenze procedure Zucchetti. Scrivere a cassetta n. 14/E Published 34100 Trieste. (A7312)

CERCASI ragazze dinamiche di bella presenza per discoteche zone turistiche. Tel. 0335/6185897. (A7410)

CERCO a Trieste lavorante parucchiera part-time telefonare lunedì ore pasti 941046.

CONMESSA con esperienza e apprendista, negozio biancheria intima cerca. Inviare curriculum dettagliato a cassetta n. 2/E Published 34100 Trieste.

CONCESSIONARIA automobili cerca n. 1 meccanico elettrauto con esperienza e n. 1 venditore con esperienza. Scrivere a cassetta n. 17/E Published 34100 Trieste. (A.7358)

DITTA cerca vigile del fuoco, pensionato ex ufficiale, per collaborazione nel ramo antincendio. Tel. 040/397373 ore ufficio.

HOTSTESS di terra, selezionato e preparato, diplomato interessato inserimento settore turistico agenzia viaggi assistenza aeroportuale accompagnatrice turistica. Stage pratico. Massima serietà. Telefonare 0432/231107. (G.U.D)

IL nuovo centro Telecom Italia mobile di Trieste seleziona: un responsabile area vendite e un agente per ogni provincia, un responsabile agenti e franchising Italia, un aiuto/capo commesso. Si richiede esperienza, intraprendenza, volontà di emergere. Tel. 040-632301/3726098, ore 10-13.30. (A.764)

IL nuovo centro Telecom Italia mobile di Trieste seleziona: un responsabile area vendite e un agente per ogni provincia, un responsabile agenti e franchising Italia, un aiuto/capo commesso. Si richiede esperienza, intraprendenza, volontà di emergere. Tel. 040-632301/3726098, ore 10-13.30. (A.764)

IL nuovo centro Telecom Italia mobile di Trieste seleziona: un responsabile area vendite e un agente per ogni provincia, un responsabile agenti e franchising Italia, un aiuto/capo commesso. Si richiede esperienza, intraprendenza, volontà di emergere. Tel. 040-632301/3726098, ore 10-13.30. (A.764)

IMMOBILIARE Quattromura cerca persona fortemente motivata possibilmente esperta settore immobiliare. Trattamento economico adeguato capacità. 040/578944. (A7389)

ISTITUTO dermatologico Grado cerca estetista e pedicure qualificata. Telefonare pomeriggio 0431/82033. (C0470)

JEAN Louis David cerca ragazzi e ragazze signore per tagli moda gratuiti. Telefonare da martedì tel. 309530. (A7400)

LA Concessionaria Ford cerca urgentemente giovani laureati max trentenni milite assolti da inserire nel reparto vendite auto. Tel. per appuntamento dalle 8 alle 9 allo 040/3898114.

NEGOZIO arredamento cerca persona simpatica creativa con esperienza progettazione e vendita. Scrivere a cassetta n. 24/E 34100 Trieste. (A7441)

NEGOZIO nautica cerca apprendista commesso possibilmente con conoscenza croato e sloveno. Presentarsi lunedì 30 luglio in via Machiavelli 24/A dalle 9 in poi. (A.7372)

RAGIONIERE 28enne con esperienza cerca nuovo impiego. Tel. mattina pomeriggio 0481/532336.

RICERCASI per collaborazione primi ufficiali coperta comandanti plurennale esperienza petroliere Cow Igs per attività zona Trieste. Telefonare ore ufficio 040/416782.

PROVINCIA DI TRIESTE

AVVISO DI PROVA PUBBLICA SELETTIVA

Trieste, 29 giugno 1997

È indetta una prova pubblica selettiva per l'assunzione a tempo determinato per il periodo di un anno, eventualmente prorogabile di ulteriori dodici mesi, di n. 1 ingegnere (VII qualifica funzionale).

Titolo di studio: diploma di laurea in ingegneria del trasporti.

Esperienza professionale per un periodo di almeno sei mesi acquisita sia in virtù di specifici incarichi professionali che tramite rapporti di pubblico impiego presso Pubbliche Amministrazioni.

Conoscenza della lingua straniera: INGLESE.

I criteri per la valutazione dei titoli e conseguente individuazione degli ammessi alla prova pubblica selettiva, pari al quintuplo del numero dei posti per cui è indetta la selezione, sono quelli stabiliti dal D.P.C.M. 30.3.1989, n. 127.

Le domande di partecipazione redatte in carta semplice e con le modalità indicate nell'avviso di selezione dovranno essere presentate alla Provincia di Trieste - p.zza Vittorio Veneto n. 4 - entro le ore 13 del 14 luglio 1997 oppure spedite tramite raccomandata con avviso di ricevimento entro la medesima data.

Il relativo bando è a disposizione degli interessati presso le portinerie dell'Amministrazione Provinciale.

IL DIRIGENTE DI SETTORE (dott. Danilo Verzegnassi)

L'AZIENDA COMUNALE ELETTRICITÀ, GAS E ACQUA DI TRIESTE (A.C.E.G.A.)

Bandisce una selezione pubblica per prove per l'assunzione di **UN OPERAIO ELETTRICISTA CON CONTRATTO DI FORMAZIONE E LAVORO PER AIUTANTE DI SQUADRA**

con inquadramento nella categoria «C2» del Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro per i lavoratori delle Aziende Elettriche Municipalizzate.

Sono richiesti, tra l'altro, i seguenti requisiti: non aver superato il 32.º anno di età alla data di assunzione; aver conseguito almeno la licenza di scuola media inferiore o titolo equiparato; essere in possesso della patente di guida almeno di categoria «B».

Gli interessati potranno ritirare il bando di selezione ed il modulo di ammissione presso il Servizio Risorse Umane dell'A.C.E.G.A. - via Bellini n. 1/4, I piano, stanza n. 250 (telefono n. 7793464) dalle ore 8.00 alle ore 13.30 di ogni giorno feriali.

La domanda di partecipazione, redatta su carta semplice, dovrà pervenire all'A.C.E.G.A. - via Genova n. 6 - 34121 - TRIESTE, entro il termine perentorio delle ore 13.00 del giorno 30 agosto 1997.

IL DIRETTORE GENERALE F.F. (avv. Oreste DANESI)

VENDI CASA?

VENDENDO CASA A RABINO LA PROVVIGIONE SARA' SOLO DEL

2%

RABINO di Edoardo Maricchio

Trieste - via Diaz n. 7 tel. (040) 368556

RICERCHE URGENTI

Urgentemente cerchiamo appartamento a Barcola di 70-80 mq. Definizione immediata. **CERCHIAMO** appartamento in casetta con cucina soggiorno camera cameretta bagno zona Roiano-Strada del Friuli-Gretta.

IMMOBILI FINO A 100.000.000

28.000.000 VIA CASTALDI libero appartamento ultimo piano composto da camera cucina doccia ricavata internamente e servizio esterno.

35.000.000 ADIACENZE RIVE libera mansarda in stabile d'epoca composta da camera cucinotto bagno soffitta.

38.500.000 VIA FRESCOBALDI liberi 2 posti macchina coperti con cancello automatico.

41.500.000 SAN GIACOMO IN MONTE libera piccola mansarda in perfette condizioni con finestre e abbaini travi a vista composta da camera cucina doccia interna servizio esterno.

44.000.000 VIA COMMERCIALE libero box di 20 mq con luce adatto a qualsiasi tipo di macchina.

58.000.000 VIA CANCELLIERI libero totalmente ristrutturato camera matrimoniale cucina abitabile bagno esterno di proprietà riscaldamento autonomo.

60.000.000 VIA SETTEFONTANE libero pied-à-terre primo ingresso appartamento composto da 2 stanze bagno cantina serraenti in alluminio.

62.000.000 VIA GINNAZZA occasione libero in stabile d'epoca appartamento in buone condizioni composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale due camerette bagno.

63.000.000 ADIACENZE PIAZZA GARIBOLDI libero in stabile d'epoca ristrutturato appartamento in buone condizioni composto da camera matrimoniale camerino cucina abitabile bagno riscaldamento autonomo.

70.000.000 VIA SAN GIACOMO IN MONTE libero appartamento luminoso in stabile immerso a nuovo composto da cucina abitabile camera matrimoniale cameretta bagno.

70.000.000 VIA MADONNINA libero in stabile d'epoca piano alto luminoso composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno riscaldamento autonomo.

70.000.000 VIA PADUINA libero ultimo piano luminosissimo da sistemare soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale servizio ripostiglio riscaldamento autonomo.

70.000.000 VIA GHIRLANDAIO libero in stabile ristrutturato piano alto appartamento con scorcio mare camera matrimoniale cameretta cucina abitabile bagno poggolo soffitta serraenti in alluminio.

75.000.000 VIA MORERI libero luminoso in stabile decoroso appartamento di 70 mq composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere bagno cantina.

IMMOBILI FINO A 200.000.000

83.000.000 VIA MAIOLICA libero appartamento sistemare composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta bagno servizio.

88.000.000 VIA FORTUNIO (ADIACENZE ROSSETTI) libero appartamento in buone condizioni composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta bagno cantina.

97.000.000 VIALE D'ANNUNZIO libero in stabile d'epoca in buone condizioni appartamento totalmente ristrutturato composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno riscaldamento autonomo serraenti in alluminio totalmente ammobiliato.

105.000.000 VIA CASTALDI OCCASIONE libero vista panoramica ultimo piano con ascensore in stabile trentennale perfetto soggiorno cucinotto camera matrimoniale bagno 2 poggoli.

110.000.000 PIAZZA SANSONO libero ultimo piano con ascensore in stabile d'epoca appartamento luminosissimo composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta bagno 2 ripostigli serraenti in alluminio.

115.000.000 VIA D'ALVIANO libero perfetto soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno poggolo cantina posto macchina condominiale.

120.000.000 VIA CANCELLIERI (STRADA PER LONGERA) libero in stabile trentennale con ascensore appartamento perfetto composto da soggiorno cucinotto camera matrimoniale bagno 2 poggoli cantina.

120.000.000 ADIACENZE UNIVERSITA' vista mare ultimo piano in palazzina trentennale appartamento perfetto composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere matrimoniali 2 poggoli soffitta giardino di proprietà di 90 mq nuda proprietà.

125.000.000 VIA COLOMBO libero in stabile trentennale con ascensore perfetto soggiorno cucinotto 2 camere doppi servizi 2 poggoli ripostiglio.

130.000.000 VIA GIULIANI libero in stabile nuovo appartamento perfetto primo ingresso composto da soggiorno cucina abitabile arredata camera matrimoniale bagno ripostiglio riscaldamento autonomo.

130.000.000 VIA DELLA TESSA libero appartamento composto da cucina abitabile soggiorno camera matrimoniale 2 camerette ripostiglio cantina.

147.000.000 CAMPO MARZIO libero in stabile d'epoca appartamento con scorcio mare composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta bagno soffitta riscaldamento autonomo.

150.000.000 VIA SAN BORTOLO (BARCOLA) libero appartamento perfetto in casetta

con entrata indipendente scorcio mare composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale con guardaroba bagno ripostiglio riscaldamento autonomo box di 30 mq di proprietà giardino di 150 mq di proprietà.

150.000.000 VIA BUONARROTI libero appartamento in stabile recente con ascensore composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta bagno doppi servizi ripostiglio.

150.000.000 VIA MAIOLICA libero in stabile signorile con ascensore appartamento composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta doppi servizi riscaldamento autonomo cantina.

160.000.000 VIA DODA libero in ottime condizioni appartamento composto da cucina abitabile soggiorno camera cameretta bagno due terrazzi + 1 poggolino riscaldamento autonomo porta blindata serraenti in alluminio.

160.000.000 VIA GIULIA libero piano alto con ascensore luminosissimo perfetto composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta servizi separati poggolo riscaldamento autonomo cantina soffitta.

164.000.000 VIA MOLINO A VENTO appartamento bellissimo piano alto con ascensore composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere doppi servizi poggolo ripostiglio riscaldamento autonomo.

165.000.000 VIA GAMBINI libero perfetto in stabile d'epoca ristrutturato soggiorno cucinotto 2 camere matrimoniali bagno poggolo riscaldamento autonomo soffitta.

351380 174.000.000 VIA PISINO libero appartamento composto da cucina abitabile soggiorno due camere + una cameretta bagno terrazzo cantina ripostiglio possibilità creare secondo bagno.

175.000.000 SERVOLA libera casetta su un unico livello composta da soggiorno cucinotto arredato camera matrimoniale cameretta bagno riscaldamento autonomo cortile di proprietà con accesso auto e posto macchina.

188.000.000 ROIANO VIA S. ERMACORA libero in stabile recente con ascensore appartamento perfetto composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere matrimoniali bagno 2 poggoli ripostiglio.

205.000.000 GIARIZOLE OCCASIONE libero in stabile ventennale appartamento perfetto arredato completamente e signorilmente con vista mare e città composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta bagno terrazzo verandato porta

blindata 2 posti macchina coperti giardino condominiale.

220.000.000 VIA BELPOGGIO libero in stabile d'epoca luminoso appartamento totalmente ristrutturato con travi a vista composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta bagno doppi servizi ripostiglio riscaldamento autonomo serraenti in alluminio cortile terrazzo di proprietà.

222.000.000 ADIACENZE FABIO SEVERO libero splendido appartamento perfetto in stabile recente con ascensore salone cucina abitabile camera matrimoniale cameretta bagno 2 poggoli cantina.

230.000.000 VIA ALPI GIULIE libero in perfette condizioni luminosissimo piano alto con ascensore composto da cucina abitabile soggiorno 2 camere doppi servizi ripostiglio cantina grande terrazza verandata porta blindata serraenti in alluminio impianti a norma giardino condominiale posto macchina.

230.000.000 STRADA DEL FRIULI libera casetta su 2 livelli con giardino di proprietà vista aperta piano terra composto da camera matrimoniale cucina abitabile bagno ripostiglio, 1.º piano soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta bagno impianti di riscaldamento autonomo ed elettrico a norma.

250.000.000 VIA DELMESTRI (S. LUIGI) libero perfetto in stabile trentennale ristrutturato appartamento panoramico con vista mare e città composto da salone cucina abitabile camera matrimoniale cameretta bagno poggolo cantina giardino condominiale posto macchina coperto in garage.

295.000.000 SAN LUIGI libera casetta con splendida vista golfo e città composta da cantinetta piano terra con cucina soggiorno ripostiglio primo piano con 2 camere matrimoniali bagno riscaldamento autonomo terreno di 1100 mq recintato con 2 magazzini.

300.000.000 VIA SAN LAZZARO libero luminosissimo in splendido palazzo d'epoca ristrutturato piano alto con ascensore salone cucina abitabile 2 camere matrimoniali camerino bagno riscaldamento autonomo soffitta.

400.000.000 STRADA DEL FRIULI terreno edificabile di 550 mq con accesso auto e progetto approvato per la costruzione di una villa bifamiliare di 240 mq più box di 60 mq.

420.000.000 STRADA DEL FRIULI libera villetta trentennale su 2 livelli con splendida vista golfo giardino di proprietà di 250 mq piano terra salone in legno camerino camera bagno lavanderia 1.º piano soggiorno con terrazzo cucina 2 camere matrimoniali cameretta bagno riscaldamento autonomo.

450.000.000 GINESTRE libero splendido appartamento panoramico ultimo piano con fa-

cile accesso al mare composto da salone cucina ampio vano giorno-notte cameretta doppi servizi due terrazzi panoramici e abitabili uno dei quali verandato cantina soffitta 2 posti macchina di proprietà riscaldamento centrale con contatore autonomo.

500.000.000 PIERIS libera splendida villa nuova con parco di 800 mq su 2 livelli così composta: piano terra salone di 80 mq con cucina abitabile soggiorno tre camere tripli servizi lavanderia porticato, 1.º piano appartamento di grandi dimensioni in parte al grezzo.

620.000.000 STRADA COSTIERA libero splendido appartamento di 200 mq con vista mare in palazzina signorile immersa nel verde composto da salone cucina abitabile 4 camere doppi servizi terrazzi abitabili posti macchina.

690.000.000 BARCOLA libero piano alto con ascensore in stabile recente immerso in un parco condominiale con campi da tennis appartamento splendido con scorcio mare totale 160 mq composto da salone di 50 mq con marmi rosa soggiorno cucina abitabile 3 camere doppi servizi ripostiglio cantina terrazzo abitabile di 70 mq posto macchina coperto in garage.

710.000.000 MUGGIA - CHIAMPORRE libera villa bifamiliare ventennale con stupenda vista panoramica e golfo su 2 livelli con mansarda per totali 270 mq + terrazza di 70 mq box di grandi dimensioni giardino e parco di 2700 mq.

800.000.000 ROMAGNA libero attico con finiture lussuose di 180 mq + lastrico solare della stessa metratura vista totale su mare e città composto da cucina abitabile salone con vetrata panoramica tre camere tripli servizi terrazzi abitabili riscaldamento autonomo box di proprietà.

AFFITTANZE

170.000 VIA TOLMEZZO libero garage con 2 posti macchina con acqua luce.

250.000 VIALE MIRAMARE libero box auto di 18 mq con luce e acqua.

2.000.000 PIAZZA SCORCOLA libero appartamento splendido di grande metratura in signorile palazzo d'epoca composto da salone 4 camere cameretta cucina abitabile servizi separati cantina ripostiglio contratto per non residenti.

1.200.000 VIA VALDIRIVO libero in stabile recente ufficio di 115 mq + terrazzo di

FILO DIRETTO

L'utenza lamenta scarse informazioni sulle variazioni del servizio e la diminuzione di molte corse

Act: percorsi cambiati per necessità

Ma l'Act, quando fa i suoi cambiamenti, si preoccupa mai dell'utente, che è quello che fa vivere? Sembra proprio di no.

Sul cambiamento di percorso di 11 e 25 c'è stato un unico articolo su «Il Piccolo» oltretutto non molto chiaro; solamente il giorno della partenza del cambio è comparso un foglio rosa su ogni bus, scritto in piccolo e difficile da leggere creando problemi per chi doveva andare in un dato posto e si trovava in un altro. La 25 poi in pochi giorni ha cambiato tre percorsi con vetture che portavano la scritta «direzione largo Osoppo» e facente sempre capolinea in corso Italia. Era così difficile mettere per tempo su ogni fermata un foglio di avviso? E le cassette per gli avvisi agli utenti dove sono finite?

Altro particolare che ho rilevato leggendo i nuovi orari estivi è la sensibile diminuzione delle corse di parecchi bus in confronto all'anno scorso, specialmente la 22 di mattina presto quando la gente va al lavoro. Come si può pretendere che si usi sempre più il bus se l'unica cosa che interessa al servizio pubblico è il risparmio? Poi ci si lamenta che le auto aumentano in città: per forza! A parte i nuovi bus ho notato in questo ultimo anno un passo indietro dell'Act, l'unica cosa che funziona bene è l'ufficio Pubbliche relazioni.

Elisa Pricoco

Purtroppo come l'Azienda ha già avuto modo di riferire i cambiamenti dei percorsi delle linee 11, 25 e 26 sono avvenuti in condizioni molto particolari.

Nonostante i lavori fossero previsti da tempo, la data del loro effettivo inizio ha subito due slittamenti. L'Azienda ha dovuto - e non poteva fare altrimenti - attenersi alle indicazioni e disposizioni che via via le venivano rese note.

Il tutto è coinciso con l'entrata in vigore dell'orario estivo il che non ha contribuito a rendere più chiara la soluzione.

Il personale aziendale ha dovuto far fronte al servizio con provvedimenti «sul campo» dei quali è stata data tempestiva informazione nei limiti e nelle forme possibili.

Rinnoviamo le scuse ai cittadini e agli utenti per i disagi ma nonostante l'impegno e la buona volontà non è stato possibile fare di più stante il mutare continuo della situazione.

Le cassette «Act informa» risultano mancanti perché danneggiate o asportate dagli utenti. Nei prossimi giorni sono in arrivo quelle nuove che saranno metalliche e fissate in modo da resistere maggiormente a eventuali sconcertabili manomissioni.

Per quanto riguarda infine il numero delle corse della linea 22 vengono effettuate quelle previste dall'orario estivo e non hanno subito alcuna variazione rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente.

Vi è una leggera riduzione rispetto all'orario invernale come, del resto, per la quasi totalità del servizio in relazione alle minori necessità derivanti dalla chiusura delle scuole.

Act

Lumiere, morte annunciata

Quanto ci dispiace di aver avuto ragione. Di che? Della prevedibile chiusura del cinema Lumiere, malgrado tutte le promesse e gli impegni in senso contrario sventolati dal Comune.

Noi dell'Aiace, che per molti anni avevamo organizzato rassegne cinematografiche in quella sala, probabilmente siamo stati l'unica associazione culturale cittadina a non aver partecipato all'assemblea di solidarietà tenutasi nel gennaio scorso nel locale, alla presenza dell'assessore comunale Drossi Fortuna, e a non aver firmato l'appello per la salvezza del cinema ricevendo per questo anche - e giustamente - molte critiche.

Perché non avevamo partecipato? A causa della nostra totale sfiducia nei confronti della giunta comunale e delle sue promesse da marinaio! Il fatto è che pochi mesi prima avevamo visto anche noi una vicenda dai toni kafkiani con il Comune, nelle vesti dell'allora (e ancora...) assessore alla cultura e vicesindaco Damiani. Ci eravamo proposti per organizzare un festival estivo di film per ragazzi, da tenersi al castello di San Giusto o gratuitamente in piazza Unità. Ma dopo molte attese, chiacchiere e «dichiarazioni di interesse», tutto era finito nel nulla, senza ricevere neppure una risposta negativa dal Comune. Così giungemmo alla conclusione che per noi, evidentemente, ci potevano essere solo parole vuote e pagliaccesche «dichiarazioni d'interesse», senza alcun impegno concreto.

Alla luce di quella nostra sfortunata esperienza, quando quest'inverno abbiamo sentito il Comune profondere «dichiarazioni d'interesse e sensibilità», accompagnate a impegni di spesa per mezzo miliardo di lire, la nostra conclusione è stata immediata: «Ecco un'al-

parte di esse, pensando così di premiare chi si era impegnato pubblicamente per la salvezza del Lumiere, avrà dato il suo voto alla giunta comunale uscente, alle elezioni di aprile. Ma ora, passata la festa gabbato lo san-

IL CASO

La baracca della «vergogna» al numero 68 di via Forti

Nel corso degli anni '60, in concomitanza dell'edificazione di stabili a Borgo San Sergio, in via Sergio Forti venne altresì costruita una baracca in legno a disposizione delle cooperative operaie per l'approvvigionamento di generi alimentari. Assolto il compito per cui essa fu edificata, non venne demolita, ma assegnata all'Associazione sportiva «S. Sergio Pit». Detto casotto utilizzato negli ultimi anni per il deposito di vini, e successivamente per masserizie di varia natura, ormai logoro, sbracciato, e abbandonato a se stesso, ora funge da pubblica discarica, nonché d'alloggio diurno e notturno per un barbone sistemato in mezzo a carte, cartoni, escrementi, rifiuti, gatti vivi e morti, ormai secchi e putrefatti.

Orbene, l'estate è esplosa anche in via Sergio Forti, e l'«obbrobrio» vive e prospera isolato al numero civico 68, a dispetto dell'igiene, della sicurezza, delle promesse antecedenti le votazioni amministrative e politiche di turno, e del rispetto verso il cittadino già gravato da tasse e oneri sociali.

Un tanto ai fini di un celere e concreto provvedimento in merito.

Gli inquilini dello stabile di via Sergio Forti 70 (seguono 14 firme)

tra promessa vuota, cui non seguirà alcun fatto concreto, se non la fregatura per chi ci ha creduto! E così non abbiamo firmato nessun appello, tanto eravamo convinti che non avrebbe portato a nulla.

Ma ci siamo, almeno in parte, sbagliati: l'appello al Comune, se ben ricordato, è stato firmato da circa 4000 persone, ed è facile immaginare che poi almeno

to: le elezioni si sono concluse, la giunta comunale è stata riconfermata in carica, ma l'impegno per la salvezza del Lumiere non è stato mantenuto, tanto che i soldi stanziati sono rimasti nelle casse comunali. E così il Lumiere è stato costretto a chiudere definitivamente i battenti.

Quanto ci dispiace di aver visto giusto! Addio, glorioso cinema Lumiere.

un altro in meno. Chi dobbiamo ringraziare?

Il presidente dell'Aiace (Ass. it. amici cinema d'essai) di Trieste Giuseppe Giurco

Lunedì 16 giugno '97 il cinema Lumiere è stato chiuso e sul Piccolo, nella pagina degli spettacoli, c'era scritto: «The End».

Ormai, dopo tanti anni, questo era l'unico cinema di periferia. Se d'inverno capivamo che facesse molto freddo o che piovesse a dirotto, era l'unica sala vicina che avevamo. Senza andare in città. Ma altri cinema sono stati chiusi prima: il cinema Vittorio Veneto, appartenente alle Ferrovie dello Stato, e poi anche il cinema Radio in Città Vecchia e ancora prima di loro molti altri. Perché non dare la gestione del cinema Vittorio Veneto al gestore dell'ex cinema Lumiere, visto che il Vittorio Veneto ha una bellissima platea e una grande galleria?

Gian Paolo Coloni

Ormai il cinema Lumiere è chiuso. Il perché è il come lo sanno solo gli addetti ai lavori. Ma a San Giovanni ci sono almeno cinque sale fra pubbliche e private che potrebbero sostituire egregiamente le funzioni del cinema d'essai svolte egregiamente dal Lumiere. In particolare il Teatro Cinema S. Giovanni, struttura di proprietà della Regione locata alla parrocchia, attualmente in quest'ultima stagione, è rimasta aperta per sole due occasioni. E la più bella e completa struttura per cinema e per teatro o altro. L'utilizzo di questa sala inoltre risolverebbe quel problema di delinquenza che si va sviluppando su quel lato di strada sulle rampe di accesso del teatro.

Franco Gherbaz



Sposi da più di mezzo secolo

Sono trascorsi cinquantasette anni dal giorno in cui è stata scattata questa foto, che ritrae Anna Oio ed Ernesto Stulle. L'amore e l'unione di quel giorno ancora oggi li accomunano. Auguri di tanti anni felici insieme.



Papà con qualche chilo in meno

Questa foto, di qualche anno fa, ritrae il nostro papà Francesco de Stasio con alcuni chili in meno. Felice cinquantesimo compleanno da Elena, Maurizio e dalla moglie Gabriella.

Polemiche universitarie

In riferimento alla lettera del signor Gianclaudio Trovato, pubblicata su «Il Piccolo» del 6 giugno, trovo che siano doverose alcune precisazioni: innanzitutto lo sperticato elogio del signor Trovato nei confronti del suo predecessore Luca Presot, senza il cui prezioso lavoro «oggi all'università ci sarebbe il nulla», oltre a farmi un po' sorridere mi lascia perplessa riguardo all'obiettività e all'attendibilità di un simile giudizio espresso proprio da un consigliere come lui, sistematicamente assente da ogni gruppo di lavoro (riunione propedeutica al consiglio) e, quindi, molto meno competente di quanto voglia far intendere agli studenti che afferma di volere rappresentare.

La verità è che durante i consigli, Trovato, quando non è in pausa, si adopera per sabotare in tutti i modi possibili «Il Diciotto», proprio l'associazione che dice di avere tanto a cuore e di voler salvare.

Quando poi alla sua lamentela di non avere libero accesso alla sede dei rappresentanti, ci si chiede se per caso sia da attribuire a un improvviso vuoto di memoria il fatto che il signor Trovato non ricordi di aver spedito più di un fax dall'ufficio in questione e di avervi quindi più volte avuto accesso.

Inoltre, essendo stata il principale bersaglio, assieme all'associazione di cui sono presidente, delle numerose accuse presenti nella lettera, mi sento in dovere di precisare che il consigliere Trovato, contrariamente a quanto da lui sostenuto, è stato intervistato dal nostro mensile non più tardi di due me-

si fa in merito al Salone dello studente; il fatto poi che non sia stato interpellato durante il periodo delle elezioni non è dovuto a un complotto ordito ai suoi danni bensì alla dura legge della stampa che impone ai giornalisti di parlare solo di ciò che fa notizia e si sa che il Corasu ha smesso di fare notizia da quando, quest'anno, è scomparso dal panorama politico universitario. Come possa Trovato illudersi ancora di rappresentare una parte consistente degli studenti resta un mistero e pure non si capisce dove trovi il coraggio, nella sua precaria condizione, di criticare il mio operato come rappresentante degli studenti in seno a una lista uscita tutt'altro che sconfitta da quelle stesse elezioni che lo hanno messo in ginocchio assieme al suo movimento.

Infine, per quanto riguar-

da l'etichetta di «destra cattolica» che il signor Trovato, dimostrando molta superficialità, ha affibbiato a me e alla lista di cui faccio parte, tengo a ribadire che Ateneo studenti è sì composta da cattolici ma è anche rigorosamente apartitica, per cui l'unica definizione che accetto volentieri è quella di «cattolica»: non è un segreto per nessuno che alla base del nostro operato c'è Cristo.

Barbara Macovez
Consigliere
d'amministrazione
Università degli studi
di Trieste

Sanità positiva

In data 3 aprile 1997 nostro figlio Michele veniva coinvolto in un incidente che lo portava ad un filo dalla morte. Oggi, a distanza di oltre due mesi, troviamo giusto

far conoscere quanto, tutte le persone che hanno concorso per ridonarci il suo sorriso, si siano prodigate sia professionalmente sia umanamente onde giungere a questo risultato. Oltre alle persone che lo hanno soccorso in strada, l'immediato intervento del «118», la splendida squadra della rianimazione di Cattinara; il personale medico e paramedico dei reparti di Stomatologia e Ortodonzia del Maggiore; neurologi e oculisti che lo hanno seguito costantemente durante la degenza e che ancora lo seguiranno. Ci vorrebbe mezza pagina per poter menzionare fatti ed episodi di grande dedizione. Non ultimi vorremmo ringraziare tutti gli amici di Michele e nostri e i compagni di degenza per il sostegno e l'affetto dimostrati.

Grazie ancora a tutti, un abbraccio.
Famiglia D'Alberto

Cos'è la balbuzie?

Perché non si balbetta mai quando si canta? Perché non si balbetta quando si è soli? Perché si balbetta molto con alcune persone e meno con altre o addirittura mai? Per la rieducazione di questo grande disagio prenotate il corso estivo che avrà inizio martedì 1.º luglio.

Gli interessati possono presentarsi oggi domenica 29 giugno dalle 9.30 alle 12.30 presso lo STUDIO ASQUINI in piazza Goldoni 5, oppure telefonare allo 040/661751.

Un esperto, ex balbuziente, risponderà alle vostre domande.

Comunicare è vivere e tu lo sai!

Trieste
VIA LOCCHI, 25

SPORTING CLUB

LUGLIO + AGOSTO '97

L. 100.000

UNA PERFETTA FORMA FISICA - SALUTE - BENESSERE

Facci una visita, oppure telefona allo

040/312110

VIA VAI Noleggi Camper

Vacanze in libertà noleggiando camper a 6 posti

PER INFORMAZIONI TELEFONARE 0332/6999062 040/364076

Il regalo per la tua promozione sceglilo fra

SECTOR PHILIP WATCH CITIZEN INVICTA - CADET da L. 98.000

OROUINEA

Viale XX Settembre 16 - Tel. 040/371460



Una coppia più che «d'oro»

Cinquantacinque anni fa, in questo giorno, si sono giurati amore eterno Ersilia e Francesco Grandi. Oggi si stringono attorno a loro la figlia Liliana, le nipoti Luisa con Roberto e Sara, e la pronipote Jessica.



Prima comunione e cresima dei piccoli Zupin

In questa splendida fotografia è immortalata la famiglia Zupin, nel lontano giugno 1934, in occasione della prima comunione e della cresima dei figli Giuseppe, Luba Rosa ed Edda, abbigliati elegantemente nella moda dell'epoca. Un giorno memorabile di sessantatré anni fa.

CHRISTINE ECCEZIONALE VENDITA

per rinnovo locali
ABBIGLIAMENTO, CALZATURE, ACCESSORI

SCONTI
dal **20** al **70%**

il lunedì aperto 9 - 13

Piazza della Borsa 15 Trieste - Tel. 366212

INFORMAZIONE PUBBLICITARIA

a cura



SPECIALE ANZIANI

Arriva l'assistenza a misura di anziano

Dalle case di riposo alle prestazioni a domicilio, tutte le opportunità a sostegno di chi ha superato i 70 anni

Diventiamo sempre più vecchi. L'età della società occidentale cresce in maniera vertiginosa. La «fetta» di coloro che hanno varcato la soglia dei 70 anni è sempre più consistente e ciò pone nuovi e inediti problemi alle famiglie e allo stesso Stato.

Questa linea di tendenza implica la definizione di nuove strategie sul fronte dell'assistenza. Si tratta di tutelare la salute degli anziani, di fornire un sostegno di tipo assistenziale e psicologico, di garantire un supporto nel momento in cui l'autonomia fisico-motoria è compromessa.

Le persone anziane hanno oggi a disposizione una gamma alquanto articolata di servizi. Il sistema sanitario pubblico si fa carico delle esigenze di carattere squisitamente



medico mediante le strutture ospedaliere, quelle riabilitative e i distretti socio-sanitari. Dal canto loro i servizi sociali si occupano di erogare l'assistenza domiciliare.

La carenza di fondi e di personale, ormai cronica nel comparto sanitario pubblico,

ha però fatto sì che nell'ultimo decennio si sia via via sviluppata una rete assistenziale sempre più forte, gestita da operatori privati. Oggi, una significativa percentuale del lavoro di assistenza dell'anziano viene svolta infatti dal settore privato, nella duplice for-

ma del privato-sociale (enti o fondazioni senza fini di lucro) e del privato imprenditoriale.

Proprio quest'ultimo comparto ha raggiunto negli ultimi anni — complice proprio l'evoluzione demografica — uno sviluppo notevole. I dati sono eloquenti. A Trieste sono operative attualmente quasi 100 abitazioni collettive polifunzionali destinate ad accogliere persone anziane autosufficienti o soggetti la cui autonomia è compromessa solo in maniera parziale.

Ma come funzionano queste strutture private? E quali sono i criteri per garantire ai propri cari un'assistenza efficace e mirata? È chiaro che l'ingresso nella casa di riposo viene sovente vissuto dalla famiglia con un certo disagio. C'è poco da fare: la scelta

del ricovero è tutt'altro che facile. Ma la struttura attuale della famiglia (che oggi è di frequente a composizione nucleare), la diffusione del lavoro delle donne (che limita la possibilità di dedicarsi all'opera di assistenza e accudimento degli anziani), le dimensioni ridotte delle abitazioni, rendono spesso praticamente impossibile tenere a casa il proprio congiunto di età avanzata.

La famiglia d'altronde può fare molto per offrire al proprio anziano una sistemazione adeguata alle sue esigenze e alle sue inclinazioni. Si tratta di scegliere con cura e con senso critico la nuova struttura di accoglienza.

Il primo accorgimento è quello di valutare a fondo lo stato di salute dell'anziano,



magari con il consiglio del medico di famiglia.

In base a questa valutazione si passerà quindi a scegliere la casa di riposo più adatta. Negli uffici degli enti pubblici è disponibile a esempio l'elenco di tutte le strutture autorizzate dall'amministrazione

regionale, con tanto di tariffe e di indirizzi.

Innanzitutto va accertato cosa offre la casa di riposo. Fornisce ai pazienti solo vitto e alloggio o vi è la possibilità, in caso di bisogno, di fare riabilitazione? Quali sono le sistemazioni proposte (camere

single, doppie o multiple)? C'è un giardino? Quali sono le qualifiche degli operatori? Sono previsti per gli ospiti momenti di socializzazione? Quali sono gli orari di visita per i parenti?

Una volta scelte — per lo meno sulla carta — le strutture che appaiono più adeguate si può quindi procedere a un sopralluogo. Solo una visita di persona consente di valutare in maniera realistica l'ambiente e l'equipe degli operatori.

E infine indispensabile un colloquio con il responsabile della casa di riposo che vi illustrerà l'andamento quotidiano della struttura e le opportunità assistenziali proposte agli ospiti. A quel punto starà a voi vagliare le diverse offerte assistenziali e scegliere la struttura che più si attaglia alle esigenze del vostro caro.

RADAR
BUDEB

ASSISTENZA A DOMICILIO durante tutta l'estate

Radar è una cooperativa di servizi socio-sanitari ed assistenziali, le nostre prestazioni:

- ASSISTENZA DOMICILIARE, ANCHE NOTTURNA
- ASSISTENZA PRATICA OSPEDALIERE
- INIEZIONI E FISIOTERAPIA A DOMICILIO
- PICCOLE RIPARAZIONI E RECAPITO SPESA
- ACCOMPAGNAMENTI anche con automezzi attrezzati per disabili

(Molte di queste spese sono fiscalmente detraibili)

Per un pronto intervento nei confronti di ANZIANI, AMMALATI, HANDICAPPATI telefona e potrai avere preventivi gratuiti e senza impegno.

COOPERATIVA SOCIALE RADAR a.r.l.
Trieste - Via Machiavelli 7
TELEFONO 364434
FAX 364041

Case di Riposo MOSCHION
per uomini e donne

Le case di riposo MOSCHION con dodici anni di esperienza OFFRONO assistenza e cura anche ai casi particolari CERCANDO di risolvere qualsiasi problema, coinvolgendo anche i familiari per dare ai loro ospiti più sicurezza e farli sentire ancora vicini ai loro cari. Per questo nelle abitazioni polifunzionali MOSCHION L'ORARIO DI VISITA È LIBERO

TRIESTE
via Battisti 22
1° e 2° Piano
Tel. 368423 / Fax 631144

Casa di riposo "ROSSANA"

Nel periodo di permanenza l'ospite potrà essere guidato in visite esterne da personale specializzato.

PAGAMENTI FACILITATI

TRIESTE - Via Giulia 22 - Tel. 577339-200112

E' inoltre già attiva la Casa di riposo "IL GABBIANO"

Sempre seguita da personale qualificato «ASCENSORE»

TRIESTE - Via Torrebianca 25 - Tel. 364909

ANZIANI Come scegliere la struttura più adatta

Il momento non è facile. Scegliere il ricovero del proprio caro in una casa di riposo è anzi uno degli eventi più traumatici cui si trovano davanti le famiglie. In questi frangenti si accavallano i sentimenti più contrastanti. C'è l'affetto e il desiderio di continuare ad accudire la persona nella sua casa e al tempo stesso vi è la consapevolezza — di solito suffragata dal parere del medico — che la permanenza a domicilio è una soluzione impraticabile.

È chiaro, infatti, che molto spesso non vi sono valide alternative all'ingresso in un'abitazione collettiva polifunzionale per anziani. Quando l'anziano non è più in grado di badare a se stesso in maniera del tutto autonoma, quando la salute comincia a vacillare e anche i banali gesti della routine quotidiana vengono un'impresa, la soluzione più ragionevole e più sicura è proprio l'inserimento in una struttura.

Qui gli operatori seguiranno l'anziano nelle sue diverse esigenze: la salute, la riabilitazione, la dieta, le cure e l'accudimento quotidiani prestando attenzione anche alle sue necessità di carattere psicologico mediante momenti di socializzazione e di animazione o comunque attraverso un dialogo costante. I familiari, però, hanno un ruolo di grande importanza nel garantire al proprio caro una sistemazione adeguata. Alla famiglia spetta infatti il compito di valutare le esigenze dell'anziano, le sue abitudini e le sue inclinazioni, e di trovare la casa di riposo che possa dargli delle valide risposte.

Prima di compiere la propria scelta è dunque opportuno procedere a un'attenta saminata delle realtà presenti sul territorio e delle loro risorse. Il primo dato da tenere presente è la varietà dei servizi offerti. Vi è la possibilità di fare riabilitazione o di avere un medico sempre a disposizione? La struttura propone momenti di animazione e di socializzazione? C'è un giardino a disposizione degli ospiti? Dopo un sopralluogo e un colloquio con gli operatori che chiariranno qualsiasi dubbio, la scelta va effettuata a seconda di ciò di cui l'anziano ha realmente bisogno.

SPECIALE ANZIANI

Ti aiuto nella routine quotidiana ma a casa tua e come vuoi tu



A casa, tra le proprie comodità e le proprie abitudini: ma con un'assistenza professionale costante. Un sogno? Niente affatto. Da tempo sono operative anche nel comparto privato delle équipe che forniscono prestazioni di carattere assistenziale agli anziani. L'anziano anche se bisognoso di un aiuto — magari solo per un breve periodo — può quindi rimanere a casa sua, senza rinunciare al proprio ambiente domestico. E la professionalità degli operatori garantisce una copertura assistenziale efficace e di qualità adeguata. L'assistenza domiciliare è senz'altro una delle formule di maggiore successo in quest'ultimo decennio. E non a caso. La famiglia si è infatti evoluta verso nuclei estremamente ridotti, in cui le opportunità di seguire i propri congiunti bisognosi di assistenza sono calate drammaticamente.

È certo il sempre maggiore coinvolgimento delle donne nel mondo del lavoro ha contribuito di pari passo a rendere sempre più difficoltosa la permanenza

in casa degli anziani che non sono più in grado di badare a se stessi.

Ma se per gli anziani che vivono con la famiglia un piccolo incidente o una malattia creano problemi infiniti, per coloro che vivono da soli anche una minima emergenza rischia di trasformarsi in un ostacolo insormontabile.

In caso di malesseri prolungati dell'anziano o in caso di una parziale compromissione della sua autonomia la soluzione è dunque di solito il ricovero: in un ospedale se la malattia è in fase acuta o se c'è bisogno di convalescenza, in una casa di riposo se il problema è solo la compromissione dell'autosufficienza.

Il ricovero è però una scelta difficile per la famiglia, che spesso risulta fonte di preoccupazione e di ansia per la persona anziana.

Anche se sta male, anche se ha bisogno di aiuto l'anziano rifugge dalla prospettiva dell'istituzionalizzazione. È stato d'altronde accertato che la permanenza nella propria casa, tra i propri mobili e le abitudini di sempre gioca un ruolo positivo e benefico sulla persona: sia sul versante psicologico sia su quello fisico.

La soluzione dell'assistenza domiciliare offre allora all'anziano l'opportunità di restare nel proprio «habitat». Un'assistenza domiciliare adeguata e costante nel tempo gli consentirà di condurre una vita protetta ma libera e sicura, curando la sua igiene personale, la dieta, l'assistenza ai pasti, l'accompagnamento e se necessario garantendo prestazioni di carattere infermieristico. Grazie a questo supporto l'anziano non dovrà abdicare al proprio ruolo sociale, agli interessi e alle attività che gli stanno a cuore né alle proprie amicizie. La famiglia, dal canto suo, potrà stare tranquilla anche in caso di assenza.

NELL'AREA DEL PRIVATO SOCIALE

CASA EMMAUS AL PRIMO POSTO LA PERSONA

- Una Casa dotata di moderne attrezzature, per ospitare persone non autosufficienti, una qualificata assistenza, un ambiente sereno e stimolante
- "Club Sorriso", per ospitare durante il giorno persone che pur vivendo in famiglia necessitano di un'assistenza diurna costante.
- Un supporto alla famiglia, con servizi di assistenza domiciliare.
- Un preciso punto di riferimento sul territorio per vari, qualificati e sempre nuovi servizi alla persona

Cosa offre

- ambulatorio medico e infermieristico
- fisioterapia riabilitativa
- vasche speciali attrezzate
- assistenza domiciliare
- attività ricreative (animazione, giochi comunitari, corsi di ginnastica, spettacoli, conferenze, videofilm, visite guidate, giardinaggio, ecc.)
- assistenza religiosa



Per informazioni:

Via Italo Svevo, 34 • Trieste

Tel. 3882111 • Fax 308060

TUTTE LE NOSTRE STRUTTURE DISPONGONO DI: ATTREZZATURE, AMPI SPAZI, GIARDINO, PERSONALE ALTAMENTE QUALIFICATO

CASA DI RIPOSO NICOLE

Trattamento familiare - confortevole
- L'IDEALE PER L'ANZIANO -

TRIESTE - Via Roma 13 - ☎ 363360

CASA DI RIPOSO RELAX

ABITAZIONE POLIFUNZIONALE
POSIZIONE CENTRALE

ASCENSORE

TRATTAMENTO FAMILIARE
BARRIERE ARCHITETTONICHE

TRIESTE

VIA LAVATOIO 5 • TEL. 363135

Casa di riposo Venus

- ASSISTENZA 24 ORE SU 24
- FISIOTERAPIA INCLUSA NELLA RETTA
- ATTIVITÀ RICREATIVE TUTTI I GIORNI

Trieste - Via Cellini 2 - Tel. 040/370396

CASA DI RIPOSO Pensione Brioni



Camere doppie e singole con servizi
Telefono nelle stanze
Menù a scelta
Visita medica settimanale
Sala televisione
Ampio giardino
Terrazza con vista mare

• AUTORIZZATO USL •

ADERENTE CONSORZIO SENIOR ITALIA

MUGGIA (TS) - LOCALITÀ LAZZARETTO • Tel. 040/ 273664 - 275056

LE ORE DELLA CITTA'

I concerti di Lupi

Ecco i prossimi appuntamenti nel calendario dei concerti che il cantautore Umberto Lupi sta «portando» nelle piazze periferiche e nei rioni della città: oggi a San Luigi, domani a Borgo San Sergio, martedì a Valmaura, mercoledì in piazzale Rosmini. Tutti i concerti avranno luogo dalle 19 alle 20.

Associazione culturale istro-romeni

Riunione degli istro-romeni oggi alle 10 nella sala dell'Unione degli istriani, via S. Pellico 2. Verranno presentati e premiati i giovani poeti che scrivono istro-romeno.

Testimoni di Geova

Oggi, alle 10, nella sala del Regno dei testimoni di Geova di «Trieste-Ovest» con sede in via del Bosco 4, il ministro ordinato Moreno Furlan pronuncerà un discorso biblico da tema «Fate quello che Dio richiede da voi?». L'ingresso è libero.

ORE SPE

Yoga all'Ausonia

A partire da lunedì 7 luglio '97 ogni lunedì del mese di luglio presso il bagno Ausonia l'istruttore di yoga CARLO GUNTI terrà un corso di yoga estivo. L'orario sarà dalle 20 alle 21.30. Per informazioni telefonare al n. 390473 DOPO LE ORE 14.

Da O. Krainer arredamenti

Via Flavia 53, tel. 826644, 800 divani sempre pronti da vedere e provare.

Di Be.Ma home service

Panna 750; latt. Reinighaus 750; latt. S. Pellegrino 750; Vino Brik 1450; damigiana 5 lit. Isonzo 15.950; Bosford 9950; Prosecco Astoria 5500; sempre gratis a tutti i clienti telefonando 569602-633088.

RIMPATRIATE



I favolosi anni Sessanta dei muli di San Sergio

Foto di gruppo che testimonia la bella festa svoltasi in un ristorante dell'Altipiano per ricordare quelli che per noi, «muli e mule di Borgo San Sergio», sono stati i favolosi anni Sessanta. Nell'immagine: Adriana, Antonio, Daniela, Dario, Elide, Ennio, Fiorenzo, Franco, Gabriella, Gianna, Giorgio, Giuliano, Graziano, Irma, Jolanda, Laura, Livia, Loredana, Lucia, Luciano, Lucio, Maria, Marino, Marina P., Marisa, Mariastella, Mariuccia, Mirella, Neva, Nicolò, Paolo, Paolo F. Renato, Silvana, Vinicio.

ELARGIZIONI

— In memoria di Maria Cattelani nell'anniv. (25/6) e di Pietro Cattelani per l'onomastico (29/6) dalla figlia Oda 20.000 pro Domus Lucis Sanguinetti, 20.000 pro Frati Montuza (pane per i poveri), 20.000 pro Ass. volontari ospedalieri.

— In memoria di Paolo Arbustini per l'onomastico (29/6) dalla moglie Maria Alberti 30.000 pro Astad.

— In memoria di Pietro Burlo per il compleanno e onomastico (29/6) dalla figlia Romanita e fam. 50.000 pro Famiglia Umaghesa.

— In memoria di Paolo Cattarossi per l'onomastico (29/6) da zio Gianni e Mammy Grazia 100.000 pro Ass. donatori organo.

— In memoria di Paola Cincin Calligari da Anna Brazzanovich 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria di Attilia Delben nel VII anniv. (29/6) dalla figlia e nipoti 30.000 pro Cav. 30.000 pro Fam. Umaghesa.

— In memoria di Dario Furlan nel XII anniv. (29/6) dalla moglie Corradina 50.000 pro Ass. amici del cuore.

— In memoria di Paola Gerbec per l'onomastico da Sergio, Nora e Fulvio 20.000 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).

— In memoria del caro papà Gaspare Lizzul nel III anniv. (29/6) da Maria Giovanna e Fedor 50.000 pro Società di Albano, Istria.

— In memoria della mamma per il 100.° compleanno (29/6) dalla figlia Abe 50.000 pro Aire.

— In memoria di Paola Mezgec per l'onomastico ed il compleanno (29/6) dal fratello Carlo 100.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria di Paola per l'onomastico dai genitori e nonna 50.000 pro Agmen.

— In memoria di Antonio Papagno (29/6) dai medici Sumai 100.000 pro Unione italiana ciechi.

— In memoria di Pierantolio Romano (29/6) da Gabriella Rajna e Karim 30.000 pro Ist. Burlo Garofolo.

— In memoria di Pietro Ruzier per l'onomastico (29/6) dalla moglie Giuseppina 100.000 pro Ass. amici del cuore.

— In memoria di Piero Segon da Silvia 50.000 pro Astad.

— In memoria di Alfredo Tommasi Rosso nel XVI anniv. (29/6) da Maria e Corrada Tommasi Rosso 25.000 pro Chiesa S. Vincenzo de' Paoli, 25.000 pro Lega tumori Manni.

— In memoria di Pietro Valente padre e figlio per l'onomastico dalla figlia e sorella Stella 10.000 pro Ist. Rittmeyer.

— In memoria del cap. sup. D.M. (sommergibilista) Giorgio Bartoli da Livio Corsi 15.000 pro Ass. Naz. Marinai d'Italia - Gruppo «Movm cap. L.C. A. Zotti».

— In memoria di Giannina Bidoli dalle figlie 100.000 pro Padri di Montuza (pane per i poveri).

— In memoria di Maria Pia Cossutta da Noemi Rusig e Mariastella Delconte 100.000; da Maria Centrone ved. Florio 20.000 pro Ist. Burlo Garofolo (fibrosi cistica).

— In memoria di Armida Gianfranceschi ved. Camellini da Lucio, Chiara e Giannina 150.000 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).

— In memoria di Piero Fatutta dalla consuecra Lidia 100.000 pro Aism.

— In memoria di Giulia Felluga dalle amiche Natalia, Carletta, Ita, Emilia, Margherita e Liliana 95.000 pro Unione italiana ciechi.

— In memoria di Nives Genzo da Alcide Feletti 20.000 pro Astad.

— In memoria di Itala Gianelli da Berta e Jole Stuparich 50.000 pro Pro Senectute.

— In memoria della cara Paola Hrobat dalla sorella Olga e famiglia 100.000 pro Astad, 100.000 pro Monastero S. Cipriano (mensa dei poveri), 100.000 pro chiesa Ss Pietro e Paolo.

— In memoria di Maria Marin e Giuseppe Zocchi dai loro cari 100.000 pro Cappuccini di Montuza.

— In memoria di Mauro Mizzan da Vito Mizzan 100.000 pro Centro missionario diocesano.

— In memoria di Nerina Muran da Luciano Muran 50.000; da Fulvia e Claudio, Lidia e Valerio, Gea e Carlo, Riga e Amedeo, Elio ed Heather, Elena, Nella, Maria e Vincenzo, Roberto 600.000; pro Centro Cro Aviano, da Gigliola, Fernando e Riccardo Priore 25.000 pro Ass. Amici del cuore, 25.000 pro Frati Montuza (pane per i poveri), dalle famiglie Grambassi, Ciaut, Silvi, Zuffi 100.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria di Rosa Nastro dai dipendenti pizzeria La Nappa 200.000 pro Frati di Montuza.

Commercianti al dettaglio

L'Associazione commercianti al dettaglio invita i propri associati a partecipare all'assemblea generale ordinaria che si terrà alle 18 di domani nella sede sociale di via San Nicolò 7 (1 piano).

Torneo di tennis «G. Dorni»

Inizia sabato 5 luglio il Torneo di tennis, doppio maschile nc, 7.° Memorial Gianni Dorni. Le iscrizioni (che potranno essere anche telefoniche) si accetteranno entro le ore 15 di venerdì 4 luglio, in viale Miramare 107, tel. 410026.

Biblioteca statale

La direzione della Biblioteca statale comunica che le sedi rimarranno chiuse al pubblico nei seguenti periodi: via del Rosario 2 da domani al 12 luglio; via P. Veronesi dal 14 al 26 luglio; villaggio del Pescatore dall'11 al 23 agosto. Il servizio riprenderà secondo gli orari di ciascuna sede.

Biblioteca del seminario

La biblioteca del seminario vescovile di Trieste rimarrà chiusa al pubblico per lavori di riordino estivo dal 1 luglio al 12 settembre; verrà riaperta il 15 settembre.

STATO CIVILE

NATI: Lo Terzo Francesco, Mazzelli Axel, Vidak Alexia, Castellani Giorgia, Stradella Francesco, Citti Tadej. MORTI: Luches Riccardo, di anni 74; Stepič Elido, 74; Grasso Duilio, 73; Gioseffi Fulvio, 82; De Angelis Aglaia, 84. PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO: Muraro Fabio, magazziniere con Amato Rosa, contabile; Cernecca Davide, elettricista, con Visintini Lara, educatrice sociosanitaria; Spazzal Fabio, elettrotecnico con Mahorcic Rosanna, pulitrice; Calin Giuliano, impiegato con Stefani Daniela, impiegata; Albanese Nicola, impiegato con Zocco Renata, studentessa; Greco Adolfo, agente polizia penitenziaria con Dau Irene, casalinga; Landi Antonio, maresciallo dei carabinieri con Veronesi Viviana, studentessa universitaria; Gratton Sergio, impiegato con Ghietti Fulvia, maestra; Radosic Eric, elettromeccanico con Dibello Monica, commessa; Leghissa Fabio, farmacista con Giuffrida Rosella, farmacista; Vignini Luigi, pensionato con Manzin Ornella, casalinga; Lopez Canadas Felix, attuario con Rocco Gabriella, interprete; D'Addurò Leonardo, ferroviere con Kolodziejska Agnieszka, collaboratrice familiare; Mazzaroli Alessio, macellaio con Bove Daniela, impiegata; Furlan Marco, imprenditore con Antoni Laura, commerciante; Cante Diego, commesso con Grassi Sabrina, impiegata; Fragiaco Fabio, cuoco con Furlan Michela, studentessa;

NOZZE D'ORO



Marco e Lisetta Olivo festeggiano oggi il loro cinquantenario di matrimonio: sono affettuosamente loro vicini Ettore, Mariella, Massimiliano, Adele, Valentino, i nipoti, i parenti e gli amici. Un caro augurio dalla lontana Australia da Anna, Angelo e famiglie.

Sorrentino Giorgio, agente di commercio con Rizzi Maria Luisa, operatrice sanitaria; Cernigoi Andrea, ingegnere con Ballicora Maria Adelaide, impiegata; Montrone Angelantonio, imprenditore con Basile Fabiana, impiegata; Omari Walter, agente tecnico con Fontana Cinzia, agente tecnico; Pizzoli Alessandro, chimico con Kralj Lucija, chimico; Celentano Giuseppe, pizzaiolo con Tamenizza Raffaela, in attesa occupazione; Dordolo Luca, artista lirico con Cappelli Giorgia, terziciera; Distefano Giuseppe, studentessa con Piccoli Cristina, impiegata.

BOMBONIERE
"Marina"
Festeggia il 10° anno di attività e vi offre gratis la confezione, i conetti e... una sorpresa!
Via Carpineto 16 - TRIESTE Tel. 822210
PREZZI IMBATTIBILI

COMPERO ORO
a prezzi superiori
Central Gold
CORSO ITALIA 28

Bomboniere
MAFFIOLI
Le MIGLIORI MARCHE
/ MIGLIORI PREZZI
Via Manzoni 18 - Tel. 632123

MOVIMENTO NAVI



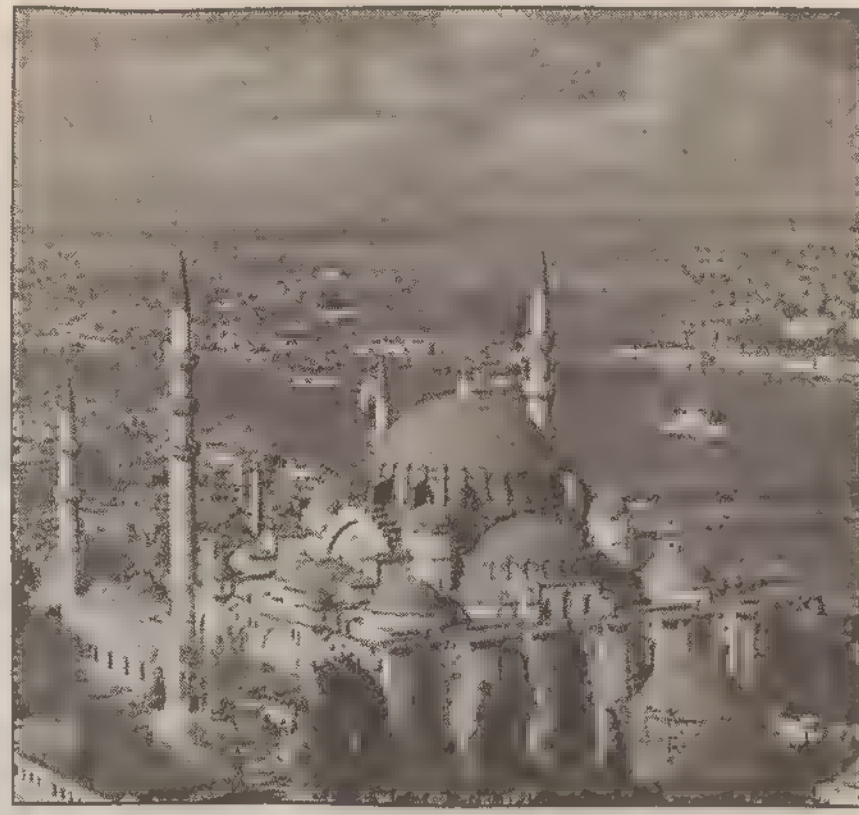
TRIESTE - ARRIVI				
Data	Ora	Nave	Prov.	Orm.
29/6	6.00	Ba ALANDIA TIDE	Teesport	rada
29/6	8.00	Tu UND TRANSPORTER	Istanbul	31
29/6	9.00	Gr SAMOTHRAKI	Batumi	rada
29/6	10.00	It STORM	Arbatax	Safa
29/6	10.00	Le AL WAFIA S.Z.	Beirut	rada
29/6	12.00	Rm BUJORENI	Tubarao	A.F.S.
29/6	14.00	Ge RHEIN TRADER	Koper	49/9
29/6	17.00	Ci FIANDARA	Umago	Italcom.
29/6	20.00	Sg CAM EYONG	Sagunto	51/16
29/6	20.00	It ESPRESSO GRECIA	Durazzo	22
29/6	20.00	Pa MSC FRANCESCA	Venezia	49/9

MOVIMENTI				
TRIESTE - PARTENZE				
29/6	16.00	PAOLA	rada	Siot
29/6	8.00	It SOCAR 5	Montalcone	52
29/6	8.00	Rs G. NESTERENKO	ordini	Siot 3
29/6	18.00	Tu UND TRANSPORTER	Istanbul	Traiana
29/6	19.00	Ge RHEIN TRADER	ordini	49

Degustazione Alla scoperta dei sapori dell'antica cucina turca

L'ultima conviviale della delegazione di Trieste dell'Accademia italiana della cucina, cui hanno partecipato le delegazioni di Udine, Pordenone e Gorizia, è stata dedicata a una tematica tanto originale quanto irripetibile nella nostra città, la cucina turca curata per l'occasione dallo chef Metin Akuyuz e dai suoi collaboratori venuti espressamente dalla Turchia.

La gastronomia turca vanta una plurisecolare tradizione e ha lasciato tracce un po' ovunque. Molte delle sue ricette tipiche, tramandate di generazione in generazione, hanno conservato inalterate la loro sapienza e specialità. A cominciare dagli antipasti, i «mezes», dal «kebab», spiedini di carne



d'agnello, montone, ecc., alle verdure che variamente manipolate occupano un posto di preminenza nella cucina locale (sembra che oltre 150 ricette fossero fin dal XV secolo dedicate alle sole melanzane), ai dolci, «baklava», «helva», «lokum», basati su ricette antichissime.

Dopo un intervento del delegato regionale Dario Samer che ha informato i pre-

senti sul pieno successo registrato dal recente convegno regionale sulla cucina tipica del Friuli-Venezia Giulia, cui hanno partecipato delegati da tutta Italia, nonché sul riuscitissimo incontro nella nostra città con la delegazione delle Alpi Apuane, ha concluso la serata un suggestivo spettacolo folcloristico imperniato sulle danze di un'odaliska turca.

ful. cos.

Lions Miramar Nuove cariche



Il Lions Club Trieste Miramar ha celebrato il «Passaggio del martello» tra la presidente uscente, Anna Maria Loser e la presidente entrante, Carla Guidoni che presiederà il club per l'anno '97-98 (nella foto). La carica sociale sono le seguenti: Carla

Guidoni Benedetto (presidente); Anna Maria Penta Loser (past presidente); Irene Grahov Visentini (prima vice presidente); Nadia Brogi Lupatelli (seconda vice presidente); il segretario è Antonella Clarich, tesoriere Tiziana Seriau Lena, cerimo-

L'impegno dell'Inner Wheel a favore dei disegni del Tiepolo



L'anno sociale 1996/97 dell'Inner Wheel Club di Trieste si è concluso nel corso di una conviviale dedicata al passaggio delle consegne, presenti il presidente del Rotary Trieste professor Domenico Tecilazich e del presidente del Rotary Trieste Nord, ingegner Ignazio Urso.

La presidente uscente Fulvia Costantinides ha tracciato un breve excursus sulle attività culturali e benefiche del club, articolate le prime su incontri dedicati a varie tematiche e a visite ad enti locali; a iniziative che hanno permesso la raccolta di fondi da destinare a istituzioni operanti a favore dei bisognosi, le seconde.

Il service dell'anno è stato rivolto al restauro di 22 disegni del Tiepolo di proprietà del civico museo Sartorio e allo stanziamento di un contributo a favore della locale delegazione del Fai per un'opera di restauro. Momento clou della serata, il passaggio del testimone da Fulvia Costantinides alla neoelita presidente per il 1997/98 Gianna Gropaz (nella foto). Festeggiata anche la socia Laura Miceli, eletta governatrice del distretto 206 Inner Wheel.

Orchestra jazz all'Economist

Nell'assemblea generale dei soci dell'Economist's club sono stati approvati i bilanci, stilata la programmazione culturale e rinnovate le cariche del direttivo, che risulta composto da Franco Gherbaz (presidente), Claudio Bartol (segretario generale), Riccardo Zaccchini (consigliere delegato settore nautico), Davide Danielis (consigliere e direttore artistico) e Andrea Carboni (consigliere).

Tra le iniziative del settore nautico, si ricorda la richiesta di concessione del molo T per ristrutturarlo e renderlo fruibile senza pericoli. A fine luglio, inoltre, è previsto l'avvio dei lavori di recupero dei relitti e dei rifiuti sul fondo del canale di Ponterosso.

Nella programmazione del settore artistico va segnalata la realizzazione di un complesso orchestrale di musica jazz, formato da 25 elementi. La segreteria dell'Economist, infine, realizzerà insieme all'Apt, il vademecum economico-turistico dell'Alpe Adria, che dedicherà spazio alle principali attività commerciali mirate allo sviluppo e al progresso nell'ambito turistico.

PIANISTI IN ERBA



Simpatico incontro tra giovani musicisti
Alcuni giovani pianisti triestini sono stati ospitati alla scuola di musica di Farra d'Isonzo per un incontro tra musicisti in erba. Nella foto sono ritratti: Alice Angelomé, Eleonora Belladonna, Pierre Coppa, Silvio Ginanneschi, Ian Grbec, Carla Movia, Cecilia Rinaldis, Camilla Scolini, Samuele Maria Semi, accompagnati dalle insegnanti Maria Teresa Kervin e Feida Pasini.



MONFALCONE
V. III Armata 1
Lisert
Tel. 0481/790416
(4 linee passanti)

Nautech

mare

vele & viaggi

pagina a cura della SPE



Nautech

Maschera e pinne, un buon respiratore e una muta ad alta protezione. E poi via, alla scoperta del sesto continente, il mare: regno di indiscutibili meraviglie, serbatoio di infinite emozioni.

Non è certo un caso se di anno in anno il numero dei sub aumenta in maniera vertiginosa. Il mare fin dagli albori della storia esercita un fascino fortissimo sull'uomo. Dominio riservato fino ad alcuni decenni fa solo a pochi avventurati, il sesto continente solo da poco è divenuto alla portata di tutti: al di là della prestanza fisica o delle capacità atletiche dei singoli.

Grazie a equipaggiamenti sempre meno ingombranti e costosi e sempre più sicuri e più facili da usare, le immersioni hanno conquistato

schiere di appassionati. Tanto che il viaggio sott'acqua è diventato ormai un vero e proprio filone turistico.

Le agenzie specializzate nel settore propongono infatti ai sub, più o meno provetti, viaggi ed escursioni ad hoc per cimentarsi nell'immersione in scenari sempre nuovi e diversi. Il turismo subacqueo predilige ovviamente i fondali: se il fondale è suggestivo, ricco di pesci e di vegetazioni, il viaggio vale senz'altro la pena. In questo senso una delle mete



preferite dai sub è il mar Rosso. A sole due ore di volo da casa è possibile immergersi in quello che gli antichi avevano ribattezzato l'Aquario di Allah, ovvero uno dei

mari dai fondali più belli del mondo. Più lontano vi sono i mari del Sud. Un'immersione alle Maldive o al largo delle isole della Micronesia è una di quelle esperienze che

i sub da tutto il mondo. In particolare si segnala per le immersioni Pola nelle cui acque è possibile ammirare relitti di navi affondate che han-

no grande valore storico e archeologico.

Naturalmente viaggiare da sub richiede un minimo bagaglio tecnico e un certo equipaggiamento. Per apprendere le basi dell'immersione e conseguire i brevetti necessari a immergersi anche all'estero si può fare riferimento ai numerosi circoli e scuole presenti nella nostra città.

In alternativa molti tour operator propongono di conseguire i brevetti sul luogo di vacanza. Ma è chiaro che i giorni da dedicare alle lezioni in loco (che di solito vengono fatte in una piscina) vengono sottratti alle immersioni in mare aperto. Quanto all'equipaggiamento, è evidente che munirsi di attrezzature di buon livello tecnico è semplicemente indispensabile per divertirsi sott'acqua in piena sicurezza.

SPECIALE VIAGGI

Tenera e folle è la notte nelle discoteche di Ibiza

La notte è piccola a Ibiza. Tra ristoranti, discoteche, night e locali di tutti i generi la vita si scatena dopo il tramonto.

In quest'isola di rara bellezza e di grande cosmopolitismo il divertimento è veramente full time: 24 ore al giorno.

La notte inizia con l'aperitivo in uno dei tanti bar e ritrovi, continua in uno dei numerosi ristoranti e si sca-

tena, tra salsa e rock duro, nelle discoteche più folli d'Europa.

E ogni estate porta con sé qualche novità, naturalmente notturna. Il clima sempre gradevole, le attrezzature turistiche di ottimo livello, i ritmi rilassati del vivere e soprattutto le bellissime spiagge e la natura lussureggiante ne fanno una meta ideale per tutte le età e per tutti i gusti.



NORD EST

Largo
Barriera
Vecchia 15

TEL. (040)
636757-636800

ORARIO

8.30 / 12.30
16 / 19.30
Sabato
9 / 12.00

I VIAGGI DI LUGLIO

TURCHIA Super - 8 GIORNI
da ISTANBUL APAMUKKALE - PARTENZE
GARANTEE: 14 e 21 LUGLIO - Volo ITC - Pensione
completa - hotel 4/5 stelle Quota L. 1.340.000

GRAN TOUR DELLA SPAGNA
9 GIORNI

PARTENZE GARANTEE: 13 LUGLIO e 10 AGOSTO
- Volo di linea da Trieste - Mezza pensione - hotel 3/4
stelle Quota L. 1.790.000

LONDRA - 5 GIORNI

PARTENZA 27 LUGLIO - Volo ITC - Pernottamento e
prima colazione - hotel 3 stelle sup. Quota L. 1.140.000

CROCIERE

CON LA M/N AZUR DA VENEZIA

GRECIA / TURCHIA E LE ISOLE

GRECHE - 8 GIORNI

PARTENZE DEL 5, 12, 19 LUGLIO - Sistemazione in
cabina interna doppia con servizi Quota L. 1.480.000 + t.i.

San Giorgio Viaggi
della TRIESTE TRAVEL
TS - Via Macanton 16/A - Tel. 632851

INIZIATIVE SPECIALI

partenze in gruppo con accompagnatore
SOGGIORNO A RIVAZZURRA DI RI-
MINI con trasporto, pensione completa,
bevande ai pasti

4/18 luglio '97 L. 930.000

18 luglio/1 agosto '97 L. 960.000

2/16 settembre '97 L. 860.000

PARIGI aereo/hotel/escursioni

3/7 agosto '97 L. 1.090.000

VIENNA pullman/hotel/pensione completa/escursioni

14/18 agosto '97 L. 795.000

TOUR GRECIA E METEORE aereo/

tour in pullman/pens. compl./escursioni

1/8 settembre '97 L. 1.450.000

LONDRA aereo/hotel/escursioni

4/8 settembre '97 L. 1.460.000

ISOLA D'ELBA pullman/pensione completa/escursioni

11/15 settembre 1997 quota da definire

ISTANBUL E CAPPADOCIA aereo/

tour in pullman/pens. compl./escursioni

15/22 settembre '97 L. 1.345.000 + t.i.

TOUR DEL MAROCCO SUD E KASBAH

aereo/escursioni in pullman/pens. completa

12/19 ottobre '97 L. 1.320.000 + t.i.

VIAGGI

In vacanza sulle note del fado

Vi siete lasciati tentare dalla Lisbona rétro di Sostene Pereira? Il ritmo del fado vi fa venire un groppo alla gola? Il vino verde è per voi una delle massime delizie estive? Ebbene, la magia del Portogallo vi attende con le sue città storiche, il fascino delle vecchie pousadas e la bellezza struggente delle sue spiagge. Il viaggio in Portogallo prende naturalmente le mosse da Lisbona, la bella capitale che si estende su sette colline lungo l'ampio estuario del Tago. La veduta della città adagiata sul fiume è indimenticabile. Qui il Tago si allarga infatti a formare il «mare di paglia», un mare unico, tutto d'oro per il sole che si riflette sulla sua superficie.

Raggiungendo la città attraverso il ponte 25 de Abril, considerato con i suoi 2280 metri di lunghezza il più lungo d'Europa, si ammira un panorama splendido: la città moderna contornata dalla Lisbona antica.

Se Lisbona e le cittadine che la attorniano offrono al visitatore un colpo d'occhio unico sulla storia, la cultura e la vita contemporanea del Portogallo il luogo giusto per gustarne appieno le bellezze naturali, il mare e il sole è invece l'Algarve.

In questa incantevole regione, situata nella parte meridionale del Paese, le spiagge sabbiose si alternano a promontori rocciosi. Le baie e le calette incorniciano scorci di rara bellezza e lungo la costa si sgranano borghi e villaggi di pescatori di grande ospitalità.

VIAGGI

In India sulle tracce dei maharajah

I miti che da secoli affascinano l'Occidente, le seduzioni irresistibili dell'esotismo e poi una varietà infinita di costumi, di usanze e di linguaggi. Se siete pronti a immergervi in una realtà profondamente diversa dalla vostra, se vi tenta l'idea di trasformare la vostra vacanza in un'esperienza indimenticabile l'India è la meta ideale.

Delhi, Agra, Jaipur, Benares, Katmandu sono le chiavi dell'anima di un mondo senza confronti. Giorno dopo giorno gli scenari si alternano, le meraviglie si susseguono, i mille volti dell'India stupiscono e conquistano il visitatore.

Punto di partenza di qualsiasi tour dell'India è Delhi. Sintesi di sette città imperiali, la capitale del Paese testimonia il susseguirsi delle civiltà che nel corso dei secoli si sono alternate in quest'area del mondo: indù, musulmani, moghul, inglesi.

Tempo a disposizione permettendo, un'occasione da non perdere è un viaggio nella regione del Rajasthan, cantata in mille leggende, luogo di sontuosi palazzi, edifici millecolori, mercati e costumi variopinti. La città più nota è Jaipur, la celebre città rosa che deve il suo colore assolutamente inconsueto alle tinteggiature effettuate nel 1863 in occasione di una visita del principe Alberto.

Intorno a Jaipur sulle colline si estendono i forti di Amber, Jaigarh e Nahargarh, da cui si gode una splendida vista sulla città.

SOGGIORNI A PREZZO SOCIALE

TOUR DELLA PUGLIA

6 gg., dal 24 al 29 settembre

COSTA BRAVA

8 gg., dal 19 al 26 ottobre

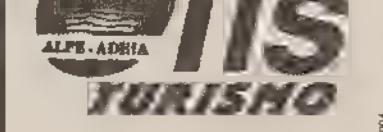
SAGRA DEL TORDO A MONTEPULCIANO

3 gg., dal 25 al 27 ottobre

ROMA

dal 2 al 6 dicembre

con udienza dal Santo Padre



TRIESTE

Via Fonderia 7, tel. 363258

MUGGIA

Riva de Amicis 4/A, tel. 330774



... Viaggiare informati

Libreria Internazionale Transalpina

ambiente - avventura montagna - natura turismo - viaggi

Via di Torre Bianca 27/a

Trieste

Tel. 040/661288 - 662297

Fax 040/661288

L'AURORA

propone:

18/22 luglio **LONDRA**

Quota L. 1.297.000

3/9 agosto Crociera tra le

mille ISOLE D'ALMATE

Quote da L. 890.000

3/10-10/17 agosto **LAGO DI BLEND**

Quota L. 535.000

10/17 agosto Alla scoperta

della DANIMARCA

Quota L. 2.133.000

14/17 agosto **PARIGI**

Quota L. 1.015.000

6/14 settembre **AMERICA**

Quota L. 3.370.000

8/15 settembre

Tour dell'ANDALUSIA

Quota L. 1.470.000

Informazioni e prenotazioni

presso: L'AURORA VIAGGI

via Milano 20 - tel. 630261



TUTTO PER LA NAUTICA A VELA E MOTORE

VASTO ASSORTIMENTO ACCESSORI INOX, VITERIE, TUBI E CERNIERE

ABBIGLIAMENTO E CALZATURE NAUTICHE

HELLY HANSEN - VIKING - TBS - ROCKPORT

Trieste • Riva Grumula 2

Tel. 304100 • Fax 313436



PRODUZIONE E VENDITA DIRETTA DI MUTE E ACCESSORI IN NEOPRENE

Per SUB - CANOA - WINDSURF - TRIATHLON su misura e in serie - riparazioni di ogni genere

• Erta di S. Anna, 10 • TRIESTE • Tel. 040/814073 •



Nautech Centro Servizi Nautici srl
Nautech Boat Service srl
Nautech Yacht Club

Nautech
I veri professionisti del mare

qualità e professionalità da 10 anni al Vostro servizio



riparazioni meccaniche; carpenteria metallica e in legno; realizzazioni ferramenta e serbatoi inox anche su disegno; falegnameria per allestimenti e rifacimenti; riparazioni vetroresina - verniciature; centro GELSCHILD per il trattamento dell'osmosi; assistenza pratiche R.I.N.A.; impiantistica idraulica ed elettrica

TRAVEL LIFT DA 65 TONN. - GRU MOBILE DA 20 TONN.

CARRELLO IDRAULICO... E OGNI ALTRO MEZZO DI CUI LA VOSTRA IMBARCAZIONE NECESSITA

MONFALCONE - VIA III ARMATA 1 - LISERT - TEL. 0481/790416 (4 LINEE PASSANTI)

vacanza estiva da casa? Dal 17 giugno al 9 settembre '97

lo sai che puoi partire

dall'Aeroporto del Friuli-Venezia Giulia, voli settimanali, ogni martedì, per...

Palma di Maiorca
Minorca
Creta

potrai lasciare la tua autovettura presso il parcheggio custodito ad un prezzo agevolato di Lit. 30.000 per settimana. Per ulteriori informazioni, rivolgiti presso la tua agenzia di viaggio.

è una proposta
Aeroporto Ronchi dei Legionari e Alpitour

50° ANNIVERSARIO

Grafica Meta Communication Ronchi dei Legionari

CULTURA & SPETTACOLI

VADEMECUM Guida alle manifestazioni proposte da luglio in Italia

A ognuno il suo festival

Da «I suoni delle Dolomiti» a Taormina Arte

Piccoli e grandi percorsi dal Trentino alla Sicilia per i mangiachilometri, i presenzialisti, gli eremiti e anche per i forzati dell'estate in città

Che tipi siete? Mangiachilometri inarrestabili, vi piace passare le ferie appiccicate al volante? Oppure siete degli slowrunner, attratti da mountain-bike e aggritismo? Appartenete alla categoria dei presenzialisti e non volete perderne una? Oppure siete di quelli che cercano vacanze da eremita, spiagge poco frequentate, solitudini meridiane e lunghi pomeriggi in barca? C'è chi pensa per voi. C'è anzi chi si è fatto in quattro per accompagnare le vostre vacanze col contorno di spettacoli e eventi che più si adattano al vostro profilo.

Si sa che l'estate è tempo di festival e di rassegne. L'Italia ne conta a centinaia, fra musica, teatro, danza, cinema. Come approfittare al meglio di questo spicciatissimo di concerti e spettacoli, di gala di danza e feste paesane? Come scegliere gli eventi più congeniali a un personale stile di vita, o semplicemente a certi progetti serali?

E facile. Puntuale è in vendita nelle edicole «Le vie dei festival» (pagg. 195, lire 5 mila), vademecum indispensabile per riempire le ferie col pepe delle occasioni mondane, guida scrupolosissima per chi anche in vacanza non vuol rinunciare al teatro o alla musica dal vivo, miniera d'informazioni per villeggianti curiosi e per i forzati dell'estate in città.

Ancora più ricco degli anni scorsi, «Le vie dei festival» recensisce piccoli e grandi festival, nazionali e internazionali, fornendo date, programmi, numeri di telefono. Ma quest'anno fa qualcosa di più. Inventava percorsi e suggestioni diverse per accontentare tutti: i

mangiachilometri e gli slowrunner, i presenzialisti e gli eremiti. Seguiamo anche noi il suo esempio, e spulciando fra centinaia di appuntamenti, proviamo a pensare a delle tipologie.

A chi piace viaggiare tranquillo, magari con la bici appresso e mangiando bene, il suggerimento è di partire dall'alto, dalle cantine del Trentino per quello che si annuncia come un festival ad alta gradazione alcolica.

Vinum bonum (dal 1/7 al 28/8) affianca appuntamenti teatrali e musicali dedicati a Bacco, alle visite e alle degustazioni presso i viticoltori trentini. Più in alto ancora **I suoni delle Dolomiti** (4/7-30/8) propone concerti nei rifugi montani: un nome fra tanti, Giora Feidman. Toscana ed Emilia Romagna sembrano fatte apposta per coniugare natura, arte, spettacolo e gastronomia. Chi si è già orientato per lo storico Festival di Santarcangelo (dal primo al 13 luglio il direttore Leo De Berardinis propone sera-

te con Moni Ovadia, Alfonso Santagata, Tam Teatro-musica, Danilo Manfredini e un sacco di giovani gruppi) non trascuri le tagliatelle. Che sono cugine dei «pici» toscani, da gustare a **Monticchiello** (dove l'appuntamento con il Teatro Povero si intitola quest'anno «Falcio», dal 17 luglio) oppure a **Montepulciano** per l'Internazionale Cantieri d'arte (dal 26/7) e il tradizionale **Bruscello** con le sue biografie di santi in ottave cantate (14-17 agosto).

E presto servito anche chi ai piatti tipici preferisce gli eventi eccezionali. Le star non mancano, disseminate lungo l'intera penisola.

Non mancano le star, disseminate lungo l'intera penisola: da Wim Mertens a Steve Winwood, Franca Rame e Albertassi insieme nel nuovo lavoro di Fo

danzatore giapponese Kazuo Ohno si esibirà in «Tendo Chido» durante le dieci giornate di **Volterra-teatro** (dal 18 luglio). Concerti capaci di richiamare le folle, saranno quelli della **lunga Estate romana**, con gli annunciati Steve Winwood (7/7) e David Byrne (8), come del resto capiterà a **Umbria Jazz** (10-22/7), ma soprattutto a **Fano**, do-

ve Franco Battiato, direttore artistico di **Il violino e la selce**, si è assicurato l'unica data italiana del Gavin Bryars Ensemble (13/7) e promette egli stesso di chiudere il 6 agosto con un proprio grande concerto. Passando per **Napoli** (dove il 15 c'è Little Richard) si può perfino arrivare in Sicilia, nell'emozionante sito di **Gibellina vecchia**, tra i suoi ruderi terremotati si svolgono le **Orestadi** e dove è prevista per la fine di luglio una performance multimediale di Meredith Monk («A Celebration Service») con un ensemble vocale di 18 elementi. Occasioni forse più elettrizzanti di quelle proposte a **Taormina Arte** (ma sarà curioso vedere in scena Franca Rame e Giorgio Albertazzi nel nuovo testo di Dario Fo, «Il diavolo con le zinne» il 2 luglio), o delle poche novità del Festival dei due Mondi a **Spoleto** (fino al 13 luglio), sempre più imbalsamato nelle sue tradizioni mondane.

Segnalazioni, infine, per i più curiosi, i più attenti alle combinazioni rare (come quella del **Festival delle Ville Vesuviane** (4-27 luglio) che in una cornice architettonica straordinaria presenta il teatro Enzo Moscato e la ripresa dello «storico» Masaniello di Armando Pugliese), ma soprattutto agli episodi più insoliti del Festival di **Amandola**, nelle Marche, si fa teatro «in casa» (dal 31 agosto al 7 settembre), invitando gli artisti a reinventare i loro spettacoli nella nuova ambientazione domestica.

Mentre a **Campsirago**, in Brianza (4-13 luglio), un intero paese, abbandonato durante il boom degli anni '60, è raggiungibile solo con mezz'ora di cammino tra i boschi, torna a rivivere grazie a un Festival che lo ha restituito alla vita della comunità.

Roberto Canziani



Leo de Berardinis, direttore dello storico Festival di Santarcangelo, che dall'1 al 13 luglio proporrà serate con Moni Ovadia, Alfonso Santagata, Tam Teatro-musica, Danilo Manfredini e tanti giovani gruppi

VADEMECUM Dalla Finlandia alla Grecia, dal Portogallo alle rassegne dell'Est

Miscellanea globale lungo le vie d'Europa

Non c'è nemmeno bisogno del passaporto. Basta la carta d'identità per cogliere le occasioni migliori dal Festival di mezza Europa.

Dalla Finlandia alla Grecia, dal Portogallo alle rassegne dell'Est, la parola d'ordine è «globalizzare», abolire i generi, mescolare teatro, danza, musica, cinema, in programmi dove tornano sempre più spesso le parole «Millennio», «etno», «world music». Spazia ad esempio fra continenti e linguaggi il programma del **Sommerfestival di Amburgo** (dal 15 al 30 agosto), ospitato nella Kampnagelfabrik, una ex fabbrica dotata oggi di quattro spazi teatrali, due gallerie, un cinema, (cui si aggiungono, nel periodo del festival, gli spettacoli allestiti nel porto, in un museo, in un tunnel stradale, in un hotel).

La Germania vanta del resto festival sempre più qualificati. Berlino ne organizza uno ogni mese. Per esempio **Brecht Sommer** (fino al 20 luglio), che comincia fin d'ora a celebrare i cent'anni dalla nascita del grande drammaturgo te-

desco con la presentazione di 12 «Fragmente» assolutamente inediti. Ma sono anche di prima grandezza le stelle della coreografia contemporanea invitate a **Tanz in August** (dal 2 agosto, Tuiya Sharp, Bill T. Jones, Rosas, Plan K, Saburo Teshigahara) e soprat-

tutto gli autori festeggianti durante le **Berliner Festwochen** (in settembre, dal 4 al 30) dedicate alla cultura berlinese (con Bocho Strauss, Christa Wolf, Peter Handke, Mauricio Kagel, Hans Werner Henze in prima linea).

Chi invece cerca il sempre più raro equilibrio fra bellezza ambientale e proposte spettacolari, troverà il paradiso in Finlandia. Tra cittadine ancora a misura d'uomo e laghi incontaminati, il paese nordico disten-

de la sua fitta rete di manifestazioni. **Tampere** è la città del teatro (con una personale di Steven Berkoff e notevoli presenze russe, oltre a una famosa sezione dedicata al «teatro di strada», dal 12 agosto). **Savonlinna** la città dell'opera (nel castello e nelle grotte di Retretti, si celebrano con l'opera «Aleksis Kivi», gli ottant'anni dell'indipendenza finlandese, dall'8 agosto).

Se a **Pori** spetta il titolo di capitale del jazz, è soprattutto l'**Helsinki Festival** a offrire la lezione dei grandi maestri di danza, teatro, cinema: William Forsythe, Peter Brook, Edgar Reitz sono tra i nomi di spicco, dal 22 agosto al 7 settembre.

Intanto, i biglietti risultano quasi completamente esauriti per i grandi festival di tradizione: quello

francese di **Avignone**, quello inglese di **Edimburgo**, quello spagnolo di **Madrid**, quello greco di **Edipauro**.

Che consiglio offrire ai ritardatari? Approfittare, proprio in Italia, di due grandi Festival di livello internazionale. Innanzitutto il **Mittelfest di Cividale** (in programma dal 19 al 26 luglio) con le sue importanti aperture artistiche e civili sui palcoscenici dell'Europa Centrale e il suo spettacolo-simbolo: «Danubio», tratto dal romanzo-iterario di Claudio Magris. E poi attendere settembre, quando prenderà il via il più prestigioso degli eventi italiani di quest'anno: il **Festival di Palermo sul Novecento** costruito attorno a tre grandi ospiti: Peter Greenaway (autore di un'opera per musica, immagini e oggetti «Cento oggetti per rappresentare il mondo», nella foto), Harold Pinter (regista del suo ultimo lavoro «Ceneri alle Ceneri») e Pina Bausch (attesa con il recente e bellissimo «Dan-zon»).

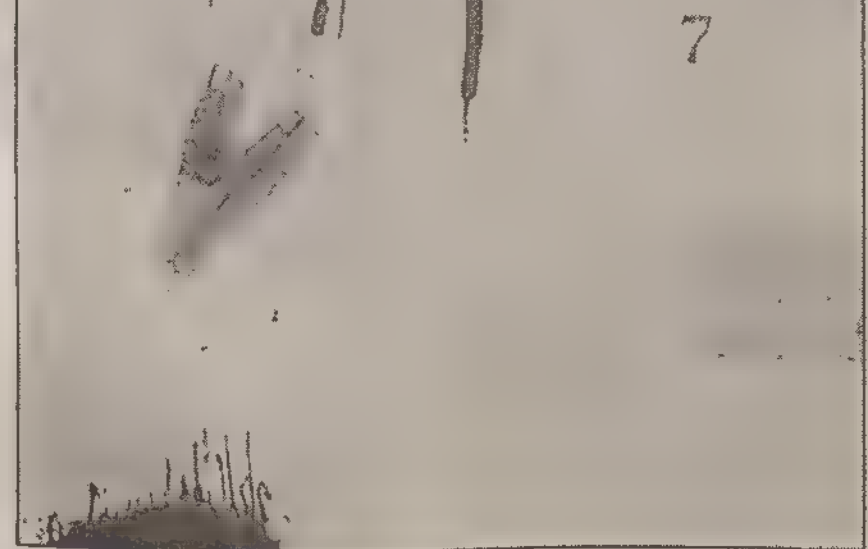
canz.

L'inglese David Hockney, uno dei padri della «pop art» britannica, ha vinto il Gran premio ad honorem. Menzione speciale a due italiani

LUBIANA Nel 1955 si chiamava Mostra d'arte grafica internazionale, e per la prima volta dopo la Grande guerra, riuniva nel territorio alidella «cortina di ferro» artisti provenienti dai Paesi d'Europa, dagli Stati Uniti, dall'Asia, diventando non solo un prezioso ponte tra Est e Ovest, ma anche un punto di riferimento per l'arte grafica, che allora cominciava il suo cammino verso una collocazione a pieno titolo fra le arti visive.

Ora, giunta alla 22.a edizione, la Biennale internazionale d'arte grafica di Lubiana, diretta da Zoran Krziznik, continua a perseguire i suoi scopi. Non solo rappresentando la «geografia mondiale dell'arte grafica», ma anche le ultime declinazioni assunte da questo settore dell'arte contemporanea. Inaugurata ufficialmente venerdì scorso, alla presenza delle autorità e di numerosi ospiti internazionali come Robert Rauschenberg, Ettore Sottsass e Joe Tilson, la Biennale ha dunque riaperto i battenti per suggerire ai visitatori quali siano i diversi orientamenti nell'odierna produzione grafica. I cui tratti, diversificati e rinnovati dallo zampino della tecnologia, si possono cogliere immediatamente dalla veste assunta dalla manifestazione stessa.

Molteplici sono infatti le



presenze di quegli artisti che scelgono per la loro produzione le strade dell'elettronica e del digitale, i cui metodi di intervento sono ancora motivo di dibattito per i «puristi» della grafica, ma che in questa Biennale occupano invece uno spazio abbastanza diffuso. Con, ad esempio, gli americani Doug Aitken, Robert Rauschenberg e John Baldessari.

Tra i percorsi della rassegna spiccano la riscoperta e la rielaborazione delle tecniche più antiche, e l'utilizzo delle possibilità di sperimentazione offerte anche dalla fotografia

sari, al quale la giuria internazionale (composta da Zoran Krziznik, dall'argentino Jorge Glusberg, dall'austriaco Walter Koschitzky, dal coreano Yong Woo Lee e da Eva Trojanova) ha assegnato una menzione speciale.

Ma anche dall'inglese David Hockney, uno dei «padri» della autonomia declinata dalla veste assunta dalla manifestazione stessa.

Ma certo la Biennale non poteva gettare un attento sguardo anche su altri percorsi, come quello del rispetto e della riscoperta del

«norem», che l'anno scorso era stato assegnato a un altro rappresentante di primo piano della pop art inglese, Joe Tilson. Al quale quest'anno è dedicata una piccola, ma bella antologica (allestita al Cankarjev Dom) di una sessantina di opere grafiche comprese tra il 1967 e il 1996. Lavori che mostrano efficacemente la «varia/continuità» del suo percorso che accanto all'acuta osservazione del presente storico, appare segnato dalla ricerca delle radici della civiltà occidentale, in contrapposizione e ispirazione alle sue leggende e mitologie greca, ma anche a quegli sviluppi che da essa derivano. E che secondo l'artista stesso rimangono indelebili nella grande arte, soprattutto europea.

ARTE Inaugurata la ventiduesima edizione della Biennale di Lubiana

E la grafica classica imbocca nuove strade

Elettronica e «digitale» innestati di forza sulle tecniche tradizionali

la tradizione, con la ricerca e la rielaborazione delle tecniche più antiche - del resto quest'anno ricorre il bicentenario dell'invenzione della litografia - E accanto a ciò andava esplorata anche quella strada che vede in un particolare utilizzo della fotografia, una nuova possibilità di sperimentazione dell'arte grafica.

Dunque i premi assegnati hanno voluto rispettare questa diversificazione dei percorsi. Il «Gran premio della giuria» è stato assegnato al giapponese Kohei Wakatsuki, la cui ricerca

Una personale (comprendente opere dal 1967 al '96) dedicata a Joe Tilson, vincitore della precedente edizione, mentre quest'anno il premio è andato al giapponese Kohei Wakatsuki

si insinua tra i temi della civiltà moderna, l'ambiente e l'ecologia. E si esplicita attraverso un uso dell'acquaforte tecnicamente perfetto. Gli altri premi sono andati all'artista slovacco Robert Jancovic, all'argentino Leonardo Gotlieb e allo sloveno Vladimir Makuc. Mentre hanno ricevuto una menzione speciale, accanto a Baldessari, gli italiani Ettore Sottsass e Maurizio Pellegrin.

Inoltre, come accadeva nelle ultime edizioni, la Biennale di quest'anno non si ferma alla grande mostra delle opere selezionate per il concorso, ma viene affiancata da alcune mostre «collaterali». Al Cankarjev Dom è allestita un'esposizione dedicata ai massimi artisti dell'arte grafica slovena, intitolata: «La scuola dell'arte grafica di Lubiana». Alla Galleria Tivoli, sede del Centro internazionale di arte grafica, sono invece esposte alcune opere dei vincitori della XXI Biennale: Günther Uecker, Bernard Roig, Yong Won Chul e Brigitte Sauer. Mentre nelle sale della Moderna galleria di Lubiana, si può visitare la retrospettiva delle opere grafiche di **France Mihelic**, uno dei pionieri dell'arte grafica moderna e della pittura slovena.

Nel momento in cui a Lubiana ospita il mese europeo della cultura - che tra l'altro ha trasformato i luoghi della città vecchia in semplici installazioni che sfondano - questa 22.a Biennale assume come testimone dello sviluppo dell'arte grafica nel mondo, in un tempo in cui si cerca di unire l'Europa non solo economicamente ma anche nella sua cultura, con un'operazione di scambi, pur mantenendo le diverse «specificità».

Enrica Cappuccio

Un concerto del tenore, il 4 luglio, tra le manifestazioni collaterali

Arriva Pavarotti, uola d'onore

LUBIANA E non è solo grafica... Da venerdì sera infatti, accanto alla Biennale a Lubiana si sono avviate le manifestazioni legate al «Progetto Europa Duemila», organizzato dal Centro internazionale di arti grafiche della capitale slovena, in collaborazione con la Società internazionale di arte e cultura «Art'e SanZanobi» di Bologna, che nei prossimi dieci giorni proporrà numerose iniziative di rilievo su diverse aree.

Il 1.0 luglio si terrà una tavola rotonda sul tema della cultura europea alle soglie del nuovo millennio. Dunque un importante momento di riflessione sul ruolo che la cultura può svolgere nelle trasformazioni e nel percorso verso l'unificazione dell'Europa. Un dibattito che assume maggiore rilevanza proprio dal fatto che sia la capitale slovena a ospitarlo, poiché l'ingresso dei Paesi dell'Europa centro-orientale nell'orbita della comunità che da essi possono giungere, costituisce ora uno dei più stimolanti ar-

gomenti di discussione per la costruzione del prossimo futuro.

La tavola rotonda presentata dal sindaco di Lubiana Dimitrij Rupel, vedrà come protagonisti alcuni personaggi di tutto rilievo nella cultura europea contemporanea, attenti osservatori degli sviluppi sociali, ma anche promotori,



attraverso le loro opere, di un'unità almeno culturale. Interverranno infatti al dibattito il regista Ken Loach (nella foto), Luigi Pedrazzi e Marilena Ferrari, attenti promotori culturali, assieme a Joe Tilson e

Luciano Pavarotti. Il quale il 4 luglio terrà, alla Gal-lus Hall della città, un concerto speciale accompagnato dal soprano Norina Radovan e dall'Orchestra filarmonica slovena, diretta dal maestro Leone Magiera.

Il 7 luglio infine sarà inaugurata, alla presenza del Presidente della Repubblica slovena Milan Kucan, una mostra dal titolo «I francobolli del futuro», curata da «SanZanobi» e nata da un concorso a cui hanno partecipato bambini sloveni e italiani, attraverso iniziative nelle scuole e dell'editoria specializzata per l'infanzia.

La parola d'ordine sembra dunque essere proprio l'unità europea se, come ha affermato Krziznik, «il punto di vista culturale su cui abbiamo voluto insistere serve soprattutto a ribadire un concetto spesso trascurato e cioè che saranno i cittadini a «fare l'Europa». Dunque è bene stimolarli anche con le parole e, perché no, con una voce amata nel mondo com'è quella di Luciano Pavarotti.

en.cap.

LIRICA Muti ha diretto a Vienna «Cosi fan tutte», duecento anni dopo il debutto

Mozart, quell'antifemminista

Applausi a scena aperta per l'allestimento di De Simone

APPUNTAMENTI

Chick Corea a «Udine Jazz» David Shea a Mittelmonitor

TRIESTE Stasera alle 21, allo Stadio Rocco, nell'ambito di «TriesteSportShow», serata di «Ritmo Latino». Domani sera concerto dei Soul Bandido. Martedì alle 21.30 «Teatro & Musica» con Roberto Freak Antoni. Oggi a Malchina si chiuderà il secondo festival dei gruppi amatoriali sloveni in Italia.

LIGURIA Oggi, alle 21, all'Arena Alpe Adria, spettacolo con Aldo Giovanni e Giacomo («Mai dire gol»).

UDINE Oggi, alle 21, gran finale al palasport Carnera per il festival «Udine jazz '97»: si esibiranno Chick Corea (nella foto in alto) e Gary Burton.

Martedì alle 21, al palasport Carnera, concerto di Ligabue (nella foto in basso).

PORDENONE Stasera alle 21.15, a Sesto al Reghena, nell'abbazia di Pro Sesto (in caso di maltempo all'auditorium Concordia di Pordenone), la Zerorchestra accompagnerà dal vivo quattro comiche di Stanlio e Ollio.

Martedì alle 21.30, all'Atrium di Zoppola di Pordenone, concerto del gruppo rock Meathead. Mercoledì arriva invece nello stesso locale Roberto Freak Antoni.

MONFALCONE Il 31 agosto è in programma a Monfalcone un concerto del complesso «I cugini di campagna» con Ivano (strumenti a corda) e Silvano (batteria) Michetti, Nick Luciano (voce) e Luca Storelli (tastiere).

CORISIA Stasera alle 21.30, nel comprensorio fieristico, nell'ambito di «Mittelmonitor '97», si terrà un concerto del musicista americano David Shea, che presenterà dal vivo il nuovo album «The poem de nostra signora», prodotto dall'etichetta monfalconese More Music. Alle 17 e alle 19, performance del percussionista sloveno Zlatko Kaučič.

CROAZIA Martedì alle 21, allo stadio di Zagabria, concerto di David Bowie.

SLOVENIA Nei fine settimana dal 30 giugno al 27 luglio, alle 22.30 e alle 0.15, all'Hit Casino Perla di Nova Gorica si esibirà il gruppo varieté sudafricano «Afro Arrimba».

AUSTRIA Il 27 luglio al Festival estivo dell'Arena di Finkenstein, in Carinzia, è in programma un recital del tenore José Carreras. Il 12 agosto si esibirà invece la cantante Agnes Baltsa.



VIENNA «Cosi fan tutte» è una cosa penosa, che denigra le femmine, non può piacere alle spettatrici, e perciò non avrà fortuna. Così scriveva il 28 aprile 1791 il celebre attore Friedrich Ludwig Schröder sull'opera che Mozart aveva composto nell'anno della rivoluzione francese e che affrontava il tema della fedeltà delle donne. Da allora sono passati oltre 200 anni e, nonostante il libretto di Lorenzo Da Ponte sia effettivamente impetuoso con le donne, «Cosi fan tutte» è parte integrante del repertorio di ogni teatro lirico.

Il debutto ebbe luogo il 26 gennaio 1790. Era carnevale, il committente - con ogni probabilità l'imperatore Giuseppe II - stava lottando

con la morte: «Il nostro teatro ha ricevuto un'eccellente opera... porta il titolo «Cosi fan tutte» ossia la scuola degli amanti... della musica si è, credo, detto tutto, affermando che è di Mozart», si scrisse a Vienna.

Anche oggi si potrebbe scrivere la stessa cosa. Tanto più che nell'ultimo allestimento coprodotto dal festival di Vienna «Wiener Festwochen» e dalla Wiener Staatsoper, a far rinascere la musica di Mozart si è adoperata l'orchestra del celebre teatro dell'opera nella sensibile quanto autorevole direzione di Riccardo Muti.

Il direttore italiano è un vero e proprio beniamino dei viennesi. Al contrario di molti musicisti che si sono avvicinati alla capitale danu-

biana e se ne sono dovuti allontanare per inevitabili conflitti, Muti è riuscito a costruire un rapporto cordiale eppure basato su un profondo rispetto. Le sue interpretazioni mozartiane degli ultimi anni, a Vienna come del resto a Salisburgo, lo hanno poi fatto balzare ai primi posti nella classifica dei più efficaci esecutori del genio nazionale. L'ultimo frutto di questa convinzione: il progetto della Staatsoper di affidare al maestro napoletano non solo la produzione di «Cosi fan tutte», ma anche di un nuovo «Don Giovanni» e di «Nozze di Figaro» entro il Duemila.

L'altra sera, in una prima affollata di vip, al Theater an der Wien la dolorosa in-



Da sinistra, nella foto Zeininger, Barbara Frittoli (Fiordiligi), Michael Schade (Ferrando), Bo Skovhus (Guglielmo) e Angelika Kirchschlager (Dorabella) in una scena dell'opera mozartiana diretta da Muti.

diligi e dei loro amanti Ferrando e Guglielmo è stata accolta da entusiastici applausi a scena aperta dopo ogni aria e da lunghe ovazioni al termine dello spettacolo.

L'allestimento è stato firmato da un altro napoletano doc, Roberto De Simone: la sua messa in scena, sospesa tra ironia e partecipazione, non trascurava di sottolineare con gusto ogni momento comico ma sa farsi vibrante nei momenti più poetici.

Le scene di Mauro Carosi riproducono una Napoli che sembra uscita dalle decorazioni di una settecentesca tazzina per cioccolata. Raffinati - a parte i travestimenti di Despina come medico e notaio - i costumi di Odette Nicoletti. Assai ben assortite le voci: Barbara Frittoli per una Fiordiligi trepidante, Angelika Kirchschlager per una Dorabella avvenen-

te e pronta a svegliarsi alla malizia dell'amore, Paul Groves e Bo Skovhus per un Ferrando e un Guglielmo un po' sciocherelli e docili come pupi nelle mani del flemmatico marionettista Alfonso interpretato da un Alessandro Corbelli guidato da un vesuviano senso pratico più che dal cinismo. Pepata al punto giusto la Despina di Monica Bacelli.

Flavia Foradini

RASSEGNA Da domani a domenica il terzo «Balkan Summer Festival» a Duino Aurisina

Altri suoni, a partire dai 99 Posse

TRIESTE Non si vive soltanto di Ligabue o di Zucchero, di Bocelli o di Jovanotti... Esiste anche un'altra programmazione musicale, che magari non attira i grandi numeri delle star in grado di riempire gli stadi, ma che non per questo merita minore attenzione e considerazione.

È sicuramente il caso dei protagonisti del «Balkan Summer Festival», che si svolgerà da domani a domenica al circolo sportivo di Prepotto, nel Comune di Duino Aurisina. Per il ter-

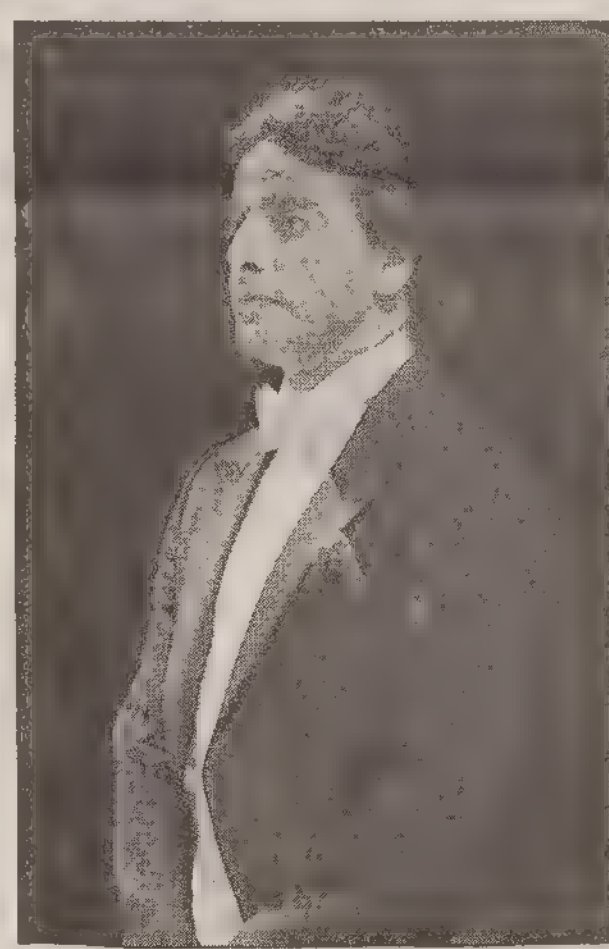
zo anno consecutivo Raio Balkan organizza un suo festival musicale, che vuole essere occasione di musica e spettacolo dal vivo da offrire alla popolazione giovanile locale, troppo spesso «dimenticata» dalle politiche culturali degli enti locali della zona.

Ma vediamo chi saranno i protagonisti di quest'anno. Domani sera si comincia alla grande con il concerto dei 99 Posse. Napoli non è solo sole pizza e mandolino, ma nemmeno soltanto Pino Daniele e tutti gli

altri protagonisti che negli ultimi anni hanno svecchiato l'immagine del capoluogo partenopeo. Da «Corre curre guagliò» fino alla recente collaborazione con Jovanotti, il gruppo di Luca Persico, detto «Zulù», rappresenta da tempo ormai la nuova Napoli multietnica, mediterranea e africana, araba eppur europea, sempre più proiettata verso il Duemila.

Il grosso della programmazione del festival è però concentrato nel fine settimana. Giovedì gli inglesi Test Department, già visti a Trieste due anni fa. Venerdì i bergamaschi Officine Schwartz. Sabato i vicentini Gi-Napajo, ma anche i padovani Unabomber, e ancora i pordenonesi Tre allegri ragazzi morti. Domenica gran finale a ritmo di ska con Arpioni.

Maggiori informazioni al 3221574. Ca.m.



Il concerto diretto da Julian Kovatchev, con l'esecuzione dell'Ottava e della Nona Sinfonia di Antonin Dvorak, ha anticipato l'incisione in compact disc, che completa il progetto delle Assicurazioni Generali.

CONCERTO L'Ottava e la Nona Sinfonia eseguite dall'Orchestra del Teatro Verdi

E' un sinfonismo lussureggiante

Dvorak autorevolmente diretto dal bulgaro Kovatchev

SPOLETO Esperimento di Marco Lucchesi sui testi dell'artista francese

Sarraute, microdrammi verbali

SPOLETO Con una lettera autografa, modernamente «faxata», la novantenne Nathalie Sarraute ha declinato l'invito del Festival ad assistere alla mis-en-espace di due suoi microdrammi, «C'est beau» e «Elle est là» (al Teatro delle Sei, a cura di Marco Lucchesi). «Mis-en-espace» è un termine che cerebralizza una semplice lettura recitata: niente scene, leggit, illuminazione fissa, effetti musicali contenuti, gesti appena accennati. Ma, nel caso degli atti unici della Sarraute, sembra anche l'unico modo di rappresentarla, anche se registi del calibro di Jean Louis Barrault l'hanno portata sulla scena viva e tridimensionale.

Perfetti per il mezzo radiofonico, questi microdrammi estendono e distillano la ricerca linguistica della produzione narrativa della Sarraute. Partendo da scarti minimi dalla realtà linguistica e oggettiva, si avvolgono elicoidalmente in un turbine verbale che risale alle fonti delle pulsioni volitive umane, in dibattiti che oggettizzano le motivazioni nascoste dell'agire linguistico e, quindi, emotivo.

Tutto ciò è molto francese, infatti, per

il teatro italiano bisogna risalire a Pirandello per trovare analoghe motivazioni metatestuali, analoghi mulinelli verbali che, peraltro, la drammaturgia pirandelliana ancorò a credibili correlativi oggettivi. Per tutti questi motivi, l'esperimento di Lucchesi era destinato ad avere un'aspirazione di fondo che nemmeno la scelta commerciale di attori per lo più cinematografici come Margherita Buy, Silvio Orlando e Roberto Citran (più un ingiustamente sotto-utilizzato Renato Scarpa) è riuscita a smussare.

Ma passiamo ad altro. Tre dici artisti scatenati (musicisti, cantanti e danzatori-acrobati) per tenere in vita le tradizioni musicali autoctone dell'Africa. Questo è «Amampondo», formazione sudafricana diretta da Dizu Plaatjies che da più di quindici anni opera sui palcoscenici internazionali, dopo aver avuto la consacrazione ufficiale ai festeggiamenti per il settantesimo compleanno di Mandela a Wembley nell'88. Uno spettacolo perfetto per «scaldare» il pubblico del Teatro romano che, dalla danza, si aspetta forti emozioni.

Chiara Vatteroni

TRIESTE Le Generali per la musica, la musica per le Generali. Le attese degli azionisti della compagnia di assicurazione erano tutte proiettate sull'assemblea annuale di ieri mattina. Quelle dei cultori dell'opera sulla prima della «Vedova allegra» di ieri sera. La coincidenza degli avvenimenti ha fatto sì che nel fervore degli ultimi preparativi per l'atteso allestimento del lavoro di Lehar, l'orchestra del Verdi risalisse venerdì dalla buca in palcoscenico, per la serata offerta alla vigilia dell'assemblea e nell'ambito della rassegna «I concerti d'estate». Il concerto si configurava come il penultimo atto di un progetto discografico di ampio respiro che il Leone di Trieste ha voluto realizzare con l'orchestra dell'ente lirico: quello della incisione delle nove sinfonie di Antonin Dvorak, sotto la bacchetta del direttore bulgaro Julian Kovatchev.

Un anno fa, l'esecuzione della «Quinta» e della «Setta» alla Trippovich offrì i risultati di un accurato lavoro

di scavo analitico, di «ripulitura» dei singoli interventi strumentali, di coesione interna dell'imponente «macchina» sinfonica, condotto da Kovatchev nelle sedute di registrazione. L'esecuzione dell'Ottava e della Nona proposta l'altra sera anticipa viceversa l'incisione in cd. Kovatchev conferma la sua autorevolezza quale interprete di Dvorak. Dirige a memoria con gesto chiaro e preciso, lasciando intravedere i futuri esiti discografici, quando sarà eliminata ogni sbavatura e gli impasti sonori saranno composti in più compatta unità. Specie nell'Ottava, la forzata distribuzione dell'orchestra con gli archi sul proscenio e i fiati dietro il boccascena sembrava non offrire infatti

soluzioni ideali al sinfonismo lussureggiante del Dvorak della tarda maturità. La coesione tra famiglie strumentali appariva più soddisfacente nella celebratissima «Sinfonia del Nuovo Mondo», nona ed ultima del compositore boemo, direttore del Conservatorio di New York dal 1892 al 1895. I temi della «Nona», ispirati al folclore americano e non da esso letteralmente desunti, sono parte integrante dell'immaginario collettivo. E scatenano l'entusiasmo del pubblico, come è accaduto l'altra sera. In attesa dell'incisione, intanto, la rassegna si chiude domani all'Auditorium del Revoltella, con il duo pianistico Gianluca Passerotti-Andrea Turini.

Stefano Bianchi

Prix Italia: grande successo ma soprattutto per la Rai

RAVENNA È stato un grande successo per la Rai l'edizione '97 del Prix Italia, che si conclude questa fine settimana a Ravenna. La tv di Stato, infatti, ha fatto la parte del leone nella sezione fiction televisiva e radiofonica. Il premio speciale della giuria è stato assegnato alla fiction tv «Correre contro» del regista Antonio Tibaldi, mentre il radiogramma «Pop corn» di Tiziano Scarpa (Radio Rai), regia di Luciano Francisci, ha vinto la sezione radiofonica. Il Prix Italia è stato assegnato a «Ceneri del tempo» della Kbs (Corea del sud), regia di Kim Hong Yong. «E l'anno d'oro di Raidue, ma anche della Rai tutta, se si pensa che da circa 20 anni non si era nel palmares del Prix Italia», ha commentato Carlo Freccero, direttore della rete. «Tuttavia - ha aggiunto - dopo un doveroso e sincero apprezzamento ad attori, regista e produttore di «Correre contro», questo premio mi va di dedicarlo ai nuovi talenti del cinema italiano, quindi della fiction televisiva. E' a loro che la mia curiosità guarda con grande attenzione ed è per loro che la televisione, la Rai e Raidue in particolare, si muoverà in senso produttivo».

E l'italoaustraliano Tibaldi vince anche al «Mystfest»

CATTOLICA La giuria del Mystfest, guidata da Carlo Verdone, ha premiato «Little boy blue», film Usa 1997 dell'italiano (nato in Australia) Antonio Tibaldi. Un momento fortunato per il giovane regista, che nello stesso giorno si è visto assegnare il premio speciale della giuria del Prix Italia per «Correre contro», la sua seconda opera del 1996. Il nuovo premio speciale «Fellini del mistero» è stato invece attribuito alla sceneggiatura di «Tirè a part» (1996), del francese Bernard Rapp, con un grande Terence Stamp. Tibaldi ha raccontato con talento e spessore le vicende della famiglia West soggiogata dalla morbosità e dalla violenza del padre-padrone (interpretato da John Savage), un reduce che nel Vietnam ha perso la virilità. La storia esula dai confini del «noir», assume toni da melodramma, introduce a sorpresa un retroscena tragico che ridimensiona i rapporti incestuosi che l'adolescente Ryan Philippe era costretto ad avere con la madre, una Nastassja Kinski inquietante e matura al punto giusto.

Alex gelateria
Crêpes al gelato o pastasciutta
V.le XX Settembre 37 - Aperto fino alle 2.00

GELATERIA AMERICAN BAR
CRÊPES AL GELATO O PASTASCIUTTA
FINO ALLE 3.00
Incrocio VILLAGGIO DEL PESCATORE

BEVERLY PUB
BIRRA & MUSICA
PANINOTECA CON GIARDINO
Aperto tutti i giorni fino alle 3
Via dello Scoglio 39, Trieste

CHIUSO MARTEDÌ
MANACA
Gelateria - Birreria
Fine settimana musica dal vivo
AMPIO GIARDINO ESTIVO
ORARIO DI APERTURA: 19.30-02.00
Provinciale Monfalcone-Grado
Bistrigna - Tel. 0481/482888

CASINO - ANCARANO
Minibus gratuito
TELEFONARE DALLE 12 ALLE 13.30
Partenze da Monfalcone - Trieste

IL CICLONE
UN FILM DI LEONARDO PIERACCIONI

A TUTTI IN OMAGGIO OGNI 5 INGRESSI UNA MAGLIETTA DA COLLEZIONE CON I VOSTRI ATTORI PREFERITI: TOM CRUISE, BRAD PITT, JODIE FOSTER, PIERCE BROSNAN, JULIA ROBERTS, IL VAGABONDO, VAL KILMER, MEG RYAN, IL MONDO PERDUTO-JURASSIC PARK

SCEGLI IL CINEMA
Dove sognare è sognare alla grande.

I PROGRAMMI DI OGGI

RAIUNO

6.00 EURENEWS
6.45 PERICOLO NELL'OCEANO. Documenti.
7.30 ASPETTA LA BANDA
8.00 L'ALBERO AZZURRO: NON APRITE QUELL'ARMADIO
8.30 LA BANDA DELLO ZECCHINO... DOMENICA
10.00 LINEA VERDE ESTATE ORIZZONTI. Con Sandro Vannucci.
10.45 SANTA MESSA
11.45 SETTIMO GIORNO
12.00 RECITA DELL'ANGELUS DI S.S. GIOVANNI PAOLO II
12.25 LINEA VERDE ESTATE. Con Sandro Vannucci.
13.30 TELEGIORNALE
14.00 LA DOMENICA IN... DEGLI ITALIANI
16.15 L'ODISSEA. Sceneggi.
18.00 TG1 FLASH
18.10 DUE TENERI ANGIOLETTI. Film. Di Michael James Mc Donald. Con Carole Kane, Beverly D'Angelo, Phil Hartman.
19.50 CHE TEMPO FA
20.00 TELEGIORNALE
20.30 TG1 SPORT
20.45 IO SONO LA LEGGE. Film (western '70). Di Michael Winner. Con Burt Lancaster, Robert Ryan.
22.30 TG1
22.35 TV7
23.35 SANREMO ROCK FESTIVAL
0.10 TG1 NOTTE
0.25 AGENDA - ZODIACO - CHE TEMPO FA
0.30 SOTTOVOCE: LEONARDO MONDADORI. Con Gigi Marzullo.
1.00 O' SOLE MIO
1.20 ARTISTI (1983)
3.00 TG1 NOTTE (R)
3.10 L'ITALIA VISTA DAL MARE: CALABRIA E PUGLIA. Documenti.
3.40 PINO DANIELE
4.40 L'ITALIA VISTA DAL MARE: CAMPANIA E BASILICATA. Documenti.

RAIDUE

6.50 VIDEOCOMIC
7.00 LA TRAIODORA. Telenovela.
7.40 HARRY E GLI HENDERSON. Telenovela. "Un tocco e vail"
8.00 IL COMMISSARIO KRESS. Telenovela. "Fine di un'inchiesta"
9.00 TG2 MATTINA (10.05)
9.05 TOM & JERRY
9.25 AUTOMOBILISMO: G.P. DI FRANCIA DI F1 WARM UP
10.10 DOMENICA DISNEY MATTINA
10.15 ALADINO
10.45 DARKWING DUCK
11.10 UN RAGGIO DI LUNA PER DOROTHY JANE. Telenovela. "Bacio alla francese"
11.30 TG2 MATTINA
11.35 QUEL PASTICCIONE DI PAPA'. Telenovela. "Vietato l'ingresso ai bambini"
12.00 TG2 MATTINA
12.05 BUONGIORNO PROFESSORE. Telenovela. "Furto con scasso"
13.00 TG2 GIORNO
13.20 TG2 MOTORI. Con Gino Rocca.
13.30 AUTOMOBILISMO: G.P. DI FRANCIA DI F1
16.30 METEO 2
16.35 MEZZANOTTE D'AMORE. Film (commedia '70). Di Ettore M. Fizzarotti. Con Al Bano, Romina Power.
18.15 METEO 2
18.20 MARSHALL. Telenovela. "Il passato ritorna"
20.00 TGS DOMENICA SPRINT
20.30 TG2
20.50 MACAO. Con Alba Parietti.
21.15 TG2 NOTTE
23.30 METEO 2
23.35 PROTESTANTISMO
0.05 LETTERA DA PARIGI. Film (drammatico '93). Di Fabrizio Giordani. Con Roberto De Francesco, Lucrezia Lante della Rovere, Irene Pappas.
2.05 MI RITORNI IN MENTE REPLAY: MINA - GABER
2.50 DIPLOMI UNIVERSITARI A DISTANZA

RAITRE

6.00 FUORI ORARIO
8.35 I CONCERTI TELECOM ITALIA
9.20 DONNE... DADI... DENARO. Film (musical '56). Di Roy Rowland. Con Dan Dailey, Cyd Charisse, Agnes Moorehead.
11.10 NEL REGNO DEGLI ANIMALI MAGAZINE. Documenti.
12.50 SCANNER: DIETRO LA CRO-NACA
13.30 GIORNO D'ITALIA A VELA
14.00 TGR TELEGIORNALE REGIONALI
14.15 TG3 POMERIGGIO
14.25 AMICI COME PRIMA. Film (commedia '82). Di Norman Jewison. Con Burt Reynolds, Goldie Hawn, Jessica Danoy.
16.15 CICLISMO: CAMPIONATO ITALIANO
17.30 MONTECARLO TRIATHLON: COPPA DEL MONDO
17.50 PATTINAGGIO A ROTELLE: ROME ROLLER RACE
18.40 CICLISMO: GIORNO D'ITALIA UOMINI ELITE NON PROFESSIONISTI
18.50 METEO 3
19.00 TG3
19.35 TGR TELEGIORNALE REGIONALI
20.00 BLOD. DI TUTTO DI PIU'
20.30 L'UOMO CHE SAPEVA TROPPO. Film (giallo '56). Di Alfred Hitchcock. Con James Stewart, Doris Day.
22.30 TG3
22.45 TGR TELEGIORNALE REGIONALI
22.55 TGS PRESENTA LA DOMENICA SPORTIVA
23.55 TG3
0.05 APPUNTAMENTO AL CINEMA
0.10 ABBISSINIA. Film (drammatico '92). Di Francesco Martini. Con Enrico Salimbeni, Mario Adorf.
1.35 FUORI ORARIO COSE (MAI) VISTE
2.10 GABRIELE LA PORTA PRESENTA: MESTIERI DI VIVERE

CANALE 5

6.00 TG5 PRIMA PAGINA
8.45 LOVE BOAT. Telenovela. "Cameriera per amore"
9.45 COSBY INDAGA. Telenovela. "La maledizione della lotteria"
11.45 NONNO FELICE. Telenovela. "Il domandone"
12.15 SUPER. LA CLASSIFICA DEI DISCHI DELLA SETTIMANA
13.00 TG5
13.32 MR. BEAN. Telenovela. "Mr. Bean ritorna a scuola"
14.00 IL PRINCIPE DEL DESERTO. Film tv (avventura '90). Di Duccio Tessari. Con Carol Alt, Omar Sharif, Kabir Bedi.
16.00 LA VOCE DEL CUORE. Film tv (commedia '95). Di Lodovico Gasparini. Con Gianni Morandi, Mara Venier, Agostina Belli.
18.00 CARO MAESTRO. Film tv (commedia '95). Di Rossella Izzo. Con Sandra Mondaini, Marco Columbo, Franca Valeri.
20.00 TG5
20.35 PER IL BENE DEL BAMBINO. Film tv (drammatico '95). Di Colin Bucksey. Con Kate Jackson, Tracey Gold, Jeff Yagher.
22.30 NONSOLOMODA
23.00 NEI SECOLI DEI SECOLI. Telenovela.
1.01 TG5
1.15 DREAM ON. Telenovela. "Da qui alla paternità"
1.45 BOLLICINE
1.51 TG5
2.30 TARGET - TEMPO VIRTUALE (R). Con Gaia De Laurentis.
3.00 TG5
3.30 NONSOLOMODA (R)
4.00 IL CORSAIO. Film (avventura '70). Di Tony Milligan. Con Robert Woods, Tania Alvarado, Cris Huerta.
5.30 TG5 EDICOLA

ITALIA 1

6.30 BIM BUM BAM E CARTONI ANIMATI
11.30 PHENOM. Telenovela. "Un picnic speciale"
12.00 GRAND PRIX - 1A PARTE. Con Andrea De Adamich.
12.25 STUDIO APERTO
12.45 GRAND PRIX - 2A PARTE. Con Andrea De Adamich.
13.15 CASINO ROYALE - NUOVO VIDEO
13.20 TEQUILA BONETTI. Telenovela. "La Cadillac rosa"
14.25 RE PER UNA NOTTE (R). Con Gigi Sabani.
16.30 FESTIVAL DEL FITNESS '97
17.30 SEQUEST: ODISSEA NEGLI ABISSI. Film tv (avventura '93). Di Irwin Kershner. Con Roy Scheider, Stephanie Beachman.
19.30 STUDIO APERTO
19.52 FATTI E MISFATTI. Con Paolo Liguori.
20.00 HAPPY DAYS. Telenovela. "Il compleanno di Howard"
20.30 BOXE: TYSON - HOLYFIELD
21.30 WALKER TEXAS RANGER. Telenovela. "I guardiani"
22.30 ZUCCHERO, MIELE E PEPPERONCINO. Film (commedia '86). Di Sergio Martino. Con Renato Pozzetto, Pippo Franco.
0.30 ITALIA 1 SPORT
0.35 STUDIO SPORT
0.45 ITALIA 1 SPORT
1.35 L'UOMO PERFETTO. Film (drammatico '82). Di Tony Gatlif. Con Gerard Darmon, Muse Dalbray, Celine Militon.
3.30 8 MILLIMETRI (R). Con Paolo Cellisano e Sabrina Donadel.
4.00 LA BALLATA DI RENHAM. Film (drammatico '91). Di Maurizio Angeloni. Con Andrea Cagliosi, Ferdinando Arena.

RETE 4

6.00 WINGS. Telenovela.
6.20 GIUDICE DI NOTTE. Telenovela.
6.50 A CUORE APERTO. Telenovela.
7.40 ATTENTI A QUEI DUE. Telenovela.
8.30 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)
8.50 AFFARE FATTO. Con Giorgio Mastrota.
9.00 CHRISTY. Telenovela. "Casa mia, casa mia"
10.00 S.S. MESSA
10.45 ORIZZONTI LONTANI. Documenti.
11.30 TG4
11.45 UN AMORE DI FANTASMA. Film tv (fantastico '92). Di Jack Bender. Con Jaclyn Smith, Corbin Bernsen.
13.00 TG4
14.00 IL VECCHIO TESTAMENTO. Film (storico '63). Di Gianfranco Parolini. Con Brad Harris, Susan Paget, Carlo Tamberlani.
16.00 GLI OSCAR MONDIALI DELLA MUSICA
18.00 AGENZIA ROCKFORD - 1A PARTE. Telenovela. "Los Angeles per sempre"
18.55 TG4
19.30 AGENZIA ROCKFORD - 2A PARTE. Telenovela. "Los Angeles per sempre"
20.35 UNA CITTA' PER CANTARE. Con Mike Bongiorno e Jo Squillo.
22.40 OCCHI DI SERPENTE. Film (drammatico '93). Di A. Ferrara. Con H. Keitel, J. Russo, Madonna.
0.30 MARTHA. Film (drammatico '73). Di Reiner Werner Fassbinder. Con M. Carsten, K. Bohm.
2.50 TG4 RASSEGNA STAMPA
3.10 HARDCASTLE AND MC CORMICK. Telenovela.
5.10 KOJAK. Telenovela.

TMC

7.00 UGO RE DEL JUDO
7.30 ZAP ZAP. Con Marta Iacopini e Guido Cavallieri.
9.00 DOMENICA SPORT
11.00 ARENA WORLD CUP DI TRIATHLON
13.15 TMC NEWS
13.25 CLUB HAWAII. Telenovela.
14.00 CARTOON NETWORK SUNDAY
16.00 AUTOMOBILISMO: GP DI MONZA DI FORMULA 3
17.30 BOOKER. Telenovela.
18.25 TMC RACE
18.55 CRONO, TEMPO DI MOTORI
19.30 TMC NEWS
19.55 TMC SPORT
20.10 DOTTOR SPOT
20.30 NON APRITE QUEL CANCELLO. Film (orrore '87). Di Tibor Takacs. Con Stephen Dorff, Christa Denton, Louis Tripp.
22.30 TMC SERA
22.50 CALCIO: COPPA AMERICA FINALE
1.05 TMC DOMANI
1.35 SITUAZIONE PERICOLOSA. Film (drammatico '41). Di Bruce Humberstone. Con Victor Mature, Betty Grable.
3.40 CNN

RADIO

Radiouno

6.00: Radiouno musica; 6.15: GR1 - Italia istruzioni per l'uso; 6.51: Bolmare; 7.00: L'oroscopo; 7.24: GR1 - Culto Evangelico; 8.00: GR1; 9.00: Est - Ovest; 9.10: GR1 - Mondo Cattolico; 9.30: Santa Messa; 10.17: Permessi di Soggiorno; 11.07: Senti la montagna; 12.00: Musei; 13.00: GR1; 13.30: Fantasy; 19.00: GR1; 19.28: Ascolta si fa sera; 22.50: Bolmare; 23.06: Piano bar; 24: Il giornale della mezzanotte; 0.34: La notte dei misteri; 2.00: GR1 - Ultimo minuto (28.00 - 29.00); 5.30: Il giornale del mattino.

Radiodue

6.00: Buoncaffè; 6.30: GR2; 7.17: Vivere la fede; 7.30: GR2; 8.02: L'Arca di Noè; 8.30: GR2; 9.30: Stasera a Via Asiago; 11.40: 11.15: Vivere la fede; 11.40: La Bibbia; 12.00: Angelus; 12.30: GR2; 12.50: Duty Free; 13.30: GR2; 14.00: Consigli per gli acquisti; 15.00: Aspettando Settembre; 18.30: GR2 - Anteprema; 18.32: Strada facendo; 19.30: GR2; 22.30: GR2; 22.40: Fans Club; 24: Stereonotte.

Radiotre

6.00: Ouverture; 7.30: Prima pagina; 8.45: GR3; 9.00: Appunti di volo; 10.15: Terza pagina; 10.30: Concerto di musica da camera; 12.00: Uomini e Profeti; 12.50: Domenica musica - 1a parte; 15.00: Italiani a venire; 16.00: Domenica musica - 2a parte; 16.30: Vedi alla voce; 17.30: Domenica musica - 3a parte; 18.00: Scaffale; 18.45: GR3; 19.02: Veleno; 20.05: Tempi moderni; 20.45: Radiotre Suite; 21.30: Radio3 e l'enciclopedia multimediale delle scienze; 23.00: Audiodio, derive magnetiche a più voci; 24: Musica classica.

Notturno Italiano

24: Rai il giornale della mezzanotte; 0.30: Notturno Italiano; 1.00: Notiziario in italiano (2 - 3 - 4 - 5); 1.03: Notiziario in inglese (2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03); 1.06: Notiziario in francese (2,06 - 3,06 - 4,06 - 5,06); 1.09: Notiziario in tedesco (2,09 - 3,09 - 4,09 - 5,09); 5.30: Rai il giornale del mattino.

Radio Regionale

8.40: Giornale radio del Fvg; 8.50: Vita nei campi; 9.15: Santa Messa; 12: I racconti della domenica; 12.30: giornale radio del Fvg; 18.30: Giornale radio del Fvg. L'ora della Venezia Giulia; 14.30: I racconti della domenica; 15: Tra uomini e animali; 15.30: notiziario; 15.40: Il pensiero religioso. Programmi in lingua slovena: 8: Segnale orario - Gr; 8.20: Calendario; 8.30: Settimanale degli agricoltori; 9: Santa Messa dalla Chiesa parrocchiale di Ss. Ermacora e Fortunato di Roiano; 9.45: Rassegna della stampa; 10: Teatro dei ragazzi. Fiabe di Paesi lontani: «Il fanfarone», di Dusan Pertot. Compagnia di prosa Ribalta radiofonica, regia di Lojzka Lombar; 10.35: In allegria; 11: Buonomore alla ribalta; 11.10: Musica orchestrale; 11.30: Musica religiosa; 11.45: La Chiesa e il nostro tempo; 12: In vacanza; indi: Melodie estive; 13: Segnale orario - Gr; 13.20: Musica a richiesta; 14: Notiziario e cronaca regionale; 14.10: Piccola scena. Jadranka Tavcar: «Il matrimonio ideale», originale radiofonico. Produzione Radio Maribor, regia di France Ursic; 14.40: Musica pop; 15: Dalle nostre manifestazioni; indi: Intervall in musica; 17: Notiziario flash, indi: Dalle realtà locali e intrattenimento musicale; 19: Segnale orario - Gr; 19.20: Programmidomani.

Radio Punto Zero

7.05-13: Good Morning 101, con Leda e Andro Merku; dalle 7 alle 20 ogni ora il notiziario sulla viabilità dell'A4, A23, A28, realizzato in collaborazione con le Autovie Venete; dalle 7 alle 20 ogni ora «120 secondi: in due minuti tutto il Triveneto», l'informazione del centouno a cura della redazione locale; dalle 7 alle 20 in collegamento via satellite notiziario nazionale a cura della redazione romana; 7.10: Gazzettino Triveneto; 7.30, 9.05, 19.25: Oroscopo; 7.45: Locandina Triveneto; 8.45: Rassegna Stampa Triveneto; 8.50, 10.50: Meteomare; 7.13, 12.48, 19.48: Punto Mete; 9.30, 19.30: Tutto Tv; 10.45: La borsa valori, aggiornamenti in tempo reale dai mercati finanziari, a cura dello Studio Vizzini; 13: Tempo di musica, con Giuliano Rebonati; 14.05: Kalor Latino, con Edgar Rosario; 15.05: The Flyers Time, con Mr. Jake; 15.20: 101 G house vibe, con Giuliano Rebonati; 16.05: Dance all day, megamix con la musica di Paolo Barbato, Sandro Orlando, Manè, Alessandra Zara, Gianfranco Amadio, Federico di Leo; 17.05: Hit 101 (classifica ufficiale) con Mad Max; 18.05: Il ritorno de... arriva... i mostri! Ritate mostroscu con i personaggi più pazzi dei centouno; 20: Kalor latino, replica; 21: Hit 101, replica; 22: Melody maker, i grandi successi degli anni Sessanta in versione originale! Selezioni a cura di Mauro Petrus; 23: Dance all day, megamix (replica); 0.05: Blue night: the R&B show FM; 01: Tempo di musica; 02: Kalor latino; 03: The Flyers time; 03.20: 101 G house vibe; 04: Dance all day; 05: Hit 101; 06: Melody maker. Ogni mercoledì alle 10.05: Con-gaifi commercio, a cura di B. Nobile.

TELEQUATTRO

7.00 BUNNY
7.30 DOCUMENTARIO. Documenti.
8.00 AMANDO
9.00 FBI. Telenovela.
10.00 TELEFILM. Telenovela.
11.00 LA RIBELLE. Telenovela.
12.00 ANGELUS SANTO PADRE
12.30 CARTONI ANIMATI
13.00 MUSICA VARIA
14.45 LA RIBELLE. Telenovela.
15.30 CARTONI ANIMATI
16.00 LA LUNGA NOTTE. Film. Con Desi Arnaz Jr., Barbara Rush.
17.15 SAGGIO SCUOLA DI MUSICA
19.30 FATTI E COMMENTI
20.30 APPESI A UN FILO. Film. Di George Fenady. Con Sam Groom, Bert Convy.
21.15 RIVEDIAMOLI
22.40 A TU PER TU
23.00 FATTI E COMMENTI
23.10 NON SIAMO MICA AMERICANI
24.00 FUGA NEL BRONX. Film.
1.30 FATTI E COMMENTI

TELEFRIULI

6.25 REPORTAGE
7.15 MATCH MUSIC MACHINE
7.45 UNDERGROUND NATION
11.00 ARABAKI'S
11.50 GUIDA ESPERTA GRANDE USATO
12.00 FRIULI VENEZIA GIULIA: LA NOSTRA STORIA
14.15 ENDON MEDICINA
16.10 VIDEOSHOPIPING
17.10 COLDIRETTAMENTE
17.30 LA RAGAZZA DI BOEMIA. Film (commedia '36).
18.55 GUIDA ESPERTA GRANDE USATO
19.00 TELEFRIULI SPORT ESTATE
19.30 LA GRANDE PIOGGIA. Film (drammatico '39).
19.45 RUGBY MAGAZINE
20.20 VACANZE DOVE E QUANDO
20.45 SONO INNOCENTE. Film (drammatico '37).
22.30 VIENI A VIVERE CON ME. Film (commedia)
22.30 TELEFRIULI SPORT ESTATE
23.10 SIL JAZZ
24.00 GUIDA ESPERTA GRANDE USATO
0.30 VIDEOSHOPIPING
0.50 MATCH MUSIC MACHINE

CAPODISTRIA

15.00 EURENEWS
16.30 AUTORI AMERICANI: LA RINASCITA DI HARLEM
17.00 PETER PAN CLUB
17.30 BABA MALU' E LE CENTO FIABE RUSSE
18.00 PROGRAMMA IN LINGUA SLOVENA
19.00 TUTTOGGI - I EDIZIONE / PREVISIONI DEL TEMPO
19.20 DRAGNET. Telenovela.
19.45 CAPO RIZZUTO. Documenti.
20.00 L'UNIVERSO E'... Documenti.
20.30 ISTRIA E... DINTORNI
21.00 DOTTORI CON LE ALI. Telenovela.
21.50 TUTTOGGI - II EDIZIONE / PREVISIONE DEL TEMPO
22.05 MAPPAMONDO
22.35 FOLKEST '95 - SALTINPALCO - LINO STRAU-LINO
17.00 SEMERARO SHOW. Con Walter Carbone.
19.30 TGA 7 GIORNI
20.00 SHOPPING CLUB
23.00 PROGRAMMI REDAZIONALI

TELEPORDENONE

7.05 JUNIOR TV
11.00 S. MESSA DAL DUOMO DI S. MARCO (PN)
12.00 ANGELUS DEL PAPA
12.30 FILM
14.05 JUNIOR TV
18.00 Documenti.
19.00 TPN FRIULI SPORT
21.00 UNA SETTIMANA DI NOTIZIE
22.00 TPN FRIULI SPORT
24.00 FILM
1.30 SOLO MUSICA ITALIANA
2.00 FILM
12.00 ANGELUS
12.20 PROSSIMAMENTE
12.30 JAKY L'ORSO DEL MONTE TALLAK
13.10 GIANNI E PINOTTO.
13.40 Documenti.
14.00 ANGELUS
14.15 VERDE A NORDEST
15.15 GIORNO DI FESTA
15.30 ROSARIO
16.00 UOMINI D'OGGI
16.30 VITTORIO VENETO
19.30 PROSSIMAMENTE
19.45 L'INCHIESTA DI GIORNO DOPO GIORNO
20.00 SUPERBOOK
20.30 TESTIMONIANZE
21.00 PROSSIMAMENTE
21.15 VERDE A NORDEST
22.15 PROSSIMAMENTE
22.30 L'INCHIESTA DI GIORNO DOPO GIORNO

TMC2

9.00 CLIP TO CLIP
12.00 ARRIVANO I NOSTRI
13.00 PROXIMA
14.00 FLASH - TG
14.05 CLIP TO CLIP
16.00 OMICIDI D'ELITE.
17.05 DOLCI VIZI AL FORO. Film (commedia '66).
18.50 BLU E BLU. Documenti.
19.30 CARTOON NETWORK
20.30 FLASH
20.35 CALCIO: MONDIALI UNDER 20.
22.30 IL GIOCO DEL TEMPO. Film (fantastico '92).
0.35 PROXIMA
1.35 NIGHT ON BARTH - I VIDEO DELLA NOTTE
7.00 L'UNIVERSITA' A DOMICILIO
10.00 MUSICA SACRA.
11.05 MUSICA DA CAMERA.
11.55 BERNARD HAITINK.
13.00 MTV EUROPE
19.05 +3 NEWS
21.00 IL QUARTETTO BORDIN
21.25 A. BORDIN: QUARTETTO N1
22.05 MUSICA DA CAMERA.
22.20 MUSICA SINFONICA: S. SHOSTAKOVICH
23.00 MUSICA DA CAMERA.
24.00 MTV EUROPE

TELE3

7.00 L'UNIVERSITA' A DOMICILIO
10.00 MUSICA SACRA.
11.05 MUSICA DA CAMERA.
11.55 BERNARD HAITINK.
13.00 MTV EUROPE
19.05 +3 NEWS
21.00 IL QUARTETTO BORDIN
21.25 A. BORDIN: QUARTETTO N1
22.05 MUSICA DA CAMERA.
22.20 MUSICA SINFONICA: S. SHOSTAKOVICH
23.00 MUSICA DA CAMERA.
24.00 MTV EUROPE

ITALIA 7

7.00 NEWS LINE 16/9
7.30 CAPE REBEL. Telenovela.
8.20 ANDIAMO AL CINEMA
8.35 DOMENICA INSIEME
12.45 OCCUPATION. Telenovela.
13.15 MUSICA E SPETTACOLO
13.45 NEWS LINE SETTE 16/9
14.00 CONTINUAVANO A CHIAMARLI DUE PILOTI PIU' PAZZI... Film. Di M. Laurenti. Con Franco Franchi, Ciccio Ingrassia.
15.50 WEEK END
16.00 TOURING. Telenovela.
17.00 POMERIGGIO CON...
18.00 DIAMONDS. Telenovela.
19.00 ANDIAMO AL CINEMA
19.15 NEWS LINE SETTE 16/9
19.35 SAMPEI
20.05 HE - MAN
20.20 CITY HUNTER
20.50 L'OSSERVENZA CHE UCCIDE. Film (thriller). Di Gordon Cotler. Con Matt Salinger, Lisa Eilbacher.
22.45 VACANZE: ISTRUZIONI PER L'USO
23.15 BIKINI BEACH
0.15 ANDIAMO AL CINEMA
0.30 COMPLETTO AL KREMLINO. Film tv (spionaggio). Di Geoff Murphy. Con Tom Skerritt.
2.30 SPECIALE SPETTACOLO
2.40 NEWS LINE SETTE 16/9
2.55 PROGRAMMAZIONE NOTTURNA

RETE AZZURRA

4.20 ADAM 12. Telenovela.
4.45 MATRIMONIO PROIBITO. Telenovela.
5.10 AVVENTURE IN FONDO AL MARE. Telenovela.
6.00 ADAM 12. Telenovela.
6.25 CARTONI ANIMATI
7.45 MATRIMONIO PROIBITO. Telenovela.
8.10 AVVENTURE IN FONDO AL MARE. Telenovela.
9.00 ADAM 12. Telenovela.
9.25 CARTONI ANIMATI
10.25 MATRIMONIO PROIBITO. Telenovela.
11.30 AVVENTURE IN FONDO AL MARE. Telenovela.
12.45 ADAM 12. Telenovela.
13.15 MATRIMONIO PROIBITO. Telenovela.
14.35 AVVENTURE IN FONDO AL MARE. Telenovela.
18.55 WESTERN SIDE
19.20 AVVENTURE IN FONDO AL MARE. Telenovela.
20.45 MISSIONE SABBIE ROVENTI. Film (avventura '66). Di Alfonso Brescia. Con Renato Rossini, Ann Sherman.
22.30 TUTTI IN CAMPO
1.45 PROGRAMMI NOTTURNI

TEATRI E CINEMA

TRIESTE

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI» di Trieste in collaborazione con Assicurazioni Generali - Concerti d'estate 1997. Lunedì 30 giugno ore 20.30 Sala Auditorium del Museo Revoltella. Recital del duo pianistico Gianluca Passerotti e Andrea Turini. In programma musiche di Rachmaninov, Brahms e Ravel.

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Trieste Operetta - Festival internazionale dell'Operetta - Estate 1997. Continua la prevendita dei biglietti per tutte le rappresentazioni. «La Vedova Al-legra»: 2, 6, 10, 12, 15/7. «La Principessa della Casarda»: 11, 13, 16, 19, 25, 27/7. «Il Paese dei Campanelli»: 26, 29, 30, 31/7; 2, 3/8. «Zizi»: 17, 18, 20/7. «Broadway Memories»: 22, 23/7. «Milon-ga Boulevard»: 7, 8, 9, 10/8. Biglietteria del Teatro Verdi. Orario 9-12, 16-19. È possibile prenotare telefonando. Tel. 040/6722500.

1.a VISIONE AMBASCIATORI. Festa del cinema. A sole L. 8000. 16 (spett. unico):

«Microcosmos, il popolo dell'erba». 17.30, 19.45, 22: «Sleepers» con Brad Pitt, Robert De Niro, Dustin Hoffman. Dolby digital. Solo oggi. Domani: «Independence Day».

ARISTON. Vedi estivi. SALA AZZURRA. Ingresso L. 7000. Ore 17.50, 19.55, 22: «Riccardo III: un uomo, un re» di Al Pacino, con Al Pacino, Alec Baldwin, Winona Rider, Kevin Spacey e Aidan Quinn. Prima visione. Mercledi: «Marianna Ucria».

EXCELSIOR. Ingresso L. 8000. Ore 18.15, 20.15, 22.15: «Perversioni femminili» di Susan Streiffeld, con Tilda Swinton. V.m. 18.

MIGNON. Festa del cinema. A sole L. 8000. 16, 17.30, 19, 20.30, 22.15: «Il ciclone». Risate e fiamento nel film fenomeno di L. Pieraccioni. Dolby stereo.

NAZIONALE 1. Festa del cinema. A sole L. 8000. 16, 18, 20.05, 22.15: «Potere assoluto» con Clint Eastwood e Gene Hackman. Dolby digital. Ult. giorni.

NAZIONALE 2. Festa del cinema. A sole L. 8000. 16.15, 19, 21.45: «Il paziente inglese» vincitore di 9 Oscar. Dolby digital.

NAZIONALE 3. Aria condizionata. Festa del cinema. A sole L. 8000. 16, 17.30, 19, 20.30, 22.15: «Lilli e il vagabondo» di Walt Disney. Nuova edizione in Dolby stereo.

NAZIONALE 4. Aria condizionata. Festa del cinema. A sole L. 8000. 16, 18, 20.05, 22.15: «Hamlet» di Kenneth Branagh con un cast internazionale. Dolby stereo. Ult. giorni.

2.a VISIONE ALCIONE. Ore 18.30, 20.15, 22: «Nuove in viaggio» di Aki Kaurismaki con Kati Outinen e Kari Vaananen. Solo l'1/7: «Quando eravamo re».

CAPITOL. 18, 20, 22.10: «Il santo» con Val Kilmer. Ingresso L. 5000.

ESTIVI ARENA ARISTON. Italiani. Ore 21.30 (in caso di maltempo in sala): «Un inverno freddo freddo» di Roberto Cimpanelli, con Carlotta Natoli, Valerio Mastandrea. Quattro donne cercano un gruzzolo di bellezza. Prima visione. Solo oggi, settimana. Ore 23.30 (in sala): «Crash» di David Cronenberg, erotico, v.m.

18 (gratis per gli spettatori di «Un inverno freddo freddo»).

ARENA ARISTON. Domani ore 21.30: «Il ciclone» di Pieraccioni.

GRADO

CRISTALLO. Ore 16.30, 18: «Space Jam» di I. Reitman. Pomeriggio speciale bambini. Ore 20.30, 22.30: «Il Santo» di Ph. Noice, con V. Kilmer e E. Shue.

CIVIDALE

MITTELFEST. Teatro, musica, danza, marionette e poesia dalla Mitteleuropa (19-27 luglio). Per informazioni tel. 0432/701198.

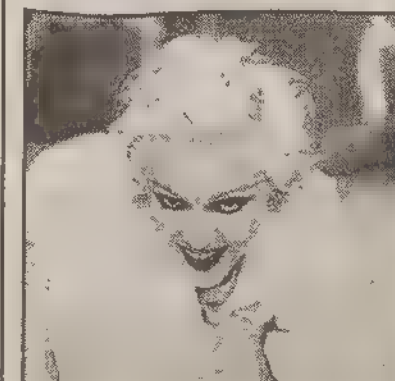
CERVIGNANO

TEATRO PASOLINI. Oggi alle ore 20 e 22: proiezione del film «Romeo e Giulietta» (Usa 1996) di Baz Luhrmann, con Leonardo Di Caprio e Claire Danes. Domani ore 20 e 22: «Nuove in viaggio» (Finlandia 1996) di Aki Kaurismaki, con Kati Outinen e Kari Vaananen. Ingresso L. 12.000, rid. L. 8.000, abbonamento a 10 proiezioni L. 60.000. Aria condizionata, Dolby SR.

GORIZIA

CORSO. 17.45, 20, 22: «Basquiat» con David Bowie e Jeffry Wright.

OGGI IN TV



In «Occhi di serpente» su Rete4

Madonna disperata eppur convincente

Il film da non perdere nella notte di oggi è senz'altro «Martha» di Rainer Werner Fassbinder, in onda su Retequattro alle 0.30. Creduto a lungo un film perduto, racconta la trasformazione da idillio a inferno di un matrimonio nato al sole di Roma. Con Margit Carstensen e Karlheinz Böhm. In serata: «Occhi di serpente» (1993) di Abel Ferrara (Retequattro, ore 22.40), in «prima tv». Per gli amanti del regista, è uno dei suoi film più personali ed emozionanti, anche se a molti non piace: quasi una

TEMPERATURE

Minime e massime di alcune capitali estere

OSLO 10/21, STOCOLMA 12/20, HELSINKI 12/21, MOSCA 16/26, VARSAVIA 17/25, PRAGA 12/19, VIENNA 18/27, BERLINO 15/21, COENAGHEN 13/18, AMSTERDAM 10/21, LONDRA 11/14, PARIGI 13/17, GINEVRA 9/20, MADRID 12/24, BARCELONA 14/19, LISBONA 13/21, ALGERI 16/31, TUNISI 22/30, ATENE 22/30, ISTANBOL 20/27, LARNACA 21/30, IL CAIRO 23/34.

IL TEMPO OGGI

2.000 m 13 °C, 1.000 m 18 °C

VERONA 15/25, VENEZIA 18/24, MILANO 18/25, TORINO 14/23, GENOVA 20/25, BOLOGNA 19/29, FIRENZE 20/30, PISA 19/28, ANCONA 18/24, PERUGIA 16/29, PESCARA 17/27, L'AQUILA 13/30, CIAMPINO 22/29, FIUMICINO 15/28, CAMPOBASSO 22/28, BARI PALESE 22/31, NAPOLI 20/32, POTENZA 19/29.

ERSA CENTRO METEOROLOGICO REGIONALE

Previsione emessa il 28 giugno 1997

OGGI Nella prima parte della giornata cielo da poco nuvoloso a variabile su tutta la regione. Dal pomeriggio-sera temporali e piogge intense (oltre 30 mm) in Carnia e nel Pordenonese; sulla costa soffiata Scirocco moderato. Dalla serata e in nottata possibili temporali anche forti su tutta la regione.

DOMANI Di primo mattino possibili temporali residui anche forti; in giornata bel tempo con cielo poco nuvoloso su pianura e costa, variabile in montagna. Dal pomeriggio possibili isolati temporali su monti e fascia pedemontana.

TENDENZA PER MARTEDI Cielo variabile con la possibilità di locali temporali più probabili sui monti.

DOMANI

Tmax. 24/27, Tmin. 14/17

Tmax. 23/26, Tmin. 17/20

CANTINA

In luglio e agosto l'iniziativa dell'associazione «Vinum Bonum 1997»

Trentino: visite alle cantine con musica e arte «doc»

Permettete una digressione turistica, argomento che ben si concilia con l'estate e le vacanze. Ma questa digressione ha da essere in tema con questa rubrica (che, tra l'altro, per tutta l'estate uscirà, per effetto della nuova veste grafica del giornale, con cadenza quindicinale, anziché settimanale, alternata a quella dedicata a un altro grande frutto della terra e dei boschi, ancorché spontaneo: il fungo). Ed ecco allora che val la pena di spendere due parole su un'originale iniziativa lanciata dall'Azienda di promozione turistica del Trentino. Ogni martedì e venerdì di luglio e di agosto, dalle 16.30 alle 19, in diciotto qualificate cantine trentine, l'associazione «Vinum Bonum '97» propone un itinerario nelle cose di gusto, siano esse il vino per l'appunto, ma anche musica, letteratura, arte.

L'idea del Movimento del turismo del vino, che è stato l'artefice delle sempre più riuscite Giornate del vino e di Cantine aperte, si sta rivelando un seme fecondo. L'opportunità di avvicinare i cittadini alla campagna, gli alieni dell'enologia alle cattedrali dove oggi lo si produce con passione e sapienza antiche ma con tecnologie moderne, e tuttavia più rispettose che in passato dei processi naturali, cresce di pari passo a una distribuzione commerciale che rende sempre più anonima la sfilza di bottiglie accuratamente etichettate che fanno mostra di sé sugli scaffali di enoteche e supermercati.

Diciotto cantine atesine offriranno nelle giornate loro dedicate visite guidate agli impianti, degustazioni dei loro vini (l'ingresso costa lire 10mila e si può prenotare) e un programma di intrattenimento affidato a musicisti, cantanti ed attori.

Lo spazio, per definizione

ne avaro, non consente di elencare il programma nel suo dettaglio. Ma butteremo qualche nome qui e là. Le cantine. Fra queste, quella dell'Istituto agrario di S. Michele all'Adige, le Cantine Ferrarini dell'omonimo spumante a fermentazione in bottiglia dei fratelli Lunelli, l'Azienda dei conti Bossi Fedrigotti, l'Azienda de Tarzcal di Marano d'Isera, le Cantine di Mezzacorona-Rotari. Gli interpreti: la Kamera Quintet, che spazierà da Rossini a Emerson Lake & Palmer, da celebri temi di Frank Zappa alle fiabe per adulti di Cesare Picco; l'Accademia di Musica antica, che eseguirà pagine di Adriano Banchieri, uno dei padri della Commedia armonica; il duo Galante-Pedron, con musiche per flauto, clarinetto e live electronics; l'attore Giovanni Battaglia impegnato in una lettura di poesie e prose «a denominazione d'origine controllata».

Baldovino Ulcigrai

OROSCOPO

Ariete 21/3 20/4. Diffidate delle persone che non parlano chiaro e anzi tergiversano sempre. Sta sbocciando un amore, ma non promette nulla di semplice.

Gemelli 20/5 20/6. Frequentate le persone con le quali avete affinità di idee: si stabilirà tra voi una profonda amicizia. L'amore non vive un periodo esaltante.

Leone 22/7 23/8. Allegria e senso dell'umorismo faranno di voi una persona molto richiesta nei salotti che contano. Amore: date tempo al tempo.

Bilancia 23/9 22/10. Evitate di chiudervi in voi stessi disinteressandovi dei problemi di chi vi sta vicino. Forse in amore state dando troppo poco.

Sagittario 23/11 21/12. I prossimi giorni saranno eccellenti per fare nuovi programmi di lavoro e non. In amore siete stati fin troppo fortunati non esagerate.

Aquario 21/1 19/2. Se le cose non vanno come vorreste vi conviene essere prudenti per uscire con il minor danno possibile. Piccole delusioni sentimentali, non lasciano traccia.

Toro 21/4 19/5. Le circostanze potrebbero essere più forti di voi costringendovi ad assumere responsabilità indesiderate. Cuore nella bufera.

Cancro 21/6 21/7. Non correte dietro ai sogni, ma ragionate e tutto vi apparirà nella luce giusta. In amore è molto difficile continuare a sviluppare.

Vergine 24/8 22/9. Non deprimetevi se le cose non stanno andando subito per il verso giusto: ogni inizio è arduo. State vivendo un amore tormentato.

Scorpio 23/10 22/11. Nel lavoro avete avuto il torto di fidarvi troppo fin dall'inizio: dovete fare marcia indietro al più presto. Segnali positivi in amore.

Capricorno 22/12 20/1. Non disperdetevi le vostre energie in tante attività diverse: rischiare solo di perdere tempo e denaro. L'amore comparta dei rischi.

Pesci 20/2 20/3. Vi siete interessati troppo e troppo a lungo soltanto del lavoro: ora vi ritrovate da soli. Ma soprattutto non sapete più divertirvi.

I GIOCHI

CAMBIO DI DOPPIA CONSONANTE (8)

Calcolatore che delude. Adatto per il tiro tendendosi, ecco, si spinge avanti il piccolotto: poco capace, invece, e poco mobile, riesce a combinar solo... un trefetto.

INDOVINELLO

L'amicizia. Non è sincera quando è coltivata per trarne dei vantaggi e, in verità, la rara, ch'è un tesoro certamente, vattelapesca dove mai sarà!

SOLUZIONI DI IERI

Lucchetto: strega, gallo = stretto. Cambio di genere: saluto, salute.

Cruciverba

ORIZZONTALI: 1 Batte a sinistra - 4 Il giaciglio di Fido - 9 Titolo per antichi notai - 10 Prende un pesce per volta - 12 Lodare in modo eccessivo - 15 Come un genere per la nutrizione - 18 Ero lo era di Afrodite - 20 E ridotto in certe ferrovie secondarie - 21 Libri per sacerdoti che officiano - 22 Aria londinese - 23 Materia per futur ufficiali - 26 Scampo al diluvio universale - 27 Arto rigido - 28 Articolo... per fumatore - 29 Guido, pittore bolognese - 32 Dei scandinavi - 33 Può essere a frasse per l'enigmista - 37 Pronome dell'egoista - 38 Scelta.

VERTICALI: 2 Uomo a metà - 3 Tomate alla superficie - 4 Con «Uno» e «nessuno» in un'opera di Pirandello - 5 Investite - 6 Penuria collettiva di viveri - 7 Basse in poesia - 8 Iniziali della Oxa - 9 Calzature estive - 11 Vittorio che interpretò «L'armata Brancaleone» - 12 Ministeri - 13 Senza dubbio - 14 Come un'impresa - 15 Barcazione finita in secca - 16 Ridotto in brandelli - 17 Nota e articolo - 19 Illuminano il volto - 24 Liali, contenitori - 25 Il «Portolu» della Dedeida - 30 «Et coetera» in breve - 31 Banca del Vaticano (sigla) - 32 Opprime in estate - 33 Le hanno cani e sorci - 34 Fondo di baratro - 35 Contini del Gabon - 36 Poco attento.

ENIGMISTICA 100

CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI

Ogni mese in edicola

TIME TO MUSIC

ESTATE CALDA, PREZZI GHIACCIATI!!!

SUPER OFFERTE

CD 32.900 MC 21.900

CD 29.000 MC 19.000

E' USCITO IL NUOVO ALBUM DEI PRODIGY

«THE FAT OF THE LAND»

CD 31.700 MC 19.900

TRIESTE - Via S. Nicolò 24 - Tel. 040/631116

Hurghada da Milano Malpensa, il 5 luglio 8 giorni / 7 notti in mezza pensione L. 645.000

Cap Mahdia da Verona il 7 luglio 8 giorni / 7 notti in pensione completa con bambino GRATIS L. 890.000

Sharm El Sheikh da Roma Fiumicino il 6, 13 e il 20 luglio 8 giorni / 7 notti con trattamento di pernottamento e prima colazione L. 940.000

Varadero da Verona il 3 luglio 9 giorni / 7 notti in mezza pensione L. 1.315.000

Tour del Canada da Trieste il 6 e il 13 agosto 11 giorni / 9 notti con visita di Toronto, Niagara, Montreal, Ottawa e Quebec L. 3.790.000

Istria SCONTO 10% per il mese di luglio per Umago, Orsera e Parenzo

CROCIERA TRA LE 1000 ISOLE DALMATE - Dal 3 al 9 agosto
Venezia - Sebenico - Makarska - Dubrovnik - Meleda - Curzola - Lissa - Brac - Isole Incoronate - Lussinpiccolo - Venezia - Trasferimenti in pullman da Gorizia, Trieste, Montebelluna e Palmanova L. 890.000

Prenotazioni e informazioni presso l'Agenzia Viaggi

Nevemar

Via IX Giugno 48 (Galleria Borgo Rosta)
MONFALCONE - Tel. 0481/410863 - Fax 45414
(Aperta dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 12.30 e dalle 15.30 alle 19; il sabato dalle 9 alle 12.30)

IL LOTTO

BARI	33	14	59	8	21
CAGLIARI	75	71	67	16	48
FIRENZE	50	72	27	29	14
GENOVA	77	82	69	52	41
MILANO	52	9	88	68	32
NAPOLI	60	62	18	54	69
PALERMO	2	56	49	81	53
ROMA	42	52	35	81	67
TORINO	74	43	18	47	85
VENEZIA	14	56	4	22	17

COLONNA VINCENTE ENALOTTO

X 2 X	2 X X	1 X 2	1 2 X
-------	-------	-------	-------

Ai vincitori con 12 punti spettano lire 38.717.400
Ai vincitori con 11 punti spettano lire 2.025.900
Ai vincitori con 10 punti spettano lire 176.900



VENEZIA Una domenica diversa da trascorrere a Venezia: invece di una passeggiata per calli e campielli ci si può cimentare (o semplicemente far da spettatori) in una gara velica e al tempo stesso culinaria. L'appuntamento è per oggi, organizzato dalla Compagnia della Vela, il circolo nautico più prestigioso della città con sede in Piazza San Marco. La regata gastronomica si chiama Cooking Cup-Trofeo Giordani ed è giunta alla quarta edizione con un crescendo di consensi.

Il percorso è splendido e tocca alcune delle zone più suggestive della laguna come il litorale del Lido e quello lagunare tra Malamocco e le isole di Poveglia, Santo Spirito e San Clemente. Davanti a quest'ultima la giuria sarà in attesa a bordo di un vaporetto che

Oggi a Venezia la regata «Cooking Cup»

Chef alla prova, ma... sul mare

tutti i concorrenti taglino il traguardo e consegnano il piatto cucinato a bordo, che è a tema libero.

Vinceranno la Cooking Cup quelle imbarcazioni che, all'interno della propria classe, otterranno la somma più alta del punteggio velico e culinario. In tutte le scorse edizioni l'impegno per la presentazione dei piatti è risultato notevole, tanto da mettere spesso

in difficoltà la giuria formata da delegati dell'Accademia della cucina italiana, come Beppo Zoppelli, Edmondo Matter, Laura Ghitino, Franco Vaccari e da esperti come Roberto Bolis, presidente dei giornalisti enogastronomici del Triveneto, lo chef Celeste Tonon dell'omonimo ristorante, cuoco di fiducia della famiglia Benetton. Proprio Luciano, presidente del gruppo industriale e noto buon-

gustaio, è stato invitato a far parte della giuria dell'edizione '97 della Cooking Cup.

Per il club vincitore è in palio un raffinato scolapasta in argento, cui si aggiungono numerosi altri premi a tema offerti da aziende alimentari e da istituti bancari, che verranno attribuiti in base alle categorie di iscritti alla regata o alle singole abilità dei vari cuochi. Una ditta specializzata nel campo della refezione scolastica, invece, metterà in palio il premio per il miglior piatto di cucina veneta.

La Cooking Cup si qualifica come una manifestazione sportiva per chi privilegia l'aspetto agonistico, ma anche come divertente sfida tra palati sopraffini. Il tutto, all'insegna di una convivialità tra circoli velici che raramente emerge in altre competizioni.

Giovedì alla «Salomè» I «Cardio Funk» in hip hop live

TRIESTE Appuntamento giovedì prossimo, alle 21.30 circa, alla discoteca Salomè di Trieste, dove è in programma una serata di musica hip hop (derivata da una miscela di funky e rap) nel corso della quale è previsto il concerto-performance del gruppo triestino dei Cardio Funk, che interpreteranno nelle due ore live pezzi di loro produzione oltre alle covers degli Articolo 31. L'ingresso è libero con consumazione obbligatoria (prezzo minimo 3 mila lire).

A Grado dal 7 luglio Corsi di pittura en plein air

GRADO La Libera Accademia città di Cividale approda a Grado con due corsi di pittura di paesaggio en plein air. Dipingere il mare, alla maniera dei pittori impressionisti, sarà oggetto di studio ed esercitazione nelle ore di lezione che l'artista Roberto Dolso terrà dal 7 al 12 luglio e dal 18 al 23 agosto. I corsi si svolgono con il patrocinio dell'Apt di Grado e Aquileia. Per ulteriori informazioni e per iscriversi telefonare allo 0432-732280.

Oggi si rinnova l'antica tradizione carnica in favore delle coppie che si sposteranno entro l'anno

Nelle «cidulas» il futuro dei promessi sposi

L'usanza accomuna la montagna friulana alla tradizione delle genti dell'Est

Vuoi diventare video jockey? Selezione a Lignano con MTV

MILANO Continua per tutto luglio e agosto il casting di MTV alla ricerca di nuovi video jockey, con cui rafforzare l'attuale team di VJ italiani, per 24 ore di programmazione su Rete A dal primo settembre. Una tappa di questo lungo tour per selezionare cinque nuovi volti coinvolgerà anche la nostra regione: appuntamento quindi il 7 agosto a Lignano. Per chi, invece, volesse spingersi più in là, le selezioni avverranno anche il 27 luglio all'Aquafan di Riccione, il 4 agosto a Jesolo, il 10 a Cesenatico e il 13 e 14 a Rimini.

I requisiti richiesti sono l'età compresa tra i 18 e i 27 anni, una sufficiente conoscenza dell'inglese e una predisposizione a essere spigliati, spiritosi e un po' irriverenti. Ulteriori dettagli sulle tappe e le modalità di partecipazione verranno forniti su MTV o telefonando al numero 02-762117217 o alla Star Factory, tel. 02-3315902.

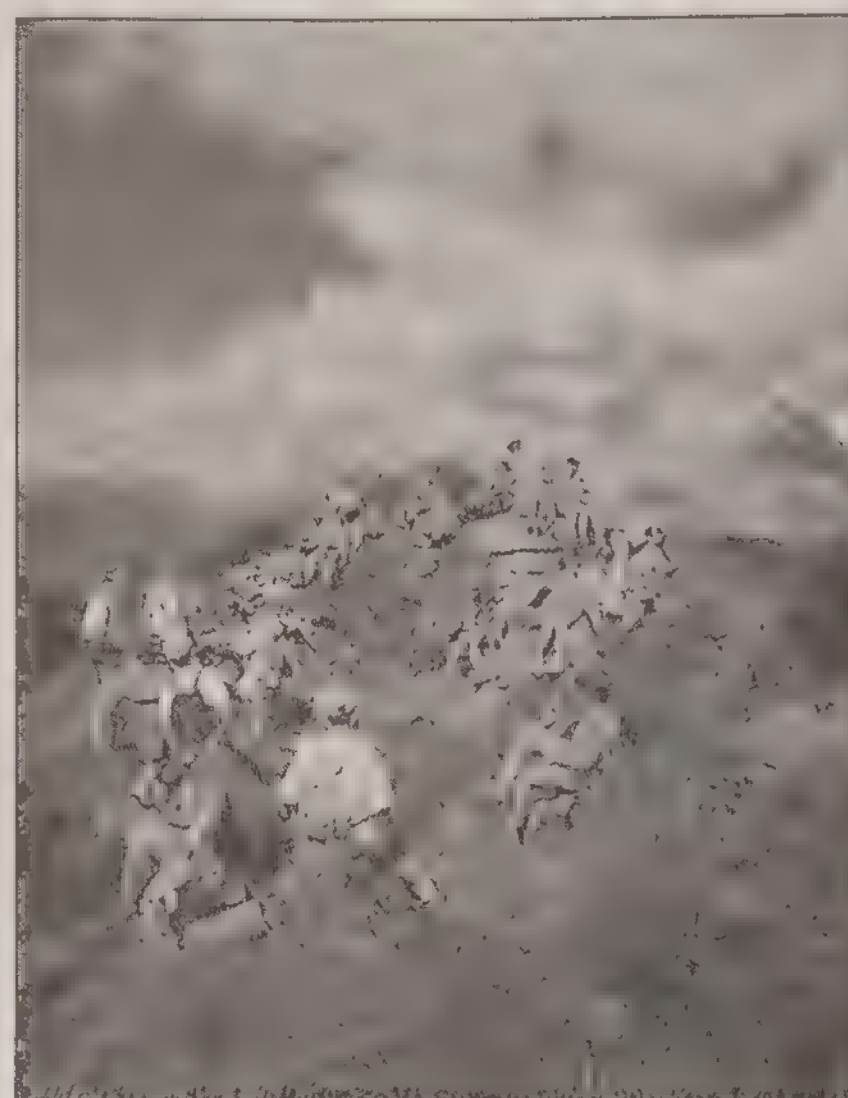
Inoltre, per sapere che cosa significa veramente essere VJ, MTV offre la possibilità ai propri telespettatori di partecipare all'estrazione di un viaggio a Londra in compagnia del loro VJ preferito. Basta inviare una normale cartolina postale con i propri dati personali e i dati di altri cinque amici sintonizzati su MTV-Rete A. L'annuncio dei vincitori sarà dato in settembre.

CARNIA Appuntamento oggi con las Cidulas a Cercivento, in Carnia. Con i fuochi epifanici, questa usanza è, secondo gli studiosi, una festa di ringraziamento che trae le sue origini dal popolo celtico in onore della divinità più potente, il dio sole Belenos. Una rappresentazione di una tradizione millenaria un tempo presente in diverse parti d'Europa: in Italia settentrionale si ritrova sotto il nome di «Trato Marzo», ma è presente pure in Slovenia, Romania, Portogallo e nel mondo germanico. Un rito propiziatorio affinché il sole, divinizzato da tutti i popoli antichi, splenda donando luce, calore alle messi e alla gente. Un tempo due erano le feste rurali principali, quella primaverile era detta «Beltno». Questi riti con il fuoco dovevano essere forieri di una propizia

stagione nelle campagne, onde permettere al villaggio la sopravvivenza durante il lungo periodo invernale. Durante la festa di Beltine si accendevano grandi fuochi, in mezzo ai quali dovevano passare gli armenti prima di andare ai pascoli di alta montagna per l'estate. Il fuoco, detto «di Bel», aveva il potere di purificare e proteggere le mandrie. Quindi si passava, alla sera, al rito delle Cidulas. Rotelle di abete o di faggio che venivano incendiate e lanciate, con un canto cerimoniale, nel buio della notte. A eseguire il rito i coscritti, ossia i ventenni del paese. Un misto di sregolatezza, propria della giovane età, fra le immanicabili controversie vicinali che sorgono fra le diverse generazioni e tra famiglie in un paese piccolo, ma nel contempo legato alla continuazione della cultura e del-

le tradizioni, in modo particolare se si considera la ritualità del gesto. Presente nelle Cidulas pure l'iniziazione sociale e sessuale. La voce roca del capo-coscritto, nascosto dal bagliore del falò, sembra provenire dal nulla, e abbina le coppie, reali o presunte, dei giovani del paese. E poi, alla sera, ballo fra tutte le generazioni del paese con i soldi ricavati dalla questua effettuata al mattino, sempre dai ventenni, che sconfiggono dal pubblico - la vita del paese - al privato entrando nelle case, tempio sacro per la gente carnica.

Nei costumi dei popoli, citava il Leich, vivono diverse reliquie di tempi e cose antiche, si compiono atti per consuetudine, anche se il significato e l'importanza sono ben diversi da quelli originali e si riannodano a istituzioni politiche o religiose interamente scomparse. Co-



Si tratta di rotelle di abete e faggio che vengono incendiate e lanciate, con canti cerimoniali, nel buio della notte dai ventenni del paese

nia: animali brutti e pelosi, con lunghe mammelle, che si sistemavano in grotte accanto all'acqua, ma che amavano raggrupparsi in spiazzi bruciati dai fulmini. I giovani dovevano superare la paura e andare a lanciare las Cidulas, anche per dimostrare di essere in grado di poter entrare a pieno titolo nella società. Oggi las Cidulas si lanciano in onore delle giovani coppie che si sposteranno entro l'anno, ma l'ultima rimane appannaggio di San Zuan (San Giovanni), in quanto nella tradizione prettamente pagana con il trascorrere dei secoli si è inserita la cultura cattolica. E dalla tralietoria che la Cidula infuocata traccia nell'oscurità, è possibile, narrano i vecchi, presagire se l'unione della coppia alla quale la Cidula è dedicata sarà felice o effimera.

Gino Grillo

STAGIONE DI MISS



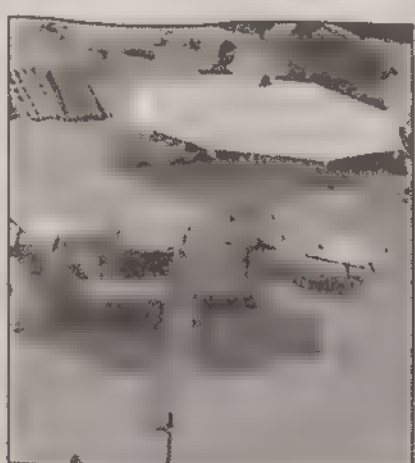
Tamara, in corsa per la fascia di Miss Alpe Adria

LIGNANO Settima selezione di Miss Alpe Adria international al Sabor Latino di Grignano. A guadagnarsi la fascia più prestigiosa per l'accesso alle regionali è stata la triestina Tamara Leghissa, ultima a destra nella foto, 19 anni, aspirante interprete. Secondo posto, fascia di Miss Hit Casino, a Endien Filippi (numero 6), commessa col pallino di diventare fotomodella. Terzo gradino del podio per Sara Lazzari, (numero 4), studentessa triestina con l'hobby della pallavolo. Prossima selezione all'Astoria di Grado il 4 luglio.

Giochi virtuali a Lignano Pineta E oggi anche la caccia al tesoro

LIGNANO PINETA Gran finale, oggi, al Parco Hemingway di Lignano Pineta, dell'iniziativa «Gioco, futuro e fantasia», una manifestazione che intende offrire ai turisti la possibilità di avvicinarsi allo sconfinato universo Internet, di immergersi nei mondi virtuali ma anche di partecipare ai tornei di Subuteo e di lanciarsi in un'avvincente sfida sui 18 mt della pista Polistil. E ancora, di divertirsi con i numerosi giochi di società o con i giocattoli a disposizione di tutti e per tutte le età.

L'iniziativa si divide in tre aree. «High Tech» dedicata a Internet e realtà virtuale; «Toys and Games» con giochi per bambini in età scolare, per ragazzi e adulti; «Kindergarten» con intrattenimenti per i più



piccini. Ogni area è assistita da personale specializzato.

L'affluenza è stata fin dal primo giorno altissima, con punte giornaliere di un migliaio di persone, che hanno affollato il Parco Hemingway cimentandosi nelle più svariate iniziative.

Oggi, per il gran finale, è in programma la caccia al tesoro a squadre, con premi per tutti i partecipanti.

STELLE D'ESTATE

IL PICCOLO
Fotoreferendum

VOTA LE CANDIDATE PER

☐ MISS TRIESTE®

☐ MISS IL PICCOLO®

☐ L'INDOSSATRICE TIPO®

Voto la candidata:

Le schede devono pervenire alle redazioni de «IL PICCOLO»

PER LE CANDIDATE

Inoltrete una o più foto allegando le generalità (nome - cognome - età - professione - indirizzo - telefono)

LA PARTECIPAZIONE E' GRATUITA

La studentessa 19enne Manuela Janesich (foto Lavorino), prende parte al Fotoreferendum per le tre elezioni. Intanto stanno affluendo numerosissime schede per designare le partecipanti per la prima «Superfesta dell'Estate» al «Machiavelli».

FINALMENTE
ANCHE A TRIESTE
E' NATO IL CENTRO DELLA
CERAMICA E ARREDO BAGNO

ADRIAKER

VENDITA
ALL'INGROSSO

1000 m² DI ESPOSIZIONE
PRONTA CONSEGNA
PREZZI MAI VISTI
CONVENIENZA ED
ELEGANZA

STRADA
DELLA ROSANDRA 40
TEL. 040/813716-813719
APERTO
DA LUNEDI'
A SABATO

BAILEY-JOHNSON

Clou alle Universiadi. Il canadese Donovan Bailey e l'americano Michael Johnson si sfideranno di nuovo sul tartan dello stadio Cibali di Catania in agosto per stabilire chi dei due è l'uomo più veloce del mondo. La rivincita tra i due atleti (Johnson si era «strappato» lasciando la vittoria a Bailey il mese scorso a Toronto) costituirà l'evento di maggior richiamo a margine delle Universiadi.

OGGI IN TV

9.25 Raidue: Auto: G.P. di Francia di F1 Warm Up
12.00 Italia 1: Grand Prix
13.20 Raidue: TG2 Motori
13.30 Raidue: Auto: G.P. di Francia di F1

13.30 Raitre: Giro d'Italia a vela
16.00 TMC: Auto: GP di Monza di Formula 3
16.15 Raitre: Ciclismo: Campionato italiano
17.30 Raitre: Triathlon

17.50 Raitre: Pattinaggio a rotelle
18.40 Raitre: Ciclismo: Giro d'Italia dilettanti
18.55 TMC: Crono
19.00 Telefril: Telefril sport

20.00 Raidue: Domenica Sprint
20.30 Italia 1: Boxe: Tyson-Holyfield
22.50 TMC: Calcio: Coppa America Finale
22.55 Raitre: La Domenica Sportiva

ULTRAS A NOZZE

Le nozze di Signori. Curioso siparietto, ieri, al matrimonio dell'attaccante della Lazio Beppe Signori. Fuori dalla chiesa c'erano alcune centinaia di tifosi laziali. All'uscita della coppia i tifosi non ce l'hanno fatta più a trattenerli, ed hanno intonato il coro che la Curva Nord riserva a Signori dopo ogni gol: «Segna sempre lui», mettendosi a inseguire gli sposi.

STUDIO INTIMO
Biancheria intima
funzionale tecnico-sportiva
per l'estate patagonia
Trieste - Via Settefontane 6 - Tel. 368717

SPORT

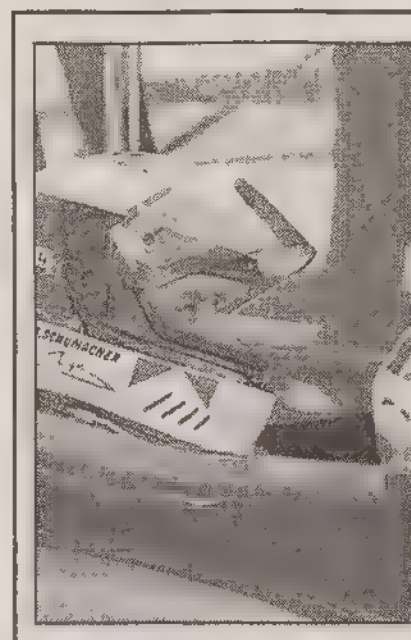
STUDIO INTIMO
Settimana del patagonia
CAPILENE
VEDI "IL PICCOLO" DI MARTEDÌ 1/7
Trieste - Via Settefontane 6 - Tel. 368717

FORMULA UNO Il tedesco non credeva di partire in testa sul circuito di Magny-Cours

Schumi, la «pole» inattesa

Per un soffio il fratello Ralf non lo affianca in prima fila

MAGNY-COURS Seconda zampata consecutiva stagionale del «Kaiser Rosso» Michael Schumacher che, con la pole position nel GP di Francia, raggiunge Stirling Moss a quota sedici nella speciale graduatoria di tutti i tempi. La Ferrari c'è, sul circuito tra i castelli della Loira: oltre al suo profeta di Germania sulla poltrona che più conta, c'è anche Eddie Irvine in terza fila con il quinto tempo. Ma c'è soprattutto la macchina, cui i numerosi interventi migliorativi sotto il profilo aerodinamico hanno giovato più del previsto, in simbiosi con il nuovo motore «evoluzione due» che proprio fiammante non è avendo già debuttato fin dai tempi delle prove a San Marino. Lo dovremmo vedere finalmente anche in gara, ma il condizionale è ancora d'obbligo: di certo lo monteranno la rossa di Irvine, mentre «Schummy» deve ancora prendere la decisione finale. Intanto il tedesco si gode la sua seconda pole della stagione, ottenuta con relativa calma e tranquillità ai



Prima fila: M. Schumacher (Ger/Ferrari) 1:14.548; Frentzen (Ger/Williams-Renault) 1:14.749
Seconda: R. Schumacher (Ger/Jordan-Peugeot) 1:14.755; Villeneuve (Can/Williams-Renault) 1:14.800
Terza: Irvine (Irl/Ferrari) 1:14.860; Trulli (Ita/Prost-Mugen-Honda) 1:14.957
Quarta: Wurz (Aut/Benetton-Renault) 1:14.986; Alesi (Fra/Benetton-Renault) 1:15.228
Quinta: Coulthard (Gbr/McLaren-Mercedes) 1:15.270; Hakkinen (Fin/McLaren-Mercedes) 1:15.339
Sesta: Fisichella (Ita/Jordan-Peugeot) 1:15.740; Nakano (Gia/Prost-Mugen-Honda) 1:15.857. Settima: Barrichello (Bra/Stewart-Ford) 1:15.876; Herbert (Gbr/Sauber) 1:16.018. Ottava: Magnussen (Dan/Stewart) 1:16.149; Diniz (Bra/Arrows-Yamaha) 1:16.536. Nona: Hill (Gbr/Arrows) 1:16.729; Verstappen (Ola/Tyrrell-Ford) 1:16.941. Decima: Salo (Fin/Tyrrell) 1:17.256; Fontana (Arg/Sauber) 1:17.538. Undicesima: Katayama (Gia/Minardi) 1:17.563; Marques (Bra/Minardi) 1:18.280

danni della Williams Renault di Frentzen che, in chiusura dell'ora ufficiale, ha soffiato la posizione al fratellino di Schumacher, Ralf, negando ogni titoli sui giornali ai «due fratelli in prima fila».

Ralf dovrà adesso accontentarsi di partire al fianco del rivale del fratello, quel Villeneuve che una volta tanto ha sudato come non mai per riuscire a mettere a

segno un tempo accettabile e che non lo allontanasse troppo dalla pole position. Il primo a essere stupito è proprio Michael Schumacher. Aveva previsto una pessima prestazione nelle prove del GP di Francia e ha conquistato invece la pole position. «Mi sono sbagliato è vero - dice sorridendo - ma va benissimo così». Poi passa a spiegare meglio il felice sbaglio. «Quando ho det-

to che sarebbe stato difficile arrivare decimo sulla griglia senza pioggia io mi riferivo ai test della settimana scorsa quando sull'asciutto siamo andati male; prendevo quasi due secondi dai migliori. Stavolta invece la macchina andava benissimo e sono riuscito a fare tempi molto più bassi di quelli che ritenevo possibili. E' stata una sorpresa anche per me ma sono contento di essermi sbagliato».

Schumacher tuttavia resta abbastanza pessimista per la gara odierna. «Quello che so con certezza è che la settimana scorsa noi in condizioni da gare consumavamo molto le gomme mentre la Williams era riuscita a simulare un gran premio facendo una sola sosta per il cambio pneumatici. Se le cose stanno ancora così, non sarà facile per noi, pur partendo in pole position. Se poi ci saranno delle buone sorprese, sarò il primo ad esserne felice».

Ai primi tre posti dello schieramento di partenza ci sono tre tedeschi, un fatto che Michael Schumacher giudica «straordinario per noi e per la F.1». In seconda fila, partirà suo fratello Ralf che compirà 22 anni lunedì e spera di festeggiare bene l'anniversario che fa di lui il pilota più giovane della F.1. «Ho sbagliato anche su di lui - dice il fratello maggiore - avevo parlato con lui prima delle prove e mi aveva detto che la sua macchina non andava, invece...».

MOTO La casa di Noale detta legge nel G.p. d'Olanda Aprilia e Rossi mattatori Biaggi si fa squalificare



Valentino Rossi sul podio con il mantello da supereroe.

ASSEN Due vittorie, con Tetsuya Harada nella 250 e Valentino Rossi nella 125, e il primo storico podio nella mezzo litro, anche se sul gradino più basso, con Dorian Romboni.

Difficilmente l'Aprilia dimenticherà questo Gp d'Olanda. A rendere ancora più trionfale la giornata della casa veneta i buoni piazzamenti degli altri suoi piloti: Loris Capirossi è finito terzo nella 250 e Kazuto Sakata è salito sull'ultimo gradino della minima cilindrata. Erano tre anni che una moto italiana non riusciva a salire sul podio della classe regina. L'ultima impresa la mise a segno la Cagiva, con John Kocinski, nel Gp d'Europa disputato a Barcellona il 10 settembre del '94.

Exploit che Dorian Romboni ha ripetuto ieri portando per la prima volta sul podio la 500 bicilindrica veneta. C'è mancato poco che lo spezzino dell'Aprilia riuscisse addirittura a vincere la corsa. La gara della mezzo litro è stata disputata in due distinte frazioni a causa di un'interruzione dovuta ad un improvviso scroscio di pioggia. Bandiera ros-

sa, un'ora di stop, poi il secondo via con classifica finale stilata per somma dei tempi. Al secondo starter Romboni, sesto nella prima parte, ha indovinato la mossa vincente: montare due gomme intermedie mentre la totalità dei piloti ha optato per una copertura anteriore scolpita. Quando la pista si è asciugata, Romboni ha

Romboni protagonista: sfiora l'impresa grazie a una entusiasmante rimonta. Il terzo posto non gli rende giustizia

iniziato ad inanellare una serie impressionante di giri veloci. Una sola tornata in più e avrebbe forse passato non solo lo spagnolo Checa, secondo al traguardo, ma anche il vincitore Doohan.

L'impresa di Romboni ha fatto quasi passare in secondo piano le vittorie di Harada e Rossi. Nella quarto di litro il giapponese dell'Aprilia ha duellato per tutta la gara con il tedesco della Honda Ralf Waldmann, prima di infilargli definitivamente a po-

Nella «500» Doohan ora è irraggiungibile

125: 1) Rossi (Ita/Aprilia) 17 giri (102.833 km) in 38:50.264; 2) Manako (Gia/Honda) 38:50.364; 3) Sakata (Gia/Aprilia) 38:50.548; 4) Ueda (Gia/Honda) 38:50.776; 5) Ui (Gia/Yamaha) 38:51.135. Mondiale: 1) Rossi 145 p.; 2) Ueda 112; 3) Manako 91.

250: 1) Harada (Gia/Aprilia) 18 giri (108.882 km) in 38:09.016; 2) Waldmann (Ger/Honda) 38:09.254; 3) Capirossi (Ita/Aprilia) 38:21.522; 4) Ukawa (Gia/Honda) 38:39.679; 5) Perugini (Ita/Aprilia) 38:40.594. Mondiale: 1) Waldmann 118 p.; 2) Biaggi 111; 3) Harada 106.

500: 1) Doohan (Aus/Honda) 20 giri (166.361 kmh) in 43:37.954; 2) Checa (Spa/Honda) 43:48.514; 3) Romboni (Ita/Aprilia) 43:56.236; 4) N. Aoki (Gia/Honda) 44:02.002; 5) Puig (Spa/Honda) 44:06.059. Mondiale: 1) Doohan 170 p.; 2) Criville 102; 3) N. Aoki 80.

che curve dalla bandiera a scacchi. Terzo si è classificato Loris Capirossi che, dopo aver ben impressionato nelle prime fasi di corsa, è stato rallentato dalla rottura di una candela nel finale ed ha rotto il motore subito dopo il traguardo.

Ha invece deluso Max Biaggi, fermato per non aver effettuato lo «stop and go» per un'infrazione al regolamento. Il romano ha impiegato più tempo del consentito per sostituire la ruota anteriore della sua Honda alla partenza, facendo scattare una sanzione poi non rispettata. Inevitabile la bandiera nera.

Intanto Valentino Rossi è sempre più leader nella 125. Il pesarese dell'Aprilia ha battuto in volata i giapponesi Tomomi Manako, Kazuto Sakata e Nobuyuki Ueda e ha percorso il giro d'onore indossando un mantello da supereroe o meglio, come si è autodefinito, da «superfiumi» con in mano una mazza ferrata gonfiabile.

Rossi non è nuovo a queste performance. In un'altra occasione aveva festeggiato la vittoria portando a spasso per la pista una bambola gonfiabile.



Furlan, ok a Wimbledon

IN BREVE

Boxe

Rivediamo Tyson contro Holyfield

LAS VEGAS Nella notte si è svolto il combattimento valido per il titolo mondiale dei massimi Wba tra il detentore Evander Holyfield e il grande Mike Tyson. L'attesa per la rivincita del «match del secolo» era enorme. Il match verrà replicato oggi, in cripto alle 10 e alle 18.30 su Tele+2 e alle 20.30 in chiaro su Italia Uno.

Atletica: a Caorle secondo Camossi

CAORLE Secondo posto per Genny Di Napoli nei 1500 ieri al Meeting di Caorle di atletica leggera. Secondo nel lungo il goriziano Paolo Camossi con 7,68 m. Terza la staranzanese Giada Gallina nei 100 m in 11"62.

200 miglia di Lignano in testa Blue Phoenix

TRIESTE Tempi duri per i regatanti alla «200 miglia di Lignano» cominciata venerdì da Marina Punta Faro. Ieri pomeriggio avevano doppiato Sansego Blue Phoenix Viola (Zane e Manzoli) e Marchingeno (Colato).

Tris livornese: 3-7-6 Oltre un milione

ROMA Nella corsa tris «Premio Armando Picchi» disputata a Livorno (galoppo), ha vinto Zagara, davanti Lady Giovanna e Hollywood Park. Combinazione vincente: 3-7-6. Ai 4093 vincitori vanno lire 1.433.500.

BASKET

Europei, scatta il girone degli ottavi e la Nazionale si presenta imbattuta

L'Italia vuole matare la Spagna

Messina: «Con questa squadra mi sento tranquillo»

BARCELONA Ettore Messina coglie alle spalle Lolo Sainz, gli infila in testa il berrettino «Italia», c'è un abbraccio per la gioia dei fotografi. «Vamos a jugar la final» dice il selezionatore spagnolo a quello italiano. «Siamo già d'accordo, tu vinci e io perdo. No? Gli replica Messina. E' il siparietto scherzoso della vigilia di Spagna-Italia, primo turno degli ottavi di finale dell'Eurobasket.

Importante, non decisivo per il traguardo finale che, per gli azzurri ma anche per gli spagnoli, dopo una prima fase conclusa a punteggio pieno, è diventato il podio. Dovessero vincere, l'Italia si proietterebbe verso il primo posto nel gruppo F ed essere prima o seconda significa avere un più agevole quarto di finale ad eliminazione diretta: un avversario come Israele o Lituania anziché una Grecia o una Russia.

«Mi piacerebbe arrivare primo per una questione di mentalità - dice Messina -. Posso essere d'accordo che Israele è diverso dalla Gre-

Andare avanti, non accontentarsi, vivere partita per partita sono gli ordini di scuderia. Bandito, invece, il «non abbiamo ancora fat-



cia ma non è il caso di preoccuparsi di quale avversario dovremmo affrontare».

to nulla» perché, spiega il ct, «qualcosa di buono lo abbiamo fatto».

L'OCCHIO DI FRATES

Riuniti a Parigi i migliori ragazzi del '79 e '80, Americhe escluse

La lezione del grande Jack

Un inviato d'eccezione. Fabrizio Frates, allenatore della Dinamica Gorizia, in missione agli Europei in Spagna, ha fatto tappa a Parigi per un'occasione speciale. La racconta a «Il Piccolo».

Parigi vestita d'autunno, cielo grigio e pioggerellina, accoglie i partecipanti al primo Nike Eurocamp, 85 ragazzi nati negli anni '79 e '80, provenienti da tutto il mondo, Americhe escluse. Ad attenderli uno staff di 15 allenatori guidati da George Raveling, leggendario head coach di Washington State, Iowa e South California e già assistente di Bobby Knight della squadra olimpica Usa medaglia d'oro '84, che ha organizzato una settimana di lavoro senza tregua con tre sedute giornaliere ricche di fondamentali offensivi.

Gli atleti hanno incontrato Team Har-

daway, guardia dei Miami Heat, e affrontato una prima serie di incontri di 16 minuti per consentire allo staff di comporre 8 squadre in modo equilibrato. Il momento più interessante è però il breve clinic di Jack Ramsey, inossidabile ex coach dei Portland Trail-Blazers, campione Nba '77 e una carriera durata ben 21 anni nella Lega. Superati i 70 anni, un posto importante nella Hall of fame di Springfield, Ramsey si è presentato in forma atletica smagliante Poche parole, pochi concetti elementari ma preziosi: l'uso dei piedi, il cambio di direzione, l'importanza della corsa e della coordinazione gambe-braccia, la posizione fondamentale. Dall'80, anno del suo primo clinic in Italia, il gioco si è evoluto ma i principi base del grande Jack rimangono: piedi, mani e cuore.

Fabrizio Frates

TENNIS

A Wimbledon il veneto dopo quattro giorni chiude il match con Siemerink

Furlan vince con la pazienza

LONDRA Finalmente la pioggia ha dato tregua al torneo di Wimbledon. Dopo due giorni al riparo, i tennisti hanno potuto riprendere la loro corsa nel torneo più blasonato e più piovoso del mondo.

La ripresa ha sorriso all'azzurro Renzo Furlan, mentre l'Italia ha deluso sul versante rosa. Furlan si è qualificato al secondo turno chiudendo la pratica in sospeso da 4 giorni con Jan Siemerink, n. 27 del mondo. L'incontro era iniziato martedì scorso e l'azzurro, sotto di due set, era riuscito a recuperare lo svantaggio e a portarsi in vantag-

gio 2-1 nel quinto set. La pioggia aveva, poi, impedito il completamento della partita. Il forzato «break» non ha tolto concentrazione a Furlan che ha chiuso 6-4 l'ultima frazione. «Recuperare da due set a zero non è mai facile - ha osservato - ma sapevo di potercela fare, quindi non mi sono perso d'animo».

A Rita Grande, invece, il brutto tempo ha tirato un tiro mancino. L'azzurra ha perso 6-4, 6-4 contro l'argentina Florencia Labat, n.37 mondiale. «Attendere così a lungo prima di scendere in campo - ha spiegato la napoletana - è un'esper-

ienza molto antipatica. Soprattutto se, come nel mio caso, devi disputare la prima partita in programma e quindi sei costretta ad aspettare negli spogliatoi dal mattino alla sera».

Francesca Lubiani ha perso 6-3, 6-4 contro la francese Pitkowski. Può recriminare anche l'emergente statunitense Venus Williams. L'«enfant prodige», che in realtà attraversa una fase un po' appannata, è stata battuta al primo turno dalla polacca Grzybowska. Ma forse la Williams non voleva mancare il corso di recupero scolastico che l'attende da martedì.

CALCIO Cragnotti disposto a investire 12 miliardi per il libero del Bologna

Lazio, superofferta per Torrisi

Il Barcellona insiste per Bierhoff - Offerti all'Udinese Jardel o Dundee

IN BREVE

In attesa dell'Inter Ronaldo debutta in una telenovela

RIO DE JANEIRO In attesa di passare all'Inter, Ronaldo si accinge a debuttare in una telenovela a fianco della fidanzata Susana Werner. Il fuoriclasse interpreterà se stesso, mentre la fidanzata la parte di una modella disposta a tutto pur di conquistare il campione.

Vogts: è un problema allenare i miliardari

AMBURGO Il motivo degli scarsi risultati ottenuti negli ultimi tempi dalla Germania è molto semplice. Lo spiega il c.t. Vogts. «Il problema è guidare una ventina di miliardari che credono di giocare sempre bene».

Maradona dimagrito pronto al rientro

BUENOS AIRES Diego Maradona, dimagrito grazie agli allenamenti sostenuti con Ben Johnson, è pronto a fare il suo ritorno nel calcio. L'ha annunciato dal Canada, dove ha smaltito i chili in eccesso accumulati durante 10 mesi di inattività: il 13 luglio sarà in campo con la maglia del Boca Juniors contro il Racing, nel Torneo di Clausura.

MILANO La Commissione della Fifa deciderà sul «caso Ronaldo» entro una decina di giorni. L'ha fatto sapere ieri a Madrid il segretario generale della Fifa, Joseph Blatter.

Intanto il presidente della Lazio Cragnotti dopo aver ceduto Di Vaio a titolo definitivo alla Salernitana (per 5 miliardi), il giocatore ha firmato un contratto fino al 2002, ha telefonato a Gazzoni, presidente del Bologna, offrendo 12 miliardi per Torrisi che è diventato il primo obiettivo dei romani, viste le difficoltà incontrate per Lopez (Vicenza).

Il Milan (che avrebbe già firmato il difensore del Paris St Germain, N'Gotty) è sulle tracce di Ventola. Per Baggio ieri il ds del Bologna, Orioli, ha dichiarato «che a certe condizioni ci può interessare». Intanto l'Inter stringe i tempi per Zé Elias del Bayern Leverkusen, ieri ha chiesto Schwarz alla Fiorentina. I dirigenti viola vogliono in cambio Winter, ma c'è anche l'ipotesi Galante.

Gli intrecci di mercato tra Fiorentina e Inter, si sa, non si limitano a Schwarz. Strettamente legati sono i destini di Ronaldo e Batistuta: il primo deve fare posto al secondo nell'attacco del Barcellona.

E ieri Bati ha fatto sentire la sua voce da Miami, dove sta trascorrendo gli ultimi giorni di vacanza. Non sono state parole tenere, per i viola. L'argentino è furibondo con Cecchi Gori: «Sono andato in ferie tranquillo, poi mi hanno riferito che Cecchi Gori ha detto che vuole vendermi. Mi sono sentito offeso». Bati lascia capire di essere lusingato dall'interessamento del Barcellona. Ma gli spagnoli non sono disposti ad aspettare troppo: hanno offerto 35 miliardi e cercano Jardel, per girarlo ai viola, ma se da Firenze non arriveranno risposte certe, ripiegheranno su Bierhoff. L'Udinese è disposta a trattare, in cambio di uno tra Jardel e Dundee del Karlsruhe. La Juve continua a negare, ma la cessione di Vieri all'Atletico Madrid resta possibile. Anche Lippi darebbe il via libera perché non vuole gente demotivata.

Per il Parma dal Torino arriverà Milanese, a completare la rosa dei difensori a disposizione di Ancelotti. Grave lutto infine per il centrocampista francese della Sampdoria Christian Karembeu, originario della Nuova Caledonia. Tre suoi cugini sono rimasti uccisi in un incidente stradale, di ritorno dall'aeroporto di Noumea dove avevano accompagnato il calciatore.

la cessione di Vieri all'Atletico Madrid resta possibile. Anche Lippi darebbe il via libera perché non vuole gente demotivata.

Per il Parma dal Torino arriverà Milanese, a completare la rosa dei difensori a disposizione di Ancelotti.

Grave lutto infine per il centrocampista francese della Sampdoria Christian Karembeu, originario della Nuova Caledonia. Tre suoi cugini sono rimasti uccisi in un incidente stradale, di ritorno dall'aeroporto di Noumea dove avevano accompagnato il calciatore.

SERIE C2

La Triestina perde il capitano Pavanel ha scelto la Turris

TRIESTE Se n'è andato pure il capitano. Ieri, Massimo Pavanel, ha preso in mano la penna su di un contratto annuale sventolato sotto il naso della Turris. Dopo tre anni in alabardato, anche per Pavanel è giunto il tempo degli addii. Eppure, sino a qualche giorno fa il capitano sembrava un sicuro puntello dell'Alabarda del futuro. Le assicurazioni da lui ricevute dai nuovi proprietari apparivano per tutti una garanzia. Ma non è stato così. Di problemi, evidentemente ce n'erano a bizzeffe. La possibilità di approdare finalmente in C1 (la società di Torre del Greco è stata appena promossa), e per di più alla corte di un allenatore (Geretta) che lo conosce bene, sembrano aver convinto il capitano a lasciare la «sua» Triestina.

«Nessun dramma - assicura il «Pava» - nessuna rottura. Anzi, con Zanoli abbiamo deciso assieme. Io ce di far ripuntare la formazione abruzzese verso la C1. Un altro ex, Giorgio Roselli, dopo aver abbandonato i sogni della serie A (possibile viceallenatore della Samp) ha firmato per il Varese.



Alessandro Ravalico

CICLISMO Campionato italiano a Larciano

Tricolore per camosci Si chiude il Giro baby

LARCIANO Il percorso del campionato italiano che si corre oggi a Larciano (Pistoia), 21/0 Gran premio industria e artigianato, 251 km., incute talmente timore che alcuni velocisti e non scalatori hanno rinunciato a parteciparvi. Fra questi il detentore della maglia tricolore, Mario Cipollini, Baldato e Martinello. Mancherà anche Ballerini per problemi fisici.

E' opinione diffusa che il vincitore debba essere uno scalatore fondista, con larghe preferenze per i reduci dal giro della Svizzera (Francesco Casagrande, Piepoli, Bartoli, Nardello, Garzelli, Elli e Pantani) o dal giro di Catalogna (Tafi, Di Grande, Lanfranchi, Zai-

na). Non si nasconde affatto il fiorentino Casagrande, che ha molta fiducia in se stesso: «Credo di poter stare con i primi anche nel tratto duro della salita da Orignano a Fornello, perché dal giro della Svizzera sono uscito bene e mi sento in forma».

Qualche interrogativo per Michele Bartoli, ritiratosi dalla corsa elvetica per una bronchite accompagnata da febbre, ma anche per Marco Pantani, sempre molto atteso, ma in ritardo di 55' in classifica al giro elvetico.

Intanto si chiude oggi a Fiume Veneto il Giro d'Italia dei dilettanti. Michele Favaron, l'atleta del Sonogno Sport membro della

squadra regionale Rex, arriverà con la maglia verde di leader della classifica dei Gran premi della montagna sulle spalle. Favaron ha subito gli ultimi attacchi ieri nella dura tappa di montagna che saliva al passo Manghen e poi al monte Grappa. Si è trovato in difficoltà, infatti, sul Manghen ha forato ma in pianura, grazie anche all'aiuto dei compagni, è riuscito a rientrare in gruppo.

Purtroppo non è riuscito a mantenere la maglia di leader della classifica a punti il canovino Raffaele Luongo, che è passata al russo Ivanov. Ieri la tappa è stata vinta dal lombardo Codol. Il Giro dovrebbe incoronare vincitore Mason.

ATLETICA LEGGERA

Camossi (oro a Bari) tra le stelle della Borghes In Val Rosandra appuntamento con la staffetta

MONFALCONE Riflettori puntati sullo stadio «Cosulich» di Monfalcone che questa sera ospiterà un interessante meeting internazionale di atletica leggera: la 36.a Coppa «Marino Borghes», tradizionale appuntamento del calendario Fidal regionale organizzato dall'Atletica Gorizia che quest'anno viene ospitato a Monfalcone per l'indisponibilità del «Fabretto» di Gorizia.

Il livello dei partecipanti si preannuncia ottimo. Accanto a validi atleti provenienti dalle regioni dell'Alpe Adria, hanno assicurato

la loro presenza anche il triplista delle Fiamme Azzurre Paolo Camossi (medaglia d'oro ai recenti Giochi del Mediterraneo) e l'azzurra della velocità Giada Gallina, terza ieri nei 100 al meeting di Caorle con il tempo di 11"62. Da seguire anche Luca Toso nel salto in alto e De Gasperi nel giavellotto. La riunione comincerà alle 20 con i 110 ostacoli maschili. In programma anche 100, 400, 1500, alto, peso, sia maschili sia femminili, 5000, triplo e giavellotto maschili.

E oggi, a partire dalle 10, è in programma anche la

terza staffetta della Val Rosandra (partenza dal rifugio Premuda) organizzata dalla società Alpina delle Giulie. Alla corsa (l'unica gara di corsa in montagna che si svolge in una città di mare) parteciperanno squadre di tutta la regione che potranno schierare tre staffettisti sui tre diversi tracciati: il primo sulle ripide pendici del Monte Carso, il secondo da Bottazzo a Pese attraverso Draga Sant'Elia e l'ultimo lungo la scorrevole discesa che porta al rifugio Premuda. Il tutto per 18,5 km complessivi. Prevista anche una gara speleo.

CALCIO DILETTANTI

Curioso spareggio in Eccellenza contro lo Schio

Rivignano vicino alla serie D Anzi, mai così lontanissimo

GIOVANILI

Giovanissimi Grande Bertocchi Volano i regionali

REGGIO CALABRIA Un'eccezionale prestazione di Bertocchi ha consentito alla rappresentativa regionale giovanissimi di battere ieri a Reggio Calabria la Lombardia per 2-1, e qualificarsi dunque per la finale del terzo posto della Coppa nazionale giovanissimi, in programma oggi, alle 9, a Pellarò, contro la Campania. Il primo posto sarà un affare tra Veneto e Sicilia.

Dunque è stato l'esile ma inesorabile centrocampista del Muggia a firmare, con due assist e un'infinità di giocate (per non parlare della carica agonistica che sa trasmettere ai compagni), questa importante vittoria. Chiuso il primo tempo in svantaggio, i regionali di Florean e Bertolotti hanno prima pareggiato in apertura di ripresa con Varutti (conclusione a volo da fuori area su cross da destra di Bertocchi) e poi hanno raddoppiato alla metà del secondo tempo con Garresio con un bel diagonale. Ma sono stati soprattutto l'equilibrio tattico e la personalità dimostrate nella ripresa, a confortare i tecnici.

Questa la formazione schierata ieri: Furlan (Gaja), Zienna (Sangiorgina), Coppetti (Donatello), Ortolan (Sacielle), Mattiussi (Ancona), Candelli (Muggia), Gallovič (Udinese), Bertocchi (Muggia), Caruso (Donatello), Mucillo (Aurora), Giacomini (Ancona), Garresio (San Luigi), Andriola (Bears), Tagliaferri (Lignano), Varutti (Palmanova).

TRIESTE Claudio Paroni fa il parrucchiere e da quattro anni anche il presidente del Rivignano calcio. Oggi per lui sarà una giornata speciale, perché se non ci saranno clamorose sorprese questa sera la sua squadra sarà promossa in serie D. Pensate, un paese di 3800 abitanti (Bassa occidentale) in un campionato quasi professionistico. Alle 16.30 infatti, al campo di via Udine, comincerà la partita contro lo Schio, il ritorno dello spareggio che vale appunto la promozione. Domenica scorsa il risultato è stato di 2-2 e oggi dunque ai nerazzurri dell'allenatore Renato Tedeschi basterà non perdere per salire di categoria.

Una festa? Macché, perché in caso di promozione il primo provvedimento sarà la rinuncia alla serie D. Una decisione sofferta ma sulla quale Paroni non intende tornare indietro. «Nel direttivo siamo tutti d'accordo. O quasi - ammette Paroni - Non siamo at-

trezzati per la serie D ed è già tanto fronteggiare le difficoltà dell'Eccellenza. Adesso per una stagione spendiamo 150 milioni, la serie D costerebbe almeno il doppio».

Non è d'accordo con Paroni Dario Bianchi, pronto, con alcuni soci, a rilevare la società. Non è d'accordo soprattutto l'allenatore Tedeschi che in caso di rinuncia alla promozione lascerebbe Rivignano. Paradossalmente, invece, ci sarebbe la riconferma immediata in caso di sconfitta.

Anche in paese le opinioni sono contrastanti. Ma la storia del calcio dilettantistico è piena di esempi di piccole squadre salite alla serie D e poi sparite, schiacciate dai risultati avversi e soprattutto dai debiti. Certo è che oggi al campo ci sarà il tutto esaurito, forse anche per la pastasciutta che il locale gruppo alpini ha promesso di cucinare.

Forza Rivignano dunque che il bello del calcio è proprio questo.

PATTINAGGIO ARTISTICO

Conclusa al Palacalvola di Trieste la Coppa Europa con il netto dominio della squadra azzurra

Una caduta rovina il sogno isontino

Un errore in un difficile passaggio relega al secondo posto Sirotti-Guglielmo

NUOTO

Quarta prova del Grand Prix di mezzofondo

Riviera di Barcola alabardato



La partenza a Miramare del Gp di mezzofondo.

TRIESTE Resta in casa il terzo Trofeo Riviera di Barcola. Al termine della quarta prova del Gran Prix italiano di mezzofondo se lo aggiudica infatti la società organizzatrice, l'Us Triestina Nuoto.

La prova maschile è stata vinta da Rodolfo Valentini (Fiamme oro Napoli) davanti agli alabardati Alessandro Corbatti e Andrea Gerger.

In campo femminile triplaletta della Triestina con, nell'ordine, Mja Fichfach, Daniela Chmet e Gaia Galletti. Nella graduatoria per società la Triestina ha preceduto l'Unione Nuoto Friuli e l'Adria Nuoto Rovigo. In gara 90 atleti di 24 società.

Stamani alle 12 quarta prova del Gran Prix italiano di fondo di nuoto in mare.

TRIESTE Seconda piazza per gli isontini Cristina Sirotti (Vipava) e Vincenzo Guglielmo (Gradisca) nell'ultima giornata di gare della Coppa Europa 1997 di pattinaggio artistico in svolgimento al Palacalvola di Trieste. Dopo un grave errore nel programma di gara breve, Cristina e Vincenzo avevano voglia di riuscire a esprimersi come fanno in allenamento. I due isontini, che ieri hanno proposto il programma «lungo», hanno pattinato bene, proponendo dei bei sollevamenti (laccio americano, cambio vite, cambio laccio traverso), salti come il triplo Lutz lanciato e il doppio Rittberger e una trottola complessa come l'angelo esterno avanti con cambio interno indietro. Una caduta della Sirotti nel doppio Rittberger lanciato però ha fatto sfumare i loro sogni di gloria. «Sono comunque contento della nostra prova - ha detto Guglielmo - Abbiamo gareggiato per la pri-

ma volta a livello internazionale, proponendo un esercizio per noi molto soddisfacente».

Nelle altre prove dominio della squadra azzurra. Gli atleti guidati dal commissario tecnico Antonio Merlo hanno ottenuto dodici ori sui sedici in palio, dimostrandosi quasi imbattibili. Nella categoria seniores affermazione degli emiliani Lisa Pagliantini e Matteo Degli Esposti tra le coppie artistiche, tra le coppie danza primi i bolognesi Bonfatti - Migliori, nell'esercizio singolo femminile primato della marchigiana Grazia Corradetti e nella gara maschile oro per Luca Lallai. Tra gli juniores vittoria nella gara delle coppie artistico per gli emiliani Zanforlin - Degli Esposti e tra le coppie danza primato dei veneti Modulo - Quagliotto. Nella competizione dei singoli vittorie del vicentino Simone Trentin e della veneta Elena Santi.

an. pug.

PALLANUOTO

Serie B: buona la Triestina ma gli arbitri non perdonano

Cus Milano 18 Triestina 15

(5-3, 2-3, 6-4, 5-5)
CUS MILANO: Labò, Porcu 1, Borio 1, Giuggioli, Goffredo 1, Papagno, Ruffo 9, Arcodia 1, Concoreggi, Villa, Piona, Palazzo, Cavalleretti 4.
TRIESTINA: Scuto, Polo, Corazza 3, Vellenich, Bortoli 4, Ingannamorte 2, Marini 1, Tiberini, Possega 1, Santon 1, Ponzianno 2, Castrovini 1, Golob.
XXX: xxx.
ARBITRI: Marcantonio di Pescara e Patroni di Genova.

MILANO Non basta un'ottima prova di squadra alla Triestina per uscire indenne dalla piscina Saini di Milano. Forte il Cus, ma soprattutto insuperabili gli arbitri. Un dato su tutti: 21 le espulsioni a carico degli alabardati; sette contro il Cus. Buona prova di Bortoli (4 gol).

Risultati 5a ritorno: Plebiscito-Busto 20-5, Snam-Fanfulla 7-7, Novara-Mantova 7-3, Cus-Triestina 18-15. Classifica: Plebiscito 24, Snam 19, Cus e Fanfulla 12, Busto 10, Mantova 9, Triestina 7 e Novara 3. In serie C il Cus Ts ha pareggiato 9-9 contro la Metrina.

Colbert immobiliare

TRIESTE - LARGO SONNINO 9
TEL. 040/634545

S. VITO (via di Fin) libero, tranquillo, serramenti e bagno nuovi, ingresso, camera, cucina, riscaldamento autonomo, 55.000.000.
VIA ROSSETTI libero, in casa d'epoca, tranquillo appartamento di circa 40 mq, ingresso, camera, cameretta, cucina abitabile, bagno, 85.000.000.
L.G. BARRIERA, libero appartamento in ottime condizioni, camera, cucina abitabile, bagno, 48.000.000.
ROTONDA DEL BOSCHETTO, libero box, luce acqua, 37.000.000.
SAN GIUSTO (Capitolina) libero, panoramico, da ristrutturare, camera, cucina, bagno, 36.000.000.
ADIACENZE UNIVERSITÀ, libero recente, signorile, luminoso, piano alto con ascensore, ingresso, soggiorno, due camere, cucina abitabile, doppi servizi, ripostiglio, due poggiori, 155.000.000.
ADIACENZE GIULIA, libera casetta da rimodernare su tre livelli,

ristrutturata esternamente, camera, cameretta mansardata, cucina abitabile, servizio, 95.000.000.
GRADO, città giardino, zona terme piscina, libero, perfetto, soggiorno, camera, cucina, bagno, cortile proprio, posto auto, 125.000.000.
V. CASTALDI, libero, economicissimo, adatto come pied-à-terre o piccolo studio, solo 11.000.000.
ADIACENZE UNIVERSITÀ (via del Pilon) libero ottimo appartamento, luminoso, serramenti in alluminio, parchetti perfetti, ingresso, soggiorno, camera, cucina abitabile, bagno, riscaldamento autonomo, 80.000.000 occasione.
RICERCHER
CERCHIAMO SOGGIORNO, camera, cucina abitabile, bagno, possibilità piano alto con ascensore per nostra selezionatissima clientela, nessuna spesa.
CERCHIAMO URGENTEMENTE a S. Vito immobili di ampia metratura, definizione immediata

20ENNE militese patente
B cerca qualsiasi lavoro anche part-time. Tel. 568737.

Rappresentanti

A.A. SOLIDA SpA ricerca venditore residente in Friuli per visita propria clientela industriale e artigianale. Affiancamento e formazione fino raggiungimento guadagno medio 8 milioni mensili. Telefonare numero verde 1670-14923. (GBG) **PAGINE GIALLE** agente Seat cerca promoter di vendita. Richiede età inferiore ai 30 anni esperienza di vendita scuola media superiore. Telefonare Hauser Diego tel. 040-311999 feriali dalle 12 alle 13. (A00) **PRIMARIA** azienda confezione donna cerca rappresentante per il Triveneto. Cassetta 89/5 Publied 40100 Bologna.

Lavoro a domicilio artigianato

A.A.A. RIPARAZIONE sostituzione role, veneziane, pitture, restauro appartamenti telefonare 040/384374. (A00)
A. RIPARAZIONI idrauliche, elettriche, impianti completi. Interventi 24 su 24. Telefonare 040/384374. (A7402)
SGOMBERIAMO anche gratuitamente rapidamente cantine abitazioni eventualmente acquistando giacenze telefonare 040/394391-311474. (A00)

Acquisti d'occasione

ANTIQUARIATO via Diaz 13 acquista oggetti libri mobili arredamenti. Tel. 306226-305343. (A7443)

Mobili e pianoforti

PIANOFORTE tedesco perfetto 650.000; nuovo 1.650.000, affitto 15.000 mensili. 0431/93388, 0330/480600.
VENDO pianoforte Forster moderno mogano perfetto altezza cm 118. Telefonare ore pasti 0481/40484.

Auto-moto-cicli

A.A.A.A. VENDO Mercedes SLK Kompressor, argento pelle rossa pronta consegna. 0337/530890.

AUTOPARCHEGGIO DI PIAZZA DEL PERUGINO

(APERTO 24 ORE SU 24)

POSTI AUTO PARTIRE DA L. 27.000.000
BOX PARTIRE DA L. 31.000.000
IVA AGEVOLATA AL 4% - 10%
FINANZIAMENTI FINO AL 100% DEL PREZZO DI ACQUISTO
• CON MUTUO DI MASSIMO 15 ANNI •
Esempio: Posto auto da L. 27.000.000 + IVA 4% = L. 28.080.000
ANTICIPO DI L. 3.080.000 + RATA MENSILE DI L. 253.000 (semestrali L. 1.516.781 - TAN 8,8%)
INFORMAZIONI E VENDITE:
IREC PARK SpA
TRIESTE - Piazza del Perugino 21/a
Telefono: 040/3720085
ORARIO: 10.30-12.30 / 16.30-18.30 - sabato 8.30-12.30

Appartamenti e locali richieste d'affitto

FAMIGLIA referenziatissima cerca zona residenziale appartamento vuoto, 3 stanze, soggiorno, servizi, giardino e/o terrazzo 051/230039.
KATEIMED 0481/412350: cerchiamo urgentemente per nostro cliente olandese referenziato in Monfalcone appartamento ammobiliato con due camere da letto periodo agosto-ottobre nessuna spesa per il proprietario. (C0471)

Appartamenti e locali offerte d'affitto

A.A. ALVEARE 040/638585 residenti Giulia non residenti arredati da 600.000 varie zone anche casette. (A7417)
ABITARE a Trieste. Paisiello non residenti arredato 100 mq vista mare 800.000. 040/371361. (A7397)
ABITARE a Trieste. Roiano arredato foresteria/studenti 80 mq luminoso 900.000. 040/371361. (A7397)
ABITARE a Trieste. S. Vito palazzo signorile residenti vuoto 160 mq 1.200.000. 040/371361. (A7397)
ABITARE a Trieste. Tribunale ufficio restaurato luminoso 150 mq termoa autonomo 2.200.000. 040/371361. (A7397)
AFFITTASI ammobiliati non residenti Scagliosi bellissimo salone 2 stanze cucina servizi garage 950.000. S. Marco 2 stanze cucina servizi 600.000. Sterpeto nuovo stanza cucina bagno 600.000 tutto compreso. 040/7606552.
AFFITTASI posti deroga XX Settembre ultimo piano restaurato ascensore 3 stanze cucina servizi terrazza 850.000. Ginnastica 4 stanze cucina bagno 700.000. Romagna 5 stanze cucina servizi 750.000. Piccardi 2 stanze cucina bagno 500.000. 040/7606552.

ARREDATI PER STUDENTI/FORESTIERI Barriera monolocale 500.000, altri Industria bilocali 400.000/600.000. Università nuova trilocali 700.000. Università Vecchia bilocale 660.000. Palazzetto attico trilocale recente 750.000. Giulia bilocale 650.000. Spaziocasa 040/369950-369960.
CAMINETTO affitta appartamento arredato per residenti zona via Capodistria soggiorno una stanza cucina abitabile bagno tel. 040/639425. (A099)
CAMINETTO affitta via Giulia appartamento vuoto soggiorno due stanze cucina abitabile doppi servizi tel. 040/639425. (A099)
CAMINETTO affitta zona Fabio Severo alta appartamento arredato stanza cucina bagno terrazzo adatto a studenti. Tel. 040/639425. (A099)
CAMINETTO affitta zona Grotta appartamento vuoto o arredato per residenti e non residenti soggiorno due stanze cucina abitabile servizi separati ripostiglio balcone tel. 040/639425. (A099)
CAMINETTO affitta zona Ippodromo appartamento per non residenti soggiorno una stanza angolo cottura bagno ripostiglio tel. 040/639425. (A099)
CAMINETTO affitta zona Poniziana appartamento arredato soggiorno una stanza cucina abitabile bagno tel. 040/639425. (A099)
CAMINETTO affitta zona San Giovanni appartamento arredato stanza tinello cucina bagno balcone tel. 040/639425. (A099)
CUZZOT 040/636128 adiacenze Viale, nel verde, arredato cucina, matrimoniale, bagno, poggiori. 650.000. Compresse spese. Non residenti. (A7378)
CUZZOT 040/636128 Ananian, 30ennale, salone, cucina, due camere, bagno, ripostiglio, terrazza. 850.000 residenti. (A7378)
CUZZOT 040/636128 piazza Venezia palazzo lussuoso due uffici di rappresentanza: 150 mq 1.400.000 mensili; 230 mq 2.000.000 mensili. (A7378)
CUZZOT 040/636128 Rotondda del Boschetto, ammobiliato: soggiorno, cucina, tre camere, bagno, terrazza. 1.000.000 non residenti. (A7378)

Capitali - Aziende

A.A.A. Aziende/dipendenti velocissimi finanziamenti-mutui qualsiasi cifra. Tel. 049-626788. (G.MI)

ELLEC IMMOBILIARI TRIESTE - VIA VASARI 4

TEL. 040/635222

S. GIACOMO, libero, ottime condizioni, recente, ingresso, soggiorno, camera, cameretta, cucinotto, bagno, cantina 105.000.000 occasione.
ADIACENZE Barriera, libero, buone condizioni, luminoso, vista aperta, ingresso, soggiorno, camera, tinello/cucinotto, bagno, 58.000.000.
GUARDIELLA, libero, perfetto, recente, luminoso, salone, due camere, cucina abitabile, bagno, tre balconi, armadio a muro, 220.000.000.
S. LUIGI, libera casetta, vista mare, ingresso, soggiorno, camera, cucina abitabile, bagno, balcone, cantina, corte, giardino, riscaldamento autonomo, 210.000.000.
S. DORLIGO, libera villetta, stile rustico, completamente ristrutturata, vista mare, disposta su due livelli, circa 180 mq con ampia cantina, giardino di circa 350 mq, termoa autonomo, 370.000.000.
PIAZZA Garibaldi, libero, adatto anche uso ufficio, buone condizioni, circa 120 mq, ingresso, soggiorno, due camere, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, 165.000.000.
MASCAGNI, libero, recente, luminoso, soggiorno, due camere, cucina abitabile, doppi servizi, due balconi, ripostiglio, box auto, riscaldamento autonomo, 190.000.000.
CHIAROBOLA, libero, tranquillo, ingresso, salone, due camere, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, cantina, 125.000.000.

zione familiare. Parcheggio proprio. Telefonare da lunedì dopo ore 20, 040/572247.
SI cede a prezzo molto interessante ampia licenza per alimentare zona commerciale VI (Roiano) tabelle I e VI telefonare allo 040/366983 o 040/41869. (A7323)
VENDESI attività ristorativa ben avviata nell'isontino trattative riservate no perditempo. Telefonare ore ufficio n. 040/313410, n. 0338/369686.
VENDESI moderna discoteca centro Trieste ammortizzabile in breve periodo. Immobiliare Borsa 040/368003. (A7409)
A.A.A. CORMONS imprese Specogna vende nuovi appartamenti bi-tricamere con mutuo Frie L. 85.000.000 tasso

Continuaz. dalla 18.a pagina

SIAMO un Gruppo Riassicurazione internazionale e ricerchiamo per la sede di Milano un/a laureato/a in scienze matematiche attuariali. La funzione è di assistente al direttore. Si richiede disponibilità per viaggi in Italia/estero e buona conoscenza della lingua inglese. Costituirà titolo preferenziale la conoscenza del tedesco. Inviare curriculum per fax al: 02-66711906. Per informazioni contattare la dott.ssa Gelfer 02-66711260. (A7328)

SOCIETÀ selezione personale per attività di servizi a tecnologia avanzata in zona industriale di Trieste. Richiesto diploma laurea e conoscenza ambiente windows. Manoscrittore dettagliato curriculum a cassetta n. 19/E Publied 34100 Trieste. (A7407)
SOCIETÀ settore informatico selezione giovane con conoscenza fondamenti di programmazione e office per lavoro part-time di 12 ore settimanali. Offresi 1.080.000 mensili più rimborso spese e possibilità di carriera. Telefonare per colloquio 049/8072878.

PRESTIGIOSI VILLINI ACCOSTATI
PRONTA CONSEGNA A PREZZI VANTAGGIOSI
Impresa di costruzioni
EDILSTYL S.r.l. - TRIESTE
VISITE SUL POSTO - Tel. 040/208875
(orario lun.-mer.-ven.: 15.00-19.00 / altri giorni su appuntamento)

PER INFORMAZIONI E VENDITE: TEL. 040/309105

SIGNORE signorine min. 23enni, per serio lavoro telefonico FISSO PIU' INCENTIVI. TELEFONARE 12-14 / 17-20 allo 040/371616. (A7286)
SOCIETÀ immobiliare impegnata importanti lavori pubblici/privati cerca agente immobiliare responsabile ufficio vendite: scrivere a cassetta n. 23/E Publied 34100 Trieste. (A7434)

SOCIETÀ immobiliare impegnata importanti lavori pubblici/privati cerca agente immobiliare responsabile ufficio vendite: scrivere a cassetta n. 23/E Publied 34100 Trieste. (A7434)
SOCIETÀ cooperativa cerca personale maschile per pulizie industriali telefonare lunedì 30 dalle ore 10 alle 12, telefono 302935.

CIVICAI ROMANIBILI

APPARTAMENTI

OCCASIONE vendiamo la nuda proprietà di un appartamento in via Ghilardotto moderno 50 mq ottime condizioni composto da soggiorno con cucinotto camera matrimoniale bagno ripostiglio riscaldamento ascensore 60.000.000.
SERVOLA 2 minialloggi in casetta composti ciascuno da una stanza, cucina e wc. 70.000.000.
PICCARDI alta 50 mq appartamento composto da grande stanza, camerino, cucina abitabile, bagno, riscaldamento autonomo, condizionamento d'aria, ascensore. 70.000.000.
VIA SCOMPARINI adiacenze moderno, luminoso e con angolo cottura, camera matrimoniale, bagno, ripostiglio, poggiori, cantina, ascensore, riscaldamento, 85.000.000.
OCCASIONE largo Mioni silenziosissimo e luminoso, soggiorno, una stanza, cucina, bagno, poggiori, ripostiglio, ascensore, riscaldamento. 100.000.000.
VIA GIULIA miniosissimo, 60 mq, soggiorno, una stanza, cucina, bagno, ripostiglio, poggiori, riscaldamento, ascensore. 105.000.000.
PASSEGGIO SANT'ANDREA scorcio mare, 70 mq, composto da 2 ampie stanze, cucina abitabile, bagno, poggiori, ripostiglio, 105.000.000.
LARGO PESTALOZZI zona moderno, cucina con ampie stanze, bagno, poggiori e veranda, riscaldamento autonomo, ascensore, 120.000.000.
VIA ROMA appartamento mansardato completamente rinnovato salone con angolo cottura camera matrimoniale bagno zona ripostiglio riscaldamento autonomo ascensore 130.000.000.
STRADA DI FIUME moderno molto bello salone, camera matrimoniale bagno poggiori riscaldamento ascensore 135.000.000.
SCORCIO MARE e vista tutta libera via Tacco, com-ampie camerette, cucinotto, bagno, 2 poggiori, ripostiglio, riscaldamento, ascensore, 168.000.000.
VISTA COLLE SAN LUIGI appartamento in stabile recentissimo perfetto condizioni, composto da soggiorno, camera matrimoniale, cucinotto, bagno, grande ripostiglio, ampia mansarda a vista tutta abitabile, riscaldamento autonomo, ascensore, 180.000.000.
STADIO in palazzina recente appartamento con veranda composta da salone, 2 stanze, cucina, bagno, terrazza, box, riscaldamento. 220.000.000.
VISTA SU TRIESTE in via Pauliana appartamento con ampio salone, 2 stanze matrimoniali, camera, cucina, bagno con wc separato, 2 balconi, riscaldamento autonomo, ascensore, 250.000.000.
IPPODROMO in bello stabile moderno, appartamento di stanze, cucina abitabile, doppi servizi, 2 balconi, cantina, riscaldamento, ascensore, 280.000.000.
ROTONDA BOSCHETTO signorile appartamento splendidamente rinnovato composto da salone, 2 camere da letto, cucina abitabile, doppi servizi, ripostiglio, balcone e terrazza, eventuale box auto, 300.000.000.
PANORAMICISSIMO Campi Elisi zona appartamento completamente ristrutturato composto da salone, 2 ampie stanze, 2 poggiori, cucina abitabile, bagno con vasca e doccia, lavanderia, cantina, riscaldamento autonomo, ascensore, 360.000.000.
PRENOTATI prossimi costruzioni, vista gorio, appartamenti di 130 mq con ampie terrazze, giardino proprio, box auto
AFFITTANZE PATTI IN DEROGA
PIAZZETTA BELVEDERE affittiamo monolocale, appartamento con 2 stanze, cucina, bagno, mansarda da Lire 350.000 a Lire 500.000.

SCALA MONTICELLO 2 stanze, cucina, bagno, 450.000.
FLAVIA zona ammobiliata tranquillo nel verde soggiorno, una stanza matrimoniale, cucina, bagno, poggiori, riscaldamento, ascensore, 600.000. Libero a fine luglio.
CUMANO zona vista libera, tinello con cucinotto, 2 stanze, bagno, 2 poggiori, ripostiglio, riscaldamento, ascensore, 650.000.
PONZIANA moderno, 2 stanze, cucina, bagno, poggiori, riscaldamento, ascensore, 700.000 disponibili dal 1.o settembre.
SETTEFONTANE paraggi completamente rinnovato 2 poggiori, ripostiglio, 2 stanze, cucinotto, bagno, 2 poggiori, 700.000.
VIA REVOLTELLA come primo ingresso, in bella casa moderna, cucinotto, camera matrimoniale, bagno, ripostiglio, poggiori, riscaldamento, 700.000.
SAN PASQUALE ammobiliato moderno, soggiorno, 2 stanze, cucina, bagno, doppi servizi, 3 poggiori, riscaldamento, ascensore, 750.000.
SANSOVINO soggiorno, 2 stanze, cucina, doppi servizi, 3 poggiori, riscaldamento, ascensore, 750.000.
DONADONI adiacenze rinnovato salone, 2 ampie stanze, cucina abitabile, servizi separati, 2 poggiori, ripostiglio, riscaldamento, ascensore, 1.200.000.
SCORCOLA appartamento con giardino composto da 3 ampie stanze, cameretta, cucina abitabile, ripostiglio, riscaldamento autonomo, 1.200.000.
LOCCHI adiacenze panoramiche, signorile, composto da salone, 4 stanze, stanzino, cucina, doppi servizi, ripostiglio, armadio a muro, 3 balconi, riscaldamento, ascensore, 1.900.000.

AFFITTANZE NON RESIDENTI

VIA FLAVIA adiacenze zona tranquilla moderno, ammobiliato, bagno, veranda, riscaldamento, ascensore, 500.000.
ROMAGNA mansarda monolocale ammobiliata con 50 mq di terrazza, riscaldamento e ascensore, 600.000.
VILLA OPICINA ottimo ammobiliato soggiorno 3 stanze, tinello con cucina, riscaldamento autonomo, 1.000.000, disponibile dal 1.o agosto 1997.
VIA MAURONER adiacenze, ammobiliato, nel verde, 2 stanze, cucina, bagno, ripostiglio, terrazzo, posto auto in garage, riscaldamento, 1.000.000.
SISTIANA APPARTAMENTO IN VILLA ammobiliato per non residenti, soggiorno, 2 stanze, doppi servizi, cucina, giardino, riscaldamento autonomo, 1.500.000.

LOCALI

VIA UDINE affittiamo locale con 3 fori 120 mq più 40 mq di magazzino e 90 mq di sopralco. 2.200.000.
FABIO SEVERO adiacenze locale in vendita 32 mq al-4 metri con acqua, luce e forza, 38.000.000.

BOX AUTO

BOX VIA CAVALLI 43.000.000.
BOX VIALE MIRAMARE 28.000.000.
BOX VIA CARPINETO in affitto 180.000.
AUTOPARKING FABIO SEVERO in affitto 200.000.
FORO ULPIANO BOX IN AFFITTO 280.000.
FABIO SEVERO box doppio in vendita 70.000.000 e posto auto in vendita 30.000.000.

telefono: 040 / 632211

MARKETING IMMOBILIARE

CORSO ITALIA, 13 - TRIESTE

AFFITTI
ROIANO recente, ben arredato, soggiorno, cucina abitabile, matrimoniale, bagno, ripostiglio, poggiori, posto auto, contratto per residenti 900.000.
BOCCACCIO ultimo piano ascensore vista aperta, 120 mq salone, cucina, due camere, servizi separati, ripostiglio, cantina, 1.200.000.
SCALA SANTA, appartamenti varie metrature contratto per residenti a partire da 700.000.
VENDITE
GIARDINO PUBBLICO piano alto vista aperta, cucina abitabile, matrimoniale, servizio, 38.000.000.
MUGLIA buone condizioni, soggiorno, con angolo cottura, matrimoniale, bagno, soffitta, 100.000.000.
GIULIA piano alto luminoso, ingresso, soggiorno, cucina abitabile, matrimoniale, cameretta, servizio, 103.000.000.
GARIBOLDI adiacenze, buone condizioni, salotto, cucina abitabile, matrimoniale, servizi separati, 105.000.000.
V. GINESTRE 30ennale, soggiorno, cucinotto, matrimoniale, bagno, ripostiglio, 105.000.000.
PONZIANA recente, soggiorno, cucina, matrimoniale, bagno, ripostiglio, cantina, 115.000.000.
TIGOR adiacenze, recente, ottime condizioni, cucinotto, tinello, matrimoniale, cameretta, bagno, 120.000.000.

GIULIA perfette condizioni, arredato, soggiorno, con angolo cottura, matrimoniale, bagno, poggiori, cantina e soffitta, 135.000.000.
GOLDONI adiacenze, mansarda perfetta, ingresso, soggiorno, cucina abitabile, matrimoniale, cameretta, bagno, ripostiglio, auto, 135.000.000.
PERUGINO adiacenze, 10ennale, perfette condizioni, ingresso, soggiorno, cucina, due camere, bagno, ripostiglio, due poggiori, possibilità posto auto, 162.000.000.
BORGIO TRESIANO in palazzina signorile, appartamento adatto uso ufficio, ingresso, quattro camere, bagno, 170.000.000.
PORTA recente nel verde, perfetto ultimo piano, soggiorno, cucinotto, matrimoniale, bagno, poggiori, posto auto in garage, 175.000.000.
FLAVIA adiacenze, in stabile di tre anni, piano alto, soggiorno, cucina arredata, due camere, bagno, ripostiglio, posto auto, 185.000.000.
GIULIA buone condizioni, salone, cucina abitabile, due camere, bagno, ripostiglio, poggiori, 206.000.000.
S. GIOVANNI 10ennale, buone condizioni, salone, cucina abitabile, due matrimoniali, doppi servizi, 207.000.000.
CAPODISTRIA recente, buone condizioni, ampio ingresso, soggiorno, cucina, due camere, doppi servizi, ripostiglio, posto auto, 222.000.000.
NAVALI 30ennale, atrio, cucinotto, tinello,

due matrimoniali, bagno, ripostiglio, terrazzo abitabile verandato, 225.000.000.
UNIVERSITÀ recente panoramico, perfetto, ampio salone, cucina, matrimoniale, bagno, ripostiglio, giardino di 200 mq, terrazzo abitabile, posto auto, 290.000.000.
STR. DEL FRUOLI vista mare, in casetta, appartamento, bilipiano, ampia metratura, giardino di proprietà, 300.000.000.
SOTTOMONTE appartamento a schiera, perfetto, soggiorno, cucina, tre camere, ripostiglio, due bagni, due terrazze, cantina, automezzo, due posti auto, 320.000.000.
FARO adiacenze, in palazzina 20ennale vista mare, salone con caminetto, cucina, due matrimoniali, doppi servizi, ripostiglio, terrazzo, garage, 450.000.000.
PORTA 15ennale, perfetto ultimo piano di 125 mq nel verde, salone, cucina, tre camere, tripli servizi, ripostiglio, terrazzo abitabile, posto auto in garage, 450.000.000.
CASSETTE/VILLE/TERRENI
STR. DEL FRUOLI villetta indipendente, soggiorno, cucina, due camere, bagno, ripostiglio, giardino di 700 mq, posto auto, 295.000.000.
TERRENO EDIFICABILE di 700 mq, zona Grotta, vista gorio e città, con annessa casetta, 370.000.000.
AURISINA villetta immersa nel verde, soggiorno, cucina, tre matrimoniali, bagno, ripostiglio, giardino di 500 mq, box auto, 380.000.000.
OPICINA prestigiosa villa indipendente, di-

sposta su un piano, con ampio parco alberato, 830.000.000. Visione pianimetria presso ns. uffici.
PICCARDI stabile occupato composto di 8 appartamenti + un locale d'affitto, 500.000.000.
LOCALI D'AFFARI/BOX AUTO
CONTI in garage, box auto con acqua e luce, parzialmente sopracoperto, 38.000.000.
XX SETTEMBRE adiacenze, locale fronte strada, adatto a molteplici attività, 140.000.000.
ECONOMO locale adatto laboratorio o palestra, 200 mq da ristrutturare, con box annesso, 240.000.000.
S. GIUSTO magazzino di 325 mq su due piani, parzialmente sopracoperto con cinque posti auto e accesso camion, adatto a piccola/media impresa, 5.000.000 mensili
RICHESTE
PER ns. cliente referenziato, attico prestigioso, vista mare, ampia metratura, indispensabile box o posto auto coperto. Definizione immediata.
SEMICENTRALE appartamento soggiorno, cucina, camera, cameretta, bagno, poggiori possibilità posto auto.
ALTOPIANO casetta villa anche accostata, da 50 mq in su, con giard no e accesso auto. Definizione immediata.
S. VITO/FRANCA appartamento anche piccolo metratura in casa recente perfettamente vista aperta max 180.000.000

Trieste - Via Coroneo, 5 - 040/660890

CMT - CONSORZIO MEDIATORI TRIESTE

SE COMPRI:

ENTRA IN UNA DELLE NOSTRE 13 AGENZIE E POTRAI TROVARE LE OFFERTE DI TUTTI E FISSARE SUL POSTO L'APPUNTAMENTO CHE DESIDERI.

IL SISTEMA DI VENDITA PIÙ AVANZATO D'ITALIA

SE VENDI:

IL TUO IMMOBILE VIENE PRESENTATO IN QUESTA PAGINA ED È PRESENTE NELLE OFFERTE AI CLIENTI DI TUTTE E 13 LE AGENZIE COLLEGATE.

ZONA GIORNO PIÙ UNA STANZA

SAN GIACOMO in stabile completamente ristrutturato cucina ab., due stanze, servizio, 46.000.000. CASAPROGRAMMA 040/366544.
ADIACENZE S. MARCO luminoso, piano alto, soggiorno, camera, cucina, bagno. Anticipo 20.000.000, rimanenza 587.280 mensili. CASAPROGRAMMA 040/366544.
GIARDINO PUBBLICO mansarda completamente ristrutturata con travi a vista e riscaldamento autonomo, cucina ab., soggiorno, matrimoniale, bagno. Anticipo 20.000.000, rimanenza 734.100 mensili. CASAPROGRAMMA 040/366544.

ROSSETTI adiacenze in ottime condizioni, atrio, soggiorno con cucinetta, matrimoniale, bagno, wc, poggolo, ascensore, riscaldamento autonomo. CENTROSERVIZI, tel. 040/382191.

MANSARDA molto simpatica ancorché migliorabile, zona ospedale Maggiore, cucina, soggiorno, matrimoniale, bagno, 56 mq adattissimi, appassionati «jogging». 76.000.000. GEOM. MARCOLIN, 040/366901.

FLAVIA III piano con ascensore, matrimoniale, soggiorno, cucinetta, bagno, 2 poggoli. Lire 80.000.000 trattabili. GREBLO, 362486.

GRETTA tre appartamenti nuovi in casetta, stanza, soggiorno con angolo cottura, bagno, ripostiglio, possibilità giardino proprio, termoautonomo. GREBLO, 362486.

BELLOSGUARDO adiacenze, libero fine estate, salotto con cucinino, matrimoniale, bagno, ripostiglio, 2 poggoli con scorcio vista mare. Lire 100.000.000. GREBLO, 362486.

SAN GIACOMO appartamento completamente ristrutturato, cucina, soggiorno, matrimoniale, bagno, ripostiglio, in stabile in fase di rifacimento, 95.000.000 compresi interventi condominiali. PIRAMIDE, 040/360224.

DUINO MARE in palazzina recente nel verde, a due passi dal porticciolo, cucinino con tinello, soggiorno, matrimoniale, bagno, poggoli, cantina, giardino e posto macchina condominiali. QUADRIFOGLIO, 040/630175.

PERIFERICI recenti miniappartamenti con vista libera anche con posto macchina da 96.600.000. QUADRIFOGLIO, 040/630174.

APPARTAMENTO da ristrutturare terzo piano 47 mq e poggolo, in casa ristrutturata, centrale, tranquilla. Lire 45.000.000. RIVIERA, 040/224426.

NUDA PROPRIETÀ via San Francesco alto, 65 mq, due camere, cucina, stanzino, servizi separati, cantina, autometano. RIVIERA, 040/224426.

REVOLTELLA silenzioso, cucina, camera, servizio, cantina, stabile restaurato. 40.000.000. VIP, 040/634112 - 631754, orario estivo 8-13.30.

ZONA FIERA in buone condizioni, cucina, soggiorno, matrimoniale, bagno, 75.000.000. VIP, 040/634112 - 631754, orario estivo 8-13.30.

LARGO SONNINO luminoso, vista aperta, eccellenti cond., cucina, soggiorno, camera matrimoniale, bagno, ripostiglio, autometano, 110.000.000. VIP, 040/634112 - 631754, orario estivo 8-13.30.

ZONA GIORNO PIÙ DUE STANZE

PERIFERICO vista mare, atrio, soggiorno, 2 stanze, cucina ab., bagno, 2 poggoli, ripostiglio, cantina, piano alto, ascensore, posto auto condominiale. CENTROSERVIZI, tel. 040/382191.

SEMICENTRALE appartamento su 2 livelli, grande terrazza ab., recente, soggiorno, 2 stanze, doppi servizi, cucina, mansarda, ascensore, riscaldamento autonomo. CENTROSERVIZI, tel. 040/382191.

SAN VITO appartamento perfetto, salone, 2 stanze, grande cucina, bagno, grande rip., cantina, ascensore, riscaldamento autonomo, porta blindata. CENTROSERVIZI, tel. 040/382191.

CARLO ALBERTO saloncino, 2 stanze, cucina ab., bagno, wc, ripostiglio, cantina, in bella casa d'epoca. CENTROSERVIZI, tel. 040/382191.

GIOIELLO Semicentrale bellissimo! Cucinino, soggiorno, matrimoniale, cameretta, splendido bagno, ripostigli, particolare poggolo rotondeggiante. Adattissimo giovani e un

po' sportivi. 139.000.000. GEOM. MARCOLIN, 040/366901.

SEMICENTRALE splendidamente rifinito, 90 mq disposti benissimo, cucina, soggiorno, 2 matrimoniali, bagno, ripostiglio, veranda e terrazzo, 23 mq. Esageratamente ribassato!! GEOM. MARCOLIN, 040/366901.

MANSARDA centrale, piccolo condominio d'epoca, 140 mq totalmente abitabili. Splendido salone, 2 camere, 2 bagni, cucina ab. Particolare poggolo. Particolare abitazione. ALTRA MANSARDA splendida in splendido immobile magistralmente restaurato, ascensore; cucina, soggiorno, 3 camere, doppi servizi, rifiniture a scelta. GEOM. MARCOLIN, 040/366901.

RESIDENZIALE splendido, condominio recente, alloggio 110 mq, cucina, saloncino, 2 camere, 2 bagni, terrazzo, 30 mq. Box auto. Tranquillissimo, verde. GEOM. MARCOLIN, 040/366901.

BARCOLA vera «chicca» 50 mq, cucina, tinello, stanzino, camera, bagno, 2 poggoli, veranda. Collocato in simpaticissima casetta. Vista mare! 100.000.000. GEOM. MARCOLIN, 040/366901.

ROTONDA DEL BOSCHETTO adiacenze in stabile recente, ottimo appartamento soleggiato, matrimoniale, stanza singola, soggiorno, cucinino, due poggoli, cantina, 110.000.000. GRATTACIELO, 040/635583.

CENTRO STORICO grande appartamento restaurato, 3 stanze, cucina ab., bagno, servizio, cantina, termoautonomo. Lire 150.000.000. GREBLO, 362486.

PUCCINI adiacenze luminoso, penultimo piano con ascensore, saloncino, 2 stanze, cucina, bagno, ripostiglio, poggolo con vista aperta e box auto. GREBLO, 362486.

SONCINI decennale panoramico perfetto, cucina, soggiorno, 2 stanze, 2 bagni, ripostiglio, terrazza, autometano, posteggio, bellissimo, giardino condominiale, utilizzabile per feste private, 168.000.000. PIRAMIDE, 040/360224.

115.000.000 appartamenti da rimodernare, zona XX Settembre, cucina, soggiorno, 2 stanze, ascensore. P. DELLA VALLE, 130 mq, salone, 2 stanze, stanzetta, cucina, bagno. PIRAMIDE, 040/360224.

LOCCHI-CARLI bassa buono stabile liberty: salone, 2 stanze, stanzino, cucina ab., bagni, 127 mq, II piano, aperto, luminoso, autometano. PIZZARELLO, 040/766676.

D'ANNUNZIO piano alto, ascensore, 2 stanze, stanzino, cucina ab. con poggolo, bagno, wc, cantina, 145.000.000. PIZZARELLO, 040/766676.

BOCCACCIO due stanze, stanzino (2 X 2,30), cucina, doccia-wc, cantina, mq 72, II piano, luminoso, buono stabile, 80.000.000, minimo contanti 12.000.000. PIZZARELLO, 040/766676.

COMMERCIALE-ZELIK tinello con angolo cottura, matrimoniale, stanzetta, ripostiglio, bagno, poggolo e cantina, IV piano ascensore, 140.000.000. PIZZARELLO, 040/766676.

VIA APIARI ultimo appartamento al IV piano in edilizia convenzionata con quota mutuo Frie ventennale di Lire 110.500.000, suddiviso in saloncino, 2 stanze, 2 bagni, cucina, poggolo, autometano, box auto. QUADRIFOGLIO, 040/630174.

VIA MANZONI tranquillo, luminosissimo, cucina, soggiorno, 2 stanze, ripostiglio, bagno, autometano, prezzo interessante. QUADRIFOGLIO, 040/630175.

FRONTE GINNASTICA Triestina, palazzo trentennale, luminosissimo, cucina, soggiorno, stanza, stanzetta, bagno, ripostiglio, terrazzino. QUADRIFOGLIO, 040/630174.

STRADA DI FUME in palazzina recente con vista, cucina, soggiorno, stanza, stanzetta, bagno, ripostigli, poggolo. QUADRIFOGLIO, 040/630175.

VIA DELLA GUARDIA recente, IV piano, cucina, soggiorno, stanza, stanzetta, bagno, poggoli, cantina, posto macchina. QUADRIFOGLIO, 040/630174.

STRADA PER LONGERA recente, panoramico, ultimo piano, soggiorno, cucinotto, stanza, stanzetta, servizi, 2 poggoli, cantina, posto macchina. QUADRIFOGLIO, 040/630174.

POLITEAMA adiacenze, ultimo piano mansardato, luminoso, panoramico, ampia cucina, soggiorno, due camere, bagno e servizio, verandina, 75.000.000. VIP, 040/634112-631754, orario estivo 8-13.30.

REVOLTELLA silenzioso, cucina, due camere, bagno, autometano, cantina, stabile restaurato, 80.000.000. VIP, 040/634112-631754, orario estivo 8-13.30.

SEVERO adiacenze, moderno da riassetare, cucinino, soggiorno, camera, cameretta, servizi separati, ripostiglio, poggolo, cantina, 110.000.000. VIP, 040/634112-631754, orario estivo 8-13.30.

ZONA GIORNO PIÙ TRE STANZE

FOSCHIATTI in stabile ristrutturato, due appartamenti attigui unificabili per totali 135 mq da ristrutturare internamente, 90.000.000. CASAPROGRAMMA, 040/366544.

CENTRALE piano alto adatto ufficio abitazione, salone, cucina, due camere, camerino, biservizi, autometano. CASAPROGRAMMA, 040/366544.

PER CHI ALLA VISTA NON VUOL RINUNCIARE proponiamo a San Vito un ultimo piano, ampia metratura, panoramissimo sul golfo. GEOM. GERZEL, 040/310990.

ULTIMO PIANO splendidamente disposto su due livelli in un grattacielo!! Cucina, saloncino, 3 camere, 2 servizi. Ottima vista e condizioni, solo 295.000.000. GEOM. MARCOLIN, 040/366901.

PIAZZA GOLDONI III piano con ascensore; rappresentativo! Cucina, salone, 3 camere, doppi servizi, ripostiglio, soffitta. Rifiniture signorili. Riscaldamento autonomo. Solamente 350.000.000. GEOM. MARCOLIN, 040/366901.

CENTRALISSIMO in bel palazzo d'epoca di soli 3 piani, 190 mq rifiniti benissimo: salone, cucinina, 3 camere, 2 bagni, ripostiglio. Comodissimo. GEOM. MARCOLIN, 040/366901.

SAN VITO paraggi su due livelli, salone, 4 stanze, cucina, doppi servizi, 3 poggoli e terrazzo panoramico di 40 mq più veranda e posto auto. GREBLO, 362486.

ROSSETTI adiacenze attico vista mare di 141 mq più terrazzo di 52 mq, possibilità box auto. GREBLO, 362486.

ROSSETTI elegante, recente, piano alto ascensore, grande salone, 3 stanze, doppi servizi, terrazza, autometano, 230.000.000. Possibilità box. ALTRO SMILE SEVERO ALTA 235.000.000. PIRAMIDE, 040/360224.

VIA UDINE-PIAZZETTA BELVEDERE casa signorile, ampio ingresso, soggiorno, 3 stanze, stanzino, cucina, doppi servizi, poggolo, cantina, 240.000.000. PIZZARELLO, 040/766676.

VIA LAZZARETTO VECCHIO e via SAN NICOLÒ prestigioso, recupero da parte della società Edile Adriatica, appartamenti di salone 2/3 stanze, anche con terrazzo o su due livelli, con posto auto in garage. QUADRIFOGLIO, 040/630174.

ZONA VIALE signorilmente ristrutturato, 200 mq suddiviso in ampio ingresso, cucina, salone, tre camere, due bagni, cantina. QUADRIFOGLIO, 040/630175.

CICERONE signorile, ultimo piano d'ampia metratura, cucina, ampio salone, 3 stanze, stanzino, ripostigli, doppi servizi, ascensore, autometano. QUADRIFOGLIO, 040/630174.

ZONA OBERDAN in bel palazzo d'epoca, salone doppio, tre stanze, servizi, ripostiglio, balconi, soffitta. QUADRIFOGLIO, 040/630175.

SEMICENTRO prestigiosa palazzina d'epoca, ampio appartamento suddiviso in salone di 66 mq, cucina, 4 stanze, servizi, lavanderia, grande terrazza, cantina, box auto. Informazioni riservate. QUADRIFOGLIO, 040/630174.

SAN VITO nel verde, recente signorile, con ottime finiture, secondo piano di 160 mq con terrazza e due posti macchina. Prezzo impegnativo. QUADRIFOGLIO, 040/630175.

VICOLO ROSE immerso nel verde, moderno, saloncino, cucina, tre camere, doppi servizi, ripostiglio, poggolo, cantina, box auto, 225.000.000. VIP, 040/634112-631754, orario estivo 8-13.30.

STRADA DEL FRIULI adiacenze, recente, signorile, vista mare, ampia metratura, terrazza, poggolo, grande cantina, piccolo appezzamento di terreno, garage, prezzo interessante. Informazioni riservate per appuntamento. VIP, 040/634112-631754.

VILLE E CASETTE

S. GIOVANNI casetta restaurata disposta su tre livelli, soggiorno, cucinino, due stanze, bagno, ripostiglio, autometano. Anticipo 30.000.000, rimanenza 880.920 mensili. CASAPROGRAMMA, 040/366544.

UNIVERSITÀ casetta indipendente su due livelli con giardino. CASAPROGRAMMA, 040/366544.

ALTOPIANO ville recenti in varie zone, ampia metratura, anche bifamiliari, con ampio terreno, anche 1.0 ingresso. CENTROSERVIZI, tel. 040/382191.

OPICINA tranquillo, immerso nel verde, recente villino accostato, ottime condizioni, salone, cucina, tre stanze, doppi servizi, mansarda, cantina, box, giardino. GEOM. GERZEL, 040/310990.

TURRIACO VILLA 160 mq su due piani, grande cucina, salone con incantevole caminetto, 4 camere, 3 bagni, cantinetta, 500 mq giardino con accesso macchine. Rifiniture molto belle, sicuramente quelle che avreste scelto voi, forse meglio!!! Vendesi (a malincuore) causa trasferimento. Prezzo incredibilmente favorevole!!! GEOM. MARCOLIN, 040/366901.

VICOLO DELLE ROSE prossima edificazione villa bifamiliare, 2 abitazioni con cucina, saloncino, 4 camere, 3 bagni, box doppio, giardino e VISTA MARE! GEOM. MARCOLIN, 040/366901.

MONFALCONE nuove villette a schiera 180 mq su 3 livelli + box, tavernetta e lisciaia. Mini giardinetto. Eventuale mutuo. Ottimamente rifinite, 320.000.000. GEOM. MARCOLIN, 040/366901.

VILLA SPLENDIDA appena fuori centro, posizione incredibilmente dominante, vista INVIDIABILE. 240 mq su 3 livelli + giardino e box doppio. Nuova. Rarissima! GEOM. MARCOLIN, 040/366901.

MUGGIA esclusiva villa fronte mare adatta anche residenza estiva; box, posti auto, giardino di proprietà, portico, pontile. Vista incantevole. Esclusiva, allestata, unica, a Lire 370.000.000. MUGGIA IMMOBILIARE, tel. 040/275118.

SOPRA MARINA JULIA con superba vista mare proponiamo villa decennale, tranquilla, con ampio garage, taverna con caminetto, mansarda, giardino. 595.000.000. PIRAMIDE, 040/360224.

OPICINA 380.000.000 posizione centralissima e tranquilla casetta carsica accostata completamente ristrutturata, 180 mq su 2 piani + mansarda, piccolo cortile, autometano. PIRAMIDE, 040/360224.

DUINO confinante sentiero RILKE casetta indipendente da rimodernare su 2 livelli con terrazza e giardino 750 mq 350.000.000. PIRAMIDE, 040/360224.

SULL'ALTIPIANO nel Comune di Duino Aurisina villini nel tipico stile carsico, disposti su due livelli suddivisi in cucina, soggiorno, 2 stanze, 2 bagni, ripostiglio, poggolo, giardino, posto macchina da 345.000.000 con mutuo al tasso fisso del 6,80%. Consegna fine anno. QUADRIFOGLIO, 040/630175.

SAN LUIGI tranquilla casetta unifamiliare 135 mq su tre livelli, in ottime condizioni con giardinetto, senza accesso auto. QUADRIFOGLIO, 040/630174.

AURISINA tranquilla, indipendente villa recente in ottime condizioni su due livelli, più taverna, garage, con 1500 mq giardino. QUADRIFOGLIO, 040/630175.

OPICINA nel centro, ma in posizione tranquilla, ampia villa recente su tre livelli con 1000 mq di giardino. Informazioni riservate. QUADRIFOGLIO, 040/630174.

STARANZANO palazzina in ottime condizioni, due locali d'affari, due grandi appartamenti, giardino, prezzo interessante. Informazioni per appuntamento. VIP, 040/634112-631754, orario 8-13.30.

STABILI

ADIACENZE SAN GIUSTO stabile intero disposto su 6 piani con 13 appartamenti di cui 4 occupati e locali d'affari al pianoterra. Vendita in blocco, ottimo investimento, 550.000.000. CASAPROGRAMMA, 040/366544.

LOCAZIONI

UFFICI: via Coronio, 1.0 piano, ascensore, 4 stanze, S. Francesco, frontestrada 160 mq, Valdirivo 6 stanze, doppia entrata; Mazzini, 300 mq, ascensore, prestigioso. CENTROSERVIZI tel. 040/382191.

APPARTAMENTI vuoti, ben ristrutturati, centrali, riscaldamento autonomo, soggiorno, 1/2 stanze, cucina abitabile, ripostiglio, servizi. CENTROSERVIZI tel. 040/382191.

APPARTAMENTI arredati, varie zone e metrature, da 650.000 a 1.600.000 compreso spese, anche 4/5 posti letto. CENTROSERVIZI tel. 040/382191.

PIAZZA CARLO ALBERTO arredato, appartamento ampia metratura, panoramico vista mare, composto da atrio, doppio salone, cucina, due stanze, doppi servizi. GEOM. GERZEL, 040/310990.

ZONA BESENGHI palazzina nel verde affittasi referenziato contratto patiti in deroga appartamento tre stanze bagno poggoli posto auto. GRATTACIELO 040/635583.

POSTA CENTRALE paraggi ufficio al 1.0 piano in signorile casa d'epoca 4 stanze più servizio anche arredato. Lire 1.100.000 mensili. GREBLO, 362486.

ROSSETTI luminoso appartamento ben arredato, 2 stanze salottino cucina abitabile doppi servizi 2 poggoli. Lire 800.000 più spese. GREBLO 362486.

SAN GIACOMO recente 3.0 piano con ascensore arredato, 2 stanze soggiorno cucinino doppi servizi ripostiglio e poggolo. Lire 850.000 più spese. GREBLO 362486.

FLAVIA appartamento al 3.0 piano con ascensore: 2 stanze cucinetta con tinello bagno ripostiglio e 2 poggoli. GREBLO 362486.

MUGGIA E DINTORNI disponiamo di vari appartamenti: 1.050.000 in bifamiliare con giardino; 650.000 in palazzina tranquilla; 1.200.000 prestigioso in condominio. MUGGIA IMMOBILIARE tel. 040/275118.

AFFITTASI a studentesse referenziate centralissima mansarda arredata perfette condizioni cucinino soggiorno 2 stanze autometano 1.100.000 comprensive spese. PIRAMIDE 040/360224.

AFFITTASI a non residenti referenziati appartamenti ammobiliati Università in villetta tranquilla 700.000 S. Vito adiacenze «Il Giulio» grazioso cucina 2 stanze 750.000, Baiamonti recente cottura tinello 2 stanze 650.000. Stazione adiacenze modesto 80 mq 400.000. PIRAMIDE 040/360224.

SISTIANA villa indipendente panoramica arredata grande metratura con 2.000 mq giardino affittasi uso forestiera o tempo determinato 2.000.000 mensili. PIRAMIDE 040/360224.

SALITA MADONNA DI GRETTA affittasi in prestigiosa palazzina appartamento ammobiliato vista mare salone 3 stanze cucina 2 bagni terrazzone garage cantina 2.150.000. PIRAMIDE 040/360224.

ZONA RIVE, stazione marittima, 230 mq, salone, sala da pranzo, due camere, cucina, bagni, III piano, ascensore vuoto, stabile di prestigio 2.000.000 mensili compreso accessori PIZZARELLO 040/766676.

AFFITTASI appartamenti arredati per 2 o 4 persone da 600.000 a 800.000 mensili. PIZZARELLO 040/766676.

CENTRALISSIMO recente sesto piano, arredato non residenti, cucina soggiorno 2 stanze bagno ripostiglio poggolo. QUADRIFOGLIO 040/630174.

ALTIPIANO affittasi villetta con giardino mesi estivi. QUADRIFOGLIO 040/630175.

BARCOLA, Roiano, centro! Appartamenti belli per non residenti referenziati, da 60 mq a 140 mq. RIVIERA 040/224426.

AFFITTAMO appartamenti arredati in buone condizioni da 35 a 75 ma da 450.000 a 700.000 mensili più accessori, patiti in deroga VIP 040/634112-631754 estivo 8-13.30.

AFFITTAMO appartamenti vuoti in buone condizioni da 95 a 150 mq da 750.000 a 1.500.000 più accessori patiti in deroga VIP 040/634112-631754 estivo 8-13.30.

TERRENI

DOMIO nel verde, terreno con progetto approvato, urbanizzazione assoluta, per una villa bifamiliare. Prezzo 120.000.000. QUADRIFOGLIO, 040/630174.

MAGAZZINI E BOX

CAPANNONI in ottima posizione via Flavia, sia in vendita che in affitto; frontestrada e non, varie metrature, anche molto ampie. CENTROSERVIZI tel. 040/382191.

CUMANO adiacenze magazzino 72 mq adatto anche uso box per 3 automobili, forma regolare, accesso carrabile vendesi lire 60.000.000 trattabili. GREBLO 362486.

AZIENDE

PASTICCERIA/BAR decisamente tra le più prestigiose di Trieste, laboratorio attrezzatissimo per prodotti di altissima qualità; splendida zona bar. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

PANIFICIO 30 mq vendita, 120 mq laboratorio ben attrezzato, tutto adeguato. Ottima posizione, zona fortemente popolata. Possibilità pagamento dilazionato. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

LIBRERIA! Centralissima, adattissima conduzione familiare, splendido impatto vetrine. Attività dalle poche «controindicazioni». Giro affari rassicurante. Prezzo adeguato al prodotto. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

BIRROTECA/STUZZICHERIA/PUB... di più!!! Accogliente e simpatico. Adattissimo persone spigliatament giovanili. Licenza cucina, alcoolici, superalcolici. Prezzo impensabile!! GEOM. MARCOLIN 040/366901.

ABBIGLIAMENTO CENTRALISSIMO posizione invidiabile, 130 mq vendita più bel magazzino, splendide vetrine, giro affari da «altri tempi». GEOM. MARCOLIN 040/366901.

GIOIELLERIA/OREFICERIA veramente splendida sia come ambiente che come «redditività». Altra centrale, piccola, perfette condizioni, adattissima «neofiti» solo 70.000.000. Altra centralissima adattissima a orafi, 90 mq tra vendita e laboratorio. Splendida!! 80.000.000. Altra, Corso Italia veramente ottima, piccola, sopalcata, ottimo giro affari. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

ABBIGLIAMENTO in ottima zona centrale, attaccato a piazza di forte passaggio. Ottimo impatto vetrine, 60 mq ottime condizioni. Solo 110.000.000. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

CASA DI RIPOSO in recente periferia villa con giardino, 17 posti letto con progetto ampliamento cedes muri e attività; trattative riservate presso i nostri uffici. GREBLO 362486.

PROGETTOCASA

PROGETTOCASA

INTERMEDIAZIONI IMMOBILIARI

Cervignano del Friuli
Via Roma 91
0431/3.59.86

□ **AQUILIA** tra il centro storico e la marina appartamento nuovo in splendida palazzina con giardino condominiale composto da angolo cottura, soggiorno, camera matrimoniale, bagno, 2 terrazze abitabili, grande cantina e box auto. Ottime finiture interne. 115.000.000 (17.250.000 contanti + 920.000 mensili). 0431/35986.

□ **PERIFERIA** di Cervignano prezzo affare 195.000.000; a 5 minuti dal centro recente villa a schiera in perfetto stato di manutenzione, 180 mq interni + 2 terrazze, taverna

con caminetto, cantina e soffitta, box per 2 auto e giardino. 0431/35986.

□ **FIUMICELLO** centralissimo attico bignano di 235 mq + 240 mq di terrazza soggiorno con caminetto, cucina, 3 camere da letto, doppi servizi, comodo guardaroba, studio e mansarda in parte abitabile posto auto coperto 260.000.000. 0431/35986.

□ **FIUMICELLO** ottimo appartamento in palazzina con giardino condominiale secondo e ultimo piano, ingresso, soggiorno, cucina abitabile, 2 matrimoniali, bagno, ripostiglio, 2 terrazze, garage di 27 mq + posto macchina coperto 165.000.000 (50.000.000 contanti + 1.082.000 mensili). 0431/35986.

□ **CERVIGNANO** adiacenze recentissima villa indipendente con 900 mq di giardino circolare e porticato, ingresso, salone con caminetto, sala pranzo, cucina, 2 matrimoniali, 1 doppia, studio, ripostiglio, 3 bagni, taverna di 70 mq, terrazza, soffitta, 1 box per 2 auto, ottime finiture 410.000.000. 0431/35986.

□ **A CINQUE MINUTI** dal centro di Cervignano in piccola costruzione quadrifamiliare, due appartamenti nuovi con ingresso indipendente e giardini di proprietà di 160 mq, 470 mq soggiorno, cucina, due camere, ba-

gno, due terrazze solo 170 e 180 milioni. 0431/35986.

□ **CERVIGNANO** immerse nel verde rifinita villa a schiera primingresso due piani + ampia mansarda abitabile con travi a vista e terrazza a pozzetto 200 mq interni, giardino fino a 300 mq box auto pronta consegna 255.000.000. 0431/35986.

□ **GRADO** appartamento fronte spiaggia vista mare bilocale con cucina e grande terrazza abitabile arredato 120.000.000. 0431/35986.

□ **A CINQUE MINUTI** dal centro di Cervignano villa a schiera nuova composta da salone, cucina, sala pranzo, 3 camere, 3 bagni, 2 terrazze, taverna, garage per 2 auto, 200 mq interni 440 mq di giardino 260.000.000. 0431/35986.

□ **RONCHI** 450.000.000 zona verde splendida villa d'epoca completamente ristrutturata, eleganti rifiniture giardino di 500 mq con vegetazione sempreverde, taverna, ampio porticato e garage per 3 auto. 0431/35986.

□ **MONFALCONE** in residence con parco appartamento di 105 mq con 2 terrazze termoaeroneum cantina e garage 165.000.000 (50.000.000 contanti + 1.082.000 mensili). 0431/35986.

□ **MONFALCONE** mandamento in zona residenziale villa indipendente al grezzo composto da due appartamenti di 130 mq ciascuno, cantina, garage e taverna 260.000.000. 0431/35986.

□ **VILLA VICENTINA** in lottizzazione Villa 80, in splendida zona residenziale disponiamo di lotti di terreno edificabile già urbanizzati, superfici a partire da 820 mq con ottimo indice di edificabilità: 7 mq/mq. Da 70.000.000. 0431/35986.

□ **SAN LORENZO ISONTINO** in elegante zona residenziale terreno edificabile di 1120 mq con indice 1,2 mq/mq + 600 mq di terreno agricolo da destinarsi a giardino 165.000.000 Progettocasa. 0431/35986.

□ **GRADO CENTRO** occasione posizione strategica chiosco adibito alla vendita di bibite panini e dolciumi (tab. VII) informazioni solo previo appuntamento 25.000.000. 0431/35986.

□ **FIUMICELLO** centralissimo negozio di 240 mq con ampie vetrine, magazzino e servizi. Area di parcheggio privata 300.000.000. 0431/35986.

□ **CERVIGNANO** centro cedesi attività di agraria-floraria. Avviamento decennale. Forte giro d'affari. Occasione unica, trattativa riservata. 0431/35986.

**CHI CERCA TROVA CHI OFFRE.
CHI OFFRE TROVA CHI CERCA**

**OGNI GIORNO
NEGLI ANNUNCI ECONOMICI DE**

PICCOLO



Società Pubblicitaria Editoriale

TRIESTE - Piazza Unità 7, telefono (040) 366565-367045-367538, FAX (040) 366046

TRIBUNALE CIVILE E PENALE DI TRIESTE

Sezione fallimentare

AVVISO DI VENDITA

Fallimento n. 22/93: Giovanni srl Curatore: dr. Giorgio Lenardon

Si rende noto che il Giudice delegato al fallimento in epigrafe ha disposto un nuovo esperimento di vendita all'incanto del seguente immobile in un unico lotto descritto tavolarmente come segue:

- P.T. n. 5349 del c.c. di Trieste locale d'affari sito al pianoterra della casa civico n. 18 di via Roma in Trieste, marcato «A» in verde nei piani tavolari in atti sub G.N. 1823/43, 1979/58 e 8830/79 con 272/1425 p.i. della P.T. madre n. 880 del c.c. di Trieste;
- P.T. n. 19058 del c.c. di Trieste locale d'affari sito al pianoterra della casa civico n. 18 di via Roma, marcato «P» in rosa, nel Piano Tavolare in atti sub G.N. 1979/58 composto da un unico vano, con 15/1425 p.i. della P.T. madre n. 880 del c.c. di Trieste.

Al Nuovo Catasto Edilizio Urbano di Trieste il detto immobile è censito come segue:

- Partita N. 66500 con le seguenti indicazioni:

Sez.	Fo.	Num.	Sub.	Ubicazione	z.c.	cat.	cl.	Cons.
V	10	7351	2	via Roma 18/b-C.p.t.	1	C/1	9	mq 232
V	10	7358	2	via Machiavelli 11 p.t.	1	C/1	10	mq 11

Rendita catastale: L. 9.164.000 e risp. L. 506.000. In natura, in base alla perizia del geom. Italo Vento, la superficie totale risulta essere di mq 275 di cui mq 190 per l'area anteriore e mq 85 per l'area posteriore.

L'immobile suddetto viene venduto nello stato di fatto e di diritto in cui si trova con lieve difformità dalle risultanze tavolari e catastali, quale risulta dalla perizia di stima depositata in cancelleria fallimentare, cui si intende fatto - a ogni buon fine - integrale riferimento in questa sede.

Si dà atto che esiste un contratto di locazione di immobile a uso commerciale stipulato il 21.6.1988 fra la Giovanni Srl e la Yppo Company srl per il quale il canone mensile attuale è di lire 4.984.000 (quattromilioneinvecentotantatquattromila) oltre all'iva nella misura di legge di lire 946.960 (novecentoquarantaseimila/960) per un totale di lire 5.930.960 (cinquemilioneinvecentotrentamila/960).

La vendita sarà tenuta all'udienza del giorno 9.7.1997 ad ore 12.30, nella stanza 234 del Tribunale di Trieste, piano II, davanti al Giudice delegato.

La vendita avverrà al prezzo base di lire 680.000.000 (seicentotantamila), oltre all'IVA nella misura di legge, con offerte minime in aumento di lire 10.000.000 (diecimila).

Qualunque interessato, eccetto i debitori, è ammesso a presentare offerte; queste ultime devono essere fatte personalmente o a mezzo di mandatario munito di procura speciale; gli avvocati possono fare offerte per persone da nominare.

Gli offerenti dovranno far pervenire alla cancelleria della sezione fallimentare, entro le ore 12 del giorno 8.7.1997, le loro offerte redatte su carta da bollo e accompagnate da un assegno circolare intestato o girato al curatore e/o al fallimento per un ammontare pari al 30% del prezzo base, di cui il 10% rappresenterà il deposito cauzionale mentre il residuo 20% resterà vincolato a garanzia del rimborso delle spese di vendita, di trasferimento della proprietà a carico dell'acquirente; mentre le spese di cancellazione delle ipoteche e delle altre iscrizioni pregiudizievole sono a carico della procedura.

L'aggiudicatario, entro il termine di giorni trenta dall'aggiudicazione, dovrà versare al curatore il prezzo, dedotta la cauzione già prestata, a mezzo assegni circolari.

Gli offerenti dovranno indicare il proprio codice fiscale e il regime patrimoniale convenuto in ipotesi di coniugio.

Per maggiori informazioni rivolgersi alla Cancelleria fallimentare (stanza n. 259 del Palazzo di Giustizia), e/o al curatore dott. Giorgio Lenardon - Trieste, Galleria Fenice n. 2 - telefono 040/368967, 040/639761).

Trieste, 21 giugno 1997

**IL COLLABORATORE DI
CANCELLERIA**
(Cristina Verginella)

Continuaz. dalla 30. pagina

A.A.A. ECCARDI Rossetti esclusiva VILLA padronale Liberty perfettamente rifinita attico ingresso cucina soggiorno pranzo 6 stanze taverna arredata tripli servizi cantina ripostigli disoblighi poggioli giardino retrostante prezzo impegnativo. Appuntamento telefonico 040/634075. (A7418)

A.A.A.S. Vito appartamento con giardino esclusivo. Salone 4 stanze cucina tinello, tripli servizi balconi cantina/taverna sottotetto garage doppio. Vende Agente Immobiliare. Informazioni riservate scrivendo a casetta n. 20/E Publied 34100 Trieste. (A7415)

SESSO HARD
00 688 606 03

SESSO HARD
00 682 608 21

A.A. alveare 040/638585 Pascoli Limitanea mq 90 balconi da 172.000.000. (A7417)

A.A. ALVEARE 040-638585 Montebello ultimo piano panoramico: soggiorno cucina tristanze biservizi terrazzo garage 248.000.000. (A7211)

A.A. ALVEARE 040/638585 Cumanova alto ampio terzo e ultimo piano terrazzo garage 248.000.000. (A7417)

A.A. ALVEARE 040/638585 Giulia/Rotonda del Boschetto attico con mansarda panoramici balconi e terrazzo a vasca 325.000.000. (A7417)

A.A. ALVEARE 040/638585 Viale alta recente piano alto panoramico terrazzo 280.000.000. (A7417)

006.752.001.398

Dall'Oriente
professioniste
del
Kamasutra

006.886.0369

max L. 1995/90 servica C POWER INTER.

A.A. BIFAMILIARE S. Dorlogio tranquilla soleggiata nel verde. Ca 190 mq totali abitativi. Cantina sottotetto lavanderia 2 garage 2.000 mq terreno alberato. Informazioni: p.i. Giorgio Gaburro Agente Consulente Immobiliare tel. 040/369598. (A7415)

A. QUATTROMURA Barcola nel verde, salone con terrazza, cucina, tinello, due matrimoniali, cameretta, doppi servizi. 530.000.000. 040/578944.

A. QUATTROMURA Barriera occupato, uso investimento, soggiorno, camera, cameretta, cucina, servizio. 57.000.000. 040/578944.

A. QUATTROMURA Broletto mansardine primo ingresso, accurate rifiniture partendo da 90.000.000. 040/578944.

NOVITA: PROVA SEX STORE ALLO
006.752.001.395

69 esperte
ragazze dal vivo
giorno e notte

006.886.0324

max L. 1995/90 servica C POWER INTER.

A. QUATTROMURA Campanelle casetta primo ingresso, zona cottura, soggiorno, camera, bagno, ampia taverna, terrazza, posto auto. 215.000.000. 040/578944. (A7389)

A. QUATTROMURA Ghirlandato soleggiato, soggiorno, camera, cucina, bagno, ripostiglio, terrazzino, soffitta. 115.000.000. 040/578944. (A7389)

ABITARE a Trieste. Bagnoli, caratteristico rustico 250 mq da ristrutturare, splendida vista 160.000.000. 040/371361. (A7397)

COIMM STUDIO IMMOBILIARE
TRIESTE VIA PICCOLOMINI 8, tel. 040/371042

PANORAMICO totale vista golfo in stabile recente composto da soggiorno due camere cucina abitabile terrazzo bagno box. Possibilità permuta. Tel. 040/371042.

GRETTA ultimo piano come primo ingresso area condizionata totale vista golfo saloncino sala da pranzo due camere cameretta cucina abitabile due bagni ripostiglio terrazzo (24 mq) posti macchina possibilità box. Possibilità permuta. Tel. 040/371042.

PIANO ALTO con ascensore settimo soleggiato in zona tranquilla semicentrale di un stabile tridentale composto da soggiorno tre camere cucina abitabile bagno terrazzo possibilità di permuta. Tel. 040/371042.

VENTENNALE zona tranquilla e servita piano alto con ascensore appartamento composto da soggiorno con cucinotto camera cameretta bagno ripostiglio e due poggioli possibilità di permuta. Tel. 040/371042.

PASQUALE REVOLTELLA adiacenze trentennale appartamento luminoso in buone condizioni due camere tinello cucinotto bagno terrazzino con possibilità di permuta. Tel. 040/371042.

S. GIUSTO appartamento in casa d'epoca ultimo piano luminoso con riscaldamento.

AFFITTI

FABIO SEVERO adiacenze affittati a studenti o non residenti appartamento ammobiliato composto da due stanze soggiorno cucinotto bagno terrazzino poggioli. Tel. 040/371042.

NON RESIDENTI appartamento ammobiliato riscaldamento autonomo composto da soggiorno due camere cucina abitabile bagno terrazzino poggiolo e ripostiglio. Tel. 040/371042.

LOCALE D'AFFARI di mq 160 con vetrine in ottime condizioni (completamente ristrutturato) dotato di tutti gli impianti a norma servizi igienici e riscaldamento autonomo comprensivo di magazzino e copripelo adatto a qualsiasi attività. Tel. 040/371042.

ABITARE a Trieste. Botticelli recente saloncino cucina bicamera, bagno poggiolo soffitta. 170.000.000. 040/371361. (A7397)

ABITARE a Trieste. Costruende ville 200 mq cadauna, garage doppio, giardino proprio, Duino mare. 040/371361. (A7397)

ABITARE a Trieste. D'Annunzio piano alto panoramico da ristrutturare 95 mq ascensore. 040/371361. (A7397)

ABITARE a Trieste. Duino saloncino cucina tre camere biservizi terrazzo garage. 240.000.000. 040/371361. (A7397)

ABITARE a Trieste. Villa 250 mq grande giardino, splendido patio, vicinanza Sistiana. 040/371361. (A7397)

CAMINETTO vende zona ospedale Maggiore appartamento ristrutturato 76 mq soggiorno due stanze cucina abitabile bagno. Tel. 040-630451. (A.099)

CAMINETTO vende zona OSPEDALE MAGGIORE appartamento ristrutturato 76 mq soggiorno due stanze cucina abitabile bagno tel. 040/630451. (A.099)

CAMINETTO vende zona Piccardi appartamento 70 mq soggiorno due stanze cucina abitabile bagno cantina. Tel. 040-630451. (A.099)

CAMINETTO vende zona PICCARDI appartamento 70 mq soggiorno due stanze cucina abitabile bagno cantina tel. 040/630451. (A.099)

CAMINETTO vende zona TEATRO ROMANO attico primo ingresso con rifiniture di pregio 180 mq su due piani salone con caminetto due stanze cucinotto tripli servizi terrazza con vista ascensore privato tel. 040/630451. (A.099)

CAMINETTO vende zona V.L.O. CASTAGNETO appartamento 100+16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile bagno cantina tel. 040/630451. (A.099)

CASABELLA Hortis nuovissimo soggiorno cucina matrimoniale con servizio privato stanza ragazzi con bagno scala interna legno bellissima mansarda 305.000.000. 040/309166. (A7434)

CASABELLA Ponzanino ultimo appartamento soggiorno terrazza panoramica cucina due stanze doppi servizi grande box auto portoncino blindato: 123.000.000 anche dilazionabili più piccolo mutuo regionale 395.000 mensili. 040-309166.

CASABELLA Ponzanino ultimo appartamento soggiorno terrazza panoramica cucina due stanze doppi servizi grande box auto portoncino blindato: 123.000.000 anche dilazionabili più piccolo mutuo regionale 395.000 mensili. 040-309166.

ADIAZENZE BELLOSGUARDO

adiacenze Belloguardo in recente palazzina appartamento di soggiorno due camere matrimoniali biservizi con 180 mq di giardino proprio, garage e ampia cantina.

LAZZARETTO VECCHIO

Prestigioso appartamento ampia metratura splendido ingresso salone 50 mq cucina abitabile tre camere doppi servizi ripostiglio ascensore 370.000.000.

VIA ROSSETTI

Quarto piano con ascensore automotano soggiorno cucina due stanze bagno 169.000.000.

VIA GATTERI

angolo VIALE piano alto ampia metratura automotano. Anticipo 60.000.000 rimanenza 978.800 mensili.

NEL CUORE DI OPICINA

vendesi 3 unità immobiliari da ristrutturare con la possibilità di ricavare 8 appartamenti con cortile privato e posto auto.

CONTOVELLO

bellissima tenuta con terreno di 3000 mq, possibilità di trasformazione in bifamiliare.

PERIFERICO VISTA MARE

recente, ottime condizioni, soggiorno, cucina, 2 camere, bagno, ripostiglio, balcone. 175.000.000.

VIA DEI PORTA

Ultime disponibilità primingressi rifiniture di prestigio in consegna entro l'anno, splendida vista mare.

CASABELLA Ponzanino ultimo appartamento soggiorno terrazza panoramica cucina due stanze doppi servizi grande box auto portoncino blindato 123.000.000 anche dilazionabili più piccolo mutuo regionale 395.000 mensili. 040/309166. (A7434)

CASABELLA Hortis nuovissimo soggiorno cucina matrimoniale con servizio privato stanza ragazzi con bagno scala interna legno bellissima mansarda 305.000.000. 040/309166. (A7434)

CASABELLA Ponzanino ultimo appartamento soggiorno terrazza panoramica cucina due stanze doppi servizi grande box auto portoncino blindato: 123.000.000 anche dilazionabili più piccolo mutuo regionale 395.000 mensili. 040-309166.

CASABELLA Hortis nuovissimo soggiorno cucina matrimoniale con servizio privato stanza ragazzi con bagno scala interna legno bellissima mansarda 305.000.000. 040/309166. (A7434)

CASABELLA Ponzanino ultimo appartamento soggiorno terrazza panoramica cucina due stanze doppi servizi grande box auto portoncino blindato: 123.000.000 anche dilazionabili più piccolo mutuo regionale 395.000 mensili. 040-309166.

CASABELLA Ponzanino ultimo appartamento soggiorno terrazza panoramica cucina due stanze doppi servizi grande box auto portoncino blindato: 123.000.000 anche dilazionabili più piccolo mutuo regionale 395.000 mensili. 040-309166.

CASABELLA Ponzanino ultimo appartamento soggiorno terrazza panoramica cucina due stanze doppi servizi grande box auto portoncino blindato: 123.000.000 anche dilazionabili più piccolo mutuo regionale 395.000 mensili. 040-309166.

CASABELLA Ponzanino ultimo appartamento soggiorno terrazza panoramica cucina due stanze doppi servizi grande box auto portoncino blindato: 123.000.000 anche dilazionabili più piccolo mutuo regionale 395.000 mensili. 040-309166.

CASABELLA Ponzanino ultimo appartamento soggiorno terrazza panoramica cucina due stanze doppi servizi grande box auto portoncino blindato: 123.000.000 anche dilazionabili più piccolo mutuo regionale 395.000 mensili. 040-309166.

CASABELLA Ponzanino ultimo appartamento soggiorno terrazza panoramica cucina due stanze doppi servizi grande box auto portoncino blindato: 123.000.000 anche dilazionabili più piccolo mutuo regionale 395.000 mensili. 040-309166.

CASABELLA Ponzanino ultimo appartamento soggiorno terrazza panoramica cucina due stanze doppi servizi grande box auto portoncino blindato: 123.000.000 anche dilazionabili più piccolo mutuo regionale 395.000 mensili. 040-309166.

CASABELLA Ponzanino ultimo appartamento soggiorno terrazza panoramica cucina due stanze doppi servizi grande box auto portoncino blindato: 123.000.000 anche dilazionabili più piccolo mutuo regionale 395.000 mensili. 040-309166.

CASABELLA Ponzanino ultimo appartamento soggiorno terrazza panoramica cucina due stanze doppi servizi grande box auto portoncino blindato: 123.000.000 anche dilazionabili più piccolo mutuo regionale 395.000 mensili. 040-309166.

CASABELLA Ponzanino ultimo appartamento soggiorno terrazza panoramica cucina due stanze doppi servizi grande box auto portoncino blindato: 123.000.000 anche dilazionabili più piccolo mutuo regionale 395.000 mensili. 040-309166.

CASABELLA Ponzanino ultimo appartamento soggiorno terrazza panoramica cucina due stanze doppi servizi grande box auto portoncino blindato: 123.000.000 anche dilazionabili più piccolo mutuo regionale 395.000 mensili. 040-309166.

CUZZOT 040/636128 adiacenze Viale, epoca, rinnovato: soggiorno, cucina, camera, caminotto, bagno. Automotano, 110.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Muggia recente, nel verde, luminosissimo, tranquillo, rinnovato: salone, lincino con terrazza, cucina, tre camere, doppi servizi, ripostiglio, cantina, posto auto, garage per moto. 240.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Pendice Scoglietto, epoca, rinnovato, soleggiatissimo: salone, cucina, camera, cameretta, bagno, poggiolo, cantina. Automotano 110.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Politeama, epoca, rinnovato: soggiorno, cucina, camera, bagno, veranda, cantina. Termoaeroneum 89.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Revoltella, alta, recente palazzina con giardino condominiale, vista aperta, ottimo: salone 50 mq, cucina, camera, cameretta, due bagni, ripostiglio, box auto. 270.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Muggia recente, nel verde, luminosissimo, tranquillo, rinnovato: salone, lincino con terrazza, cucina, tre camere, doppi servizi, ripostiglio, cantina, posto auto, garage per moto. 240.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Pendice Scoglietto, epoca, rinnovato, soleggiatissimo: salone, cucina, camera, cameretta, bagno, poggiolo, cantina. Automotano 110.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Politeama, epoca, rinnovato: soggiorno, cucina, camera, bagno, veranda, cantina. Termoaeroneum 89.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Revoltella, alta, recente palazzina con giardino condominiale, vista aperta, ottimo: salone 50 mq, cucina, camera, cameretta, due bagni, ripostiglio, box auto. 270.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Muggia recente, nel verde, luminosissimo, tranquillo, rinnovato: salone, lincino con terrazza, cucina, tre camere, doppi servizi, ripostiglio, cantina, posto auto, garage per moto. 240.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Pendice Scoglietto, epoca, rinnovato, soleggiatissimo: salone, cucina, camera, cameretta, bagno, poggiolo, cantina. Automotano 110.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Politeama, epoca, rinnovato: soggiorno, cucina, camera, bagno, veranda, cantina. Termoaeroneum 89.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Revoltella, alta, recente palazzina con giardino condominiale, vista aperta, ottimo: salone 50 mq, cucina, camera, cameretta, due bagni, ripostiglio, box auto. 270.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Muggia recente, nel verde, luminosissimo, tranquillo, rinnovato: salone, lincino con terrazza, cucina, tre camere, doppi servizi, ripostiglio, cantina, posto auto, garage per moto. 240.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Pendice Scoglietto, epoca, rinnovato, soleggiatissimo: salone, cucina, camera, cameretta, bagno, poggiolo, cantina. Automotano 110.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Politeama, epoca, rinnovato: soggiorno, cucina, camera, bagno, veranda, cantina. Termoaeroneum 89.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Revoltella, alta, recente palazzina con giardino condominiale, vista aperta, ottimo: salone 50 mq, cucina, camera, cameretta, due bagni, ripostiglio, box auto. 270.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Muggia recente, nel verde, luminosissimo, tranquillo, rinnovato: salone, lincino con terrazza, cucina, tre camere, doppi servizi, ripostiglio, cantina, posto auto, garage per moto. 240.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Pendice Scoglietto, epoca, rinnovato, soleggiatissimo: salone, cucina, camera, cameretta, bagno, poggiolo, cantina. Automotano 110.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Politeama, epoca, rinnovato: soggiorno, cucina, camera, bagno, veranda, cantina. Termoaeroneum 89.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Revoltella, alta, recente palazzina con giardino condominiale, vista aperta, ottimo: salone 50 mq, cucina, camera, cameretta, due bagni, ripostiglio, box auto. 270.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Muggia recente, nel verde, luminosissimo, tranquillo, rinnovato: salone, lincino con terrazza, cucina, tre camere, doppi servizi, ripostiglio, cantina, posto auto, garage per moto. 240.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Pendice Scoglietto, epoca, rinnovato, soleggiatissimo: salone, cucina, camera, cameretta, bagno, poggiolo, cantina. Automotano 110.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Politeama, epoca, rinnovato: soggiorno, cucina, camera, bagno, veranda, cantina. Termoaeroneum 89.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Revoltella, alta, recente palazzina con giardino condominiale, vista aperta, ottimo: salone 50 mq, cucina, camera, cameretta, due bagni, ripostiglio, box auto. 270.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Muggia recente, nel verde, luminosissimo, tranquillo, rinnovato: salone, lincino con terrazza, cucina, tre camere, doppi servizi, ripostiglio, cantina, posto auto, garage per moto. 240.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Pendice Scoglietto, epoca, rinnovato, soleggiatissimo: salone, cucina, camera, cameretta, bagno

Via Paisiello, in condominio decennale con riscaldamento autonomo a metano sono in vendita

- tre appartamenti da Lit 96.600.000 con soggiorno, una stanza letto, cucina, bagno, poggolo e posto auto in garage.

- due appartamenti da Lit 137.000.000 con soggiorno, due stanze letto, cucina, bagno, poggolo e posto auto in garage.



Informazioni e commercializzazione, senza costi di intermediazione, in via S. Caterina 1 - Tel. 630174

il Quadrifoglio

CUZZOT 040/636128 San Vito, 5enne, luminoso: ario, soggiorno, cucina, camera, cameretta, bagno, poggolo, cantina, 106.000.000. (A7378)

CUZZOT 040/636128 Sistiana, 5enne, luminosissimo, rifinito: salone, cucina, due camere, bagno, ripostiglio, terrazza, termoaunom. 158.000.000.

CUZZOT 040/636128 università, 30enne, vista aperta, ottimo: salone, cucina, due camere, cameretta, bagno, ripostiglio, tre poggoli, cantina, 79.000.000. (A7378)

DOMANELLI Immobiliare tel. 94705 vende stabile Borgo Teresiano su tre piani.

DOMANELLI Immobiliare tel. 94705 vende zona Ospedale, libero subito, 100 mq.

DOMUS vende appartamenti piani alti, zone signorili soggiorno, cucina, due camere, accessori. Zona Prosecco, Grotta, San Vito, Ippodromo, Piazza Goldoni. Prezzo dai 220 ai 450 milioni. Tel. 040/366811. (A7416)

DOMUS vende appartamenti piano, zona signorili soggiorno, cucina, camera, bagno. Zona XX Settembre, borgo Teresiano, Carpineto. Prezzo dai 75 ai 120 milioni. Tel. 040/366811. (A7416)

DOMUS vende casette indipendenti o accostate, soggiorno, cucina, due/tre camere, accessori. Buone condizioni. Zona Aurisina, Rupinpiccolo, Santa Croce, Gabrovizza, Revoltella, Zugnano. Prezzi a partire da 200 milioni. Tel. 040/366811. (A7416)

DOMUS vende terreni edificabili di varie metrature, buon indice costruttibile, zona Padriciano, Banne. Informazioni previo appuntamento. Tel. 040/366811. (A7416)

DOMUS vende luminosi appartamenti, stabili eleganti: salone, cucina, tre camere, accessori. Zona Romagna, Bellosguardo, Roiano, San Giusto. Prezzi dai 170 ai 390 milioni. Tel. 040/366811. (A7416)

DOMUS vende varie attività con ottimo reddito licenze di bar, lavanderia, panetteria, rosticceria, biancheria intima, salone centro estetico. Muri in affitto o in vendita. Prezzi da 35 milioni. Informazioni previo appuntamento. Tel. 040/366811.

DOMUS ville singole prestigiose, eleganti con giardino ed accesso auto con superfici coperte da 170 a 400 mq in zona Scorcio. Costiera con accesso mare, Scala Santa, Padriciano, Chiadino, Commerciale, Monte Spaccato. Informazioni previo appuntamento. Tel. 040/366811. (A7416)

EPOCA signorili, zona centro, ampie metrature disponiamo da 300.000.000 a 450.000.000. GEPPA 040/660050. (A099)

FORAGGI ventennale ottimo saloncino con terrazza due matrimoniali cucina bagno. CHENI & TUTTA Immobiliare 040/767270. (A7394)

GABETTI Opimm 040/763325 Cantù luminoso ottime finiture salone tre stanze cucina abitabile doppi servizi terrazzo. (C00)

GABETTI Opimm 040/763325 Coroneo alta luminosissimo ultimo piano con ascensore salone cucina matrimoniale due stanze doppi servizi due balconi. (C00)

GABETTI Opimm 040/763325 corso Italia ufficio-imporante metratura. Prezzo interessante! (C00)

GABETTI Opimm 040/763325 Muggia recente. Ingresso soggiorno cucina due stanze bagno ripostiglio terrazzo. (C00)

GABETTI Opimm 040/763325 Tibullo ristrutturato vista aperta. Ingresso cucina abitabile due stanze bagno due poggoli. (C00)

GABETTI Opimm 040/763325 via Canova signorile salone cucina due stanze doppi servizi due poggoli lire 215.000.000. (C00)

GABETTI Opimm 040/763325 via San Marco luminoso. Ingresso cucina abitabile due stanze stanzetta bagno. Minimo contanti 28.000.000 più mutuo bancario. (C00)

GEOM SBISA' Cantù prestigiosissimo appartamento 200 mq ampio giardino box. Barcola vista strepitosa 220 mq. Romagna massimo livello 300 mq da favola con terreno. 040/942494. (A099)

GEOM SBISA' CAPANNONE Flavia mq 500 modernissimo accesso camion 850 mq scoperto. 040/942494. (A099)

GEOM SBISA' NEGROZIO d'angolo sette vetrine fortissimo passaggio mq 79 265.000.000. Montebello occasione LOCALE mq 344 220.000.000. 040/942494. (A099)

GEOM SBISA' S. Luigi alta vista golfo mq 80 rinnovato in palazzina. S. Giacomo ristrutturato 70 mq 110.000.000. Miramare stazione mq 110 epoca 150.000.000. 040/942494. (A099)

GEOM SBISA' Torrebiana attico moderno due livelli con terrazza L. 360.000.000. Filzi prestigioso 160 mq 360.000.000. 040/942494. (A099)

GEOM SBISA' Villetta bifamiliare mq 200 Rozzol bazzal, giardino accesso auto. 040/942494. (A099)

GIULIA IMMOBILIARE 040/351450 Altopiano appartamento con giardino soggiorno due camere cucina bagno ripostiglio 215.000.000.

GIULIA IMMOBILIARE 040/351450: Barcola in casetta appartamento con giardino completamente ristrutturato soggiorno camera cameretta cucina bagno ripostiglio cantina 220.000.000.

GIULIA IMMOBILIARE 040/351450: San Giovanni libero recente attico panoramico soggiorno tre camere cucina abitabile tripli servizi terrazzi postmacchina 450.000.000.

GIULIA IMMOBILIARE 040/351450: zona Maddalena libero recente soggiorno cucinino camera cameretta bagno ripostiglio terrazza 135.000.000.

GORIZIA ALFA 0481-798807 centrale alloggio primo piano soggiorno/cottura servizio camera terrazzo. (C00)

GORIZIA ALFA 0481-798807 centrale recente appartamento soggiorno/cottura servizio camera cantina posto auto. (C00)

GORIZIA ALFA 0481-798807 Gradisca semicentrale appartamento indipendente 2 camere soggiorno/cottura garage giardino. (C00)

GORIZIA ALFA 0481-798807 alloggio ristrutturato perfetto vista castello soggiorno/cottura camera bagno soppalco garage. (A00)

GORIZIA Alfa 0481/798807 centralissimo appartamento in palazzina d'epoca mq 160, 3 camere, 2 servizi ecc. giardino. (A00)

GORIZIA Alfa 0481/798807 Gradisca centrale perfetto bicamerale autoriscaldato soggiorno cucina bagno ripostiglio soffitta. (A00)

GORIZIA Gabetti Opimm 0481/44611 zona industriale capannone con scoperto 6800 mq. (C00)

GRADISCA Gabetti Opimm 0481/44611 zona residenziale appartamenti varie tipologie ville a schiera ampia metratura finiture personalizzate esente mediazione. (C00)

GRADISCA Gabetti Opimm 0481/44611 appartamento mq 50 ultimo piano terrazzo posto auto. (C00)

GRETIA recente salone tre camere cucina tripli servizi terrazzo 40 mq box. CHENI & TUTTA Immobiliare 040/767270. (A7394)

IMMOBILIARE BORSA 040/368003 adiacenze Besenghi soleggiato: saloncino, tre stanze, cucina, doppi servizi, terrazzini, posto auto. 240.000.000. (A7409)

IMMOBILIARE BORSA 040/368003 adiacenze Foro Ulpio signorile come primingresso: cinque stanze, cucina, due bagni, liscia, terrazzo, cantina, grande soffitta. 310.000.000. (A7409)

IMMOBILIARE BORSA 040/368003 adiacenze Pestalozzi prossime consegne alloggi varie metrature con terrazzi panoramici, disponibili box auto. (A7409)

IMMOBILIARE BORSA 040/368003 adiacenze Prosecco in palazzina residenziale con parco alberato e piscina: soggiorno con angolo cottura, due stanze, bagno, posto auto. (A7409)

IMMOBILIARE BORSA 040/368003 adiacenze Pestalozzi prossime consegne alloggi varie metrature con terrazzi panoramici, disponibili box auto. (A7409)

IMMOBILIARE BORSA 040/368003 adiacenze Prosecco in palazzina residenziale con parco alberato e piscina: soggiorno con angolo cottura, due stanze, bagno, posto auto. (A7409)

Continua in 34.a pagina

AZIENDE INFORMANO

Dalla Popolare di Trieste un conto per la famiglia

Il sistema bancario italiano è proiettato in una realtà fortemente concorrenziale e in rapido cambiamento. Un cambiamento che investe il concetto stesso di banca, la quale oggi, soprattutto per ciò che riguarda l'offerta rivolta alle famiglie e ai piccoli risparmiatori, deve adeguare il suo modo di operare alle reali esigenze del pubblico.

In questo contesto spicca l'affermarsi di iniziative sempre più evolute e confezionate ad hoc. Un esempio per tutti è l'imporsi della figura del consulente marketing per la famiglia e la realizzazione di prodotti finanziari su misura, come **Conto Comodo** della Banca Popolare, una delle migliori espressioni dell'attuale tendenza a un rapporto più dinamico tra la banca e il mercato. In questo caso ci troviamo di fronte a una speciale soluzione che permette alla famiglia di gestire in modo completo tutte le proprie attività finanziarie senza alcun aggravio o spesa accessoria.

Si tratta di un sistema per la gestione delle entrate e delle uscite che si occupa in prima persona e automaticamente delle singole bollette (acqua, luce, gas, telefono), di scadenze ricorrenti (affitto, spese condominiali, rate del mutuo, rette scolastiche, ecc.) e di ricevere puntualmente l'accrescimento dello stipendio.

Offre alla famiglia formule di finanziamento personalizzate adatte a coprire qualunque tipo di spesa, dall'acquisto dell'auto alle tasse universitarie. Consente di utilizzare la tessera Bancomat e tutte le principali carte di credito e, in più, garantisce 24 ore su 24 un'assistenza specializzata per ogni intervento di emergenza all'abitazione, informazioni e assistenza medico sanitaria, consulenze turistiche e legali.

Tutto questo, considerando che è anche esente da qualunque spesa di gestione, fa di **Conto Comodo** un prodotto finanziario al servizio dell'utente in tutto e per tutto, nato per dare una serie di risposte chiare a delle precise esigenze di ordine domestico e che, proprio per questo, sta riscuotendo un grande successo.

Ciò che guida le scelte di fondo di una banca veramente al passo coi tempi è dunque l'impegno a offrire una tranquillità economica a tutto tondo, facendo aderire ogni nuova strategia alle effettive necessità di ogni giorno.

amici ... per la casa

LA NUOVA IMMOBILIARE
di MARTINA POCKAJ & ROBERTA PASCOLO S.N.C.
TRIESTE - VIA XXX OTTOBRE, 4 - TEL. 661955

VIA CATRARO SAN VITO libero, ingresso, salone, cucina abitabile, due matrimoniali, stanzino guardaroba, doppi servizi, terrazza, poggolo, cantina.

VIA PAPIRANO libera, casetta accostata su due piani, saloncino con angolo cottura, due stanze, bagno, soffitta, cortile.

PIAZZA PERUGINO da ristrutturare, ingresso, soggiorno, cucina abitabile, matrimoniale, singola, bagno, wc separato, cantina, termoaunom.

ZONA SEMIPERIFERICA vista mare, ingresso, soggiorno, cucina abitabile, cameretta, cameretta, mansarda, doppi servizi, terrazza, due box.

LE AGAVI monolocale con ingresso, cucinino, bagno, poggolo e cantina.

VIA PALLADIO in stabile recente, ingresso, cucina, saloncino, matrimoniale, cameretta, doppi servizi, poggolo, ripostiglio.

VIA SEGNAIO complesso residenziale, appartamento su due piani, due terrazze, box, posto macchina, cantina, termoaunom, impianto di condizionamento. Prezzo ribassato.

L'IMMOBILIARE
di ELISABETTA SMAILA
TRIESTE - VIA CRISPI, 4 - TEL. 7606141

GRADO centro tranquillo soleggiato a due passi dal mare recente come primo ingresso matrimoniale soggiorno ampia zona cottura bagno ripostiglio termoaunom aria condizionata 140.000.000.

BARCOLA recente signorile incantevole vista golfo ampia metratura saloncino terrazza vista mare tre matrimoniali cucina doppi servizi due poggoli cantina posto auto. Informazioni presso i nostri uffici.

PIAZZA CARLO ALBERTO adiacenze soleggiato ottima disposizione soggiorno matrimoniale due camerette cucina doppi servizi ripostiglio termoaunom cantina posto auto condominiale 210.000.000.

POLITEAMA ROSSETTI epoca interessantissima mansarda termoaunom aria condizionata finestre abbaini travi a vista soggiorno con caminetto cucina all'americana matrimoniale cameretta bagno ripostiglio 150.000.000.

ARCO DI RICCARDO adiacenze epoca mansarda abbaini travi a vista soggiorno cucina due camere bagno 85.000.000.

MEETING
Servizi Immobiliari di Laura Stocchi
TRIESTE - VIA MAZZINI, 30 - TEL. 774779

VENDITE
SAN VITO, adiacente Università vecchia monolocale molto tranquillo e luminoso adatto a single, ottimo investimento 35.000.000.

CENTRALE perfetto come primo ingresso, saloncino, 2 stanze, cucina, bagno, soffitta, termoaunom, possibilità parcheggio, 170.000.000; **ALTRO** grande metratura in buone condizioni.

ATTICO CUMANO ALTA zona verde e tranquilla 2 stanze, soggiorno/cottura, bagno, cantina, garage, grande terrazza panoramica 220.000.000.

BAIAMONTI perfetto in palazzina recente, termoaunom, ascensore, parcheggio, saloncino, 3 stanze, cucina, doppi servizi, 250.000.000.

SANZIO casetta con giardino e accesso auto, circa 200 mq da restaurare, adatta a bifamiliare. Anche adatto imprese.

AFFITANZE
SAN GIACOMO camera, cucina, bagno, rip., riscaldamento, affittasi ammobiliato contratto 4 anni 550.000 mensili.

AREA IMMOBILIARE
di Antonella Fratte
TRIESTE - VIA MILANO, 15 - TEL. 3720058/9

APPARTAMENTI
BAIAMONTI luminoso, tranquillo, cucina abitabile, matrimoniale, bagno, autometano, perfetto, 65.000.000.

BURLO adiacenze, cucina abitabile, soggiorno, matrimoniale, bagno, stanzino, poggolo da ristrutturare, 95.000.000.

TONELLO moderno, vista aperta, piano alto, cucina abitabile, soggiorno, matrimoniale, bagno, cantina, autometano, perfette condizioni, 110.000.000.

ROSSETTI adiacenze, luminoso, monolocale con bagno in casetta, 55.000.000.

BELOGGIO, piano alto, cucina abitabile, soggiorno, camera, cameretta, bagno, da ristrutturare, 90.000.000.

CENTRALE, piano alto, cucina abitabile, soggiorno, matrimoniale, singola, bagno, riscaldamento autonomo, perfetto, 120.000.000.

VALMAURA, stabile moderno, 75 mq, cucinino, tinello, soggiorno, camera, cameretta, bagno, ripostiglio, cantina, buone condizioni, 120.000.000.

L'Equipe Immobiliare

TRIESTE - VIA XYDIAS 3/a - TEL. 764666

MONOLOCALE Molino a Vento, l'ingresso ammobiliato con piccolo cortile privato 45 milioni. Via Gambini 45 milioni. Via Rossetti intorno 55 milioni. San Giacomo 40 mq, 52 milioni.

SAN GIACOMO, appartamento decoroso soggiorno, cucina, camera matrimoniale, bagno 70.000.000.

VIA GIULIA, paraggi stabile elegante, ottime condizioni: soggiorno, cucina, camera matrimoniale, bagno, ripostiglio, termoaunom, 87.000.000.

FIERRA (paraggi) 2.o piano ascensore, silenzioso appartamento totalmente restaurato: soggiorno con cucinino, camera matrimoniale, bagno poggolo. Mobili nuovi compresi nel prezzo. 105.000.000.

VIALE XX SETTEMBRE (paraggi), 2.o piano, silenzioso appartamento da restaurare: tre camere, cucina abitabile, bagno, wc, soffitta, 109.000.000.

PIAZZA GARIBOLDI, il piano, ottime condizioni: soggiorno, cucina, 2 camere, bagno. Termoaunom, 118.000.000.

La Compagnia delle VILLE
L'AGENZIA IMMOBILIARE DI FORO ULPIANO
TRIESTE - VIA GIUSTINIANO, 9 - TEL. 367676

VENDITE
V.L.E. MIRAMARE, V. piano, 60 mq, ario, cucina, camera, doppi servizi, soggiorno e cantina, riscaldamento autonomo, pronto ingresso, L. 140.000.000 tratt.

VIA GIACINTI, 90 mq, VIII p., ingresso, cucina con poggolo, tre stanze, doppi servizi, vista golfo, L. 190.000.000.

SERVOLA VI p., 82 mq, ingresso, soggiorno con angolo cottura, due stanze, bagno, poggolo verandato, L. 190.000.000.

V.L.E. III ARMATA, immersa nel verde, III p., 108 mq, ario, cucina con poggolo, bagno, due stanze, stanzetta, doppio salone con balcone, cantina, risc. autonomo, L. 200.000.000.

ZONA CENTRALE prestigioso in stabile moderno, vista mare, ampia metratura, terrazze, giardino. Termoaunom. Due posti macchina. Trattative riservate.

GRADO PRIMI INGRESSI, ULTIME DISPONIBILITÀ, VARIE METRATURE, RIFINITURE DI PREGIO. TERMOAUNOM. PLANIMETRIE PRESSO I NOSTRI UFFICI.

LOCALE D'AFFARI zona Chiarbola fronte strada con due vetrine.

AFFITTI
VIA PICCARDI, per residenti, IV piano con ascensore, ingresso, soggiorno, due matrimoniali, cucina, bagno, terrazza, poggolo, cantina.

TURISTICI - VALBRUNA sei posti letto, dotato di tutti i confort, ingresso, soggiorno con angolo cottura, matrimoniale, cameretta, bagno.

ATTIVITÀ COMMERCIALI
CASA DI RIPOSO, zona centrale, avvilissima, alto reddito. Trattative presso i nostri uffici.

RICERCHE
NEGOZIO Borgo Teresiano, 70 mq, tabella IX abbigliamento e accessori. URGENTEMENTE APPARTAMENTO ingresso, soggiorno, cucina, matrimoniale, cameretta, bagno, cantina.

LOCALE D'AFFARI in acquisto o in affitto 70 mq fronte strada con vetrine zona Borgo Teresiano.

CAMPO SAN GIACOMO adiacenze epoca come primo ingresso ampia cucina matrimoniale bagno termoaunom serramenti pvc 78.500.000.

BASOVITTA paese casetta carsica da ristrutturare totalmente accostata di posta su due livelli soggiorno matrimoniale cameretta cucina bagno posto auto 90.000.000. Possibilità consegna ultimata 160.000.000.

VIA UDINE decoroso stabile epoca soggiorno matrimoniale cucina bagno 130.000.000.

VIA FABIO SEVERO alta trentennale grazioso miniappartamento soggiorno cucina indipendente zona notte con vano guardaroba bagno 75.000.000.

AFFITTI
VIALE IPPODROMO patti in deroga soleggiato vista aperta soggiorno matrimoniale cucina bagno 800.000.

VIA CAPODISTRIA trentennale ammobiliato accessoriato a non residenti soggiorno due camere cucina bagno 750.000.

SCALA BELVEDERE uso ufficio stabile recente primo ingresso ampia metratura tre stanze archivio doppi servizi completi poggoli 1.500.000.

LOCALE D'AFFARI
VIA FABIO SEVERO fronte strada con vetrine ampia metratura soppalco servizio serrande elettriche dotato di allarme 3.000.000 comprese spese.

GIULIA-OSPEDALE 4/5 posti letto, 2/3 stanze, cucina, bagno, ammobiliati, ottime condizioni per studenti/non residenti 800.000 mensili.

VIALE paraggi perfetto, completamente arredato, soggiorno con cottura, matrimoniale, bagno, contratto forestaria/non residenti 900.000 mensili.

CARLO ALBERTO paraggi bellissimo appartamento zona tranquilla, possibilità parcheggio, molto ben arredato, saloncino, 2 camere, cucina, bagno, terrazzi, contratto patti in deroga 1.200.000 mensili.

ROIANO locale d'affari piccola metratura, tenuto molto bene, adatto laboratorio d'artigiano, deposito, esposizione 700.000 mensili.

ATTIVITÀ COMMERCIALI
BIRRELLA-PANINOTECA zona Roiano/Stazione 80 coperti, impianti a norma, arredamento buono, ottimamente avviato.

NEGOZIO CASALINGHI articoli regalo zona centrale, 5 fori, grande magazzino, redditività interessante.

RICHIESTE URGENTI
FRESCOBALDI-STADIO-VALMAURA, 100/120 mq piano alto, posto auto 200/250.000.000 stabile recente cerchiamo per nostro referenziato cliente.

VERGERIO-SETTEFONTANE-GHILANDAIO 70 mq in buone condizioni, indispensabile ascensore cercasi per cliente referenziato, pagamento contanti.

CERCHIAMO 2 camere, cucina, bagno in affitto anche da mettere un po' a posto, contratto residenti, indispensabile vuoto, 500/600.000 mensili.

S. VITO, elegante, primo ingresso, luminoso, cucina abitabile, salone, due camere, doppi servizi, ripostiglio, piccolo posto macchina, 200.000.000.

S. VITO, in villa, giardino condominiale, splendido, ingresso, cucina, sala da pranzo, ampio salotto, tre stanze, due bagni, terrazzo, poggolo, box grande. Trattative riservate.

FABIO SEVERO, silenzioso, luminoso, ingresso, cucina ab. con veranda, salone con poggolo, tre stanze, servizi separati, piano alto, perfette condizioni, 250.000.000.

COMMERCIALE, prestigioso stabile d'epoca, tranquillo, luminoso, ampia metratura, cucina abitabile, ampio soggiorno, quattro stanze, bagno, due servizi, ripostiglio, 230.000.000.

VILLE E CASETTE
BORGIO GROTTA, casetta accostata, ingresso, soggiorno, cucinino, due camere, bagno, posto macchina, giardino, 290.000.000.

MUGLIA centro storico, su tre piani, cantina, cucinino, salone, due camere, doppi servizi, terrazze abitabili, luminosissimo, 210.000.000.

GRETIA, splendida, villa d'epoca nel verde, parco di 2500 mq, 450 mq abitabili, p.t. occupato, salone 50 mq, 4 stanze, cucina, doppi servizi, 1 piano: libero, stessa composizione, ripostigli, cantina, soffitta, centrale termica, da ristrutturare, 820.000.000.

AFFITANZE
CENTRALE, cucina abitabile, soggiorno, due camere, bagno, ripostiglio, poggoli, arredato 800.000 mensili.

LICENZE
LICENZA, abbigliamento ottimo reddito, in gestione 1.000.000 mensili.

PAM (paraggi), l.o piano ascensore, appartamento luminoso ottimamente rifinito: zona giorno con cucinino, 2 camere matrimoniali, bagno, 2 poggoli, soffitta. Termoaunom. 122.000.000.

FABIO SEVERO, 100 mq, buone condizioni, V piano no ascensore: cucina con annessa sala da pranzo, soggiorno, 2 camere matrimoniali, bagno, poggolo verandato, termoaunom, cantina, ottimo investimento, 123.000.000.

VIALE XX SETTEMBRE (paraggi) 2.o piano, elegante stabile d'epoca: soggiorno, 2 camere, cucina, bagno. Termoaunom. 155.000.000.

VIA SAN VITO, paraggi, vista mare, soleggiato, V piano ascensore: piccolo soggiorno con angolo cottura, 2 matrimoniali, bagno, cantina, poggolo e terrazza 10 mq 178.000.000.

ROIANO, appartamento con giardino di 300 mq, appartamento soleggiato composto da: soggiorno, cucina abitabile, 2 ampie camere, bagno e ripostiglio, 248.000.000.

DOMIO paraggi, villa bifamiliare con 10 anni di vita: appartamenti di 85 e 130 mq + 130 di mansarda giardino di 450 mq, 2 terrazze di 20 mq, garage di 50 mq. Vendiamo a 290.000.000 l'appartamento più piccolo e 590.000.000 tutta la villa.

CATTINARA (adiacenze) villa a schiera di testa, 180 mq interni, giardino di 350 mq, box, terrazze, vista mare solo 390.000.000.

GRETIA, villa panoramica, 200 mq interni in ottime condizioni, terrazza abitabile, giardino 150 mq. Trattative riservate.

L. GO BARRIERA, ultimo piano con terrazzo (33 mq), 120 mq, ingresso, cucina, doppi servizi, cinque stanze, da ristrutturare, L. 240.000.000.

VIA DELL'EREMO il p., 100 mq, ario, cucina con poggolo, doppio salone con terrazzo, lavanderia, matrimoniale con servizio, camera con poggolo, servizio, box, pronto ingresso, vista Golfo, tratt. riservate.

RIVE appartamento ampia metratura, da ristrutturare, ultimo piano in palazzo d'epoca, tratt. riservate.

CONTOVELLO terreno edificabile con progetto approvato Lire 140.000.000.

S. CROCE casetta su due livelli con cortile, 130 mq, ingresso, salone, tripli servizi, cinque stanze, Lire 350.000.000.

STR. NUOVA PER OPICINA, villa su tre livelli 330 mq + 450 mq giardino, box, vista mare, pronto ingresso, tratt. riservate.

MONFALCONE/RONCHI nuove costruzioni appartamenti e villette. Visione progetti e capitoli presso ns. ufficio.

ZONA MONTE S. GABRIELE NUOVA COSTRUZIONE PALAZZINA SU TRE PIANI DI 6 APPARTAMENTI IMMERSA NEL VERDE VISIONE PROGETTO E CAPITOLATO PRESSO IL NS. UFFICIO.

STIME GRATUITE

La SCHEDA è una MERAVIGLIOSA cosa

Scheda Telefonica Internazionale 200

Scheda Telefonica 10.000

PER TELEFONARE DALL'ESTERO E DALL'ITALIA

PER TELEFONARE IN ITALIA

Con la Scheda Telefonica Internazionale porti in viaggio con te la libertà e la facilità di chiamare con qualsiasi telefono da oltre 40 paesi verso tutto il mondo, e dall'Italia all'estero. Non serve inserirla nei telefoni pubblici, basta comporre il numero di accesso in dotazione con la Scheda e seguire la guida vocale. La Scheda Telefonica Internazionale è disponibile su misura per ogni tua conversazione: 50, 100, 200, 400 unità, rispettivamente al prezzo di 12.500, 25.000, 50.000, 100.000. Per conoscerla meglio chiama il 187.

La Scheda Telefonica Internazionale e la Scheda Telefonica sono una coppia davvero insuperabile: telefonare è tutta un'altra musica.

TELECOM ITALIA

Continuaz. dalla 33.a pagina

IMMOBILIARE BORSA
040/368003 adiacenze Teatro Romano piano alto panoramico circa 150 metri quadrati con poggolo, moderni comforts. (A7409)

IMMOBILIARE BORSA
040/368003 Opicina ultimo piano in palazzina con parco condominiale: soggiorno, tre stanze, cucina, due bagni, terrazzo abitabile, termoautonomo, 240.000.000. (A7409)

IMMOBILIARE BORSA
040/368003 via Bellosguardo in complesso residenziale ottime rifiniture interne: salone, tre stanze, cucina, due bagni, terrazzo abitabile, box auto. (A7409)

IMPRESA VENDE
APPARTAMENTI 1-2-3 CAMERE IN UDINE
mutuo agevolato regionale concesso
PRONTA CONSEGNA
CONDIZIONI VANTAGGIOSE
TEL. 0432/540241-540103

IMMOBILIARE BORSA
040/368003 via Paduina palazzo d'epoca ottime condizioni: soggiorno, due stanze, cucina, bagno, termoautonomo. Occasione. (A7409)

IMMOBILIARE BORSA
040/368003 via Romagna alloggio con giardino di proprietà: salone, quattro stanze, cucina, doppi servizi, posto auto in autorimessa. (A7409)

IMMOBILIARE TERGESTEA
Coroneo due alloggi attigui da ristrutturare possibilità unificare mq 200. 040/767092.

IMMOBILIARE TERGESTEA
vende S. Francesco, appartamento nove vani, doppio ingresso, cucina, doppi servizi. Adatto abitazione, studio professionale. 040/767092.

IN COSTRUZIONE PALAZZINA
STADIO AGAVI ALLOGGI CON TERRAZZONI ATTICI/SUPERATTICI CON TERRAZZONI BOX PREZZI VANTAGGIOSI (NESSUNA PROVVISORIA). SPAZIOCASA 040/369960. (A099)

KANDLER bellissimo mq 130 salone 3 stanze servizi 230.000.000. Oriani 4 stanze cucina servizi autoriscaldamento 160.000.000. Ginnastica 2 stanze cucina gabinetto 65.000.000. 040/7606552.

KATEMED 0481/412350: Grado, Cervignano, Monfalcone, Ronchi, Pieris, Gorizia, Duino-Aurisina, Trieste, zone tranquille, casetta, ville a schiera, villette, ville, appartamenti, varie metrature, da lire 95.000.000.

KATEMED 0481/412350: zone Staranzano Gorizia ville e splendidi appartamenti in fase di ultimazione. (C0471)

LORENZA 040/7606552 via Udine il piano restaurato 2 stanze cucina bagno 85.000.000.

MONFALCONE Alfa 0481/798807 centrale libero bicamere soggiorno bagno ripostiglio cucina terrazzi. (A00)

MONFALCONE Alfa 0481/798807 centrale perfetto primo piano bicamere autoriscaldamento soggiorno cucina poggolo garage. (A00)

MONFALCONE Alfa 0481/798807 Marina Julia attico panoramico sala 2 camere ripostiglio bagno cantina ampie terrazze. (A00)

MONFALCONE Alfa 0481/798807 terzo piano alloggio 2 camere soggiorno cucina bagno ripostiglio poggoli. Prezzo interessante. (A00)

MONFALCONE FARAGONA 0481/410230 appartamento bipiani mq 140 biletto doppi servizi studio cucina abitabile soggiorno mansarda abitabile caminetto solarium mq 30 cantina garage, perfetto. (C00)

MONFALCONE FARAGONA 0481/410230 zona Aris piccola palazzina appartamento biletto cucina abitabile soggiorno bagno ripostiglio termoautonomo cantina garage giardino condominiale buone condizioni L. 135.000.000. (C00)

MONFALCONE FARAGONA 0481/410230 piccola palazzina alloggio primo ingresso mq 160 elevate rifiniture biletto doppi servizi luminosa mansarda abitabile solarium ampia terrazza autoriscaldamento cantina posto macchina coperto L. 210.000.000.

MONFALCONE Gabetti Opim 0481/44611 vicinanze centro villetta accostata con giardino due livelli più ampia taverna garage. (C00)

MONFALCONE stupenda zona immersa nel verde impresa Jacumin propone appartamenti varie metrature con giardino personale a ottime condizioni. 0481/481044. (C0472)

MONFALCONE TEKNOIMMOBILIARE 0481/413103 alloggi con giardino privato nuovi, usati da L. 120.000.000. (C00)

MONFALCONE TEKNOIMMOBILIARE 0481/413103 alloggio indipendente giardino esclusivo in costruenda villa bifamiliare. (C00)

IMPRESA VENDE
ALLOGGI VISTA MARE
Secondo piano con mansarda Pianoterra con taverna e giardino
Per informazioni e visite telefonare dalle 15 alle 19 040/44608 - 040/55508

MONFALCONE TEKNOIMMOBILIARE 0481/413103 appartamenti due tre camere ultimi piani anche bipiani nuovi usati centrali periferici da L. 138.000.000. (C00)

MUTUI AGEVOLATI 4% COMODI PAGAMENTI PER ALLOGGI/ATTICI COSTRUZIONE SANSOVINO/CAPITOLINA CON BOX/POSTI AUTO (NESSUNA PROVVISORIA). SPAZIOCASA 040/369960. (A099)

OPICINA villa padronale su tre piani parco 1200 mq. CHENI & TUTTA Immobiliare 040/767270. (A7394)

PRIMAVERA 040/311363 Commerciale casa su due piani vista golfo cantina giardino box. (A7408)

PRIMINGRESSI PIAZZA CAVANA CUCINA SALONE 2/3 STANZE SERVIZI MUTUI CANTIERE. SPAZIOCASA 040/369960. (A099)

PRIVATAMENTE vendo primo ingresso mq 70 con garage in via Bergamasco 040/381429. (A7405)

PRIVATO vende box "Sporting" Valmaura acqua luce cancello automatico. Telefonare 307827-630089.

PRIVATO vende Matteotti appartamento 68 mq perfette condizioni in casa molto signorile. Tel. 273273. (D00)

PRIVATO vende Vico Castagneto in stabile signorile terzo piano ascensore soggiorno matrimoniale cucina arredata bagno ripostiglio due terrazze cantina 140.000.000. 040/568460 pasti. (A7404)

PROSECCO nuova costruzione ottimamente rifinita 220 mq interni 800 mq giardino, salone, tre stanze, doppi servizi, cucina, taverna, box, lavanderia. Ciessemme tel. 773755-65. (A7406)

ROSSETTI due alloggi con ingresso indipendente in villa con giardino proprio box. CHENI & TUTTA Immobiliare 040/767270. (A7394)

SIT vende solo 65.000.000 nuda proprietà: appartamento in casette a schiera Sistiana centro ingresso cucina soggiorno due stanze matrimoniali stanzino bagno rifatto nuovo. Graziosissimo giardino di proprietà e piccolo spiazzo per il posteggio delle macchine di proprietà. Per informazioni 040-636618. (A00)

TERRENO edificabile con progetto approvato a Bagnoli privato vende. Tel. 040/910922. (A7439)

PIAZZA DONOTA - ZONA TEATRO ROMANO
IN PALAZZETTO D'EPOCA
APPARTAMENTI IN CORSO DI COMPLETAMENTO
2 STANZE - SOGGIORNO CON CUCINOTTO - SERVIZI - CANTINA POSTO MACCHINA - FINITURE E PREZZI PERSONALIZZATI
Per informazioni e visite
Comari Costruzioni Edili
TEL. 040/635848
ORE UFFICIO

VENDESI appartamento zona S. Giovanni 75 mq in stabile restaurato L. 140.000.000 no agenzie. Tel. 816553. (A7447)

VENDESI zona Ravascletto diat arredato due camere soggiorno cucina servizi con giardino recintato. Telefonare 0432/522429 ore pasti. (GUD)

VENDO 3 nuovi appartamenti, uno da 80 mq a Portorose uno da 45 mq a Crvar (Istria vicino Parenzo), uno da 45 mq ad Abbazia per informazioni chiamare telefono 0481/30802 Gorizia il lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 12 alle 14. (B00)

IMPRESA VENDE
BOX e POSTI AUTO
in via Commerciale, 146
Per informazioni e visite telefonare dalle 15 alle 19 040/44608 - 040/55508

VESTA 040/636234 Erta S. Anna appartamenti nuovi stanza stanzetta soggiorno cucina bagno poggolo cantina posti macchina primo piano con giardino. (A099)

VESTA 040/636234 Rotonda del Boschetto luminoso due stanze soggiorno cucinino bagno poggolo. (A099)

VESTA 040/636234 via Moreri-Roiano grazioso soggiorno cucinino matrimoniale bagno poggolo ascensore. (A099)

VESTA 040/636234 viale Miramare vista mare piano alto stabile signorile appartamenti mq 110 e 180 ascensore. (A099)

VESTA 040/636234 zona delle Campanelle casetta vista mare con due appartamenti di quattro stanze servizi cucinino box auto terreno. (A099)

VILLA collina Muggia Vecchia e bellissimo terreno costruibile vende privato. Tel. 040/273273. (D00)

VILLA panoramica semicentrale ampia metratura autorimessa taverna giardinetto 790.000.000 impresa 0338/327861. (A7412)

VILLA prestigiosa vicino Prosecco mq 225 totali, possibilità scelta finiture, terreno mq 1000 vende impresa 040/351442.

130.000.000 Carpineto, piano alto, soggiorno con terrazzo, cucina abitabile, camera, bagno. GEPPA 040/660050. (A099)

150.000.000 occasione, Carpineto, ultimo piano, vista, salondino, cucina, 2 stanze, 2 bagni, poggolo, posto macchina coperto, cantina. GEPPA 040/660050. (A099)

85.000.000, da ristrutturare, zona Fiera, due stanze, stanzino, cucina, bagno, poggolo. GEPPA 040/660050. (A099)

GRADO: agenzia Buone vacanze affitta appartamenti vicinissimi spiaggia. Prenotazioni informazioni: 0431/80112 0335/6399299. (A6618)

CUCCIOLI Yorkshire Barboni nani bianchi bassotti Labrador pastori tedeschi gatti siamesi persiani telefono 040/829128. (A7226)

ROTTWEILER cuccioli robusti carattere vaccinati tatuati garantiti. Telefono cellulare 0335/8108678. (A7245)

A.A.A. NAUTICA per anziani cede ritiro inventario licenza attività ventennale, motori imbarcazioni accessori pesca, abbigliamento. Tel. 040/208484-0481/791158. (C00)

AVVISO DI VENDITA CON GARA INFORMALE TRIBUNALE CIVILE E PENALE DI TRIESTE

FALLIMENTO: ESSE & KAPPA S.r.l.
GIUDICE DELEGATO: Dott. Giovanni Sansone
CURATORE: Rag. PAOLO DI MAURO

È pervenuta al Curatore un'offerta per l'acquisto dell'intera azienda per l'attività di vendita al minuto di articoli di abbigliamento relativa al fallimento in un unico lotto con esclusione del contratto di affitto relativo all'immobile di via Dante 3/A per il prezzo di Lire 70.000.000 al netto per il fallimento oltre ad asporto ed immagazzinamento dei beni di terzi presenti in azienda fino al 5 ottobre 1997.

L'offerta è cauzionata per Lire 10.000.000, già a mani del Curatore, e prevede il pagamento del residuo prezzo in un assegno circolare entro i cinque giorni dall'assegnazione. Eventuali offerte migliorative - accompagnate da assegno circolare intestato alla procedura - di una somma pari al 15% dell'offerta e di impegni fidejussori irrevocabili di primaria banca a dimostrare l'affidabilità e la patrimonialità dell'offerente (referenze bancarie e altro).

L'autorizzazione al Curatore a concludere la vendita verrà data dal Giudice Delegato il giorno 8 luglio 1997 alle ore 12 stanza 285.

Maggiori informazioni potranno essere acquisite presso lo studio del Curatore sito a Trieste in via Machiavelli 26, tel. e fax: 040/362439.

Trieste, 25 giugno 1997

IL COLLABORATORE DI CANCELLERIA
Cristina Verginella

SPE Società Pubblicitaria Editoriale

La nuova Toyota Corolla è tre porte, cinque porte e station wagon, anche 4WD, con motori 1300 e 1600, tutti 16 valvole. E non solo: anche G6 1300 con cambio sportivo a sei marce. Toyota Corolla a partire da L.18.510.000*: venite a scoprire perché non è solo una macchina.

VI ASPETTIAMO PER FARVI CONOSCERE LA NUOVA TOYOTA COROLLA DA MARTEDÌ 1 A SABATO 5 LUGLIO

Futurauto

Trieste, via Muggia 6 (Z.I.)
Tel. 040/383939

* Con gli incentivi sulla rottamazione, chiavi in mano, A.P.I.E.T. esclusa.

TOYOTA

Toyota Corolla.

L'auto che non è solo una macchina.

